



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

VOL. CI.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 26 JULIE 1935.
26TH JULY,

PRICE 6d.

[No. 2290.]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES.

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSEKEIE ORDE VAN ST. MICHIËL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 144, 1935.]

Aangesien dit wenslik is om die grense van die dorp Pretoria, distrik Pretoria, Provinsie Transvaal, te wysig, en sekere gedeelte van die plaas Prinshof No. 628, distrik Pretoria, by genoemde dorp in te sluit;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyf-en-dertig van Wet No. 13 van 1918, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat, vanaf die datum van publikasie van hierdie proklamasie die grense van genoemde dorp Pretoria uitgebrei word deur gedeelte "3", groot 4,698 Kaapse vierkante voet, van gedeelte "C" van die plaas Prinshof No. 628, distrik Pretoria, soos aangegeen op Kaart L.G. No. A.2565/34, in te sluit.

GOD BEHOED DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Dertiende dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. KEMP.

* No. 145, 1935.]

Nademaal by Proklamasie No. 249 van 7 September 1891, Wyk No. 6, Buffelsklip, in die Afdeling Uniondale, Provinsie die Kaap de Goede Hoop, behoorlik verklaar is tot 'n streek waarin hydrae tot die koste van tussenheinings verpligtend is, en nademaal nou deur die Afdelingsraad van Uniondale aansoek gedoen is ooreenkomstig die bepalings van die Omheiningswet Wysigingswet, 1922, om hydrae tot die koste van—

- (a) verandering van tussenheinings in jakkalsproefheinings; en
- (b) oprigting van jakkalsproefheinings as tussenheinings;

in 'n gedeelte van hierdie streek as verpligtend te verklaar;

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel een van die Omheiningswet, Wysigingswet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), hiermee verklaar,

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS.

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 144, 1935.]

Whereas it is desirable to amend the boundaries of the Township of Pretoria, District Pretoria, Province of the Transvaal, and to include within the said township certain portion of the farm Prinshof No. 628, District Pretoria;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by sub-section (1) of section thirty-five of Act No. 13 of 1918, I do hereby declare, proclaim and make known that, from and after the date of the publication of this Proclamation, the boundaries of the said Township of Pretoria shall be extended to include Portion "3", measuring 4,698 Cape square feet, of Portion "C" of the farm Prinshof No. 628, District Pretoria, as represented in Diagram S.G. No. A. 2565/34.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Thirteenth day of July One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

* No. 145, 1935.]

Whereas by Proclamation No. 249 of the 7th September, 1891, Ward No. 6 Buffelsklip, in the Division of Uniondale, Province of the Cape of Good Hope, has been duly declared to be an area in which contributions towards the cost of dividing-fences are compulsory, and whereas application has now been made by the Divisional Council of Uniondale in terms of the provisions of the Fencing Act Amendment Act, 1922, for contributions towards the cost of—

- (a) converting dividing-fences into vermin-proof fences; and
- (b) erecting vermin-proof fences as dividing-fences;

to be declared obligatory in a portion of this area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section one of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), I do hereby

proklameer en bekendmaak dat vanaf en na datum van hierdie proklamasie sodanige bydraes in die streek beskrywe in die bylae hiervan verpligtend is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban op hierdie Vyftiende dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

Wyk No. 6 (Buffelsklip) in die Afdeling Uniondale, Provinsie die Kaap de Goede Hoop, uitsluitende die plase Diepkloof, Lopende Rivier en Schoongezicht.

★ No. 146, 1935.]

Nademaal by Proklamasie No. 19 van 1922, gedateer 24 Januarie 1922, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 27 Januarie 1922, gedeelte „E” van die plaas Syferfontein No. 107, distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot 1,144 morge 83 vierkantroede, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes op en na die 9de dag van Februarie 1922, ooreenkomstig artikel vyftien van die „Precious Stones Ordinance, 1903” (Ordonnansie No. 66 van 1903 van Transvaal), geproklameer is;

En nademaal by Proklamasie No. 145 van 1927, gedateer 19 Mei 1927, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 3 Junie 1927, 'n sekere gedeelte, groot omtrent 464 morge 270 vierkantroede, van die grond aldus geproklameer, aan die werking van gemelde Proklamasie No. 19 van 1922 op en na die 4de dag van Julie 1927, onttrek is;

En nademaal by Proklamasie No. 419 van 1931, gedateer 9 Desember 1931, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1931, 'n verdere gedeelte groot 100 morge van gemelde geproklameerde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes op en na die 19de dag van Desember 1931, gesluit en gedeproklameer is;

En nademaal dit nou raadsaam is om 'n sekere verdere gedeelte van gemelde geproklameerde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat 'n gedeelte, groot omtrent 82 morge, van gedeelte 4 van gedeelte „E” van die plaas Syferfontein No. 107, distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, tans geregistreer op naam van Carl Lindenberg en Jacobus Cornelius van Niekerk, volgens 'n sketskaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 497, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder M.C.C. No. 59, berus, en op die grond afgebaken, op en na die 27ste dag van Julie 1935 hierby as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

En verder, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van gemelde artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond, aldus gedeproklameer, onderworpe sal wees aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese daarop nie verder na edelgesteentes geprospekteer of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Dertiende dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. DUNCAN.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1065.] [26 Julie 1935.

WYSIGINGS VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, ooreenkomstig die bepalings van artikel tien van die „Politiewet”, No. 14 van 1912, onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie, gepubliseer

declare, proclaim and make known that from and after the date of this Proclamation such contributions shall be obligatory in the area described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban on this the Fifteenth day of July One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

Ward No. 6 (Buffelsklip) in the Division of Uniondale, Province of the Cape of Good Hope, excluding the farms Diepkloof, Lopende Rivier and Schoongezicht.

★ No. 146, 1935.]

Whereas by Proclamation 19 of 1922, dated the 24th January, 1922, and published in the *Gazette* of the 27th January, 1922, portion “E” of the farm Syferfontein No. 107, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 1,144 morgen 83 square roods, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903 (Ordinance No. 66 of 1903 of the Transvaal), on and after the 9th day of February, 1922;

And whereas by Proclamation 145 of 1927, dated the 19th May, 1927, and published in the *Gazette* of the 3rd June, 1927, a certain portion in extent approximately 464 morgen 270 square roods, of the land thus proclaimed, was withdrawn from the operation of the said Proclamation No. 19 of 1922 on and after the 4th day of June, 1927;

And whereas by Proclamation 419 of 1931, dated 9th December, 1931, and published in the *Gazette* of 18th December, 1931, a further portion in extent 100 morgen of the said proclaimed land was closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones on and after the 19th day of December, 1931;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones a certain further portion of the said land;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that a certain portion, in extent approximately 82 morgen, of portion 4 of the said portion “E” of the farm Syferfontein No. 107, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, now registered in the name of Carl Lindenberg and Jacobus Cornelius van Niekerk, according to a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 497, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 59, and as demarcated by beacons on the ground, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones on and after the 27th day of July, 1935;

And further, under the powers vested in me by paragraph (a) of the said section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Thirteenth day of July One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. DUNCAN.

M.M. 36/48.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1065.] [26th July, 1935.

AMENDMENTS OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section ten of the Police Act, No. 14 of 1912, to approve of the following amendment to the Regulations for the South African Police, published

by Goewermentskennisgewing No. 790 van 1932, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 972 van 1932, 240 van 1933, 1394 van 1933, 302 van 1934, 518 van 1934, 836 van 1934, 1452 van 1934, 1778 van 1934 en 268 van 1935, goed te keur:—

AANHANGSEL „B”.—SALARISSKALE—BLANKES.

Teenoor Hoof-adjunk-kommissaris haal die woorde „£1,000 per jaar met jaarlikse verhogings van £40 tot £1,200 per jaar” deur en vervang deur „£1,200 per jaar”.

Hierdie wysiging is van krag vanaf 1 April 1935.

★ No. 1075.]

[26 Julie 1935.

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER, WESSELSBRON.

Ingevolge artikel een (2) van Wet No. 2 van 1918 word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Justisie, kragtens artikel een (1) van genoemde Wet, die ondervermelde gedeeltes van die distrikte Hoopstad en Bothaville, Provinsie Oranje-Vrystaat, vasgestel het as die gebied waaroor 'n Spesiale Vrederegtter regs mag kan uitoefen, en Wesselsbron binne daardie gebied aangewys het as die plek waar so 'n Spesiale Vrederegtte hofsitting moet hou.

SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE WAARBINNE DIE SPESIALE VREDEREGTER OP WESSELSBRON REGSMAG UITOEFEN.

Van 'n punt in die middel van die Vaalrivier gemeenskaplik aan die plase Willows No. 611, distrik Hoopstad, en Kransfontein No. 652, distrik Bothaville; vandaar oor die algemeen suidooswaarts langs die grense van en insluitende die plase Willows No. 611, Rappardsvlakte No. 184, in die distrik Hoopstad, Ladies Request No. 46, Kaalplaats No. 90, Trekuit No. 500, Adelaide No. 10 (restant), gedeelte Geduld No. 933 van die plaas Adelaide No. 10, Lisbellaw No. 81, Middelplaats No. 70, Midlands No. 533, Fermanagh No. 48, Midlands No. 533, Ebenhaezer No. 59, Zamenkomst No. 270 (restant), gedeeltes Sannies Rust No. 964 en Moederzorg No. 963 van die plaas Zamenkomst No. 270, gedeelte Melbourne No. 777 van die plaas Vischkuil No. 69, Alice No. 716, Fairplay No. 333, almal in die distrik Bothaville, na die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die plase Fairplay No. 333, distrik Bothaville, gedeeltes Uitsny No. 1207 en Insny No. 1211 van die plaas Losdoorns No. 244, gedeelte Triangle No. 1210 van die plaas Wessels No. 569, Wessels No. 569 (restant), gedeelte Spoorweg No. 1262 van die plaas Wessels No. 569, gedeelte Kortlaagte No. 1108 van die plaas Holpan No. 149, Holpan No. 149 (restant), Barlow No. 549, Grootdam No. 905, Rietkuil No. 182, Mooifontein No. 975, gedeelte Boschdam No. 1171 van die plaas Klipheuveld No. 157, gedeelte Depressie No. 1356 van die plaas Korenspruit No. 974, Gelukwaards No. 976, gedeelte Avondrust No. 1376 van die plaas Deelpan No. 437, Graspan No. 366, Vleidam No. 532, Vangpan No. 562, Mattheespan No. 665, Risanna No. 721, Aleen No. 717, Uitval No. 685, Middelpaan No. 168, Tyger Fontein No. 189 (restant), gedeeltes Die Vlei No. 1122, Capri No. 1123, Sterkfontein No. 1087, Gilboa No. 1124, Sterkfontein No. 1087, Weiveld No. 1084, Groenpunt No. 1083, Doornvlei No. 1086, en Langverwacht No. 1085 van die plaas Tyger Fontein No. 189, almal in die distrik Hoopstad, na die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende gedeeltes Langverwacht No. 1085 en Blesbokfontein No. 1082 van die plaas Tyger Fontein No. 189, Ouwerf No. 998, De Lote Plaats No. 127, Kotzees Rust No. 396, Mooivley No. 993, Plessis Rust No. 395, Marah No. 1042, Nooitgedacht No. 1044, Grootboom No. 367, gedeeltes Busmark No. 1340 en Mispah No. 1341 van die plaas Kettingvlakte No. 355, Kettingvlakte No. 355 (restant), Liverpool No. 164, Vryheid No. 199, De Dam No. 957 (restant), gedeelte Uitzicht No. 1206 van die plaas De Dam No. 957, Colenso No. 1035, Union No. 793, Schaapplaats No. 186, Billerbekshoek No. 124, gedeelte Kaaldraai No. 1154 van die plaas Greylings Request No. 13, Kromvlei No. 928, na 'n punt in die middel van die Vaalrivier gemeenskaplik aan die plase Kromvlei No. 928 en Elizabeths Rust No. 47, almal in die distrik Hoopstad; vandaar oor die algemeen noordooswaarts langs die middel van die Vaalrivier na die aanvangspunt.

★ No. 1076.]

[26 Julie 1935.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone in deel Een van onderstaande bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederegtters vir die wyke teenoor hul name vermeld aangestel; en (2) die aanstellings van die persone in deel Twee daarvan genoem, ingetrek.

under Government Notice No. 790 of 1932, as amended by Government Notices Nos. 972 of 1932, 240 of 1933, 1394 of 1933, 302 of 1934, 518 of 1934, 836 of 1934, 1452 of 1934, 1778 of 1934 and 268 of 1935:—

APPENDIX “B”.—SCALES OF PAY—EUROPEANS.

Against Chief Deputy Commissioner delete the words “£1,000 per annum rising by annual increments of £40 to £1,200 per annum” and substitute “£1,200 per annum”.

This amendment will have effect as from the 1st April, 1935.

★ No. 1075.]

[26th July, 1935.

COURT OF SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, WESSELSBRON.

It is hereby notified for general information, in terms of section one (2) of Act No. 2 of 1918, that the Minister of Justice has, in terms of section one (1) of that Act, fixed the undermentioned portions of the Districts of Hoopstad and Bothaville, Province of the Orange Free State, as the area over which a Special Justice of the Peace shall exercise jurisdiction, and Wesselsbron within that area as the place at which such Special Justice of the Peace shall hold Court.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE AT WESSELSBRON SHALL HAVE JURISDICTION.

From a point in the middle of the Vaal River common to the farms Willows No. 611, District of Hoopstad, and Kransfontein No. 652, District of Bothaville; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the farms Willows No. 611, Rappardsvlakte No. 184, in the District of Hoopstad, Ladies Request No. 46, Kaalplaats No. 90, Trekuit No. 500, Adelaide No. 10 (remainder), portion Geduld No. 933 of the farm Adelaide No. 10, Lisbellaw No. 81, Middelplaats No. 70, Midlands No. 533, Fermanagh No. 48, Midlands No. 533, Ebenhaezer No. 59, Zamenkomst No. 270 (remainder), portions Sannies Rust No. 964 and Moederzorg No. 963 of the farm Zamenkomst No. 270, portion Melbourne No. 777 of the farm Vischkuil No. 69, Alice No. 716, Fairplay No. 333, all in the District of Bothaville, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms Fairplay No. 333, District of Bothaville, portions Uitsny No. 1207 and Insny No. 1211 of the farm Losdoorns No. 244, portion Triangle No. 1210 of the farm Wessels No. 569, Wessels No. 569 (remainder), portion Spoorweg No. 1262 of the farm Wessels No. 569, portion Kortlaagte No. 1108 of the farm Holpan No. 149, Holpan No. 149 (remainder), Barlow No. 549, Grootdam No. 905, Rietkuil No. 182, Mooifontein No. 975, portion Boschdam No. 1171 of the farm Klipheuveld No. 157, portion Depressie No. 1356 of the farm Korenspruit No. 974, Gelukwaards No. 976, portion Avondrust No. 1376 of the farm Deelpan No. 437, Graspan No. 366, Vleidam No. 532, Vangpan No. 562, Mattheespan No. 665, Risanna No. 721, Aleen No. 717, Uitval No. 685, Middelpaan No. 168, Tyger Fontein No. 189 (remainder), portions Die Vlei No. 1122, Capri No. 1123, Sterkfontein No. 1087, Gilboa No. 1124, Sterkfontein No. 1087, Weiveld No. 1084, Groenpunt No. 1083, Doornvlei No. 1086, and Langverwacht No. 1085 of the farm Tyger Fontein No. 189, all in the District of Hoopstad, to the south-western beacon of the last-named portion; thence generally northwards along the boundaries of and including portions Langverwacht No. 1085 and Blesbokfontein No. 1082 of the farm Tyger Fontein No. 189, Ouwerf No. 998, De Lote Plaats No. 127, Kotzees Rust No. 396, Mooivley No. 993, Plessis Rust No. 395, Marah No. 1042, Nooitgedacht No. 1044, Grootboom No. 367, portions Busmark No. 1340 and Mispah No. 1341 of the farm Kettingvlakte No. 355, Kettingvlakte No. 355 (remainder), Liverpool No. 164, Vryheid No. 199, De Dam No. 957 (remainder), portion Uitzicht No. 1206 of the farm De Dam No. 957, Colenso No. 1035, Union No. 793, Schaapplaats No. 186, Billerbekshoek No. 124, portion Kaaldraai No. 1154 of the farm Greylings Request No. 13, Kromvlei No. 928, to a point in the middle of the Vaal River common to the farms Kromvlei No. 928 and Elizabeths Rust No. 47, all in the District of Hoopstad; thence generally north-eastwards along the middle of the Vaal River to the point of beginning.

★ No. 1076.]

[26th July, 1935.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace, during pleasure, for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to.

BYLAE.

DEEL I.

<i>Distrik.</i>	<i>Wyk.</i>	<i>Persoon.</i>	<i>Adres.</i>
Cathcart	No. 5	Herbert Edward Guybon Philipps	Rivermarch, Pk. Bellgrove, oor Toiserivier.
Cathcart	No. 5	Harry Reginald Sheard	Wartburg Falls, oor Toiserivier.
De Aar	Burgerville	John Stewart Voortman	Weltevreden, Pk. Burgerville Road.
De Aar	Houtkraal	Charl Marais van der Heever	Rustfontein, Pk. De Aar.
Somerset-Oos	Groot Visrivier	Nicholas Jacobus Vermeulen	Britskraal, Pk. Bothas Baken.
Somerset-Oos	Groot Visrivier	Marthinus Johannes Lombard	Herbou, Pk. Sheldon.
Somerset-Oos	Zwagershoek	Carel van Gend (M.seun)	Groot Riet Vlei, Pk. Zwagershoek.
Somerset-Oos	Zwagershoek	Cedric Moolman	De Rust, Pk. Zwagershoek.
Somerset-Oos	Boschberg	Arthur Edgar Puckrin	Shetland, Pk. Zwagershoek.
Umzimkulu	No. 1	Frederick James Young	Riverside, Pk. Riverside.
Williston	Karreeberg-Noord	Johannes Jacobus van der Colff	De Hoek, Pk. Botersleegte, oor Carnarvon.
Williston	Karreeberg-Noord	Francois Johannes Louw	Grootpaardekloof, Pk. Botersleegte.
Volksrust	Allemansnek	Gordon Sprigg Triegaardt	Streepfontein, Pk. Paardekop.
Boshof	Modderivier	Schalk Willem Petrus de Waal	Waltheim, Pk. Wolvespruit, oor Bloemfontein.
Philippolis	Dwarsrivier	Jacobus Johannes van Ellinckhuysen	Driekop, Pk. Donkerpoort Stasie.
Caledon	Caledon	George John Beattie Smal	Fairview, Pk. Caledon.
Caledon	Goudini	Christian Frederick Gibson Fourie (W.seun)	Houtbaai, Pk. Oudekraal.
Port Elizabeth	Van Stadens-rivier	Henry Theodore Wood Vermaak	Saayman's Rust, Pk. St. Albans.
Port Elizabeth	Van Stadens-rivier	Johannes Willem Jacobus van Wyk	Loerie, Pk. Loerie.
Port Elizabeth	Tankatara	Leslie George Lake	Tankatara, Pk. Tankatara.
Port Elizabeth	Tankatara	Melville Glen Estment	Bowenshalt, Pk. Colchester.
Simonstad	Noord Hoek	Lionel Walter John Gill	"Montana", Sunny Cove, Pk. Fish Hoek.
Simonstad	Elsiesrivier	Robert Benson Isomonger	Glencairn, Pk. Simonstad.
Somerset-Oos	Brakrivier	Christoffel Jacobus Schoeman	Greylingkraal, Pk. Somerset-Oos.
Tarka	Mosterts Hoek	Pieter Lategan Lombard	Hartfontein, Pk. Hartfontein.
Springs	Suid Springs	George James Sutter	Selection Park, Springs.
Alfred	Harding	David de Haas	Store House, Pk. Weza.
Alfred	Harding	Clifford Joseph Goodwin	Winterhoek, Pk. Harding.
Alfred	Harding	Gustav Adolph Victor Kjonstad	Hopedale, Pk. Ihluks.
Alfred	Harding	William Gazley Mack	Wetherby, Pk. Harding.
Umzinto	Umzinto	Vivian Christopher Crookes	Manyvillla, Pk. Sezela.

DEEL II.

<i>Distrik.</i>	<i>Wyk.</i>	<i>Persoon.</i>
Somerset-Oos	Zwagershoek	Juan Christian Moolman.
Volksrust	Allemansnek	Jacob van Reenen.
Caledon	Goudini	William Jacobus Milne.
Tarka	Mosterts Hoek	Willem Abraham Lombard.

In Goewermmentskennisgewing No. 826 van 1935, vir „Christoffel Hugo van Zyl” lees „Christopher Hugo van Zyl.”

* No. 1077.] [26 Julie 1935.
WYSIGING VAN GEVANGENISREGULASIE No. 177 (5).

Dit het. Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ag-entwintig van die „Wet op Gevangenis en Verbeter-gestichten”, No. 13 van 1911, met ingang van 1 Julie 1935, die wysiging van Gevangenisregulasie No. 177 (5) goed te keur, deur die bedrag £3. 3s. te skrap en dit deur die bedrag £5. 5s. te vervang.

SCHEDULE.

PART I.

<i>District.</i>	<i>Ward.</i>	<i>Persoon.</i>	<i>Address.</i>
Cathcart	No. 5	Herbert Edward Guybon Philipps	Rivermarch, P.O. Bellgrove, via Toise River.
Cathcart	No. 5	Harry Reginald Sheard	Wartburg Falls, via Toise River.
De Aar	Burgerville	John Stewart Voortman	Weltevreden, P.O. Burger-ville Road.
De Aar	Houtkraal	Charl Marais van der Heever	Rustfontein, P.O. De Aar.
Somerset East	Great Fish River	Nicholas Jacobus Vermeulen	Britskraal, P.O. Bothas Baken.
Somerset East	Great Fish River	Marthinus Johannes Lombard	Herbou, P.O. Sheldon.
Somerset East	Zwagershoek	Carel van Gend (M.son)	Groot Riet Vlei, P.O. Zwagershoek.
Somerset East	Zwagerhoek	Cedric Moolman	De Rust, P.O. Zwagershoek.
Somerset East	Boschberg	Arthur Edgar Puckrin	Shetlands, P.O. Zwagershoek.
Umzimkulu	No. 1	Frederick James Young	Riverside, P.O. Riverside.
Williston	Karreeberg North	Johannes Jacobus van der Colff	De Hoek, P.O. Botersleegte, via Carnarvon.
Williston	Karreeberg North	Francois Johannes Louw	Grootpaardekloof, P.O. Botersleegte.
Volksrust	Allemansnek	Gordon Sprigg Triegaardt	Streepfontein, P.O. Paardekop.
Boshof	Modder Rivier	Schalk Willem Petrus de Waal	Waltheim, P.O. Wolvespruit, via Bloemfontein.
Philippolis	Dwars Rivier	Jacobus Johannes van Ellinckhuysen	Driekop, P.O. Donkerpoort Station.
Caledon	Caledon	George John Beattie Smal	Fairview, P.O. Caledon.
Caledon	Goudini	Christian Frederick Gibson Fourie (W.son)	Houtbaai, P.O. Oudekraal.
Port Elizabeth	Van Stadens River	Henry Theodore Wood Vermaak	Saayman's Rust, P.O. St. Albans.
Port Elizabeth	Van Stadens River	Johannes Willem Jacobus van Wyk	Loerie, P.O. Loerie.
Port Elizabeth	Tankatara	Leslie George Lake	Tankatara, P.O. Tankatara.
Port Elizabeth	Tankatara	Melville Glen Estment	Bowenshalt, P.O. Colchester.
Simonstown	Noord Hoek	Lionel Walter John Gill	"Montana", Sunny Cove, P.O. Fish Hoek.
Simonstown	Elsies River	Robert Benson Isomonger	Glencairn, P.O. Simonstown.
Somerset East	Brak River	Christoffel Jacobus Schoeman	Greylingkraal, P.O. Somerset East.
Tarka	Mosterts Hoek	Pieter Lategan Lombard	Hartfontein, P.O. Hartfontein.
Springs	South Springs	George James Sutter	Selection Park, Springs.
Alfred	Harding	David de Haas	Store House, P.O. Weza.
Alfred	Harding	Clifford Joseph Goodwin	Winterhoek, P.O. Harding.
Alfred	Harding	Gustav Adolph Victor Kjonstad	Hopedale, P.O. Ihluks.
Alfred	Harding	William Gazley Mack	Wetherby, P.O. Harding.
Umzinto	Umzinto	Vivian Christopher Crookes	Manyvillla, P.O. Sezela.

PART II.

<i>District.</i>	<i>Ward.</i>	<i>Persoon.</i>
Somerset East	Zwagershoek	Juan Christian Moolman.
Volksrust	Allemansnek	Jacob van Reenen.
Caledon	Goudini	William Jacobus Milne.
Tarka	Mosterts Hoek	Willem Abraham Lombard.

In Government Notice No. 826 of 1935, for "Christoffel Hugo van Zyl", read "Christopher Hugo van Zyl."

* No. 1077.] [26th July, 1935.
AMENDMENT OF PRISON REGULATION No. 177 (5).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, by virtue of the powers in him vested by section eighty-eight of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, to approve of the amendment, with effect from the 1st July, 1935, of Prison Regulation No. 177 (5) by the deletion of the amount £3. 3s. and the substitution therefor of the amount £5. 5s.

* No. 1078.] [26 Julie 1935.

INTREKKING VAN AANSTELLING VAN
VREDEREGTER.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het die aanstelling as Vrederegter van die ondergenoemde persoon, vir die distrik teenoor sy naam vermeld, ingetrek:—

Persoon. *Distrik.*
Dirk Johannes Viljoen De Aar.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermenskennigewings word vir algemene informasie gepubliseer.

* No. 1070.] [26 Julie 1935.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN
WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UIT-
GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA
OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-
EINDIG 20 JULIE 1935.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk....	266,193	1,130,716	Nil.

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in Rhodesië-goud in deursoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

* No. 1078.] [26th July, 1935.

CANCELLATION OF APPOINTMENT OF JUSTICE OF
THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has cancelled the appointment as Justice of the Peace held by the under-mentioned person for the district set opposite his name:—

Person. *District.*
Dirk Johannes Viljoen De Aar.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

* No. 1070.] [26th July, 1935.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUE
OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED
FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO
COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK
ENDED 20TH JULY, 1935.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	266,193	1,130,716	Nil.

* (1) Calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit oversea via the Union of South Africa.

* No. 1072.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[26 Julie 1935.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 19de dag van Julie 1935.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £6,118,733		
Reserwe.....	1,000,000	0 0	0s. 4d. buite die Unie gehou).....	27,520,531	17 7
Banknote in omloop.....	11,982,676	10 0	Pasmunt.....	108,637	17 11
Deposito's van:—			Verdiskonteerde Wissels:—		
(a) Regering.....	2,408,469	5 9	(a) Binnelandse.....	114,285	12 4
(b) Bankiers.....	27,037,962	0 2	(b) Buitelandse.....	5,019,811	2 0
(c) Ander.....	4,501,478	18 2	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Ander Verpligtings.....	684,801	7 8	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
			Beleggings.....	1,726,181	11 1
			Ander Bate.....	14,125,940	0 10
	£48,615,388	1 9		£48,615,388	1 9

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 59·9 persent.

Geteken die 24ste dag van Julie 1935.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

* No. 1072.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[26th July, 1935.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 19th day of July, 1935.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £6,118,733. 0s. 4d.		
Reserve.....	1,000,000	0 0	held outside the Union).....	27,520,531	17 7
Notes in Circulation.....	11,982,676	10 0	Subsidiary Coin.....	108,637	17 11
Deposits:—			Bills discounted:—		
(a) Government.....	2,408,469	5 9	(a) Domestic.....	114,285	12 4
(b) Bankers.....	27,037,962	0 2	(b) Foreign.....	5,019,811	2 0
(c) Other.....	4,501,478	18 2	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Other Liabilities.....	684,801	7 8	Other Loans and Advances.....	—	—
	£48,615,388	1 9	Investments.....	1,726,181	11 1
			Other Assets.....	14,125,940	0 10
	£48,615,388	1 9		£48,615,388	1 9

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 59·9 per cent.

Dated this 24th day of July, 1935.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1935 TOT 30 JUNIE 1935.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1935, TO 30TH JUNE, 1935.

HOOFDE VAN INKOMSTE.—HEADS OF REVENUE.	KAAP „DE GOEDE HOOP.” CAPE OF GOOD HOPE.		NATAL.		TRANSVAAL.		ORANJE-VRYSTAAT. ORANGE FREE STATE.		TOTALE.—TOTALS.	
	1/6/35— 30/6/35.	1/4/35— 30/6/35.	1/6/35— 30/6/35.	1/4/35— 30/6/35.	1/6/35— 30/6/35.	1/4/35— 30/6/35.	1/6/35— 30/6/35.	1/4/35— 30/6/35.	1/6/35— 30/6/35.	1/4/35— 30/6/35.
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
<i>Bronne van Inkomste Oorgedra.—Sources of Revenue Transferred.</i>										
<i>Lisensies—Licences :</i>										
<i>Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game.....</i>	200	732	1,929	4,640	2,413	4,230	232	635	4,774	10,237
<i>Invoerders—Importers.....</i>	4,978	26,405	—	—	—	—	—	—	4,978	26,405
<i>*Drank—Liquor.....</i>	433	1,197	254	793	323	1,150	52	259	1,062	3,399
<i>*Handels- en Beroeps—Trade and Professional.....</i>	2,779	8,076	556	2,586	1,987	9,550	366	1,091	5,688	21,303
<i>Motorvoertuie—Motor Vehicles.....</i>	9,701	48,290	3,514	12,386	11,797	27,996	4,467	22,890	29,479	111,562
<i>Diverse—Miscellaneous :</i>										
<i>Onderwys-ontvangste—Education Receipts.....</i>	24,526	70,477	5,595	15,745	—	375	1,088	3,305	31,209	89,902
<i>Hospitaal-ontvangste—Hospital Receipts.....</i>	512	1,297	4,404	10,938	8	8	—	—	4,924	12,243
<i>Ander Ontvangste—Other Receipts.....</i>	3,334	7,237	366	1,293	8,195	20,237	1,034	2,734	12,929	31,501
<i>Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures.....</i>	494	1,232	121	371	1,025	2,587	85	169	1,725	4,359
<i>Venduregte—Auction Dues.....</i>	—	—	—	—	3,421	11,466	72	5,406	3,493	16,872
<i>Maatskappybelasting (Transvaal)—Companies Tax (Transvaal).....</i>	—	—	—	—	3,714	12,912	—	—	3,714	12,912
<i>Belasting op Vermaaklikhede—Entertainment Tax.....</i>	8,751	28,275	4,606	11,484	9,956	32,252	981	3,297	24,294	75,308
<i>Belasting op Vaste Eiendomme—Immovable Property Tax.....</i>	761	2,092	—	—	—	—	—	—	761	2,092
<i>Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)—Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.).....</i>	6,126	24,717	2,462	10,858	7,644	27,486	1,695	10,729	17,927	73,790
<i>Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation.....</i>	3,890	9,822	6,587	16,734	16,138	48,225	280	837	26,895	75,618
<i>Wielbelasting—Wheel Tax.....</i>	—	—	119	518	1,930	6,339	690	6,611	2,739	13,468
<i>Bronne van Inkomste Toegewys.—Sources of Revenue Assigned.</i>										
<i>Naturelle-pasgeld deur werkgewers betaal—Native Pass Fees paid by employers....</i>	—	—	—	—	44,129	127,304	—	—	44,129	127,304
<i>Hereregte—Transfer Duty.....</i>	17,368	51,671	4,394	17,107	30,575	76,638	3,480	10,768	55,817	156,184
TOTALE—TOTALS.....£	83,853	281,520	34,907	105,453	143,255	408,755	14,522	68,731	276,537	864,459
Totale—Totals (1934-35).....£	90,711	310,606	34,736	103,679	166,775	428,058	18,708	61,490	310,930	903,833

* Inkomste Toegewys.—Revenue Assigned.

E. WILLIAMSON,

Waarnemende Sekretaris van Finansies.
Acting Secretary for Finance.

★ No. 1079.]

[26 Julie 1935.]

Staat van 'Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorderd gedurende die tydperk 1 April 1935 tot 30 Junie 1935.

★ No. 1079.]

[26th July, 1935.]

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1935, to 30th June, 1935.

Hoofde van Inkomste.	Hheads of Revenue.	Begroting. Estimates. 1935-36.	Insameling vir die jaar geëindig 31 Maart 1935. Collections for year ended 31st March, 1935.	Maand Junie. Month of June.		Totaal—1 April tot 30 Junie. Total—1st April to 30th June.	
				1935.	1934.	1935.	1934.
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>	£	£	£	£	£	£
Invoerrechte en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerrechte.....	Customs Duties.....	8,650,000	10,174,116	*636,311	797,709	2,382,302	2,404,488
„ Ekstrabelasting.....	„ Surtax.....	—	934	Dr. 14	Dr. 15	Dr. 48	65
„ Algemeen.....	„ General.....	10,000	12,452	157	375	16	1,271
		£ 8,660,000	10,187,502	636,454	798,069	2,382,270	2,405,824
Aksyns—	Excise—						
Spiritualies.....	Spirits.....	575,000	591,062	54,645	46,377	154,155	134,256
Bier.....	Beer.....	250,000	241,694	17,916	17,168	53,550	49,936
Suiker.....	Sugar.....	160,000	174,062	Dr. 8,555	Dr. 7,111	30,091	18,531
Tabak en Sigarette.....	Tobacco and Cigarettes.....	980,000	1,043,514	97,047	84,959	260,769	236,103
Vuurhoutjies.....	Matches.....	75,000	77,590	Dr. 206	Dr. 572	22,317	19,997
Diverse.....	Miscellaneous.....	3,000	3,973	68	298	645	1,164
		£ 2,043,000	2,131,895	160,915	141,119	521,527	459,987
		£ 10,703,000	12,319,397	797,369	939,188	2,903,797	2,865,811
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese.....	Posts.....	1,906,000	2,000,339	183,753	173,836	493,820	496,339
Telegraafwese.....	Telegraphs.....	450,000	475,593	38,812	41,256	112,247	118,202
Telefoonwese.....	Telephones.....	1,800,000	1,789,814	113,892	110,912	402,663	367,759
Offisiële Telegraaf- en Telefoonwese	Official Telegraphs and Telephones	130,000	134,404	12,217	8,342	52,632	50,943
		£ 4,286,000	4,400,150	348,674	334,346	1,061,362	1,033,243
Mynbedryf—	Mining—						
Diamantmyne.....	Diamond Mines.....	—	—	—	—	—	—
Ander Myne.....	Other Mines.....	—	623	—	—	—	—
Lisensies en Mynpagregte.....	Licences and Mynpacht Dues....	289,000	336,269	13,714	12,385	68,432	91,687
Uitvoerbelasting op Diamante...	Export Duty on Diamonds.....	150,000	209,536	4,827	4,255	59,303	14,547
Staatsmynbedryf.....	State Mining.....	160,000	146,425	16,758	9,271	27,249	9,271
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	9,503,000	10,183,892	166,910	140,960	622,467	569,388
Goudmyne—Oorwinsbelasting.....	Gold Mines—Excess Profits Duty..	2,678,000	3,865,451	—	Dr. 6,763	—	—
Goudmyne—Goudwinseksbelasting	Gold Mines—Gold Profit Surtax..	2,500,000	—	—	—	—	—
Surtaks op Rente.....	Surtax on Interest.....	—	45,525	Dr. 22	11,818	68	31,728
Lisensies.....	Licences.....	115,000	137,424	1,958	1,423	5,927	5,045
Seëlregte en Fooie.....	Stamp Duties and Fees.....	1,050,000	1,153,522	92,031	123,136	253,996	309,722
Sterfregte.....	Death Duties.....	700,000	673,893	41,074	76,868	160,879	224,158
Naturellebelastinge.....	Native Taxes.....	730,000	989,184	78,949	78,861	180,141	188,736
Naturellepasgelde en Kompound-fooie	Native Pass and Compound Fees...	45,000	41,526	4,551	3,476	14,141	11,415
Erfpag en Plaasbelastinge.....	Quitrents and Farm Taxes.....	20,000	62,732	2,386	4,662	7,120	17,181
Bosinkomste.....	Forest Revenue.....	103,000	111,605	7,497	8,617	22,656	25,011
Huurgelde van Staatseigendom....	Rents of Government Property...	175,000	184,290	12,289	13,825	24,753	28,857
Rente.....	Interest.....	2,295,000	2,747,525	74,455	264,916	194,267	406,563
Boetes en Verbeurdverklarings....	Fines and Forfeitures.....	175,000	211,256	22,240	18,456	66,224	55,052
Departementale Ontvangste.....	Departmental Receipts.....	577,000	649,006	48,301	47,773	128,580	134,895
Afbetalings van Voorskotte.....	Recoveries of Advances.....	19,000	35,122	937	782	1,572	1,481
Skadeloosstelling Ontvangste.....	Reparation Receipts.....	—	81	38	—	37	—
Diverse.....	Miscellaneous.....	131,000	225,138	7,582	10,987	102,975	16,076
		£ 21,415,000	22,010,025	596,475	825,708	1,940,787	2,140,813
		£ 36,404,000	38,729,572	1,742,518	2,099,242	5,905,946	6,039,867
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On Loan Account.</i>						
Goudmynhuurkontrakte.....	Gold Mining Leases.....	3,917,000	3,877,829	3,925	1,128	14,497	6,969
Ander Mynhuurkontrakte.....	Other Mining Leases.....	—	912	—	—	—	—
Bewaarplaas.....	Bewaarplaats.....	121,000	121,402	25	—	25	25
Verkopings van Kroongronde.....	Sales of Crown Lands.....	50,000	46,816	5,182	3,549	9,280	11,283
Staats Diamantdelverye.....	State Diamond Diggings.....	—	20,789	Dr. 13,209	—	46,240	—
Elektrisiteitsvoorsieningskommissie	Electricity Supply Commission—	—	5,406,502	—	705,196	—	705,196
—Terugbetaling van Lening	Repayment of Loan	—	—	—	—	—	—
Diverse.....	Miscellaneous.....	2,208,000	1,639,219	1,073,646	78,803	1,342,519	188,081
		£ 6,296,000	11,113,469	1,069,569	788,676	1,412,561	911,554
		£ 42,700,000	49,843,041	2,812,087	2,887,918	7,318,507	6,951,421
Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings	Total Revenue and Loan Recoveries	£ 42,700,000	49,843,041	2,812,087	2,887,918	7,318,507	6,951,421
Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	£ —	656	Dr. 4	38	Dr. 24	164
Totale.....	Totals.....	£ 42,700,000	49,843,697	2,812,083	2,887,956	7,318,483	6,951,585
Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewernmentskennisgewing No. 948 in Unie Staatskoerant van 5 Julie 1935—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 948 in Union Government Gazette of 5th July, 1935—						
Onderweg 31 Maart 1935.....	In transit 31st March, 1935...	—	—	—	—	234,466	—
Onderweg 31 Mei 1935.....	In transit 31st May, 1935.....	—	—	62,233	—	—	—
Invorderinge soos hierbo.....	Collections as above.....	—	—	2,812,083	—	7,318,483	—
		£ —	—	2,874,316	—	7,552,949	—
Netto bedrag te veel betaal aan Skatkis, 30 Junie 1935	Net amount over paid to Exchequer, 30th June, 1935	—	—	50,102	—	50,102	—
In Skatkis ontvang.....	Received into Exchequer.....	£ —	—	2,924,418	—	7,603,051	—

* Ongeveer £134,000, wat die balans verteenwoordig van die bedrag betaalbaar aan die Nasionale Padfonds, tot 31 Mei kragtens Artikel 5 (1) (a) van Wet No. 42 van 1935, was uit die Junie-invorderinge betaal.

* Approximately £134,000, representing the balance of the amount payable to the National Roads Fund up to the 31st May, in terms of Section 5 (1) (a) of Act No. 42 of 1935, was paid out of the June collections.

*No. 1082.]

[26 Julie—26th July, 1935.

BANKOPGAWES, 30 JUNIE 1935, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELE- EN BANKWET”, 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.
BANK STATEMENTS, 30TH JUNE, 1935, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.

BANK.	Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie. <i>Liabilities to the Public in the Union.</i>			Kontant-reserwes in die Unie. <i>Cash Reserves in the Union.</i>						Voorskotte en Diskonto's in die Unie. <i>Advances and Discounts in the Union.</i>
	Deposito's, ens. <i>Deposits, etc.</i>		Totaal. <i>Total.</i>	Gemu- te en Onge- munte Goud. <i>Gold Coin and Bullion.</i>	Pas- munt. <i>Sub- sidiary Coin.</i>	Suid- Afrikaanse Reserwe- banknote. <i>South African Reserve Bank Notes.</i>	Reserwe- saldo's in die Suid- Afrikaanse Reserwe- bank. <i>Balances in South African Reserve Bank.</i>	Totaal. <i>Total.</i>		
	Betaalbaar op aanvraag.	Betaalbaar na kennis- gewing.								
	<i>Demand.</i>	<i>Time.</i>								
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas)	32,009,137	8,206,757	40,215,894	46,525	256,898	795,785	15,898,225	16,997,433	42.26	18,768,180
Colonial Banking and Trust Company, Limited	608,269	242,747	851,016	—	180	4,432	67,545	72,157	8.48	611,563
Nederlandse Bank van Suid-Afrika <i>(Netherlands Bank of South Africa)</i>	980,505	455,579	1,436,084	—	17,343	45,856	141,913	205,112	14.28	1,105,586
Public Liberal Bank, Limited...	203	—	203	—	9	81	50	140	68.96	11,861
Suid-Afrikaanse Handelsbank, Beperk <i>(South African Com- mercial Bank, Limited)</i>	2,286	1,373	3,659	—	141	900	400	1,441	39.38	8,789
Standard Bank of South Africa, Limited	32,200,565	10,523,853	42,724,418	40,607	256,390	1,247,096	11,182,485	12,726,578	29.78	24,337,200
Stellenbosch Distriksbank, Beperk <i>(Stellenbosch District Bank, Limited)</i>	125,650	239,867	365,517	—	344	4,458	23,000	27,802	7.60	330,030
Unie Bank van Suid-Afrika, Be- perk <i>(Union Bank of South Africa, Limited)</i>	218	—	218	—	117	1,400	1,886	3,403	1561.09	14,411
TOTAAL—TOTALS.....	£ 65,926,833	19,670,176	85,597,009	87,132	531,422	2,100,008	27,315,504*	30,034,066*	35.08	45,187,620

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 30 Junie 1935 56.7 persent.

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 30th June, 1935, was 56.7 per cent.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene in-
formasie gepubliseer.

No. 956.] [5 Julie 1935.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTES VAN LUIPAARDSVLEI No. 8, DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om die ondergemelde gedeeltes van die plaas Luipaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myndistrik Johan- nesburg, Provinsie Transvaal, groot en geregistreer soos uite- eengesit in die onderstaande skedule en aangewys op kaarte, meer in besonder in die gemelde skedule beskryf, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. Nos. 462, 500, 401, 402, 463, 471, 464 en 494 onder- skeidelik, berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

5-12-19-26

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

No. 956.] [5th July, 1935.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTIONS OF LUIPAARDSVLEI No. 8, DISTRICT KRUGERSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the undermentioned portions of the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent and registered as shown in the subjoined Schedule and defined by diagrams more particularly described in the said Schedule, and copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commis- sioner, Johannesburg, under R.M.T. Nos. 462, 500, 401, 402, 463, 471, 464 and 494 respectively.

M.M. 27/1/59.

SKEDULE.—SCHEDULE.

Gedeelte. <i>Portion.</i>	Grootte. <i>Extent.</i>	Geregistreerde Eienaar. <i>Registered Owner.</i>	Kaart No. <i>Diagram No.</i>
Die resterende gedeelte van gedeelte A.A. van gedeelte (Remaining Extent of portion A.A. of Portion)	10,134 vierkantvoet (square feet)	Gert Johannes Coetzee.....	S.G. No. A. 2409/34.
Gedeelte 1 van gedeelte A.A. van gedeelte (Portion 1 of portion A.A. of portion)	2,125 vierkantvoet (square feet)	Louise Annie Johnston.....	S.G. No. A. 145/35.
Gedeeltes 1 en 2 van gedeelte Y van gedeelte (Portions 1 and 2 of portion Y of portion)	Tesame 52,086 vierkantvoet (Together 52,086 square feet)	Stadsraad van Krugersdorp (Town Council of Krugersdorp)	S.G. Nos. A. 319/35 en (and) A. 320/35.
Die resterende gedeelte van gedeelte Y van ge- deelte (Remaining Extent of portion Y of portion)	18,904 morge (morgen)	Olivanna Properties (Pty.), Ltd.	S.G. No. A. 2341/34.
Gedeelte C.C. van gedeelte (Portion C.C. of portion)	14,002 vierkantvoet (square feet)	Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Co., Ltd.	S.G. No. A. 2557/34.
Gedeelte X van gedeelte (Portion X of portion)	48,462 vierkantvoet (square feet)	West Rand Engineering Works (Pty.), Ltd.	S.G. No. A. 2342/34.
Gedeelte B.B. van gedeelte (Portion B.B. of portion)	10,976 vierkantvoet (square feet)	Louise Annie Johnston.....	S.G. No. A. 146/35.

No. 959.] [5 Julie 1935.
**VOORGESTELDE VRYSTELLING VAN OPPERVLAKTE
 VAN GEDEELTE VAN MYNPAG No. 637, GELEË OP
 DIE GEPROKLAAMEERDE PLAAS RIETFONTEIN No. 8,
 DISTRIK SPRINGS.**

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *dertig bis* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om die oppervlakte van 'n gedeelte van Mynpag No. 637, geregistreer op naam van „Springs Mines, Limited”, geleë op gedeelte van die geproklaameerde plaas Rietfontein No. 8, distrik Springs, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot omtrent 49,802 vierkantvoet, die eiendomsreg waarvan deur „Rand Selection Corporation, Limited”, gehou word, soos aangetoon op 'n kaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 491 berus, vir 'n tydperk van nege-en-negentig jaar vry te stel van alle bepalings van Hoofstuk IX van gemelde Wet.

No. 1045.] [19 Julie 1935.
**VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE
 VAN LUIPAARDSVLEI No. 8, DISTRIK KRUGERS-
 DORP.**

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) soos weer bepaal by artikel *agtien* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om gedeelte „U” van gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 77,309 vierkantvoet, geregistreer op naam van Alexander Dawson Douglas en Charles Stuart Mortimer Pillans, handeldrywende as „West Rand Engineering Works, Limited”, soos aangewys op 'n goedgekeurde kaart L.G. No. A.752/34, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 480 berus, as 'n publieke delwery te deproklaameer.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1059.] [26 Julie 1935.
**STADSGBIED WILLEMSDAL, TRANSVAAL.—BROU
 VAN KAFFERBIER: BEVOEGHEID TOT ONDERSOEK.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *drie-en-twintig* (2) van Wet No. 21 van 1923, onderstaande regulasie vir die stadsgebied Willemsdal, Transvaal, uitgevaardig het:—

'n Superintendent van 'n lokasie of Naturelledorp, 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n ander amptenaar behoorlik daartoe deur die plaselike bestuur gemagtig, kan, as hy oortuig is dat daar rede bestaan vir die vermoede dat daar kafferbier aanwesig is wat in stryd met die „Natureller (Stadsgebieden) Wet, 1923”, of die regulasies ingevolge daarvan op 'n perseel binne die stadsgebied Willemsdal, Transvaal, gemaak, gehou, verskaf of verkoop word, so'n perseel op alle redelike ure bedags of snags sonder lasbrief betree en visenteer.

Die kafferbier wat in stryd met bogenoemde Wet gemaak, gehou of verkry is, wat op 'n perseel gevind word, kan tesame met die houters waarin dit gevind word, in beslag geneem en verbeurd verklaar word.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1083.] [26 Julie 1935.
SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

LYS VAN WYSIGING.

(In werking vanaf 1 Januarie 1935.)

Regulasie no. 47.

Skrap die bestaande klousules (1), (2) en (3) en ook Afdeling 5—ander gesalarieerde betrekkings—van hierdie regulasie en vervang dit deur die volgende:—

(1) Sekere gesalarieerde betrekkings waarvan die maksimum salarisse van toepassing hoogstens £600 per jaar is, met insluiting van die waarde

No. 959.] [5th July, 1935.
**PROPOSED EXEMPTION OF SURFACE OF PORTION
 OF MYNPACHT No. 637, SITUATE ON PROCLAIMED
 FARM RIETFONTEIN No. 8, DISTRICT SPRINGS.**

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *thirty bis* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to exempt for a period of *ninety-nine* years from all the provisions of Chapter IX of the said Act, the surface of a portion of Mynpacht No. 637, registered in the name of Springs Mines, Limited, situate on portion of the proclaimed farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 49,802 square feet, and held in freehold by Rand Selection Corporation, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 491.
 5-12-19-26 M.M. 16/499.

No. 1045.] [19th July, 1935.
**PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF
 LUIPAARDSVLEI No. 8, DISTRICT KRUGERSDORP.**

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) as re-enacted by section *eighteen* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging Portion “U” of portion of the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 77,309 square feet, registered in the names of Alexander Dawson Douglas and Charles Stuart Mortimer Pillans, trading as the West Rand Engineering Works, as shown on approved diagram S.G. No. A.752/34, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 480.
 19-26-2-9

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1059.] [26th July, 1935.
**URBAN AREA OF WILLEMSDAL, TRANSVAAL.—BREW-
 ING OF KAFFIR BEER: POWERS OF SEARCH.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has made the following regulation under the provisions of section *twenty-three* (2) of Act No. 21 of 1923 for the urban area of Willemsdal, Transvaal:—

Any superintendent of a location or native village, any member of the South African Police or any officer duly authorized by the local authority upon being satisfied that there is reason to suspect the existence of kaffir beer made, kept, supplied or sold in contravention of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the regulations thereunder, on any premises within the urban area of Willemsdal, Transvaal, may enter and search without warrant such premises at all reasonable hours during the day or night.

Any kaffir beer found on any premises which has been made, kept, or procured in contravention of the said Act may, together with the utensils in which it is contained, be seized and confiscated.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information:—

★ No. 1083.] [26th July, 1935.
**SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND
 HARBOURS.**

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1st January, 1935.)

Regulation No. 47.

Cancel the existing clauses (1), (2) and (3) and also Section 5—Other Salaried Appointments—of this regulation and substitute the following:—

(1) Certain salaried appointments the maximum salaries of which do not exceed £600 per annum, including the value of free quarters,

van vry woning, dra 'n besoldiging ooreenkomstig die salarisskale uiteengesit in die onderstaande lyste nos. 1 tot 6.

- (2) Alle ander gesalarieerde betrekkings wat nie in lyste nos. 1 tot 6 ingesluit is nie, waarvan die maksimum salarisse van toepassing hoogstens £600 per jaar is, met insluiting van die waarde van vry woning, dra 'n besoldiging ooreenkomstig die waarde van elke klas betrekking volgens sulke maksimum salarisse as wat die Minister mag vasstel.
- (3) Gesalarieerde betrekkings waarvan die maksimum salarisse van toepassing £600 per jaar oorskry, met insluiting van die waarde van vry woning, dra 'n besoldiging ooreenkomstig die waarde van elke klas betrekking volgens sulke maksimum salarisse as wat die Minister mag vasstel.
- (3)A. Die aanstelling, bevordering of salarisverhoging van 'n amptenaar wat 'n betrekking beklee, waarna in paragrawe (1), (2) of (3) verwys is, word, onderworpe aan die bepalings van Regulasie no. 3B, ooreenkomstig die bevoegdhede wat deur die Goewerneur-generaal kragtens Regulasie no. 3 gedelegeer is, behandel.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1060.] [26 Julie 1935.

Mnr. Mathinus Casparus Johannes Behrens is deur die Minister van Verdediging, kragtens die bepalings van artikel drie (1) van die Wapens- en Ammunitiewet, No. 10 van 1907 (Transvaal), aangestel om lisensies uit te reik vir die besit van vuurwapens in die distrik Springs, met ingang van 1 Augustus 1935.

★ No. 1066.] [26 Julie 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (3) van artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912” onderstaande eenhede van die Aktiewe Burgermag aan te wys en in te stel van 1 April 1935 af, hulle aan kommandement toe te wys en te benoem as volg:—

Kommandement Oostelike Provinsie.

2de Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.

Kommandement Oranje-Vrystaat.

Kompanjie No. 4, Suid-Afrikaanse Intendans.

4de Veldambulans, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Kommandement Transvaal.

5de Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.

Kompanjie No. 5, Suid-Afrikaanse Intendans.

7de Veldambulans, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

★ No. 1067.] [26 Julie 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (3) van artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912” onderstaande veranderinge in die nummers en benamings van eenhede van die Aktiewe Burgermag goed te keur van 1 April 1935 af:—

Kommandement Kaap.

Veldkompanjie No. 1, Suid-Afrikaanse Geniediens, word

3de Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.

Kompanjie No. 1, Suid-Afrikaanse Intendans, word

Kompanjie No. 3, Suid-Afrikaanse Intendans.

Kompanjie No. 1 (Kaap), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens, word 3de Veldambulans (Kaap), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Kommandement Oostelike Provinsie.

Kompanjie No. 4, Suid-Afrikaanse Intendans, word

Kompanjie No. 2, Suid-Afrikaanse Intendans.

1ste Berede-brigade-veldambulans (Kaap), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens, word 2de Veldambulans (Kaap), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Kommandement Natal.

Veldtroep No. 1, Suid-Afrikaanse Geniediens, word 1ste Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.

Kompanjie No. 2, Suid-Afrikaanse Intendans, word Kompanjie No. 1, Suid-Afrikaanse Intendans.

2de Veldambulans (Natal), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens, word 1ste Veldambulans (Natal), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

will be remunerated in accordance with the scales of salary set forth in schedules Nos. 1-6 below.

- (2) All other salaried appointments not included in Schedules Nos. 1 to 6, the maximum salaries applicable to which do not exceed £600 per annum including the value of free quarters, will be remunerated according to the value of each class of appointment at such maximum salaries as the General Manager may determine.
- (3) Salaried appointments, the maximum salaries applicable to which exceed £600 per annum including the value of free quarters, will be remunerated according to the value of each class of appointment at such maximum salaries as the Minister may determine.
- (3)A. The appointment, promotion or incremental advancement of an officer holding an appointment referred to in paragraphs (1), (2) or (3) shall, subject to the provisions of Regulation No. 3B, be dealt with in accordance with the powers delegated by the Governor-General in terms of Regulation No. 3.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1060.] [26th July, 1935.

Mr. Marthinus Casparus Johannes Behrens has been appointed by the Minister of Defence, under the provisions of section three (1) of the Arms and Ammunition Act, No. 10 of 1907 (Transvaal), to issue licences to possess fire-arms within the District of Springs with effect from the 1st August, 1935.

★ No. 1066.] [26th July, 1935.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (3) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint and establish with effect from 1st April, 1935, the following units of the Active Citizen Force to be numbered and designated and allotted to commands as follows:—

Eastern Province Command.

2nd Field Company, South African Engineer Corps.

Orange Free State Command.

No. 4 Company, South African Service Corps.

4th Field Ambulance, South African Medical Corps.

Transvaal Command.

5th Field Company, South African Engineer Corps.

No. 5 Company, South African Service Corps.

7th Field Ambulance, South African Medical Corps.

★ No. 1067.] [26th July, 1935.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (3) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to approve with effect from 1st April, 1935, of changes in numbers and designations of units of the Active Citizen Force as follows:—

Cape Command.

No. 1 Field Company, South African Engineer Corps to

read 3rd Field Company, South African Engineer Corps.

No. 1 Company, South African Service Corps to read No. 3

Company, South African Service Corps.

No. 1 Company (Cape), South African Medical Corps to read 3rd Field Ambulance (Cape), South African Medical Corps.

Eastern Province Command.

No. 4 Company, South African Service Corps to read No. 2

Company, South African Service Corps.

1st Mounted Brigade Field Ambulance (Cape), South

African Medical Corps to read 2nd Field Ambulance

(Cape), South African Medical Corps.

Natal Command.

No. 1 Field Troop, South African Engineer Corps to read

1st Field Company, South African Engineer Corps.

No. 2 Company, South African Service Corps to read No. 1

Company, South African Service Corps.

2nd Field Ambulance (Natal), South African Medical Corps

to read 1st Field Ambulance (Natal), South African

Medical Corps.

Kommandement Oranje-Vrystaat.

Veldkompanjie No. 3, Suid-Afrikaanse Geniediens, word 4de Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.

Kommandement Transvaal.

Veldkompanjie No. 2, Suid-Afrikaanse Geniediens, word 6de Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.

Kompanjie No. 3, Suid-Afrikaanse Intendans, word Kompanjie No. 6, Suid-Afrikaanse Intendans.

1ste Veldambulans (Transvaal), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens, word 5de Veldambulans (Transvaal), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Kompanjie No. 2, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens, word 6de Veldambulans, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

* No. 1085.]

[26 Julie 1935.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade bevestig om, kragtens artikel drie van die „Luchtvaartwet, No. 16 van 1923”, Bylae X—Gesondheidsregulasies betreffende die Inspeksie van Lugvaartuie wat in die Unie aankom of daaruit vertrek, asook die Mediese ondersoek van die Bemaning en Passasiers—van die Lugvaartregulasies en Wysigings, 1929, te skrap.

Wysiging No. 10.

(Hierdie regulasies is vervang deur regulasies wat opgestel is kragtens artikel drie van die Lugvaartgesondheidswet, No. 7 van 1935, en by Goewermentskenningsgewing No. 958 van 5 Julie 1935, gepubliseer is.)

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskenningsgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

No. 1041.]

[19 Julie 1935.]

WETTE OP DIE REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, Nos 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 („KAAP DE GOEDE HOOP”).

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde Wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
2735	J. P. Bruwer.....	Geelblomlaagte, P.K./P.O. Tlakaming.....	Vryburg.....	B V 89
2736	W. J. Hunter.....	Westwood Park, Posbus/P.O. Box 126.....	Mafeking.....	B M (H)
2737	E. C. M. van der Merwe.....	Niagra, P.K./P.O. Halcyon Drift.....	Maclear.....	d △
2738	E. E. Lunt.....	Espach Drift.....	Barkly Wes(t).....	X EL
2739	V. C. Simons.....	Deepwell, Pos/P.O. Alletasrust.....	Vryburg.....	B V 90
2740	R. Knoesen.....	Gembokvlei, P.S./P.B. Donegal.....	Vryburg.....	B V 88

19-26-2

No. 848.]

[21 Junie 1935.]

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUB-RESERVE (h), NORTH STATION „B” VAN RESERVE No. 11, GEELHOOTBOOMBERG-BOSRESERVE, DISTRIK GEORGE.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik George, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, George, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, George, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
11	Geelhoutboomberg-bosreserwe : Subreserwe (h), North Station „B”.....	952	478

21 J.-19 Jy.-16 A.

Orange Free State Command.

No. 3 Field Company, South African Engineer Corps to read 4th Field Company, South African Engineer Corps.

Transvaal Command.

No. 2 Field Company, South African Engineer Corps to read 6th Field Company, South African Engineer Corps.

No. 3 Company, South African Service Corps to read No. 6 Company, South African Service Corps.

1st Field Ambulance (Transvaal), South African Medical Corps to read 5th Field Ambulance (Transvaal), South African Medical Corps.

No. 2 Company, South African Medical Corps to read 6th Field Ambulance, South African Medical Corps.

* No. 1085.]

[26th July, 1935.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section three of the Aviation Act, No. 16 of 1923, to cancel Schedule X—Regulations re Health Inspection of Aircraft entering or leaving the Union and Medical Examination of Crew and Passengers—of the Air Navigation Regulations and Amendments, 1929.

Amendment No. 10.

(These regulations have been superseded by regulations made under section three of the Aviation Health Act, No. 7 of 1935, and published under Government Notice No. 958 of 5th July, 1935.)

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

No. 1041.]

[19th July, 1935.]

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
Geelblomlaagte, P.K./P.O. Tlakaming.....	Vryburg.....	B V 89
Westwood Park, Posbus/P.O. Box 126.....	Mafeking.....	B M (H)
Niagra, P.K./P.O. Halcyon Drift.....	Maclear.....	d △
Espach Drift.....	Barkly Wes(t).....	X EL
Deepwell, Pos/P.O. Alletasrust.....	Vryburg.....	B V 90
Gembokvlei, P.S./P.B. Donegal.....	Vryburg.....	B V 88

No. 848.]

[21st June, 1935.]

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (h) NORTH STATION „B” OF RESERVE No. 11, GEELHOOTBOOMBERG FOREST RESERVE, GEORGE DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information, that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of George, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, George, and temporarily in the office of the Magistrate, George, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
11	Geelhoutboomberg Forest Reserve : Sub-reserve (h), North Station „B”.....	952	478

* No. 1053.]

[26 Julie 1935.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses van die Landbouvoortbrengselen-Uitvoerwet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die regulasies gepubliseer in Goewermenskennisgewing No. 879 van 23 Junie 1933, n.l.:—

Die woorde „Eerste Kwaliteit” word ingevoeg na die woord „moet” in die eerste lyn van Regulasie No. 14.

* No. 1054.]

[26 Julie 1935.]

VERPAKKING EN MERK VAN WOL.

Ingevolge artikel drie van die Wet op Verpakking en Merk van Landbouprodukte, 1930 (Wet No. 6 van 1930), skryf die Minister van Landbou en Bosbou hierby die volgende regulasies voor in verband met die verpakking en merk van wol bestem vir verkoop in die Unie van Suid-Afrika:—

REGULASIES.

1. Die regulasies gepubliseer in Goewermenskennisgewing No. 1494 van 15 Augustus 1930 word met ingang vanaf 1 Augustus 1935 herroep en deur die volgende regulasies vervang.

2. Niemand mag wol verkoop, vir koop aanbied of uitstal nie, tensy die wol verpak en gemerk is soos hieronder bepaal word.

3. Niemand mag wol bevattende vreemde bestanddele verkoop wat met die skeer of daarna in die wol gekom het nie.

4. Alle wol bestem vir verkoop in die Unie van Suid-Afrika moet verpak wees of in die juutsakke, bekend as die 11½ lb.-sakke (nominaal), wat nog nie tevore gebruik is nie, of in graansakke.

5. Elke baal of sak moet deeglik toegewerk wees en alleen blouseilgaring of metaalklemme mag gebruik word om bale of sakke of snyplekke of gate daarin toe te werk.

6. (a) Die naam of geregistreerde merk van elke eienaar van wol, asook sy adres of spoorwegstasie, moet leesbaar gemerk wees op elke baal of sak wol bestem vir verkoop.

(b) In alle gevalle waar wol herverpak is vir verkoop deur iemand anders as die produsent of sy agent, moet so 'n persoon die naam of geregistreerde merk en adres van die oorspronklike verpakker uitwis en vervang deur sy eie naam of geregistreerde merk en adres.

(c) Ingeval bale of sakke wol herverkoop word, moet die name of geregistreerde merke en adresse van vorige verkopers uitgewis word, behalwe wanneer die bale of sakke in die pakhuis bly waar hulle oorspronklik verkoop is.

7. (a) Niemand mag wol bevattende verf, teer of enige ander merkstof wat gebruik mag gewees het om skape te merk, vir verkoop aanbied nie.

(b) Alle loks en deur urine gevlekte wol moet afsonderlik gehou word van ander wol en die houder moet leesbaar gemerk word „LOX”.

(c) Alle bale wol wat onafgerande vliese bevat, moet duidelik leesbaar gemerk word „ONAFGERAND”. Vir die toepassing van hierdie regulasie word onder onafgerande vliese verstaan vliese waarvan die penswol en stukwol nie verwyder is nie.

(d) Wol wat van dooie skape afgepluk, geskeer of verwyder is, moet afsonderlik gehou word van ander wol en die houder leesbaar gemerk word „PLK”.

8. Alle merke op bale of sakke gemaak ingevolge hierdie regulasies moet bestaan uit letters minstens een-en-a-half duim hoog en moet in die geval van bale op die eendkant en in die geval van sakke op die kant geplaas word.

9. Van en na 1 Augustus 1935 is wol wat vir verkoop aangebied of uitgestal word aan inspeksie onderhewig.

10. (a) 'n Inspekteur aangestel vir die toepassing van hierdie regulasies het die reg om geboue waarin wol bestem vir verkoop opgeberg word, te betree en om bale of pakke wat daarin opgeberg is, op te maak.

(b) Makelaars, agente of pakhuisopsigters wat toesig uitoefen oor geboue waarin wol vir verkoop opgeberg is, of wat sulke geboue okkupeer, moet aan 'n inspekteur op sy versoek die inligting verstrek wat hy mag verlang vir die behoorlike uitvoering van sy pligte as inspekteur.

11. As 'n baal of sak nie volgens voorskrif van hierdie regulasies toegewerk, verpak of gemerk is nie, is die inspekteur bevoeg om te gelas dat so 'n baal of sak daarvolgens weer toegewerk, herverpak of oorgemerk word.

12. As 'n baal of sak weens versuim om te voldoen aan hierdie regulasies weer toegewerk, herverpak of oormerk moet word, moet dit deur die eienaar of sy agent op eie koste gedoen word.

13. Iemand wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by 'n eerste veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf pond en by 'n tweede of latere veroordeling met 'n boete van hoogstens tien pond.

* No. 1055.]

[24 Julie 1935.]

TABAKREELINGSWET, 1932.

TABAKUITVOER-KWOTA-PERSENTASIE.

Kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel agt van die Tabakreelingswet 1932 (Wet No. 19 van 1932), stel ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, wettiglik optredende namens die

* No. 1053.]

[26th July, 1935.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section six of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), to amend in the manner set forth hereunder the regulations issued under Government Notice No. 879 of the 23rd June, 1933, viz.:—

In Regulation No. 14 the words “all first quality” are inserted directly after the word “eggs” in the first line.

* No. 1054.]

[26th July, 1935.]

PACKING AND MARKING OF WOOL.

In terms of section three of the Agricultural Products Packing and Marking Act, 1930 (Act No. 6 of 1930), the Minister of Agriculture and Forestry hereby prescribes the following regulations for the packing and marking of wool intended for sale within the Union of South Africa:—

REGULATIONS.

1. The regulations published under Government Notice No. 1494 of the 15th August, 1930, are repealed as from the 1st of August, 1935, and the following regulations are substituted therefor:—

2. No person shall sell, offer for sale, or expose for sale any wool unless the wool is packed and marked as hereinafter provided.

3. No person shall sell wool containing foreign matter introduced into the wool during or subsequent to shearing.

4. All wool intended for sale within the Union of South Africa shall be contained either in the jute pack, known as the 11½ lb. pack (nominal) not previously used, or in grain bags.

5. Every bale or bag shall be securely fastened, and only blue-tinted sewing twine or metal clips shall be used for fastening them, or securing any cuts or holes in them.

6. (a) The name or registered mark of every owner of wool, together with his address or railway station, shall be legibly marked on each and every bale or bag of wool intended for sale.

(b) In all cases where wool has been repacked for sale by any person other than the producer or his agent, such person shall require for the proper execution of his duties as the original packer, and substitute his own name or registered mark and address.

(c) In the case of bales or bags of wool being resold, the names or registered marks and addresses of previous sellers shall be obliterated, except when the bales or bags remain in the warehouse where they were originally sold.

7. (a) No person shall offer for sale wool containing paint, tar or any other branding material that may have been used for the purpose of marking the sheep.

(b) All locks and urine-stained wool shall be kept separate from other wool, and the container legibly marked “LOX”.

(c) All bales of wool which contain unskirted fleeces shall be distinctly and legibly marked “UNSKIRTED”. For purposes of this regulation, unskirted fleeces shall mean fleeces from which the bellies and pieces have not been removed.

(d) Wool plucked, shorn or removed from dead sheep shall be kept separate from other wool, and the container legibly marked “PLK”.

8. All markings on bales or bags in terms of these regulations shall consist of letters not less than one and a half inches in height, and shall be placed together on the end in the case of bales, and on the side in the case of bags.

9. From and after the 1st of August, 1935, wool offered or exposed for sale shall be subject to inspection.

10. (a) Any inspector appointed for the purpose of these regulations shall have the right to enter any premises in which wool intended for sale is stored, and to open any bales or packages stored therein.

(b) Brokers, agents or warehousemen in charge of or occupying premises in which wool intended for sale is stored, shall on demand disclose to the inspector such information as he shall require for the proper execution of his duties as inspector.

11. If any bale or bag is not fastened, packed or marked as required by these regulations, the inspector shall have the power to order that such bale or bag be resewn, repacked or remarked in accordance therewith.

12. Any resewing, repacking, or re-marking necessitated by the non-observance of these regulations shall be done by the owner or his agent, at his own expense.

13. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence, and liable, in the case of a first conviction, to a fine not exceeding five pounds, and in the case of a second or subsequent conviction, to a fine not exceeding ten pounds.

* No. 1055.]

[24th July, 1935.]

TOBACCO CONTROL ACT, 1932.

TOBACCO EXPORT QUOTA PERCENTAGE.

By virtue of the powers conferred upon me by section eight of the Tobacco Control Act, 1932 (Act No. 19 of 1932), I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, lawfully acting on behalf of the

Minister van Landbou en Bosbou, vir die toepassing van gemelde artikel die tabakuitvoerkwota-persentasie vir die tydperk van twaalf maande wat eindig op 31 Maart 1936, vas op vyf persent op tabak onder klas (c), soos voorgeskryf by artikel veertien van genoemde Wet.

J. C. SMUTS,

Waarnemende Minister van Landbou en Bosbou.
Pretoria, 16 Julie 1935.

★ No. 1056.] [26 Julie 1935.
TABAKREELINGSWET, 1932.

DATUM WAAROP TABAK-UITVOERKWOTA-PERSENTASIE UITGEVOER MOET WEES.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel 1 van artikel *nege* van die Tabakreelingswet 1932 (Wet No. 19 of 1932), het die Waarnemende Minister van Landbou en Bosbou die datum, voorgeskryf in die skedule van hierdie kennisgewing, vasgestel as die datum voor of waarop die uitvoerkwota-persentasie bepaal vir die twaalf maande eindigende 31 Maart 1936, uitgevoer moet wees.

Goewermentskennisgewing No. 536 van 13 April 1933 word hierby teruggetrek.

SKEDULE.

30 April 1936.

★ No. 1061.] [26 Julie 1935.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *drie* van die „Uitvoer van Wilde Vogels Verbod Wet”, 1925 (Wet No. 6 van 1925) herroep ek hierby Goewermentskennisgewing No. 755 van 1927, gedateer 6 Mei 1927.

J. C. SMUTS,

Waarnemende Minister van Landbou en Bosbou.

★ No. 1064.] [26 Julie 1935.
UITVOER VAN WOL.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, ingevolge artikel *ses* van die „Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917” (Wet No. 35 van 1917), soos gewysig by die „Landbouprodukten Gradeer Wet, 1922” (Wet No. 16 van 1922), en die „Landbouyverheid Bevorderings Wet, 1925” (Wet No. 16 van 1925), die volgende regulasies in verband met die uitvoer van wol te maak:—

1. Die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1492 van 15 Augustus 1930 word met ingang vanaf 1 Augustus 1935 herroep en deur die volgende regulasies vervang:—

2. Niemand mag wol uitvoer nie, tensy dit verpak en gemerk is soos hieronder bepaal word.

3. Niemand mag 'n baal uitvoer bevattende vreemde bestanddele wat met die skeer of daarna in die wol gekom het nie.

4. (a) Wol bestem vir uitvoer moet verpak wees in die *juut*-sakke, bekend as die „11½ lb. wolsakke (nominaal)”, wat nie tevore gebruik is nie.

(b) Elke sodanige sak moet leesbaar gemerk wees met die naam of geregistreerde merk van die verkoper, asook sy adres of spoorwegstasie.

5. Elke baal of sak moet deeglik toegewerk wees en alleen blou seilgaring of metaalklemme mag gebruik word om bale of sakke of snyplekke of gate daarin toe te werk.

6. (a) Wol wat van dooie skape afgepluk, geskeer of verwyder is, moet afsonderlik van ander wol gehou en die houer leesbaar „PLK” gemerk word.

(b) Wol moet skoon wees van verf, teer of ander merkstof wat gebruik mag gewees het om die skape te merk.

(c) Alle loks en deur urine gevlekte wol moet afsonderlik van ander wol gehou en die houer leesbaar „LOX” gemerk word.

(d) Alle bale wol wat onafgerande vliese bevat moet duidelik en leesbaar „ONAFGERAND” gemerk wees. Vir die toepassing van hierdie regulasies word onder onafgerande vliese verstaan vliese waarvan die pens- en stukwol nie verwyder is nie.

7. Alle merke op bale ingevolge hierdie regulasies moet op die endkant van die baal geplaas word en moet bestaan uit letters minstens een-en-n-half duim hoog.

8. Van en na 1 Augustus 1935 is wol wat vir uitvoer bestem is aan inspeksie onderhewig.

9. Die uitvoerder moet op elke baal of sak wol wat op of na 1 Augustus 1935 uitgevoer moet word, 'n inspeksiefooi van een halfpennie (½d.) aan die Spoorweë- en Hawensadministrasie betaal.

10. (a) 'n Inspekteur het die reg om geboue waarin wol, bestem vir uitvoer, opgeberg word, te betree en om bale of sakke wat daarin opgeberg is, oop te maak.

(b) Uitvoerders, makelaars, agente of pakhuisopsigters wat toetsig uitvoeren oor geboue waarin wol vir uitvoer opgeberg is, of wat sulke geboue okkupeer, moet aan 'n inspekteur op sy versoek die inligting verstrek wat hy mag verlang vir die behoorlike uitvoering van sy pligte as inspekteur.

Minister of Agriculture and Forestry for the purposes of the above-mentioned section, hereby fix the tobacco export quota percentage for the period of twelve months ending the thirty-first day of March, 1936, at five per cent. on tobacco under class (c) as prescribed under section *fourteen* of the above-mentioned Act.

J. C. SMUTS,

Acting Minister of Agriculture and Forestry.
Pretoria, 16th July, 1935.

★ No. 1056.] [26th July, 1935.
TOBACCO CONTROL ACT.

DATE BY WHICH EXPORT QUOTA PERCENTAGE SHOULD BE EXPORTED.

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *nine* of the Tobacco Control Act, 1932 (Act No. 19 of 1932), the Acting Minister of Agriculture and Forestry has fixed the date prescribed in the schedule to this notice as the date on or before which the tobacco export quota percentage determined for the twelve months ending 31st March, 1936, shall be exported.

Government Notice No. 536 of 13th April, 1933, is hereby withdrawn.

SCHEDULE.

30th April, 1936.

★ No. 1061.] [26th July, 1935.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *three* of the Wild Birds Export Prohibition Act, 1925 (Act No. 6 of 1925) I hereby cancel Government Notice No. 755 of 1927, dated the 6th May, 1927.

J. C. SMUTS,

Acting Minister of Agriculture and Forestry.

★ No. 1064.] [26th July, 1935.
EXPORT OF WOOL.

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulations with regard to the export of wool in terms of section *six* of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), as amended by the Agricultural Products Grading Act, 1922 (Act No. 16 of 1922) and the Agricultural Industries Advancement Act, 1925 (Act No. 16 of 1925):—

1. The regulations published under Government Notice No. 1492 of the 15th August, 1930, are repealed as from the 1st August, 1935, and the following regulations are substituted therefor:—

2. No person shall export any wool unless it is packed and marked as herein after provided.

3. No person shall export any bale containing foreign matter introduced into the wool during or subsequent to shearing.

4. Wool to be exported shall be contained in the jute pack, known as the “11½ lb. pack (nominal)”, not previously used.

(b) Each such pack shall be legibly marked with the name or registered mark of the seller, together with his address or railway station.

5. Every bale or pack shall be securely fastened, and only blue-tinted sewing twine or metal clips shall be used for fastening them, or for securing any cuts or holes in them.

6. (a) Wool plucked, shorn or removed from dead sheep shall be kept separate from other wool, and the container legibly marked “PLK”.

(b) Wool shall be free from paint, tar or any other branding materials that may have been used for the purpose of marking the sheep.

(c) All locks and urine-stained wool shall be kept separate from other wool, and the container legibly marked “LOX”.

(d) All bales of wool which contain unskirted fleeces must be distinctly and legibly marked “UNSKIRTED”. For the purpose of this regulation unskirted fleeces shall mean fleeces from which the bellies and pieces have not been removed.

7. All markings on bales in terms of these regulations shall be placed together on the end of the bale, and shall consist of letters not less than one and a half inches in height.

8. From and after the 1st August, 1935, wool intended for export shall be subject to inspection.

9. On every bale or package of wool to be exported on and after the 1st August, 1935, the exporter shall pay to the South African Railways and Harbours Administration an inspection fee of one-half penny (½d.).

10. (a) Any inspector shall have the right to enter any premises in which wool intended for export is stored, and to open any bales or packages stored therein.

(b) Exporters, brokers, agents or warehousemen in charge of or occupying premises in which wool intended for export is stored, shall on demand disclose to the inspector such information as he shall require for the proper execution of his duties as inspector.

11. (a) As 'n baal nie volgens voorskrif van hierdie regulasies toegewerk, verpak of gemerk is nie, is die inspekteur bevoeg om te gelas dat so 'n baal daarvolgens weer toegewerk, herverpak of oorgemerk word.

(b) As 'n baal weens versuim om te voldoen aan hierdie regulasies weer toegewerk, herverpak of oorgemerk moet word, moet dit deur die eienaar of sy agent op eie koste gedoen word.

12. Iemand wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree of versuim om te voldoen aan so 'n bepaling waaraan hy verplig is om te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond.

* No. 1074.]

[26 Julie 1935.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die magte hom verleen, 'n Kommissie te benoem om ondersoek in te stel, verslag uit te bring en aanbevelings te maak insake die wynbounwyerheid in die Unie van Suid-Afrika, met betrekking tot die volgende:—

- (1) Die ontwikkeling van die wynbou in die Unie en die faktore wat sy uitbreiding beïnvloed het;
- (2) die toestande wat vandag in die wynbou heers, veral wat betref die afset van die verskillende produkte van die wynstok;
- (3) die toepassing en uitwerking van die „Wet op de Kontrole over Wijn en Spirituallen, 1924” (Wet No. 5 van 1924), soos gewysig deur Wet No. 17 van 1928;
- (4) die wenslikheid en uitvoerbaarheid van verdere toepassing van die beginsel van statuêre beheer oor enige of al die produkte van die wynstok, meer bepaald kwaliteitswyn, rosyntjies en sultanas, en, indien dit wenslik en uitvoerbaar gelyk word, watter vorm sodanige beheer moet aanneem;
- (5) enige ander saak rakende die produkte van die wynstok wat die Kommissie wenslik mag ag om te ondersoek;

en verder om—

Mnr. Henry William Drew, as Voorsitter,

en

Mnr. Alfred Appleyard,

Mnr. Paulus Philippus du Toit, L.V.,

Mnr. Gideon Francois Malherbe,

Mnr. Sidney Frank Waterson, L.V.,

as lede van die Kommissie, en

Mnr. Johannes Stephanus Petrus Naudé, as Sekretaris,

te benoem.

P. R. VILJOEN,
Sekretaris van Landbou en Bosbou.

* No. 1084.]

[26 Julie 1935.]

BESMETTE GEBIED: MILTSIEKTE.

Hiermee word bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou ooreenkomstig artikel *nege*, subartikel (4) van die „Veeziekten Wet”, 1911 (No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, die ondergenoemde gebied as met Miltsekte besmet verklaar het, en dat die regulasies gepubliseer in paragraaf 1 van die Skedule van Goewermentskennigswing No. 1750 van 23 Oktober 1923, soos gewysig deur Goewermentskennigswing No. 856 van 21 Mei 1924, en No. 1562 van 1925, daarin van krag en toepassing sal wees vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* verskyn.

Gebied: Die Magistraatsdistrikte Matatiele, Mt. Fletcher en Umzimkulu, Transkei.

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennigswings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1050.]

[26 Julie 1935.]

KLEREMAKERY-OP-MAAT-NYWERHEID. (VASSTELLING No. 44).

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, skors hierby, ingevolge subartikel (5) van artikel *sewe*, van die Loonwet, 1925, soos gewysig, Vastelling No. 44 gepubliseer in Goewermentskennigswing No. 1201 in die *Staatskoerant* van 16 September 1932, vanaf 29 Julie 1935, tot 28 Julie 1936, in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs, behalwe sover dit betrekking het op daardie deel van die Kleremakery-op-Maat-Nywerheid waarin uitsluitlik kwantiteitsproduksie in uitvoering van bestellings van Goewermentsdepartemente, Provinsiale Administrasies, die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie, en Plaaslike Owerhede.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

* No. 1057.]

[26 Julie 1935.]

LIDMAATSKAP: VAKLEERLINGKOMITEE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande persone, kragtens die bepalings van artikel

11. (a) If any bale is not fastened, packed or marked as required by these regulations, an inspector shall have the power to order that such bales be re-sewn, re-packed or re-marked in accordance therewith.

(b) Any re-sewing, re-packing, or re-marking necessitated by the non-observance of these regulations shall be done by the owner or his agent at his own expense.

12. Any person who contravenes any provision of these regulations, or who fails to comply with any such provision with which it is his duty to comply, shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding fifty pounds.

* No. 1074.]

[26th July, 1935.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him, to appoint a Commission to enquire into, report on and make recommendations concerning the viticultural industry in the Union of South Africa, with reference to the following:—

- (1) The development of viticulture in the Union and the factors which influenced its expansion;
- (2) the conditions at present prevailing in the viticultural industry with special reference to the disposal of the various products of the vine;
- (3) the working and effects of the Wine and Spirits Control Act, 1924 (Act No. 5 of 1924), as amended by Act No. 17 of 1928;
- (4) the advisability and practicability of the extension of the principle of statutory control to any or all of the products of the vine more particularly quality wines, raisins and sultanas, and, if considered advisable and practicable, what form such control shall take;
- (5) any other matter pertaining to the products of the vine which the Commission may deem desirable to investigate;

and further to appoint—

Henry William Drew, Esquire, as Chairman,

and

Alfred Appleyard, Esquire,

Paulus Philippus du Toit, Esquire, M.P.,

Gideon Francois Malherbe, Esquire,

Sidney Frank Waterson, Esquire, M.P.,

as members of the Commission, and

Johannes Stephanus Petrus Naudé, Esquire, as Secretary.

P. R. VILJOEN,
Secretary for Agriculture and Forestry.

* No. 1084.]

[26th July, 1935.]

INFECTED AREA: ANTHRAX.

It is hereby notified that, in terms of section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area to be infected with Anthrax, wherein the regulations published in paragraph 1 of the Schedule to Government Notice No. 1750 of 23rd October, 1923, as amended by Government Notices No. 856 of 21st May, 1924, and No. 1562 of 1925, shall have force and effect as from the date of the appearance of this notice in the *Gazette*:—

Area: The Magisterial Districts of Matatiele, Mount Fletcher and Umzimkulu, Transkei.

DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1050.]

[26th July, 1935.]

BESPOKE TAILORING INDUSTRY (DETERMINATION No. 44).

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, hereby, in terms of sub-section (5) of section *seven* of the Wage Act, 1925, as amended, suspend from the 29th July, 1935, to the 28th July, 1936, in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs, Determination No. 44 published in the *Gazette* of the 16th September, 1932, under Government Notice No. 1201 except in so far as it relates to that section of the Bespoke Tailoring Industry in which is carried on exclusively quantity production in execution of orders for Government Departments, Provincial Administrations, the S.A. Railways & Harbours Administration and Local Authorities.

A. P. J. FOURIE,
Minister for Labour and Social Welfare.

* No. 1057.]

[26th July, 1935.]

MEMBERSHIP: APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *eleven* of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of

elf van die „Vakleerlingen Wet” (Wet No. 26 van 1922), soos gewysig by Wet No. 22 van 1930, aangestel is as lede en plaasvervangende lede van genoemde Komitee:—

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE VOEDSEL- (BAK EN BANKETBAK-) NYWERHEID, KAAPSE SKIEREILAND.

Voorsitter: W. Freestone.

Werkgewers.

Lede.	Plaasvervangende Lede.
C. J. Cole,	F. D. Oliveira,
A. McLellan,	W. Warman,
J. E. Scott,	Dr. E. Pyott,

Werknemers.

Lede.	Plaasvervangende Lede.
P. Vincent,	J. Chiappini,
R. Stuart,	F. Rozario,
E. S. Stevens,	A. P. Williams,

vir die tydperk eindigende 13 Junie 1938.

C. 1096/10/7.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1051.] [26 Julie 1935.
HOEWES BESIKBAAR KRAGTENS DIE „KROON-
GROND-NEDERZETTINGS WET”. No. 12 VAN 1912
(SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 6 September 1935 verstryk) en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande (Natal), Posbus 408, Pietermaritzburg, aansoek ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, in terme van, en onderworpe aan, die bepaling van die „Kroongrond-Nederzetting Wet”, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan uitgevaardig.

Die Regering behou die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande, Pietermaritzburg, uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige hoewe te inspekteer.

1922), as amended by Act No. 22 of 1930, the following persons have been appointed as members and alternate members of the following Apprenticeship Committee:—

CAPE PENINSULA FOOD (BAKING AND CONFECTIONERY) APPRENTICESHIP COMMITTEE.

Chairman: W. Freestone.

Employers.

Members.	Alternates.
C. J. Cole,	F. D. Oliveira,
A. McLellan,	W. Warman,
J. E. Scott,	Dr. E. Pyott,

Employees.

Members.	Alternates.
P. Vincent,	J. Chiappini,
R. Stuart,	F. Rozario,
E. S. Stevens,	A. P. Williams,

for the period ending 13th June, 1938.

C. 1096/10/7.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notice is published for general information:—

* No. 1051.] [26th July, 1935.
HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT
ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on 6th September, 1935), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands, Pietermaritzburg, which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Hoewe Nommer. Holding Number.	HOEWE BESIKKBAAR. Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name, Number and Distrik.	Grootte. Area.			Koop- som. Purchase Price.	Huur gedurende Huurtermyn. Rental during Lease Period.		Jaarlikse Paaielemente op Koopsom (Rente inbegrepe). Yearly Purchase Instalment (including Interest).
			Akkers. Acres.	Roede. Roods.	Perches. Perches.		1ste en 2de Jaar, Niks. 1st and 2nd Years, Nil.		
							Jaarlikse Huur. Yearly Rentals.		
							3de Jaar. 3rd Year.	4de en 5de Jaar. 4th and 5th Years.	

ESTCOURT DISTRIK, NATAL.—ESTCOURT DISTRICT, NATAL.

					£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	Perseel (Lot) No. 46.....	60	3	36.16	} 1,000	20 0 0	35 0 0	46 1 8
	Perseel (Lot) No. A. 46.....	16	0	23.3				
	Perseel (Lot) No. B. 46.....	289	1	30				
	WINTERTON NEDERSETTING (SETTLEMENT).							
2	Perseel (Lot) Z.....	566	3	14	660	13 4 0	23 2 0	30 8 4
	WINTERTON.							

BESKRYWING VAN HOEWES.

Hoewe No. 1.—Die hoewe bestaande uit hierdie drie stukke grond is geleë in die Winterton-besproeiingsnederstelling, omtrent 8 myl van die dorp Winterton.

Die besproeibare grond op Perseel No. 46 word natgelei deur 'n besproeiingsvoor onder die beheer van die Winterton-besproeiingsnederstellingsraad. Perseel B. 46 het bougrond. Die hoewe word geskik geag vir gemengde boerdery.

Volgens rapporte bestaan die volgende verbeterings: Woonhuis (redelike toestand); buitegeboue (bouvallig); grens- en binne-omheining; 'n paar vrugte-, gom- en wattle-bome.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Holding No. 1.—The holding comprising these three pieces of land is situate in the Winterton Irrigation Settlement about 8 miles from Winterton Township.

The irrigable land on Lot 46 is watered from an irrigation furrow under the control of the Winterton Irrigation Settlement Board. Lot B. 46 contains arable land. The holding is considered suitable for mixed farming.

The following improvements are reported to exist: Dwelling-house (fair condition), outbuildings (dilapidated), boundary and internal fencing, a few fruit, gum and wattle trees.

Spesiale Voorwaarde.—Die kontrak wat uitgereik sal word ten aansien van hierdie hoewe bevat die volgende spesiale voorwaarde:—

„Die genoemde grond is onderworpe aan sodanige belastinge soos van tyd tot tyd opgelê mag word onder die gesag van Wet No. 16 van 1926, en aan al sodanige regulasies of bywette soos onder die gesegde wet gemaak mag word, met betrekking tot die besproeiingswerke, die watervoorsiening en andersins.”

Hoewe No. 2.—Hierdie hoewe grens aan die Winterton-besproeiingsnederstelling, is geleë omtrent 10½ myl van die dorp Winterton, en word geskik geag vir mielies, koei-erte, boontjies, tef en mabela, weiding geskik geag vir beeste in die somer, en skape in die wintermaande.

Volgens rapporte bestaan die volgende verbeterings op die grond: Ou woonhuis, ou skuur, varkhok, hoenderhuise (almal bouvallig), grens- en binneomheining, dipbak in swak toestand.

Met betrekking tot die dipbak op hierdie hoewe bevat die huurkontrak voorwaardes waarby die huurder verplig word om die dipbak tot tevreedenheid van die Goewerment in goeie orde en toestand te onderhou, en om die nodige dipstof te lewer vir die dip van enige vee in die dipbak, wat te alle redelike tye vir daardie doel beskikbaar moet wees. Die digpelde wat aan die gebruikers van die bak in rekening gebring word, moet sodanige tariewe, soos van tyd tot tyd deur die Goewermentsveerts vir die distrik vasgestel, nie oorskry nie, en kan deur die huurder behou word. Skadelike onkruid is aanwesig op hierdie hoewe en van die suksesvolle applikant sal verlang word om onmiddellik stappe te doen vir die uitroeiing van sodanige onkruid.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond-Nedersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie-basis:—

Huurgeld—

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar : 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar : 3½ persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar : 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, sal die koopprys betaalbaar wees is 40 gelyke jaarlikse paaielemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent per jaar.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgereik moet word sal die bepalinge bevat dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere termyn vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn elke jaar, soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 1 en 2 moet binne drie maande geokkupeer word en vir minstens elf maande in elke kalenderjaar.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die Goewerment nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is, dat, ingeval 'n hoewe toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, die huurders kan oproep om die hoewe op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;
- (2) indien 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag 'n huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaielemente kapitaal is.

Special Condition.—The lease to be issued in respect of this holding will contain the following special condition:—

“The said land shall be subject to such rates and taxes as may from time to time be imposed under the authority of Act No. 16 of 1926, and to all such regulations or by-laws as may be made under the said Act in reference to irrigation works, the supply of water, and otherwise.”

Holding No. 2.—This holding adjoins the Winterton Irrigation Settlement, is situated about 10½ miles from the Winterton Township. Considered suitable for mealies, cowpeas, beans, tef and mabela; pasturage considered suitable for cattle in the summer and sheep in the winter months.

The following improvements are reported to exist on the land: Old dwelling-house, old shed, pigstye and fowl-houses (all dilapidated), boundary and internal fencing, dipping-tank in bad state of repair.

In respect of the dipping-tank on this holding, the lease will contain conditions to the effect that the lessee shall maintain the dipping-tank in good order and repair to the satisfaction of the Government, and shall provide the necessary dip for the dipping of any stock at the tank, which shall at all reasonable time be available for the purpose. The fees to be charged to the users of the tank shall not exceed such rates as may from time to time be determined by the Government Veterinary Surgeon for the district, such fees being retainable by the lessee. Noxious weeds are in evidence on this holding and the successful applicant will be required to take immediate steps for the eradication of such weeds.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 40 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent. per annum.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holdings Nos. 1 and 2 to be occupied within three months and for at least eleven months every calendar year.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hulle eie koste sodanige maatreëls te tref as nodig is om volgens Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik te sedgeer.

Naturelle.—Die hoewes sal toegeken word onderworpe aan die regte van naturelle wat daarop is of daarop woonagtig mag wees, en die Departement sal die naturelle nie verwyder of stappe doen om hulle te laat verwyder nie.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbrieue—

Kroongrondbrieue van hoewe kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 41 van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet hydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing adverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys ooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, verantwoordelikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet gevorder word.

Diverse—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnens en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekterder of die kleim-eienaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekter alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekter of deur iemand anders namens hulle te laat inspekter. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkoncessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die Magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg; of die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot landnedersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot enige van die amptenare hierbo vermeld, te wend.

* No. 1052.]

[26 Julie 1935.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal van voorneme is om, kragtens die bepalings van artikel drie (1) van Wet No. 41 van 1902 (Kaap), die Rooisand-uitspanning groot ongeveer 237 morg 96 vierkante roede, en die Hermanusrivier-uitspanning, groot ongeveer 84 morg 150 vierkante roede, geleë in die Afdeling Caledon, Provinsie Kaap de Goede Hoop, te herneem met die oog op die reserveer daarvan as publieke ontpanningsoorde.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

Natives.—The holdings will be allotted subject to the presence of any natives who may be residing thereon and the Department will not remove or cause any steps to be taken for the removal of any such natives therefrom.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown; the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg; and the Provincial Representative, Department of Lands, Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to any of the officers mentioned above.

* No. 1052.]

[26th July, 1935.]

It is hereby notified for general information that it is the intention of His Excellency the Governor-General to resume the Rooisand Outspan, measuring approximately 237 morgen 96 square roods, and the Hermanusrivier Outspan, measuring approximately 84 morgen, 150 square roods, situate in the Division of Caledon, Province of the Cape of Good Hope, in terms of section three (1) of Act No. 41 of 1902 (Cape), with a view to the reservation thereof as places of public resorts.

'n Kaart wat die betrokke grond aantoon, sal op die kantoor van die Magistraat, Caledon, ter insage lê solank hierdie kennisgewing van krag is.
Alle persone wat wens om besware teen die voorgaande in te bring, moet dit by die Magistraat, Caledon, binne twee maande vanaf datum van die eerste publikasie hiervan indien.
(C. 14658.)

*** No. 1062.]** [26 Julie 1935.
HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROON-GROND-NEDERZETTINGS WET”, No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (**wat dus op 6 September 1935 verstryk**) en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, te Pretoria, aansoeke ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te enige tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan, die bepalings van die „**Kroongrond Nederzittings Wet**”, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

Die Goewermment behou hom die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te enige tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet aplikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige hoewe te gaan inspekteer.

A plan showing the land in question will be open for inspection at the office of the Magistrate, Caledon, during the currency of this notice.

All persons desirous of raising objections to the foregoing must lodge them, in writing, at the office of the Magistrate, Caledon, within two months from the date of the first publication hereof.
(C. 14658.)

*** No. 1062.]** [26th July, 1935.
HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (**thus expiring on the 6th September, 1935**), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912**, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Hoewe No. Holding No.	HOEWE BESKIKBAAR. Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	HOLDING FOR DISPOSAL. Registered Name, Number, and District.	Grootte. Area. Morge. Morgen.	Koop- som. Purchase Price.	Huurprys gedurende Huurtermyn. Rental during Lease Period. 1ste en 2de Jaar, Niks. 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarliks Paalement van Koopsom (Rente inbegrepe). Yearly Purchase Instalment (including Interest).
					3de Jaar Jaarlikse Huur. 3rd Year Yearly Rental.	4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur. 4th and 5th Years Yearly Rental.	

TRANSVAAL.

	Die volgende gedeeltes van die Marico-Bosveld Nedersetting, VEEPLAATS NO. 336, MARICO	The following portions of the Marico-Bosveld Settlement, VEEPLAATS NO. 336, MARICO	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	Gedeelte/Portion 3.....	30	867	17 6 10	30 6 11	39 19 1
2	Gedeelte/Portion 8.....	27·0446	801	16 0 5	28 0 8	36 18 3
3	Gedeelte/Portion 10.....	23·7228	701	14 0 5	24 10 8	32 6 1
4	Gedeelte/Portion 12.....	23·4076	677	13 10 10	23 13 11	31 3 11
5	Gedeelte/Portion 13.....	23·2014	689	13 15 7	24 2 4	31 15 0
6	Gedeelte/Portion 14.....	23·4998	701	14 0 5	24 10 8	32 6 1
7	Gedeelte/Portion 15.....	23·4397	704	14 1 7	24 12 10	32 8 10
8	Gedeelte/Portion 16.....	23·1993	704	14 1 7	24 12 10	32 8 10
9	Gedeelte/Portion 21.....	44·8490	784	15 13 7	27 8 10	36 2 7
	Gedeelte "A" van Gedeelte "C" van SCHUINSDRIFT No. 283	Portion "A" of Portion "C" of				
10	Gedeelte/Portion 32.....	30·7622	856	17 2 5	29 19 2	39 8 11—
11	Gedeelte/Portion 33.....	38·0723	1,003	20 1 2	35 2 1	46 4 5
12	Gedeelte/Portion 34.....	26·5001	803	16 1 2	28 2 1	37 0 1
13	Gedeelte/Portion 35.....	26·4314	801	16 0 5	28 0 8	36 18 3
14	Gedeelte/Portion 37.....	28·9129	718	14 7 2	25 2 7	33 1 9
15	Gedeelte/Portion 38 en/and 39 (een hoewe/one holding).....	70·7548	727	14 10 10	25 8 11	33 10 0

BESKRYWING VAN HOEWES.

Hierdie Gedeeltes van die Marico Bosveld Besproeiings Nedersetting is geleë ongeveer 16 myl noord van Groot Marico. Die klimaat is gesond en die hoewes is geskik vir land- en tuinbou. Die hoewes is omhein en op elkeen is 15 morg besproeibare grond skoongemaak. Geen ander verbeterings bestaan op die hoewes nie.

Elke hoeë is geskeduleer vir water uit die Marico Bosveld Dam vir 12 morg grond per jaar, waarvoor waterbelasting betaalbaar is aan die Direkteur van Besproeiing bowe en behalwe die jaarlikse huurgeld of paaiement betaalbaar aan die Sekretaris van Lande. Hierdie waterbelasting sal nie meer as £2 per morg per jaar wees nie.

(NOTE.—Die Regering waarborg nie die watertoeveroer vir besproeiingsdoeleindes nie en die Regering sal nie aanspreeklik wees nie in geval van enige verlies of skade van watter aard ook, wat deur huurders gely mag word tengevolge van tekort aan of afleiding van water, deursyfering of oorstrooming, deur watter oorsaak ook ontstaan.)

Ongeveer 4,750 morg van die Resterende gedeelte van Veeplaats No. 336 en die Resterende gedeelte van Gedeelte C van Schuinsdrift No. 283 is uitgehou vir gebruik as 'n gemeenskaplike weiveld vir die hele Nedersetting.

Die Minister van Lande behou die reg om die grootte van die gemeenskaplike weiveld te verminder deur daarop persele of reserwes uit te meet of te reserveer as hy dit wenslik ag.

Instelling van Komitee van Beheer.

Die Minister van Lande behou die reg om te eniger tyd van die huurders te vereis om 'n Komitee van Beheer ooreenkomstig artikel ses-en-veertig (1) (d) van die „Kroongrond Nederzetting Wet”, No. 12 van 1912, soos gewysig, en die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1937 van 1 Desember 1922, of enige wysigings daarvan, te vorm vir die volgende doeleindes:—

- Die onderhoud van alle paaië, regte-van-weg en brûe daarop, op die Nedersetting, behalwe publieke paaië wat onder die beheer is van die Provinsiale Administrasie;
- die beheer en reëling van die gesamentlike weiveld en die vasstel van die aantal vee wat elke huurder toegelaat sal word om op die weiveld te laat wei;
- die onderhou en instandhou van enige omheining langs paaië, regte-van-weg en watervore en enige grens of andere omheining op die Nedersetting behalwe die grensomheining van die verskillende hoewes toegeken kragtens die „Kroongrond Nederzetting Wet”, waarvoor die betrokke huurders of eienaars aanspreeklik sal wees;
- die beheer en onderhou van enige dipbak, bestaande of wat later opgerig mag word op die Nedersetting, en om die dip van vee daarin te reël;
- die uitoefening van sodanige ander verantwoordelikhede waarvoor die huurders gesamentlik aanspreeklik is en in die algemeen vir die reëling van enige saak van algemene belang.

Tot tyd en wyl die Komitee van Beheer ingestel is, moet die genoemde paaië, regte-van-weg, brûe, dipbakke en omheining deur die huurders gesamentlik en afsonderlik op hulle eie koste na genoeë van die Regering in goeie orde en toestand gehou word. Die dipbakke moet op alle redelike tye beskikbaar wees vir die dip van die naburige vee. Die fooie wat betaalbaar is deur die gebruikers van die dipbakke mag sodanige tariewe as van tyd tot tyd vasgestel word deur die Goewermentsveearts vir die distrik nie te bowe gaan nie, en sodanige fooie mag deur die huurders gesamentlik gehou word om gebruik te word vir die dekking van enige onkoste in verband met die onderhoud van genoemde dipbakke. Die beheer en reëling van die weiveld en die vasstel van die aantal vee wat elke huurder toegelaat sal word om op die weiveld te laat wei sal deur die Minister van Lande uitgeoefen word, en enige ander sake van algemene belang sal deur hom gereël word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgeoefen sal word, sal voorwaardes bevat in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaië en sulke ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „Kroongrond-nederzettingwet”, No. 12 van 1912, soos gewysig. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Huurgeld:

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, sal die koopprys betaalbaar wees in 40 gelyke jaarlikse paaiemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent.

Okkupasie.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal voorwaardes bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse, moet bewoon binne drie maande vanaf die datum van toekenning en daarna vir nege maande in elke kalenderjaar.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

These Portions of the Marico Bosveld Settlement are situate about 16 miles north of Groot Marico. The climate is healthy and the holdings are suitable for agriculture and market gardening. The holdings are fenced and 15 morgen of irrigable land has been cleared on each one. There are no other improvements on the holdings.

Each holding is scheduled for water from the Marico Bosveld Dam for 12 morgen of land per year, for which water rate is payable to the Director of Irrigation, over and above the yearly rental or instalment payable to the Secretary for Lands. This water rate will not exceed £2 per morgen per year.

(NOTE.—The Government does not guarantee the supply of water for irrigation purposes and the Government will not be responsible in the event of any loss or damage of any nature whatsoever, which may be suffered by lessees as a result of shortage or diversion of water, seepage or overflow, through any cause whatsoever.)

Approximately 4,750 morgen of the Remaining extent of Veeplaats No. 336 and the Remaining extent of Portion C of Schuinsdrift No. 283, has been set aside for use as a communal grazing area for the whole Settlement.

The Minister of Lands reserves the right to reduce the extent of the communal grazing area by causing plots or reserves to be surveyed or reserved thereon if considered desirable by him.

Establishment of Committee of Management.

The Minister of Lands reserves the right at any time to require the lessees to form a Committee of Management in terms of section forty-six (1) (d) of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and the Regulations published by Government Notice No. 1937 of 1st December, 1922, or any amendments thereof, for the following purposes:—

- The maintenance of all roads, rights-of-way and bridges thereon, on the Settlement, except public roads which fall under the control of the Provincial Administration;
- the management and control of the communal grazing area and the determining of the number of cattle which each lessee will be allowed to graze on the grazing area;
- the maintenance and upkeep of any fences along roads, rights-of-way and waterfurrows and any boundary or other fencing on the Settlement, other than the boundary fences of the various holdings allotted in terms of the Land Settlement Act, for which the respective lessees or owners will be responsible;
- the management and maintenance of any dipping tanks, existing or which may be constructed later on the Settlement, and to control the dipping of stock therein;
- the exercising of such other responsibilities for which the lessees are jointly responsible and generally for the control of any matters of general interest.

Until such time as the Committee of Management has been established, the roads, rights-of-way, bridges, dipping tanks and fences mentioned, must be kept in good order and condition, to the satisfaction of the Government, by the lessees, jointly and severally, at their own expense. The dipping tanks must be available at all reasonable times for the dipping of the neighbouring stock. The fees payable by users of the dipping tanks may not exceed such tariffs as are fixed by the Government Veterinary Officer for the district from time to time, and such fees may be retained by the lessees jointly to cover any expenses in connection with the maintenance of the dipping tanks mentioned. The management and control of the grazing area and the determining of the number of stock which each lessee will be allowed to graze on the grazing area, will be exercised by the Minister of Lands, and any other matters of general interest will be controlled by him.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to occupation, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended. The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 40 equal yearly instalments, which include capital and interest. The latter is calculated at a rate of 3½ per cent.

Occupation.

The leases to be issued, will contain conditions that the lessees must occupy the holdings which are allotted to them, personally and beneficially, within three months of date of allotment and thereafter for nine months in each calendar year.

Opmetings.

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om 'n hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, dan moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering op die Goewerment nie.

Bome.

Dit is 'n spesiale voorwaarde van toekenning dat geen Apiesdoringbome op die hoewes, en geen bome van watter aard ook op die weiveld, mag omgekap of beskadig word nie sonder toestemming van die Minister van Lande.

Regte-van-weg.

Al die hoewes is onderworpe aan sulke regte-van-weg, ten minste 30 vt. wyd, as die Minister van Lande nodig mag ag om huurder of eienaars van ander hoewes toegang te gee tot die naaste publieke pad of tot hulle hoewes. In meeste gevalle is hierdie regte-van-weg aangetoon op die kaarte van die verskillende hoewes, maar die serwitute bestaan selfs al word dit nie aangetoon op die kaarte nie, of net gedeeltelik aangetoon.

Watervore.

Al die hoewes is onderhewig aan sulke serwitute van waterleiding wat nodig mag wees, ten aansien van die vore wat gemaak is of nog gemaak moet word om die hoewes op die Nedersetting en aangrensende of naburige gronde te besproei, of hulle op die kaarte aangetoon is of nie.

Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrakte en die daaropvolgende Kroongrondbriewe opgeneem word, nl. waarby:—

- (a) Aan die Goewerment die reg verleen word om teen betaling van skadevergoeding enige hoewe of enige gedeelte daarvan vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;
- (b) bepaal word dat bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hulle op die kaart aangetoon word al dan nie, en die huurder van enige hoewe verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van sodanige aangrensende of naburige eienaar;
- (c) die ontginning van minerale gereël sal word;
- (d) die hoewes alleen vir landbou en veeteel gebruik mag word en vir die vervaardiging van landbou- en ander produkte wat die huurders daarop mag wen;
- (e) die hoewe of enige gedeelte daarvan of aandeel daarin nie sonder skriftelike toestemming van die Minister van Lande, verkoop, gesedeer, geskenk, oorgedra, verhuur, met verband beswaar of op enige ander manier deur die huurder vervreem of beswaar mag word nie;
- (f) die Regering te eniger tyd die reg het om op so'n wyse, en onder sulke voorwaardes as wenslik geoordeel mag word, damme en reservoirs op die hoewe te maak en om telegraaf- en telefoonlyne, paaie, spoorweë, watervore, pylleidings, kanale en afvoerslote op die hoewe op te rig en aan te lê, en hulle daardeur en daaroor te lei, in die belang van die publiek, of van die eienaar, huurder of okkupant van enige grond wat in die nabyheid van die hoewe geleë is, en om vir bogenoemde doeleindes materiaal daarvan te neem teen betaling (tensy dit by Wet anders bepaal word) aan die huurder van sodanige som geld, by wyse van vergoeding, vir verlies of skade wat werklik gelyk mag wees, as waarop onderling tussen die Regering en die huurder ooreengekom mag word, of by gebreke van sodanige ooreenkoms, soos bepaal mag word op die wyse deur die „Arbitration"-ordonnansie, 1904 (Transvaal), voorgeskryf, met dien verstande dat die skeidsregters die verlies of die skade aan die eienaar berokken, mag verreken teen die voordeel wat hy nou of later sal of kan kry as gevolg van die daarstelling van enige van genoemde werke.

SPEZIALE VOORWAARDES.

Hoewes Nos. 1 tot 9 is verder onderworpe aan sulke serwitute en voorwaardes soos voorkom of na verwys word in Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel No. 8711/1934, gedateer 9 Augustus 1934, ten aansien van die plaas Veeplaats No. 336, waaronder die Regering die grond hou.

Hoewes Nos. 10 tot 15 is verder onderworpe aan sulke serwitute en voorwaardes soos voorkom of na verwys word in Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel No. 8710/1934, gedateer 9 Augustus 1934, ten aansien van Gedeelte C van die plaas Schuinsdrift No. 283, en sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 6056/1935, gedateer 4 Mei 1935, ten aansien van gedeelte „a" van Gedeelte C van Schuinsdrift No. 283, waaronder die Regering die grond hou.

Surveys.

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Trees.

It is a special condition of allotment that no "apiesdoring-bome" on the holdings, and no trees of any sort whatsoever on the grazing area, may be felled or damaged without the sanction of the Minister of Lands.

Rights-of-way.

All the holdings are subject to such rights-of-way, at least 30 feet wide, as the Minister of Lands may deem necessary, to give lessees or owners of other holdings access to the nearest public road or to their holdings. In most cases these rights-of-way are indicated on the diagrams of the various holdings, but the servitude exists even if not indicated on the diagrams, or if indicated only partly.

Water Furrows.

All the holdings are subject to such servitudes of aqueduct as may be necessary, whether indicated on the diagrams or not, in respect of the furrows which have been made, or are still to be made, for irrigating the holdings on the settlement and adjoining or neighbouring lands.

The following special conditions will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown Grants to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that existing roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- (c) governing the exploitation of minerals;
- (d) that the holdings shall be used solely for agricultural and pastoral purposes, and the manufacture of such agricultural and other products as the lessees may raise thereon;
- (e) that the holdings or any portion, or share thereof, shall not, without the written consent of the Minister of Lands, be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the lessee;
- (f) that the Government shall at all times have the right in such manner and under such conditions as it may think fit, to construct dams and reservoirs upon the holding, and to erect, and construct telegraph and telephone lines, roads, railways, water-furrows, pipelines, canals, and drains upon, and conduct the same through and over the holding, in the interests of the public or of the owner, lessee or occupier of any land in the neighbourhood of the holding, and to take materials therefrom for the foregoing purposes, on payment (save as may be otherwise provided by law) to the lessee of such sums of money as compensation for loss or damage actually sustained as may be mutually agreed upon between the Government and the lessee, or failing such agreement, as may be determined under the Arbitration Ordinance, 1904 (Transvaal); provided that the arbitrators may set off against the loss or damage caused to the lessee, the benefit, which he shall or may derive in consequence of the construction of any of the said works.

SPECIAL CONDITIONS.

Holdings Nos. 1 to 9 are further subject to such servitudes and conditions as appear or are referred to in Certificate of Consolidated Title No. 8711/1934, dated 9th August, 1934, in respect of the farm Veeplaats No. 336, under which the Government holds the land.

Holdings Nos. 10 to 15 are further subject to such servitudes and conditions as appear or are referred to in Certificate of Consolidated Title No. 8710/1934, dated 9th August, 1934, in respect of Portion C of the farm Schuinsdrift No. 283, and Certificate of Registered Title No. 6056/1935, dated 4th May, 1935, in respect of Portion "a" of Portion C of the farm Schuinsdrift No. 283, under which the Government holds the land.

Hoewe No. 1.—Die huurder of eienaar van Gedeelte gemerk Lot No. 16 van die westelike gedeelte van die plaas Schuinsdrift No. 233, distrik Marico, en die huurder of eienaar van gedeelte 17 van die westelike gedeelte van die plaas Schuinsdrift No. 283, distrik Marico, is geregtig tot gebruik van die bestaande reg-van-weg oor Gedeeltes 3 en 2 van die plaas Veeplaats No. 336, distrik Marico, soos aangetoon op die kaarte daarvan, tot aan die Groot Marico-Enzelsberg-pad.

Hoewe No. 15 is verder onderworpe aan 'n serwituut van waterleiding ten aansien van 'n watervoer uit 'n dam in die Groot Marico Rivier, soos meer volledig uiteengesit is in Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 6056/1935.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 21 van Wet No. 21 van 1922, bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnens en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekterder of die kleimeienaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekter alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekter of deur iemand anders namens hulle te laat inspekter. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die magistraat van die distrik waarin die hoewes geleë is en die Sekretaris van Lande, Pretoria.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot landnedersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

* No. 1063.] [26 Julie 1935.
WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 984 VAN 12 JULIE 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekend gemaak dat onder „General Conditions” in Goewermentskennisgewing No. 984 van 12 Julie 1935, 'n gedeelte van die okkupasievoorwaardes gewysig is en nou lui as volg:—

„Holding No. 5 to be occupied within three months and for at least nine months every calendar year.

Holdings Nos. 4 and 7 within three months and for at least ten months every calendar year.

Holdings Nos 1, 2, 3 and 6 within three months and for at least eleven months every calendar year.”

* No. 1080.] [26 Julie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die hoewe bestaande uit gedeeltes 1 en 2 van gedeelte „b” van gedeelte „1”, bekend as Noordwyk van gedeelte „A” van die plaas Goedeheop No. 172, distrik Nelspruit (vroëer No. 262, distrik Barberton), tesame groot 154.8357 morgen, by publieke veiling te koop aangebied sal word, ingevolge die bepaling van die „Kroongrond Nederzettingwet”, No. 2 van 1912, soos gewysig deur die Nederzetting Noodlenigingswet No. 25 van 1931, deur mnr. R. N. Aling by die Magistraatskantoor, Nelspruit, op 17 Augustus 1935, om 11 uur v.m.

Die hoewe sal verkoop word onderworpe aan die voorwaardes wat genoem word in Akte van Transport No. 5663/1926, waaronder dit gehou word deur die Regering. Afskrifte van hierdie voorwaardes kan van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, of die afslaer verkry word.

Die insetprys is £888.

Holding No. 1.—The lessee or owner of portion marked Lot No. 16 of the western portion of the farm Schuinsdrift No. 233, District Marico, and the lessee or owner of Portion 17 of the western portion of the farm Schuinsdrift No. 283, District Marico, are entitled to the use of the existing right-of-way over Portions 3 and 2 of the farm Veeplaats No. 336, District Marico, as indicated on the diagrams thereof, to the Groot Marico-Enzelsberg road.

Holding No. 15 is further subject to a servitude of aqueduct in respect of a water furrow leading from a dam in the Groot Marico River, as more fully set out in Certificate of Registered Title No. 6056/1935.

GENERAL REMARKS.

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrate of the district in which the holdings are situate and the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 1063.] [26th July, 1935.
AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 984 OF 12TH JULY, 1935.

Notice is hereby given for general information that under “General Conditions” in Government Notice No. 984 of 12th July, 1935, a portion of the occupation conditions has been amended and now reads as follows:—

“Holding No. 5 to be occupied within three months and for at least nine months every calendar year.

Holdings Nos. 4 and 7 within three months and for at least ten months every calendar year.

Holdings Nos. 1, 2, 3 and 6 within three months and for at least eleven months every calendar year.”

* No. 1080.] [26th July, 1935.

It is hereby notified for general information that the holding comprising portions 1 and 2 of portion “b” of portion “1” known as Noordwyk of Portion “A” of the farm Goedeheop No. 172, District Nelspruit (formerly No. 262, District Barberton), together measuring 154.8357 morgen, will be offered for sale at public auction, under the provisions of the Land Settlement Act No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Relief Act, No. 25 of 1931, by Mr. R. N. Aling at the Magistrate's Office, Nelspruit, on the 17th August, 1935, at 11 a.m.

The holding will be sold subject to the conditions mentioned in Deed of Transfer No. 5663/1926, whereunder it is held by the Government. Copies of these conditions may be obtained from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, or the auctioneer.

The upset price is £888.

Die terme van betaling is dat minstens een-twintigste van die koopprys op die dag van verkoop betaal moet word en die res is betaalbaar in twintig gelyke jaarlikse paaimente gereken vanaf die datum van verkoop. Rente teen vyf persent per jaar sal betaalbaar wees op die onbetaalde gedeelte van die koopprys en moet saam met die paaimente betaal word. Niks sal die koper egter verhinder om, indien hy dit verlang, die koop gouer af te sluit nie.

Geen onkoste sal deur die Goewerment gemaak word om die bakens van die grond aan te wys nie.

Alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, edelgesteentes, edele en onedele metale, op of onder die grond, word aan die Kroon voorbehou.

Die koper moet, vanaf die datum van verkoop, ten aansien van omheining, alle regte verpligtings en pligte van 'n eienaar ingevolge die „Omheining Wet” van 1912, op hom neem. Hy moet verder, ten aansien van omheining alreeds deur aangrensende eienaars opgerig, eventuele aanspreeklikheid aanvaar om by te dra tot die koste van sodanige omheining.

Die „Verkoopvoorwaardes” sal, onder ander, voorsienings maak vir die betaling van die afslaerskoste, hereregte, registrasiegeld (5s.) en aftrekkingsgeld (10s.) deur die koper. Die afslaerskoste is op die dag van verkoop betaalbaar.

By betaling van die laaste paaiment van die koopprys, en na ontvangs van die hereregtekuitansie en registrasiegeld, sal 'n Kroongrondbrief aan die koper uitgereik word.

Die koper moet, op eie koste, onmiddellik na die verkoping, die geboue by 'n Assuransie-maatskappy teen brandverlies vir hulle volle waarde verseker, en hulle verseker hou totdat die volle koopprys opbetaal is. Die koper moet die polis aan die Minister van Lande sê.

Die hoewe val binne die grense van die Manchester-Noordwyk Besproeiingsdistrik, en sekere waterbelasting sal deur die koper aan die Manchester-Noordwyk Besproeiingsraad betaalbaar wees.

Ingeval die gestelde voorwaardes nie voldoende nagekom word nie, het die Goewerment die reg om die eiendom weer in besit te neem en sodanige bedrae wat betaal mag wees sal verbeurd verklaar word, tesame met sodanige verbeteringe wat daarop opgerig mag wees na die datum van verkoop. Geen vergoeding sal, in daardie geval, deur die Goewerment vir sulke verbeteringe uitbetaal word nie. Ingeval die verkoop gekanselleer en die grond weer in besit geneem word, sal die koste wat deur die Goewerment gemaak word in verband met sodanige weerinbesitneming, deur die koper gedra word.

Die Departement het alle pogings in die werk gestel om hierdie inligtings so noukeurig moontlik te verstrek, maar is nie verantwoordelik vir enige onjuisthede wat hierin voorkom nie.

Verdere voorwaardes kan op die dag van verkoop gestel word.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1071.] [26 Julie 1935.
TWEEDAARLIKSE REGISTRASIE VAN KIESERS.

KENNISGEWING VAN VERSOEK OM AANSPRAKE EN BESWARE IN TE DIEN.

Die aandag word gevestig op die Voorlopige Alfabetiese Lys van Kiesers wat aangeplak is by die kantore van die verskillende Registrasie-amptenare en by ander plekke in die Unie, en hierby word bekendgemaak dat as enige persoon van wie die naam nie op enigen van genoemde lyste ingeskrywe is nie, beweer dat hy of sy geregtig is om sy of haar naam daarop te laat inskryf, sodanige persoon of enige ander persoon, namens hom of haar, dan te eniger tyd voor die twintigste dag van Augustus 1935 by die Registrasie-amptenaar of Registrasie-assistent van die betrokke Kiesafdeling of onderafdeling van die Kiesafdeling, of deur versending per pos of andersins, sy of haar aanspraak om as kieser geregistreer te word op die voorgeskrewe vorm kan indien, sodat sodanige aanspraak oorweeg en afgehandel kan word soos die Wet voorskryf.

As enige persoon beswaar het teen die inskrywing van enige ander persoon, van wie die naam opgeneem is in enigen van bogenoemde lyste, of wat aanspraak maak om aldus opgeneem te word, sodanige beswaarmaker dan sy of haar beswaar op die voorgeskrewe vorm by die Registrasie-amptenaar of Registrasie-assistent voor die sewentiende dag van September 1935 kan indien, sodat sodanige beswaar oorweeg en afgehandel kan word soos die Wet voorskryf.

Oningevulde vorms van aanspraak en beswaar kan op aanvraag by enige Registrasie-amptenaar of Registrasie-assistent verkry word.

P. I. HOOGENHOUT,
Hoofverkiesingsbeampte.

The terms of payment are that not less than one-twentieth of the purchase price shall be paid on the day of sale and the balance shall be paid in twenty equal yearly instalments reckoned from the date of sale. Interest at the rate of five per cent. per annum will be payable on the unpaid balance of the purchase price and will be payable with the instalments. Nothing, however, will prevent the purchaser from completing the sale at an earlier date if so desired.

No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs of the land.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on or under the land are reserved to the Crown.

The purchaser shall, from the date of sale, assume all rights, obligations, and duties of an owner under the Fencing Act, 1912. He shall, further, in respect of fencing already erected by adjoining owners, accept liability, if any, towards such owners to contribute to the cost of such fencing.

The "Conditions of Sale" will provide, *inter alia*, for the payment of the auctioneer's fees, transfer duty, registration fee (5s.) and deduction fee (10s.) by the purchaser. The auctioneer's fees will be payable on the day of sale.

On payment of the final instalment of the purchase price and on production of the transfer duty receipt and registration fee, a Crown grant will be issued to the purchaser.

The purchaser shall, at his own cost, immediately upon purchase, insure against loss by fire the buildings on the property for their full value in an Assurance Society and keep them insured until the full purchase price has been paid. The purchaser shall cede the policy to the Minister of Lands.

The holding falls within the Manchester-Noordwyk Irrigation area, and certain water rates will be payable by the purchaser to the Manchester-Noordwyk Irrigation Board.

In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the property, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected thereon subsequent to the date of sale. No compensation shall, in that event, be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and of resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the purchaser.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Further conditions may be declared on the day of sale.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1071.] [26th July, 1935.
BIENNIAL REGISTRATION OF VOTERS.

NOTICE INVITING CLAIMS AND OBJECTIONS.

Attention is hereby invited to the Alphabetical Provisional Lists of Voters posted at the offices of the various Registering Officers and at other places throughout the Union, and notice is hereby given that if any person whose name is not enrolled on any of the said lists shall claim to be entitled to have his or her name enrolled thereon, then any such person or other person on his or her behalf may at any time before the twentieth day of August, 1935, lodge with the Registering Officer or the Registration Assistant of the Electoral Division or sub-division of the Electoral Division concerned, either by transmission through the post or in some other manner, his or her claim on the prescribed form to be registered as a voter, in order that such claim may be considered and dealt with as the law directs.

If any person shall object to the enrolment of any other person whose name is included in any of the abovementioned lists or who may claim to be so included, then every such objector may lodge his or her objection on the prescribed form with the Registering Officer or the Registration Assistant of the Electoral Division or sub-division of the Electoral Division concerned before the seventeenth day of September, 1935, in order that such objection may be considered and dealt with as the law directs.

Blank forms of claim and objection may be obtained upon application to any Registering Officer or Registration Assistant.

P. I. HOOGENHOUT,
Chief Electoral Officer.

* No. 1068.]

[26 Julie 1935.]

OPGAWE VAN NATURALISASIE.

Onderstaande lys van persone aan wie Naturalisasiesertifikate uitgereik is gedurende die tydperk 1 Januarie 1935 tot en met 30 Junie 1935, word hierby gepubliseer ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe-en-twintig* (1) (d) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926.

* No. 1068.]

[26th July, 1935.]

RETURN OF NATURALIZATION.

The following return of persons to whom Certificates of Naturalization have been granted during the period 1st January, 1935, to 30th June, 1935 (inclusive), is published in accordance with the provisions of section *twenty-seven* (1) (d) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of issue of Certificate.
15710	Aarons, Rose (sien—see Chad-zacos, Rose)				
15753	Abramov, Uriel.....	Palestiniër—Palestinian.	Palestina—Palestine..	Algemene Handelaar — General Dealer	23/5/35
15477	Abramovicius, Girsas (sien—see Abramowitz, Harry)				
15477	Abramowitz, Harry (voorheen—formerly Abramovicius, Girsas)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Boekhouer—Bookkeeper.....	28/1/35
15581	Adaskevici, Mykolas.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Koopman—Merchant.....	1/3/35
15507	Altman, Lydia (gebore—born Heymann)	Duitser—German.....	Rusland—Russia.....	Huisvrou—Housewife.....	1/3/35
15649	Altmann, Esther (gebore en bekend as—born and known as Reinhold, Esther)	Duitser—German.....	Pole—Poland.....	—	3/4/35
15475	Ambor, Otto.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Handelsreisiger — Commercial Traveller	24/1/35
15432	Amoils, George.....	Staatloos—Stateless....	Rusland—Russia.....	Junior Rekenmeester—Junior Accountant	20/12/34*
15808	Anastassiadis, Pericles Anastasiou (sien—see Anetos, Pericles)				
15808	Anetos, Pericles (voorheen—formerly Anastassiadis, Pericles Anastasiou)	Griek—Greek.....	Turkye—Turkey.....	Kafeehouer—Café Proprietor.....	21/6/35
15566	Anolik, Louis (Lejba).....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Garagehouer—Garage Proprietor...	22/2/35
15478	Anstey, Abe (voorheen—formerly Antizorsky, Abe)	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	Algemene Koopman — General Merchant	28/1/35
15478	Antizorsky, Abe (sien—see Anstey, Abe)				
15617	Antizorsky, Sam (voorheen—formerly Antozorskis, Smuelis Girsas)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	27/3/35
15617	Antozorskis, Smuelis Girsas (sien—see Antizorsky, Sam)				
15633	Armist, Charles (voorheen—formerly Armists, Keife)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Algemene Handelaar — General Dealer	25/3/35
15633	Armists, Keife (sien—see Armist, Charles)				
15768	Arnold, Friedrich Hans.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Lekkergoedmaker—Confectioner...	7/6/35
15599	Arons, Leons (voorheen—formerly Aronsas, Lazeris)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	11/3/35
15599	Aronsas, Lazeris (sien—see Arons, Leons)				
15508	Astrinskis, Meyeris (sien—see Astrinsky, Meyer)				
15508	Astrinsky, Meyer (voorheen—formerly Astrinskis, Meyeris)	Littauer—Lithuanian...	Letland—Latvia.....	Handelsreisiger—Commercial Traveller	4/2/35
	Astrinsky, Freda.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Kind van—Child of Meyer Astrinsky. Sertifikaat—Certificate No. 15508	
15567	Atkatz, Benjamin Libermanon (sien—see Atkins, Benjamin)				
15567	Atkins, Benjamin (voorheen—formerly Atkatz, Benjamin Libermanon)	Rus—Russian.....	Letland—Latvia.....	Algemene Handelaar — General Dealer	22/2/35
15785	Aviv, Jacob (voorheen—formerly Bugayov, Jacob)	Palestiniër—Palestinian.	Rusland—Russia.....	Fabrikant—Manufacturer.....	12/6/35
15618	Bach, Iser.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Looiery-eienaar—Tannery Proprietor	25/3/35
15582	Bak, Morris (voorheen—formerly Bakas, Moisejus)	Littauer—Lithuanian...	Rusland—Russia.....	Kleermaker en Algemene Handelaar — Tailor and General Dealer	1/3/35
15582	Bakas, Moisejus (sien—see Bak, Morris)				
15455	Bastas, Denis Theodoros (sien—see Baston, Denis)				
15455	Baston, Denis (voorheen—formerly Bastas, Denis Theodoros)	Griek—Greek.....	Griekeland—Greece...	Koopman—Merchant.....	11/1/35
15696	Bateman, Edward Latrobe..	Amerikaner (V.S.A.)—American (U.S.A.)	Verenigde State van America — United States of America	Werktuigkundige ingenieur—Mechanical Engineer	10/5/35
15450	Baudert, Siegfried.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Klerk—Clerk.....	28/1/35
15568	Baumgarten, Bertha (gebore—born Wied)	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Huisvrou—Housewife.....	22/2/35

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronlike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality.

A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nationaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15809	Beier (Oscar Theodor), Hermann	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Wolkoper—Woolbuyer.....	21/6/35
15505	Benjaminavicius, Codikas Afroimas (sien—see Traub, Chodick)				
15600	Benvick, Werner Alarik (voor- heen—formerly Benvik, Verner) Benvick, Werner Elmer....	Fin—Finn..... Fin—Finn.....	Finland—Finland.... Finland—Finland....	Skrynwerker—Carpenter..... Kind van—Child of Werner Alarik Benvick. Sertifikaat—Certificate No. 15600	11/3/35
15600	Benvik, Verner (sien—see Benvick, Werner Alarik)				
15509	Beretta, Clement Paul.....	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Boer—Farmer.....	4/2/35
15709	Berger, Issy (voorheen—form- erly Birgeras, Israelis)....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	15/5/35
15324	Berman, Barney (Israel)....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Algemene Handelaar—General Dealer	8/11/34*
15724	Bertasso, Michele.....	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Boer—Farmer.....	21/5/35
15709	Birgeras, Israelis (sien—see Berger, Issy)				
15769	Bisschop, Adolf Frederik....	Hollander.....	Holland.....	Boukundige Ingenieur — Structural Engineer	6/6/35
15754	Blacher, Charles (voorheen— formerly Bliacheras, Chaim Josel)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Koopman—General Merchant.....	23/5/35
15634	Blesovskis, Jochelis (sien—see Blesovsky, Jochel)				
15634	Blesovsky, Jochel (voorheen— formerly Blesovskis, Jo- chelis)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Onderwyser—Teacher.....	30/3/35
	Blesovsky, Zely.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Kinders van—Children of Jochel Blesovsky. Sertifikaat—Certifi- cate No. 15634	
	Blesovsky, Moshe.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...		
	Blesovsky, Ary.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...		
15754	Bliacheras, Chaim Josel (sien —see Blacher, Charles)				
15725	Blieden, Rubin (voorheen— formerly Blinden, Ruwel- Meer Mordchelov)	Rus—Russian.....	Littae—Lithuania...	Boer—Farmer.....	21/5/35
15725	Blinden, Ruwel-Meer Mord- chelov (sien—see Blieden, Rubin)				
15770	Blumbergas, Ruvinas (sien— see Blumberg, Reuben)				
15619	Bloch, Israel.....	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	Koopman—Merchant.....	20/3/35
15810	Blum, Eliezer (voorheen—form- erly Blums, Eliezers)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Maatskappy-direkteur — Company Director	21/6/35
15530	Bluinbergas, Jankelis-Edidija (sien—see Blumberg, Jacob)				
15530	Blumberg, Jacob (voorheen— formerly Bluinbergas, Jankelis-Edidija)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	13/2/35
15770	Blumberg, Reuben (voorheen —formerly Bluinbergas, Ruvinas)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	7/6/35
15755	Bogenhofer, Raimondo (Rai- mund)	Oostenryker—Austrian..	Oostenryk—Austria..	Dames-haarsnyer — Ladies Hair- dresser	23/5/35
15549	Bortz, Lazar (voorheen—form- erly Borz, Lasar)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Winkelbediende—Shop Assistant...	18/2/35
15549	Borz, Lasar (sien—see Bortz, Lazar)				
15569	Braude, Jacob (Jankel- Abramas)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Bou-aannemer—Building Contractor	25/2/35
15635	Bravman, Henry.....	Amerikaner—American..	Pole—Poland.....	Diamantslyper—Diamond Cutter...	29/3/35
15697	Brcic, Ivan.....	Joegoeslaviër—Yugoslav	Joegoeslavië — Yugo- slavia	Messelaar—Mason.....	10/5/35
15359	Breedt, Petrus Gerhardus...	Twyfelagtig, van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Transvaal.....	Boer—Farmer.....	19/11/34*
	Breedt, Fransina Catarina Elisabetta	" "	Angola.....	Kinders van—Children of Petrus Gerhardus Breedt. Sertifikaat— Certificate No. 15359	
	Breedt, Johan Fredrik.....	" "	Angola.....		
	Breedt, Erens Pieliepus....	" "	Angola.....		
	Breedt, Anna Cermellia....	" "	Angola.....		
15698	Brown, Harry.....	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	Groothandelaar—Wholesale Merchant	10/5/35
15785	Bugayov, Jacob (sien—see Aviv, Jacob)				
15664	Burattini, Amedeo.....	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Sangonderwyser—Teacher of Singing	10/4/35
15787	Burema, Remko Meerten...	Hollander.....	Holland.....	Onderwyser—Teacher.....	12/6/35
15665	Burlak, Judel.....	Staatloos—Stateless....	Pole—Poland.....	Klerk—Clerk.....	10/4/35
15666	Burlak, Mozes.....	(Geen nasionaliteit— Stateless)	Pole—Poland.....	Drukker—Printer.....	10/4/35
15699	Butler, Frank Paul (formerly —formerly Buttler, Pavel)	Tseggo-Slowakiër— Czechoslovakian	Oostenryk—Austria...	Maatskappy-direkteur — Company Direkteur	10/5/35
15669	Buttler, Pavel (sien—see Butler, Frank Paul)				

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality.
A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nationaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15510	Cabion, Erminio.....	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Houtwerker—Woodworker.....	4/2/35
15543	Calkovicius, Benjaminas (sien —see Marks, Benjamin)	Portugees—Portuguese..	Madeira.....	Kok—Chef.....	19/2/35
15531	Camacho, Joao De Caires...	Griek—Greek.....	Griekeland—Greece...	Kafeehouer—Café Proprietor.....	12/6/35
15738	Cambanis, Basil George (voor- heen—formerly Campanis, Basile Georges)				
15738	Campanis, Basile Georges (sien —see Cambanis, Basil George)				
15532	Cenciper, Tevel (voorheen— formerly Zensiper)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Klerk—Clerk.....	13/2/35
15443	Chachami, Salomon (sien—see Kluk, Solomon)				
15710	Chadzacos, Rose (bekend as— known as Aarons, Rose)	Griek—Greek.....	Rusland—Russia....	Verkoopster—Saleslady.....	15/5/35
15803	Chagaloff, Jacques (sien—see Shagal, Jacob)				
15534	Chaimowitz, Ephraim (sien— see East, Ephraim)				
15667	Chaimowitz, Isaac (sien—see Chames, Isaac)				
15667	Chames, Isaac (voorheen— formerly Chaimowitz)	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia....	—	12/4/35
15511	Chin, Benjamin.....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	4/2/35
15762	Chukernik, Israel (voorheen— formerly Cukernikas, Iz- raelis)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Kafeehouer—Café Proprietor.....	21/5/35
15533	Cogan, Boris (voorheen—form- erly Kaganas, Bencelis)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	13/2/35
15601	Cohen, Simon.....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia....	Spekulant—Speculator.....	11/3/35
15668	Copelowitz, Toder.....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia....	Hout- en Yster-koopman—Timber and Hardware Merchant	10/4/35
15756	Couvaras, Basilios.....	Griek—Greek.....	Griekeland—Greece...	Kafeehouer—Café Proprietor.....	23/5/35
15650	Crawford, Harold William...	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Skrynerker—Carpenter.....	8/4/35
15796	Crommydas, Christou Nicolas (sien — see Krommydas, Christou Nicolas)				
15479	Croock, Yudel (voorheen— formerly Krukin, Yudel)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Winkelier—Shopkeeper.....	28/1/35
15726	Cukernikas, Izraelis (sien—see Croock, Israel)				
15835	Cvis, Mousa Berelis (sien—see Zwi, Morris)				
15512	Dannenbaum, Abraham (Adolf)	Duitser—Germany.....	Duitsland—Germany..	—	4/2/35
15727	Davidson, Mannie (voorheen— formerly Davidsonas, Mendelis)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Slagter—Butcher.....	21/5/35
15727	Davidsonas, Mendelis (sien— see Davidson, Mannie)				
15583	Dedusey, George Spiro....	Griek—Greek†.....	Griekeland—Greece...	Hotelhouer—Hotelkeeper.....	4/3/35
15789	Deftereos, John.....	Griek—Greek.....	Griekeland—Greece...	Slagter—Butcher.....	12/6/35
15636	de Lange, Derk.....	Hollander.....	Holland.....	Boer—Farmer.....	25/3/35
	de Lange, Herman.....	Hollander.....	Holland.....	} Kinders van—children of Derk de Lange, Sertifikaat—Certificate No. 15636.	
	de Lange, Koeno.....	Hollander.....	Holland.....		
	de Lange, Willem.....	Hollander.....	Holland.....		
15812	Desatnik, Louis.....	Sweed—Swede.....	Swede—Sweden.....	Handelsreisiger—Commercial Travel- ler	21/6/35
15728	Diamond, Aaron.....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia....	Winkelier—Storekeeper.....	21/5/35
15711	Diamond, Abe (voorheen— formerly Dimant)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	15/5/35
15771	Diamond, Louis.....	Rus—Russian†.....	Littauë—Lithuania...	Maatskappy-direkteur—Company Director	6/6/35
15712	Diamond, Ralph (voorheen— formerly Dimont, Raphael)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Winkelbediende—Shop Assistant...	15/5/35
15602	Dichter, Ephraim (Afroim)...	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Prokureursklerk—Attorneys Clerk..	11/3/35
14985	Diederiks, Jacob Johannes..	Twyfelagtig, van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Angola.....	Boer—Farmer.....	20/7/34*
	Diederiks, Christiaan Johan- nes	" "	Angola.....	} Kinders van—Children of Jacob Johannes Diederiks. Sertifikaat Certificate— No. 14985	
	Diederiks, Cornelia Maria....	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa		
15711	Dimant, Abe (sien—see Dia- mond, Abe)				
15712	Dimont, Raphael (sien—see Diamond, Ralph)				
15550	Distel, Carl Gottlieb.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Fitter.....	18/2/35
15651	Dornfest, Isidore (Izydor)...	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Diamantslyper—Diamond Polisher..	3/4/35
15813	Druzin, Harold (Girs).....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	21/6/35

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality. A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of issue of Certificate.
5281	du Plessis, Pieter Gert Wessel	Twyfelagtig, van Suid-Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Angola.....	Boer—Farmer.....	19/10/34*
	du Plessis, Cecilia Johanna..	" "	Angola.....	Kinders van—Children of Pieter Gert Wessel du Plessis. Sertifikaat—Certificate No. 15281.	
	du Plessis, Gertruida Maria..	" "	Angola.....		
	du Plessis, Jan Albertus Christoffel	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa		
	du Plessis, Lourens Marthinus	" "	" "		
5375	du Plessis, Pieter Gert Wessel	Twyfelagtig, van Suid-Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Angola.....	Boer—Farmer.....	23/11/34*
	du Preez, Petrus Johannes Filippus	" "	" "	Kinders van—Children of Petrus Johannes Filippus du Preez. Sertifikaat—Certificate No. 15375	
	du Preez, Cornelia Johanna.	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa		
5570	du Preez, Martha Maria....	" "	" "	Winkelier—Storekeeper.....	22/2/35
5534	Duracic, Bozo (Vlahov)....	Joegoeslawiër—Yugoslav	Oostenryk—Austria...	Maatskappy-direkteur — Company Director	13/2/35
5571	East, Ephraim (voorheen—formerly Chaimowitz)	Rus—Russian†.....	Littauë—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	22/2/35
5637	Ehrlich, Jack.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Algemene Handelaar — General Dealer	25/3/35
5772	Elkin, Eli Harry.....	Rus—Russian.....	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	6/6/35
5729	Erdman, Jacob Louis.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	21/5/35
5729	Esrachowitz, Nathan (voorheen — formerly Ezrochovicius, Nisonas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...		
5552	Esrochovicius, Nisonas (sien —see Esrachowitz, Nathan)				
5457	Fainas, Abromas (sien—see Fine, Abraham)				
5551	Faivelsohn, Isaac Isidore	Rus—Russian†.....	Letland—Latvia.....	Winkelier—Storekeeper.....	28/1/35
5457	Faivelsohn, Lewis.....	Rus—Russian.....	Letland—Latvia.....	Winkelier—Storekeeper.....	18/2/35
5687	Faivelsohn, Isaac Isidore (sien —see Faivelsohn, Isaac Isidore)				
5687	Feinblum, Charles (voorheen —formerly Sneideras, Smuila)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Skoenmaker—Bootmaker.....	30/4/35
5652	Ferri, Ernesto.....	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Sangonderwyser—Teacher of Singing	3/4/35
5552	Fine, Abraham (voorheen—formerly Fainas, Abromas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Horlosiemaker—Watchmaker.....	18/2/35
5730	Fink, Gerson (voorheen—formerly Funkas, Gersonas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	21/5/35
5480	Fisher, Michael.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Klerk—Clerk.....	28/1/35
5757	Flior, Juda Ber.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Skilder en Versierder—Painter and Decorator	23/5/35
	Flior, Ida.....	Let—Letvian.....	Letland—Latvia.....	Kinders van—Children of Juda Ber Flior, Sertifikaat—Certificate No. 15757	
	Flior, Jacob.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....		
	Flior, Jane.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....		
	Flior, Mendel.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....		
5731	Forman, Victor Nahum Mendel	Amerikaner—American..	Littauë—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	21/5/35
5653	Frank, Dirk Karel.....	Hollander.....	Holland.....	Masjiensetter—Linotype Operator..	4/4/35
5572	Fridmanas, Zelmanas (sien—see Friedman, Zalman)				
5572	Friedman, Zalman (voorheen —formerly Fridmanas, Zelmanas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Slagter—Butcher.....	22/2/35
5790	Fuchs, Julius.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Assuransie-superintendent — Insurance Superintendent	12/6/35
5791	Furman, Moszko.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Handelsreisiger—Commercial Traveller	12/6/35
5438	Gafonovicius, Chonel (sien—see Geffen, Chone)				
5573	Galas, Meeras (sien—see Gall, Michael)				
5481	Galaun, Louis (voorheen—formerly Galaunas, Urija Leibas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Kafeehouer—Café Proprietor.....	28/1/35
5481	Galaunas, Urija Leibas (sien—see Galaun, Louis)				
5573	Gall, Michael (voorheen—formerly Galas, Meeras)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Juwelier—Jeweller.....	22/2/35
5700	Gamsu, David (voorheen—formerly Gamye)	Urugues—Uruguayan..	Letland—Latvia.....	Garagehouer—Garage keeper.....	10/5/35
5700	Gamye, David (sien—see Gamsu, David)				
5773	Gandelsonas, Josclis (sien—see Handelson, Joseph)				
5553	Gaymans, Dirk Johan Pieter Nicholaas	Hollander.....	Holland.....	Boer—Farmer.....	18/2/35

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.
† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality. British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of issue of Certificate.
15438	Geffen, Chone (voorheen—formerly Gafonovicus, Chonel)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Horlosiemaker en Juwelier—Watch-maker and Jeweller	20/12/34*
15732	Georgopoulos, Christoforos...	Griek—Greek.....	Griekeland—Greece...	Algemene Handelaar — General dealer	21/5/35
15554	Ger, Nathan (voorheen—formerly Geseliovicius, Saja-Nachmenas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Blikslaer—Tinsmith.....	18/2/35
15514	Geras, Jankelis (sien—see Herr, Jack)				
15458	Gerber, Isaac (Izak).....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	28/1/35
15340	Gering, Israel.....	Rus—Russian†.....	Littauë—Lithuania...	Prokureur, Notaris en Transport-uitmaker—Solicitor, Notary and Conveyancer	14/11/34*
15695	Germena, Guiseppe.....	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Tuinier—Market Gardener.....	29/4/35
15620	Gersh, Barney (voorheen—formerly Girsas, Borisas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	20/3/35
15713	Gerson, Hans.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Klerk—Clerk.....	15/5/35
15554	Geseliovicius, Saja-Nachmenas (sien—see Ger, Nathan)				
15620	Girsas, Borisas (sien—see Gersh, Barney)				
15603	Gishen, Morris.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Fietshandelaar—Cycle Dealer.....	11/3/35
15459	Glaser, Hermann (voorheen—formerly Glasers Hermans)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Algemene Handelaar — General Dealer	28/1/35
15669	Glaser, Preidel (Freidel)....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Klerk—Clerk.....	10/4/35
15459	Glasers, Hermans (sien—see Glaser, Hermann)				
15482	Goldberg, David.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar en Slagter—General Dealer and Butcher	28/1/35
15814	Goldberg, Max (Mordchel)...	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Slagter—Butcher.....	21/6/35
15792	Goldstein, Charles (Colke)...	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Fietshandelaar—Cycle Dealer.....	12/6/35
	Goldstein, Abraham Solomon	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Kinders van—Children of Charles Goldstein. Sertifikaat—Certificate No. 15792	
	Goldstein, Harry Hyman....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...		
15535	Goldstein, Samuel.....	Rus—Russian†.....	Pole—Poland.....	Afslaer en Beëdigde Taksateur — Auctioneer and Sworn Appraiser	13/2/35
15670	Gordon, Issy.....	Rus—Russian.....	Rusland—Russia.....	Algemene Handelaar — General Dealer	10/4/35
15555	Grinblat, Abram.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Kleermaker—Tailor.....	20/2/35
	Grinblat, Rosie.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Kind van—Child of Abram Grinblat. Sertifikaat—Certificate No. 15555	
14821	Grobler, Zacharis Christiaan.	Twyfelagtig, van Suid-Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Transvaal.....	Boer—Farmer.....	25/6/34†
15538	Gurvic, Brocho (sien—see Hurwitz, Judith)				
15513	Gulis, Isaac (Icikas).....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Geestelike—Minister of Religion...	4/2/35
15556	Gruslawsky, Asher.....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia.....	Winkelier—Storekeeper.....	18/2/35
15733	Haas, Sigmund.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Agent.....	21/5/35
15734	Habas, Lazars (sien—see Havas, Lazar)				
15604	Hagis, John (Jean).....	Griek—Greek.....	Griekeland—Greece...	Kafeehouer—Café Proprietor.....	11/3/35
15584	Hahnel, Erich Alfred.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Monteur—Fitter.....	1/3/35
14667	Hamman, Josia Jacobus....	Twyfelagtig, van Suid-Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Angola.....	Boer—Farmer.....	11/6/34†
	Hamman, Josia Jacobus....	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa	Kind van—Child of Josia Jacobus Hamman. Sertifikaat — Certificate No. 14667	
15773	Handelson, Joseph (voorheen—formerly Gandelsonas, Joselis)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Geestelike—Minister of Religion...	6/6/35
15671	Hansen, Ernst Alfred Peter.	Deen—Dane.....	Denemarke—Denmark	Boer—Farmer.....	10/4/35
14870	Harmse, Jan Harm.....	Twyfelagtig, van Suid-Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Angola.....	Boer—Farmer.....	5/10/34*
	Harmse, Christiaan Barend Stefanus	" "	Angola.....	Kinders van—Children of Jan Harm Harmse. Sertifikaat — Certificate No. 14870	
	Harmse, Christiaan Mathys..	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa		
	Harmse, Janetta Hermina...	" "	Angola.....		
	Harmse, Lucia Susanna.....	" "	Angola.....		
	Harmse, Martha Lovina Louisa	" "	Angola.....		
15734	Havas, Lazar (voorheen—formerly Habas, Lazars)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Kelner—Steward.....	21/5/35
15514	Herr, Jack (voorheen—formerly Geras, Jankelis)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General dealer	4/2/35
15714	Herskovits, Petru.....	Roemeniër—Roumanian.	Roemenië—Roumania.	Diamantslyper—Diamond Cutter..	15/5/35

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality. A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of issue of Certificate.
5681	Herzberg, John (Jacob)....	Rus—Russian†.....	Letland—Latvia.....	Maatskappy - direkteur — Company director	17/4/35
5605	Hirsch, Jenny (gebore—born Boley)	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	—	11/3/35
5585	Hoekstra, Pieter.....	Hollander.....	Holland.....	Maatskappy - direkteur — Company Director	1/3/35
5536	Hofman, Abe.....	Rus—Russian.....	Pole—Poland.....	Eiendom- en Assuransie - agent — Estate and Insurance Agent	13/2/35
5586	Holzman, Samuel Hirsh....	Ottoman.....	Palestina—Palestine..	Lemoenkweker—Orange Grower....	8/3/35
5621	Hoogenboezem, Johannes....	Hollander.....	Holland.....	Melkboer—Dairy Farmer.....	27/3/35
	Hoogenboezem, Adriana....	Hollander.....	Holland.....	} Kinders van—Children of Johannes Hoogenboezem. Sertifikaat — Certificate No. 15621	
	Hoogenboezem, Christiaan..	Hollander.....	Holland.....		
	Hoogenboezem, Lidia.....	Hollander.....	Holland.....		
5483	Horwich, Rebecca (gebore— born Schlosberg)	Britse onderdaan in Suid- Rhodesië van Russiese afkoms. British in Southern Rhodesia of Russian origin	Litlaue—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	28/1/35
5537	Hourwitz, Elias (Eliahou)...	Palestiniër—Palestinian.	Pole—Poland.....	Boer—Farmer.....	18/2/35
5606	Hubert, Ljubo (voorheen— formerly Stojanovitch)	Serviër—Serbian.....	Jugoslavië — Yugo- slavia	Kleermaker—Tailor.....	11/3/35
5587	Hude, Dov (Berek).....	Staatloos—Stateless....	Pole —Poland.....	Lekkergoedmaker—Sweet Manufac- turer	1/3/35
5538	Hurwitz, Judith (voorheen— formerly Gurvic, Brocho)	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	Onderwyser—Teacher.....	5/2/35
5758	Icikovicus, Jankelis (sien—see Isaacs, Chaim)				
5688	Ipp, Julius Abraham.....	Rus—Russian†.....	Litlaue—Lithuania...	Maatskappy - direkteur — Company Director	26/4/35
5758	Isaacs, Chaim (voorheen—former- ly Icikovicus, Jankelis)	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	23/5/35
5689	Isaacson, Max.....	Rus—Russian†.....	Litlaue—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	26/4/35
5484	Isakoff, Issy (voorheen—former- ly Izikovitz, Israel)	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	Klerk—Clerk.....	28/1/35
5484	Izikovitz, Israel (sien — see Isakoff, Issy)				
5715	Jacobson, Hannah Ruchomah (voorheen—formerly Jakob- sons, Hane-Ruchome)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Boekhoudster—Bookkeeper.....	15/5/35
4803	Jacobsz, Hendrik Gerhardes.	Twyfelagtig, van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Angola.....	Boer—Farmer.....	22/6/34*
5715	Jakobsons, Hane-Ruchome (sien—see Jacobson, Han- nah Ruchomah)				
5654	Jakubovics, Abrams (sien — see Jakubowitz, Abraham Aaron)				
5654	Jakubowitz, Abraham Aaron (voorheen—formerly Jaku- bovies, Abrams)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Winkelbediende—Shop Assistant...	4/4/35
5793	Jankelowitz, Kusiel Meyer..	Rus—Russian†.....	Litlaue—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	12/6/35
5816	Jankelowitz, Meyer.....	Rus—Russian†.....	Litlaue—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	21/6/35
5440	Joffe, Harry.....	Rus—Russian.....	Rusland—Russia.....	Winkelier—Storekeeper.....	20/12/34*
5264	Joffe, Luba.....	Rus—Russian.....	Litlaue—Lithuania...	Onderwyser—Teacher.....	18/10/34*
5425	Joffe, Samuel.....	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	12/12/34*
5716	Jonas, Moritz.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Koopman—Merchant.....	15/5/35
5622	Jongkind, Arie Cornelis....	Hollander.....	Holland.....	Timmerman—Carpenter.....	27/3/35
5485	Josman, Elly.....	Rus—Russian†.....	Litlaue—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	30/1/35
5655	Judelman, Mannie (Mane)...	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	8/4/35
5735	Kacas, Boinesas (sien—see Katz, Beines)				
5539	Kacas, Boruchas (sien—see Katz, Boruch)				
5441	Kaffel, Sydney (Simon)....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia.....	Winkelier—Storekeeper.....	20/12/34*
5574	Kagan, Bernard (voorheen— formerly Kaganas, Berel)	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	22/2/35
5533	Kaganas, Bencelis (sien—see Cogan, Boris)				
5574	Kaganas, Berel (sien—see Kagan, Bernard)				
5515	Kaganas, Berelis (sien—see Kahn, Berel)				
5515	Kahn, Berel (voorheen—former- ly Kaganas, Berelis)	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	Boer—Farmer.....	7/2/35
	Kahn, Ida.....	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	} Kinders van—Children of Berel Kahn. Sertifikaat—Certificate No. 15515	
	Kahn, Jack.....	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...		
	Kahn, Julius.....	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...		
	Kahn, Rita.....	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...		
5817	Kalil, Alex (voorheen—former- ly Lahoud, Elias)	Siriër—Syrian.....	Sirië—Syria.....	Algemene Handelaar — General Dealer	21/6/35

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.
† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality.
British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15486	Kallner, Hermann (voorheen —formerly Kalner, Noach Hirsch)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	28/1/35
15395	Kalmanson, John.....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia.....	Doktor—Doctor.....	29/11/34*
15656	Kalmus, Eberhard.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Boer—Farmer.....	10/4/35
15486	Kalner, Noach Hirsh (sien— see Kallner, Hermann)				
15516	Kamionski, Izrael (sien—see Kamionsky, Israel)				
15516	Kamionsky, Israel (voorheen —formerly Kamionski, Israel)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Kleermaker—Tailor.....	4/2/35
15774	Kanchuk, Aron Juda (voorheen— formerly Kanczuk)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Winkelbediende—Shop Assistant...	6/2/35
15774	Kanczuk, Aron Juda (sien— see Kanchuk, Aron Juda)				
14140	Kaplan, Aaron.....	Rus—Russian†.....	Littauë—Lithuania...	Uitvoer-koopman—Export Merchant	5/2/34*
15442	Kaplan, Lily (gebore—born Green)	Rus—Russian.....	Rusland—Russia.....	Algemene Handelaar — General Dealer	20/12/34*
15623	Karklin, Max (voorheen— formerly Karklinas, Mor- duchas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Afnemer—Photographer.....	25/3/35
15623	Karklinas, Morduchas (sien— see Karklin, Max)				
15735	Katz, Beines (voorheen— formerly Kacas, Beinesas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Slagter—Butcher.....	21/5/35
15539	Katz, Boruch (voorheen— formerly Kacas, Boruchas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Koopman—General Merchant.....	18/2/35
15526	Katz, Gustave.....	Rus—Russian.....	België—Belgium.....	Diamantslyper—Diamond Cutter...	4/2/35
15487	Katz, Israel.....	Rus—Russian†.....	Littauë—Lithuania...	Verkoper—Salesman.....	30/1/35
15701	Katzen, Morris.....	Rus—Russian.....	Rusland—Russia.....	Hotelhouer—Hotel Proprietor.....	15/5/35
15663	Kauffmann, Akiwa. Mayer (voorheen—formerly Kauf- man, Kiwa Majer)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Rabbi—Hebrew Rabbi.....	29/3/35
15663	Kaufman, Kiwa Majer (sien— see Kauffmann, Akiwa Mayer)				
15736	Keet, Aron (voorheen—former- ly Kits, Arons)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Algemene Handelaar — General Dealer	21/5/35
15736	Keet, Nathan (voorheen— formerly Kits, Nasons)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Algemene Handelaar — General Dealer	21/5/35
15738	Kessler, Max.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Monteur en Draaier—Fitter and Turner	21/5/35
15736	Kits, Arons (sien—see Keet, Aron)				
15737	Kits, Nasons (sien—see Keet, Nathan)				
15657	Kleifner, August Johannes..	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Boer—Farmer.....	4/4/35
15638	Kleinman, Jack.....	Amerikaner—American..	Duitsland—Germany..	Diamantslyper—Diamond Cutter...	25/3/35
	Kleinman, Lilian.....	Amerikaner—American..	Verenigde State van Amerika — United States of America	Kind van—Child of Jack Kleinman. Sertifikaat—Certificate No. 15638	
15702	Klements, Edward (voorheen —formerly Klementsits)	Amerikaner—American..	Hongarye—Hungary..	Verkoper en Afslaer—Salesman and Auctioneer	10/5/35
15702	Klementsits, Edward (sien— see Klements, Edward)				
15818	Klocas, Boruchas-Mordche (sien—see Klotz, Barney Marcus)				
15818	Klotz, Barney Marcus (voorheen— formerly Klocas, Boruchas-Mordche)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	21/6/35
15575	Kluk, Dora.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Snelskryfster-Tikster — Shorthand Typist	22/6/35
15443	Kluk, Solomon (voorheen — formerly Chachami, Salo- mon)	Ottoman.....	Rusland—Russia.....	Koopman—General Merchant.....	20/12/34*
15759	Knoll, Nikolaas.....	Italianer—Italian.....	Jugoeslawië — Yugo- slavia	Gedenkstee-maker — Monumental Mason	28/5/35
15690	Koch, Karl Paul Otto.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Elektrisiën—Electrician.....	29/4/35
15794	Kokinidis, Manousos Emman- uel	Griek—Greek.....	Egipte—Egypt.....	Koopman—Merchant.....	12/6/35
15488	Kombol, Mate.....	Jugoeslawiër—Yugoslav.	Jugoeslawië — Yugo- slavia	Bouer—Builder.....	28/1/35
15658	König, Franz Richard Ferdi- nand	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Boer—Farmer.....	8/4/35
15819	Kooge, Gerrit Johan Jacobus	Hollander.....	Holland.....	Bank-inspekteur—Bank Inspector..	21/6/35
15717	Kool, Cornelis.....	Hollander.....	Holland.....	Algemene Handelaar — General Dealer	15/5/35
15540	Krecmeras, Jankelis (sien— see Kretzmer, Jacob)				
15795	Krengel, Sepsel.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	12/6/35
15540	Kretzmer, Jacob (voorheen— formerly Krecmeras, Jan- kelis)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Dassefabrikant—Tie Manufacturer..	11/2/35

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality. A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15639	Krober, Minna Margarete...	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Verpleegster—Nurse.....	25/3/35
15760	Krokin, Rosa (gebore—born Sharkovitz)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Huishoudster—Housekeeper.....	23/5/35
	Krokin, Matilda.....	Littauer—Lithuanian...	Rusland—Russia.....	{ Kinders van—Children of Rosa Kro- kin. Sertifikaat—Certificate No. 15760.	12/6/35
	Krokin, Hannah.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...		
15796	Krommydas, Christou Nicolas (voorheen—formerly Crom- mydas)	Griek—Greek.....	Griekeland—Greece...	Produktehandelaar—Produce Dealer	
15479	Krukin, Yudel (sien—see Croock, Yudel)				
15739	Kubelinas, Samuelis (sien— see Kubelun, Samuel)				
15739	Kubelun, Samuel (voorheen— formerly Kubelinas, Sam- uelis)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	21/5/35
15607	Kubelun, Saul (voorheen— formerly Kubilunas, Sleima)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	11/3/35
15607	Kubilunas, Sleima (sien—see Kubelun, Saul)				
15718	Kur, Boris (Boruchas).....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Geestelike—Minister of Religion...	15/5/35
15557	Kurland, Morris (Moses Lazer)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Winkelbediende—Shop Assistant...	18/2/35
15719	Kurland, Nathan.....	Palestiniër—Palestinian..	Letland—Latvia.....	Besigheidsbestuurder — Business Manager	15/5/35
15648	Kurrels, Edmond Gerard...	Amerikaner—American..	België—Belgium.....	Diamantslyper—Diamond Cutter...	22/3/35
	Kurrels, Gerard Marie Ed- mond	Amerikaner—American..	België—Belgium.....	{ Kinders van—Children of Edmond Gerard Kurrels. Sertifikaat— Certificate No. 15648.	11/3/35
	Kurrels, Jack Louis.....	Amerikaner—American..	Verenigde State van Amerika — United States of America.		
15616	Kusel, Ettie Nessie (gebore— born Greenberg)	Duitser—German.....	Egipte—Egypt.....	Huisvrou—Housewife.....	13/9/34*
15157	Labuschagne, Jan Hendrik..	Twyfelagtig, van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful of South African Dutch descent	Angola.....	Boer—Farmer.....	
	Labuschagne, Aletta Ger- truida	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa	{ Kinders van—Children of Jan Hen- drik Labuschagne. Sertifikaat— Certificate No. 15157	
	Labuschagne, Anna Sophia Margrietha	" "	Angola.....		
	Labuschagne, Christiaan Ernst Gerhardus	" "	Angola.....		
	Labuschagne, Jan Hendrik..	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa		
	Labuschagne, Mara.....	" "	" "		
	Labuschagne, Maria Adriana	" "	" "		
	Labuschagne, Philippus Jaco- bus	" "	Angola.....		
15817	Lahoud, Elias (sien—see Kalil, Alex)				
15797	Lappeman, Henry.....	Amerikaner—American..	Holland.....	Diamantslyper—Diamond Cutter...	12/6/35
	Lappeman, Edmund.....	Amerikaner—American..	Verenigde State van Amerika — United States of America	{ Kinders van—Children of Henry Lappeman. Sertifikaat—Certifi- cate No. 15797	
	Lappeman, Louis.....	Amerikaner—American..	Wes-Indië — West Indies		
	Lappeman, Louise.....	Amerikaner—American..	België—Belgium.....	{ Kinders van—Children of Solomon Leibowitz. Sertifikaat—Certifi- cate No. 15761	28/1/35
	Lappeman, Suzanne.....	Amerikaner—American..	België—Belgium.....		
15489	Lazarus, Sandig.....	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	Boer—Farmer.....	
15761	Leibovicius, Saliamonas (sien —see Leibowitz, Solomon)				
15761	Leibowitz, Solomon (voorheen —formerly Leibovicius, Saliamonas)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Kleermaker—Tailor.....	23/5/35
	Leibowitz, Benjamin.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	{ Kinders van—Children of Solomon Leibowitz. Sertifikaat—Certifi- cate No. 15761	28/1/35
	Leibowitz, Hyman.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...		
	Leibowitz, Mendy.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...		
15541	Leiferas, Mordchajas (sien— see Lifer, Max)				
15608	Lev, Israel (sien—see Lew, Israel)				
15588	Levin, Hymie.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Boer—Farmer.....	1/3/35
15682	Levin, Moses (voorheen—for- merly Lewin, Mozes)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Koopman—Merchant.....	22/4/35
	Levin, Chana.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	{ Kinders van—Children of Moses Levin. Sertifikaat — Certificate No. 15682	28/1/35
	Levin, Gera.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
15490	Levinsohn, Isack Jacob (voor- heen—formerly Levinsohns, Icigs Jekabs)	Let—Latvian.....	Rusland—Russia.....	Klerk—Clerk.....	
15490	Levinsohns, Icigs Jekabs (sien —see Levinsohn, Isack Jacob)				
15517	Levita, Elias (Sien—see Levitc, Elias)				

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan duer plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality.

A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nationaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat Date of Issue of Certificate.
15517	Levite, Elias (voorheen—former- ly Levita, Elias)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Onderwyser—Teacher.....	4/2/35
15641	Leviuss, Liebs (sien—see Lewis, Isaac)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar—General Dealer	11/3/35
15608	Lew, Israel (voorheen—former- ly Lev, Israel)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar—General Dealer	11/3/35
15682	Lewin, Mozes (sien—see Levin, Moses)	Rus—Russian.....	Letland—Latvia.....	Produktehandelaar—Produce Mer- chant	25/3/35
15640	Lewis, Abe Jack.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Horlosiemaker—Watchmaker.....	25/3/35
15641	Lewis, Isaac (voorheen—former- ly Leviuss, Liebs)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	{ Kinders van—Children of Isaac Lewis. Sertifikaat—Certificate No. 15641.	
	Lewis, Aron.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....		
	Lewis, Max.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....		
15589	Lewis, William.....	Rus—Russia.....	Rusland—Russia.....	Hotelhouer—Hotel Proprietor.....	1/3/35
15541	Lifer, Max (voorheen—former- ly Leiferas, Mordchajas)	Littauer—Lithuanian...	Pole—Poland.....	Transportkontrakteur—Cartage Con- tractor	13/2/35
15518	Lipschitz, Aaron (voorheen— formerly Lipsicas, Aronas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	4/2/35
15518	Lipsicas, Aronas (sien—see Lipschitz, Aaron)				
15820	Loewenherz, Ernst.....	Duitser—German†.....	Duitsland—Germany..	Werktuigkundige Ingenieur—Mecha- nical Engineer	20/6/35
15590	Louis, Aloys.....	Geen Nasionaliteit — Stateless	Duitsland—Germany..	Algemene Handelaar en Bakker— General Dealer and Baker	4/3/35
15624	Lurie, Barney Louis (voorheen —formerly Lurijs, Beras Leiba)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	29/3/35
15624	Lurijs, Beras Leiba (sien—see Lurie, Barney Louis).				
15250	Lusse, Daniel Diederik.....	Twyfelagtig, van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Angola.....	Boer—Farmer.....	11/10/34*
15491	Lutwyk, Hans Georg.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Ingenieur—Engineer.....	28/1/35
15519	Magid, Isaac Harry (voorheen —formerly Magidas, Icikas Girsas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Juwelier en Horlosiemaker—Jewel- ler and Watchmaker	4/2/35
15519	Magidas, Icikas Girsas (sien— see Magid, Isaac Harry)				
15821	Maisel, Hillel (voorheen— formerly Maizelis, Aizik Gilelis)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Slagter—Butcher.....	21/6/35
15821	Maizelis, Aizik Gilelis (sien— see Maisel, Hillel)				
15703	Malagis, Yedids (sien—see Miller, Joad)				
15740	Mallach, Joseph Samuel (voor- heen—formerly Mallachs, Josifs Kagens)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Slagter—Butcher.....	21/5/35
15740	Mallachs, Josifs Kagens (sien —see Mallach, Joseph Samuel)				
15542	Manacon, Georges Nicholas (sien—see Manakos, George Nicholas)				
15542	Manakos, George Nicholas (voorheen—formerly Mana- con, George Nicholas)	Griek—Greek.....	Griekeland—Greece...	Winkelier—Storekeeper.....	11/2/35
15640	Manas, Mordchas Faivas (sien —see Mann, Max)				
15640	Mann, Max (voorheen—former- ly Manas, Mordchas Faivas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar en Boer—Gen- eral Dealer and Farmer	28/1/35
15775	Mandelkorn, Morris (Moise)..	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Besigheidsbestuurder — Business Manager	6/6/35
	Mandelkorn, Geta.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Kind van—Child of Morris Mandel- korn. Sertifikaat—Certificate No. 15775	
15625	Marchewka, Isaac (sien—see Marcov, Isaac)				
15625	Marcov, Isaac (voorheen— formerly Marchewka)	Palestiniër—Palestinian..	Pole—Poland.....	Kleermaker—Tailor.....	25/3/35
15558	Markusowitz, Paul Louis....	Littauer—Lithuanian†...	Littauë—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	18/2/35
15543	Marks, Benjamin (voorheen— formerly Calkovicus, Ben- jamins)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Klerasiefabrikant—Clothing Manu- facturer	11/2/35
15529	Mazel, Morris (voorheen—former- ly Mazelis, Mausa)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	31/1/35
15529	Mazelis, Mausa (sien—see Mazel, Morris)				
15445	Meras, Boruchas (sien—see Meyer, Barney)				
15476	Mesecke, Werner Otto Hein- rich	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Motordrywer—Motor-driver.....	21/4/35

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronlike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality.
A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekennning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15822	Meyberg, Selly.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Klerk—Clerk.....	21/6/35
15445	Meyer, Barney (voorheen— formerly Meras, Boruchas)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	20/12/34*
15798	Meyer, Isaac.....	Rus—Russian.....	Littae—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	12/6/35
15672	Meyerov, Isaac (voorheen— formerly Meyerson, Samuel) Meyerov, Eric.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	12/4/35
15672	Meyerson, Samuel (sien—see Meyerov, Isaac)	Littauer—Lithuanian...	Palestina—Palestine...	Kind van—Child of Isaac Meyerov. Sertifikaat—Certificate No. 15672	
15799	Michel, Israel (sien—see Michelewitz, Israel)	Littauer—Lithuanian...	Littae Lithuania...	Kleermaker—Tailor.....	12/6/35
15799	Michelewitz, Israel (bekend as —known as Michel) Michelewitz, Benny..... Michelewitz, Freda.....	Littauer—Lithuanian... Littauer—Lithuanian... Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania... Littae—Lithuania... Littae—Lithuania...	{ Kinders van—Children of Israel Michelewitz. Sertifikaat—Certi- ficate No. 15799 Werktuigkundige Ingenieur — Mechanical Engineer	17/4/35
15683	Mijen, Isaac Samuel.....	Geen Nasionaliteit — Stateless	Palestina—Palestine...	Algemene Handelaar— General Dealer	10/5/35
15703	Miller, Joad (voorheen—former- ly Malagis, Yedids) Miller, Abram..... Miller, Berel..... Miller, Haims..... Miller, Riva.....	Let—Latvian..... Let—Latvian..... Let—Latvian..... Let—Latvian..... Littauer—Lithuanian...	Letland—Latvia..... Letland—Latvia..... Letland—Latvia..... Letland—Latvia..... Littae—Lithuania...	{ Kinders van—Children of Joad Miller. Sertifikaat—Certificate No. 15703 Fietshandelaar—Cycle Dealer.....	21/5/35
15741	Miller, Meyer (voorheen—former- ly Milleras, Mejeras) Miller, Bernard.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Kind van—Child of Meyer Miller. Sertifikaat—Certificate No. 15741	
15492	Miller, Shamuel.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	28/1/35
15741	Milleras, Mejeras (sien—see Miller, Meyer)	Littauer—Lithuanian...	Rusland—Russia.....	Algemene Handelaar — Genera' Dealer	21/6/35
15823	Milner, Hyman (Nechem)...	Littauer—Lithuanian...	Pole—Poland.....	Smous en Handelaar—Hawker and Trader	20/2/35
15559	Minsky, Louis (voorheen—former- ly Munsky)	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	Hotelhouer—Hotel Proprietor....	25/3/35
15642	Mosselson, Harry Louis.....	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	—	28/1/35
15559	Munsky, Louis (sien—see Minsky, Louis)	Rus—Russian†.....	Letland—Latvia.....	Winkelbediende—Shop Assistant...	30/1/35
15493	Myers, Morris.....	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	—	10/5/35
15461	Mymin, Nochum.....	Let—Latvian.....	Littae—Lithuania...	Onderwyser van Hebreus—Hebrew Teacher	1/3/35
15520	Nachimovic, Chlon (sien—see Nochomovitz, Charles)	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	—	
15704	Napparell, Emil Rudolf.....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	—	
15591	Natas, Morris (Moizes).....	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	—	
15762	Natas, Nochamas (sien—see Nates, Louis)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Motordrywer—Van Driver.....	23/5/35
15762	Nates, Louis (voorheen—former- ly Natas, Nochamas)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Handelsresiger—Commercial Travel- ler	20/2/35
15560	Neuberger, Siegbert.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Turner.....	8/4/35
15659	Nickel, Louis (voorheen—former- ly Nochimowicz, Lejba) Nickel, Aron..... Nickel, Gertie..... Nickel, Jack.....	Pool—Pole..... Pool—Pole..... Pool—Pole..... Pool—Pole.....	Pole—Poland..... Pole—Poland..... Pole—Poland..... Pole—Poland.....	{ Kinders van—Children of Louis Nickel. Sertifikaat—Certificate No. 15659 Kelner—Steward.....	21/5/35
15742	Nicoletti, Daniele.....	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Masjienssteller—Machine Erector.....	19/11/34*
15364	Niemeyer, Friedrich Karl Adolf Gerhard	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	—	
15659	Nochimowicz, Lejba (sien— see Nickel, Louis)	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia.....	Stewel en Skoenmaker—Boot and Shoe Manufacturer	10/4/35
15673	Nochimovitz, Samuel (Shan)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Kleermaker—Tailor.....	4/2/35
15820	Nochomovitz, Charles (voor- heen—formerly Nachom- ovic, Chlon)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	Slagter—Butcher.....	28/1/35
15494	Odes, Louis (voorheen—former- ly Odesas, Leibas)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	—	
15494	Odesas, Leibas (sien—see Odes, Louis)	Littauer—Lithuanian...	Littae—Lithuania...	—	
15345	Oosthuizen, Anna Maria Aletta (gebore—born Kru- ger)	Twyfelagtig, van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Transvaal.....	Boerin—Farmer.....	14/11/34*
15462	Palmer, David (voorheen—former- ly Palnicki, Dawid)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Algemene Handelaar — General Dealer	28/1/35
15462	Palnicki, Dawid (sien—see Palmer, David)	Griek—Greek.....	Griekeland—Greece...	Algemene Handelaar — General Dealer	20/2/35
15561	Papadopoulos, Panagiotis Konstantinou Papadoulous, Aristides..... Papadopoulos, Catina..... Papadopoulos, Chrisostomos. Papadopoulos, Costas.....	Griek—Greek..... Griek—Greek..... Griek—Greek..... Griek—Greece.....	Griekeland—Greece... Griekeland—Greece... Griekeland—Greece... Griekeland—Greece...	{ Kinders van—Children of Pana- giotis K. Papadopoulos. Sertifi- kaat—Certificate No. 15561	

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronlike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality.

A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15576	Paul, Mendel.....	Littauer—Lithuanian....	Littae—Lithuania...	Handelsreisiger—Commercial Travel- ler	22/2/35
15577	Pawlitza, Richard.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Ingenieur—Engineer	22/2/35
15776	Penzik, David.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Verkoper—Salesman.....	6/6/35
15674	Pereira, Cesar da Costa.....	Portugees—Portuguese..	Portugal.....	Motor-werktuigkundige—Motor Mechanic	10/4/35
15763	Pfeiffer, Eduard.....	Oostenryker—Austrian..	Oostenryk—Austria...	Karakoel-inspekteur—Karakul Ins- pector	23/5/35
15626	Picker, Hugo.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Fabrieksagent — Manufacturer's Agent	29/3/35
15495	Piskulic, Albin.....	Oostenryker—Austrian..	Oostenryk—Austria...	Messelaar—Mason.....	30/1/35
15496	Plaut, Mali.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Fabriserder—Manufacturer.....	28/1/35
15777	Pohl, Morris (voorheen—former- ly Polunski, Moses)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Koopman en Slagter—General Mer- chant and Butcher	6/6/35
15778	Polack (James) Henry.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Winkelbestuurder—Store Manager..	6/6/35
15497	Polliack, John.....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia.....	Koopman—Merchant.....	28/1/35
15777	Polunski, Moses (sien—see Pohl, Morris)				
15463	Pons, Giovanni Battista.....	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Kelner—Steward.....	31/1/35
15627	Port, Joseph (voorheen—former- ly Pushinsky)	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	Koopman—Merchant.....	27/3/35
15386	Potgieter, Cicielia Johanna Hendrina Allida	Twyfelagtig, van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch Descent	Angola.....	Boerin—Farmer.....	23/11/34*
	Potgieter, Cicielia Johanna..	" "	Angola.....	Kinders van—Children of Cicielia Johanna Hendrina Allida Pot- gieter — Sertifikaat—Certificate No. 15386	
	Potgieter, Magdalena Elissawa	" "	Angola.....		
15251	Potgieter, Paul Jacobus....	" "	Angola.....	Boer—Farmer.....	11/10/34*
	Potgieter, Christiaan Barend Stefanus	" "	Angola.....		
	Potgieter, Daniel Jacobus...	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa	Kinders van—Children of Paul Jaco- bus Potgieter. Sertifikaat—Cer- tificate No. 15251	
	Potgieter, David Francois...	" "	" "		
	Potgieter, Johannes Francois	" "	" "		
	Potgieter, Lourens Marthinus	" "	" "		
	Potgieter, Martha Lovina Lewisa	" "	Angola.....		
	Potgieter, Paul Jacobus....	" "	Angola.....		
	Potgieter, Pieter Jacobus Johannes Stephanus	" "	Angola.....		
15592	Povarinecas, Izraelis Mejeris (sien—see Powell, Jimmy)				
15592	Powell, Jimmy (voorheen— formerly Povarinecas, Iz- raelis Mejeris)	Littauer—Lithuanian....	Littae—Lithuania...	Meubelmaker—Cabinetmaker.....	1/3/35
15128	Prinsloo, Jochemus Johannes Lourens	Twyfelagtig, van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Transvaal.....	Boer—Farmer.....	31/8/34*
	Prinsloo, Baltharus Johannes	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa	Kinders van—Children of Jochemus Johannes Lourens Prinsloo. Ser- tifikaat—Certificate No. 15128	
	Prinsloo, Hendrik Frederik..	" "	Angola.....		
	Prinsloo, Hermanus Philippus	" "	Angola.....		
	Prinsloo, Maria Isabella.....	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa		
	Prinsloo, Thomas Ignatius...	" "	Angola.....		
	Prinsloo, Willem Jacobus....	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa		
15627	Pushinsky, Joseph (sien—see Port, Joseph)				
15743	Ravera, Mario.....	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Werktuigkundige—Mechanic.....	21/5/35
15498	Regenbaum, Isaac Hirsch (voorheen—formerly Rej- genbaum, Iechok Hirs)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Kleermaker—Tailor.....	28/1/35
15499	Reingold, Theodor (voorheen— formerly Reingoldas, Tevelis)	Littauer—Lithuanian....	Littae—Lithuania...	Slagter—Butcher.....	30/1/35
15499	Reingoldas, Tevelis (sien—see Reingold, Theodor)				
15660	Reinhold, Marie.....	Rus—Russian.....	Pole—Poland.....	—	4/4/35
14953	Reister, Emil Friedrich.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Elektrisiën—Electrician.....	14/7/34*
	Reister, Dietrich Helmut....	Duitser—German.....	Suidwes-Afrika—South West Africa	Kind van—Child of Emil Friedrich Reister. Sertifikaat—Certificate No. No. 14953	
15801	Resnick, David (voorheen— formerly Reznik, Dawid)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Ingenieur—Engineer.....	12/6/35
15801	Reznik, Dawid (sien—see Resnick, David)				
15643	Riek, Morris (voorheen—former- ly Rikas, Mause Aronas)	Littauer—Lithuanian....	Littae—Lithuania...	Slagter—Butcher.....	25/3/35
15643	Rikas, Mause Aronas (sien— see Riek, Morris)				

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality. A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nationaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15691	Ritz, Louis.....	Rus—Russian.....	Litlaue—Lithuania...	Boer—Farmer.....	29/4/35
14828	Robbertse, Nicolaas Johannes	Twyfelagtig, van Suid-Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Transvaal.....		25/6/34*
	Robbertse, Hendrik.....	" "	Angola.....	Kinders van—Children of Nicolaas Johannes Robbertse. Sertifikaat—Certificate No. 14828	
	Robbertse, Henrietta.....	" "	Angola.....		
	Robbertse, Jan Harm.....	" "	Angola.....		
	Robbertse, Johannes Francois	" "	Angola.....		
	Robbertse, Nicolaas Johannes Prinsloo	" "	Angola.....		
15779	Robbertse, Paulina Jacoba..	" "	Angola.....	Boer—Farmer.....	6/6/35
	Roberg, Georg Josef.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Kind van—Child of Georg Josef Roberg. Sertifikaat—Certificate No. 15779	
	Roberg, Maria Agnes Inge..	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Hotelhouer—Hotelkeeper.....	21/6/35
15825	Rootshtain, Meshoolem (Meshoolem) Faive	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Kinders van—Children of Meshoolem Faive Rootshtain. Sertifikaat—Certificate No. 15825	25/3/35
	Rootshtain, Ester.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
	Rootshtain, Isak.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
	Rootshtain, Kalia.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
	Rootshtain, Riva.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
15628	Rosenstein, Emanuel (voorheen—formerly Rozen-sztejn)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Rekenmeester—Accountant.....	25/3/35
15500	Rothenberg, Samuel Rubin..	Rus—Russian.....	Rusland—Russia.....	Boekhouer—Bookkeeper.....	28/1/35
15628	Rozensztejn, Emanuel (sien—see Rosenstein, Emanuel)				
15744	Rubin, Harry Jacob.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Kleermaker—Tailor.....	21/5/35
15544	Rubin, Leizer Sisel.....	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	Verkoper—Salesman.....	11/2/35
15692	Rubin, Marcus.....	Rus—Russian.....	Rusland—Russia.....	Koopman—Merchant.....	4/5/35
15464	Rubinow, Shmariahu (sien—see Rubinow, Sam)				
15464	Rubinow, Sam (voorheen—formerly Rubinow, Shmariahu)	Palestiniër—Palestinian..	Pole—Poland.....	Klerk—Clerk.....	28/1/35
15609	Rutsteinas, Jankelis (sien—see Rutter, Jack)				
15595	Rutsztejn, Mowsza (sien—see Stein, Zelik)				
15609	Rutter, Jack (voorheen—formerly Rutsteinas, Jankelis)	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	Horlosiemaker en Juwelier—Watchmaker and Jeweller	11/3/35
15705	Sale, Marin.....	Joegoslavië—Yugoslav	Joegoslavië—Yugoslavia	Messelaar—Mason.....	10/5/35
15780	Salzberg, Friederike (voorheen—formerly Zaleberg, Fryderika)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Sendeling—Missionary.....	6/6/35
15693	Salits, Leopolds Leibs (sien—see Schalit, Leopold)				
15465	Sandig, Lazarus.....	Rus—Russian†.....	Litlaue—Lithuania...	Wyn- en Drankhandelaar—Wine and Spirit Merchant	28/1/35
15547	Sapiro, Honas (sien—see Shapiro, Hyman)				
15578	Sarchi, Woodi (voorheen—formerly Zarchys, Volfs)	Let—Latvian.....	Litlaue—Lithuania...	Lettersetter—Compositor.....	22/2/35
15764	Sarif, Jeremiah.....	Rus—Russian†.....	Letland—Latvia.....	Maatskappy-direkteur—Company Director	23/5/35
15826	Satz, Max (voorheen—formerly Zac, Mordchel)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Bouer—Builder.....	21/6/35
	Satz, Annie.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Kinders van—Children of Max Satz. Sertifikaat—Certificate No. 15826	4/5/35
	Satz, Bella.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
	Satz, Julius.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
	Satz, Samuel.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
	Schalit, Leopold (voorheen—formerly Salits, Leopolds Leibs)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Slagter—Butcher.....	
	Schalit, Simon.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Kind van—Child of Leopold Schalit. Sertifikaat—Certificate No. 15693	21/5/35
15745	Schatz, Samuel.....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia.....	Winkelbediende—Assistant Storeman	1/3/35
15593	Schlesberg, Rubin (voorheen—formerly Sliozbergas, Ruvinas)	Littauer—Lithuanian...	Litlaue—Lithuania...	Haarsnyer—Hairdresser.....	10/5/35
15706	Schmidt, Aloysius.....	Switser—Swiss.....	Switserland—Switzerland	Boer—Farmer.....	12/6/35
15802	Schmidt, Gerhard Bernhard Gustav	Duitser—Germany.....	Duitsland—Germany..	Bestuurder van Handelspos—Manager, Trading Station	

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan duer plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality.

A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekening van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
14877	Schoonbee, Isak de Vries....	Twyfelagtig, van Suid-Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Angola.....	Boer—Farmer.....	3/7/34*
	Schoonbee, Andries Jacobus.	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa	Kinders van—Children of Isak de Vries Schoonbee. Sertifikaat—Certificate No. 14877	
	Schoonbee, Christina Gesina.	" "	Angola.....		
	Schoonbee, Isak de Vries....	" "	Angola.....		
	Schoonbee, Johanna Susara..	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa		
	Schoonbee, Petrus Johannes.	" "	" "		
	Schoonbee, Susanna Catharina Lavina	" "	Angola.....		
15675	Schneider, Boris.....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Handelsreisiger—Commercial Travel-ler	12/4/35
15474	Schroder, John Henry Wil- liam	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Koopman—Merchant.....	17/1/35
15501	Schub, Isidor [voorheen—former- ly Szube, Isaak (Isak)]	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Produktehandelaar—Produce Dealer	28/1/35
15629	Schultz, Colman Joseph....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Uitruster—Outfitter.....	25/3/35
15521	Schultz, Haim (voorheen—former- ly Schutz, Chaim)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	4/2/35
14206	Schulze, Franz Friedrich Wil- helm	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Boer en Aannemer—Builder and Contractor	23/3/34*
15545	Schuster, Morry (Moses)....	Rus—Russian.....	Pole—Poland.....	Boekhouer—Bookkeeper.....	13/2/35
	Schuster, Elic.....	Rus—Russian.....	Littauë—Lithuania...	Kind van—Child of Morry Schuster, Sertifikaat—Certificate No. 15545	
15521	Schutz, Chaim (sien—see Schultz, Haim)				
15594	Schwartz, Ralph (voorheen—former- ly Shvarz, Rafael)	Palestiniër—Palestinian..	Letland—Latvia.....	Meubelhandelaar—Furniture Dealer.	4/3/35
15522	Schwartz, Zelman (voorheen—former- ly Szwarc)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Lektor en Onderwyser—Lecturer and Teacher	4/2/35
15527	Segal, Leon (voorheen—former- ly Segalis, Leiba)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Koevertmaker—Envelope Maker...	4/2/35
15661	Segal, Morris (Moisei Naoum- vitch)	Rus—Russian.....	Rusland—Russia....	Algemene Handelaar—General Dealer	8/4/35
15502	Segal, Nathan (voorheen—former- ly Szezygel, Nuta)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Kleermaker—Tailor.....	28/2/35
15527	Segalis, Leiba (sien—see Segal, Leon)				
15546	Sender, Solly (voorheen—former- ly Senderovic, Sroel Elijas)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Kleermaker—Tailor.....	15/2/35
15546	Senderovic, Sroel Elijas (sien —see Sender, Solly)				
15803	Shagal, Jacob (voorheen—former- ly Chagaloff, Jacques)	Rus—Russian.....	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar—General Dealer	12/6/35
15644	Shapiro, David Hirsch (voor- heen—formerly Szapiro, Dawid Hersz)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Afslaer—Auctioneer.....	25/3/35
15547	Shapiro, Hyman (voorheen—former- ly Sapiro, Honas)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Skrynwerker—Carpenter.....	19/2/35
15746	Shevel, Charles (voorheen—former- ly Tevel, Chone)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Plaasbestuurder—Farm Manager...	21/5/35
15523	Shill, Sheftel (voorheen—former- ly Silis, Siftelis)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	4/2/35
15630	Shlom, Maurice (voorheen—former- ly, Sliomavicius Mausa)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar—General Dealer	25/3/35
15562	Shnier, Israel.....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia....	Groothandelaar—Wholesale Dealer.	18/2/35
15503	Shoehat, Julius (voorheen—former- ly Soehatas, Judelis)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Verkoper—Salesman.....	28/1/35
15765	Shofer, Morris (voorheen—former- ly Soferas, Maus)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Loodgieter—Plumber.....	23/5/35
	Shofer, Efa.....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Kinders van—Children of Morris Shofer. Sertifikaat—Certificate No. 15765	
	Shofer, Hymie.....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...		
	Shofer, Mary.....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...		
	Shofer, Rachel.....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...		
	Shofer, Shmuel.....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...		
15610	Shroek, Frank George.....	Rus—Russian†.....	Littauë—Lithuania...	Meubelmaker—Cabinetmaker.....	18/3/35
15563	Shulman, Joseph.....	Rus—Russian†.....	Letland—Latvia.....	Motorhandelaar—Motor Dealer....	18/2/35
15594	Shvarz, Rafael (sien—see Schwartz, Ralph)				
15676	Silber, Abraham (voorheen—former- ly Silberas, Abromas)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Produktehandelaar—Produce Mer- chant	10/4/35
	Silber, Majer.....	Littauer—Lithuanian....	Letland—Latvia.....	Kind van—Child of Abraham Silber, Sertifikaat—Certificate No. 15676	
15676	Silberas, Abromas (sien—see Silber, Abraham)				
15707	Silver, Charlie (voorheen—former- ly Zylberfuden, Chas- kiel)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Barbier—Barber.....	10/5/35
15466	Simechowitz, Samuel.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Kleermaaker—Tailor.....	28/1/35
15467	Sinder, Nathan.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Slagter—Butcher.....	28/1/35

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronlike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality. A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekening van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15528	Skuy, Benjamin.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Algemene Handelaar — General Dealer	4/2/35
	Skuy, Nison Mane.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Kind van—Child of Benjamin Skuy. Sertifikaat—Certificate No. 15528	
15630	Sliomavicius, Mausa (sien— see Shlom, Maurice)				
15593	Sliozbergas, Ruvinas (sien— see Schlosberg, Rubin)				
15611	Smallegange, Jacobus Adriaan	Hollander.....	Holland.....	Onderwyser—Teacher.....	11/3/35
15468	Smitas, Abe (sien—see Smith, Abe)				
15468	Smith, Abe (voorheen—former- ly Smitas, Abe)	Littauer—Lithuanian....	Littae—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	28/1/35
15781	Smith, Abraham.....	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	Klandisiewerwer—Canvasser.....	6/6/35
15786	Smith, Isaac Wolf.....	Turk†.....	Palestina—Palestine...	Stoffeerder—Upholsterer.....	18/6/35
15564	Sneider, Meier Seftel.....	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	Meulenaar—Miller.....	18/2/35
15687	Sneideras, Smuila (sien—see Feinblum, Charles)				
15503	Sochates, Judelis (sien—see Shochat, Julius)				
15765	Soferas, Mausa (sien—see Shofer, Morris)				
15469	Sohn, Rachmiel.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Winkelier—Storekeeper.....	28/1/35
15612	Spangemacher, Friedrich Bernhard	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Boer—Farmer.....	13/3/35
15712	Spitz, Josip.....	Staatloos—Stateless....	Roemenië—Roumania.	Diamantslyper—Diamond Cutter...	15/5/35
15684	Stamataci, Gust Charalampos (Sien—see Stamataki, Cos- tantino)				
15684	Stamataki, Costantino (voor- heen—formerly Stamataci, Gust Charalampos)	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Marskramer—Pedlar.....	26/4/35
15804	Stein, Wulf (voorheen—former- ly Steins, Vulfs Zeligs)	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Kantienman—Barman.....	12/6/35
15595	Stein, Zelik (voorheen—former- ly Rutzstejn, Mowsza)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Handelaar in Tekstielgoedere— Draper	1/3/35
	Stein, Ellie.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Kinders van—Children of Zelik Stein. Sertifikaat—Certificate No. 15595	
	Stein, Judith.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
	Stein, Miriam.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
15804	Steins, Vulfs Zeligs (sien—see Stein, Wulf)				
15827	Stemmwedel, Carl Albert Mar- tin Friedrich	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Kantienman—Barman.....	21/6/35
	Stemmwedel, Eleonore.....	Duitser—Germany.....	Portugees - Oos-Afrika Portuguese East Africa	Kinders van—Children of Carl Al- bert Martin Friedrich Stemm- wedel. Sertifikaat — Certificate No. 15827	
	Stemmwedel, Karl Ehrhardt Friedrich	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..		
15447	Stern, Solomon.....	Rus—Russian.....	Littae—Lithuania...	Agent.....	20/12/34*
14695	Steyn, Catharina Elizabetha.	Twyfelagtig, van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Transvaal.....	Boerin—Farmer.....	14/6/34*
15579	Stoekelbach, Hans Ferdinand Axel	Deen—Dane.....	Denemarke—Denmark	Maatskappy-direkteur—Company Direktor	22/2/35
15613	Stoekelbach, Kuno Erlank...	Deen—Dane.....	Argentinië—Argentine.	Klerk—Clerk.....	11/3/35
15677	Subel, David.....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia.....	Algemene Handelaar — General Dealer	10/4/35
15352	Sudheim, Margarete Laura Henrietta	Duitser—German†.....	Duitsland—Germany..	Sekretaris—Secretary.....	14/11/34*
15694	Svarcas, Leibas (sien—see Swartz, Louis)				
15504	Svileras, Sliomas-Gersonas (sien—see Swiller, Solomon)				
15828	Swartz, Aaron Jacob.....	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	21/6/35
15694	Swartz, Louis (voorheen— formerly Svarcas, Leibas)	Littauer—Lithuanian....	Littae—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	29/4/35
15678	Sweidan, Louis.....	Rus—Russian†.....	Littae—Lithuania...	Spekulant—Speculator.....	10/4/35
15504	Swiller, Solomon (voorheen— formerly Svileris, Sliomas- Gersonas)	Littauer—Lithuanian....	Littae—Lithuania...	Boer—Farmer.....	28/1/35
15644	Szapiro, Dawid Herz (sien— see Shapiro, Dawid Hirsch)				
15502	Szezygel, Nuta (Sien—see Segal, Nathan)				
15501	Szube, Izaak (Isaak) (sien— see Schub, Isidor)				
15522	Szwarc, Zelman (sien—see Schwartz, Zelman)				
15782	Taitz, Harry (Chonel Hirsch)	Rus—Russian.....	Rusland—Russian....	Algemene Handelaar — General Dealer	6/6/35
15767	Talerman, Jacob (Jakob)...	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Besigheidsbestuurder — Business Manager	20/5/35
15829	Tanchel, Theodore.....	Rus—Russian.....	Littae—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	21/6/35

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality.
A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nationaliteit voor die toekennung van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15830	Temkin, Sam (Sija).....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	21/6/35
15746	Tevel, Chone, (sien—see Shevel, Charles)				
15747	Todres, Joseph (Josef).....	Geen Nasionaliteit— Stateless	Pole—Poland.....	Algemene Handelaar — General Dealer	21/5/35
15596	Todres, Nathan (Neuch)....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Algemene Handelaar — General Dealer	1/3/35
15708	Trapido, Morris (voorheen— formerly Trapido, Moise Kazrielis)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Klerk—Clerk.....	10/5/35
15708	Trapido, Moise Kazrielis (sien —see Trapido, Morris)				
15505	Traub, Chodick (voorheen— formerly Benjaminavicius, Codikas Afroimas)	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Koopman—Merchant.....	30/1/35
	Traub, Woolf.....	Littauer—Lithuanian....	Letland—Latvia.....	Kind van—Child of Chodik Traub. Sertifikaat—Certificate No. 15505	
15470	Traub, Solomon (voorheen— formerly Troub)	Rus—Russian†.....	Littauë—Lithuania...	Algemene Koopman—General Mer- chant	28/1/35
15524	Treisman, Abraham.....	Rus—Russian.....	Rusland—Russia.....	Algemene Handelaar — General Dealer	4/2/35
15506	Trifsik, Boris (Berry).....	Littauer—Lithuanian....	Littauë—Lithuania...	Mediese Student—Medical Student.	28/1/35
15470	Troub, Solomon (sien—see Traub, Solomon)				
15749	Vainbergas, Chaimas (sien— see Wainberg, Hymie)				
15722	Vaineris, Abramias (sien—see Wainer, Abe)				
15471	Valente, Giovanni Battista..	Italianer—Italian.....	Italië—Italy.....	Aannemer—Contractor.....	28/1/35
15831	van Beeck, Nicolaas Adrianus	Hollander.....	Holland.....	Boer—Farmer.....	21/6/35
	van Beeck, Willemine Joan..	Hollander.....	Holland.....	Kind van—Child of Nicolaas Adria- nus van Beeck. Sertifikaat—Cer- tificate No. 15831	
15472	Van der Molen, Wubbo....	Hollander.....	Holland.....	Mynwerker—Miner.....	28/1/35
15548	Van Notten, Wilco Pieter...	Hollander.....	Holland.....	Veeboer—Rancher.....	15/2/35
15832	Van Nuffel, Dom Salvator (Petrus Joseph)	Belg—Belgian.....	België—Belgium.....	Predikant—Minister of Religion...	21/6/35
15723	Van Rooyen, Cornelius Johannes	Amerikaner—American..	Transvaal.....	Tandarts—Doctor of Dental Surgery	13/5/35
	Van Rooyen, Jack.....	Amerikaner—American..	Verenigde State van Amerika — United States of America	Kind van—Child of Cornelius Johannes van Rooyen. Sertifikaat —Certificate No. 15723	
15833	Varkel, Solomon.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Skrynwerker en Bouer—Carpenter and Builder	21/6/35
15449	Vasermanas, Ruvinas (sien— see Wasserman, Reuben)				
15748	Velkes, Samuel Julian (voor- heen — formerly Vilkis, Smuelis)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	21/5/35
14992	Venter, Paul Stefanus.....	Twyfelagtig van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, if South African Dutch descent	Angola.....	Boer—Farmer.....	20/7/34*
	Venter, Daniel Jacobus Robberts	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa	Kinders van—Children of Paul Stefanus Venter. Sertifikaat— Certificate No. 14992	
	Venter, Danielina Jacoba...	" "	Angola.....		
	Venter, Hendrik Stefanus...	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa		
	Venter, Hendrina Fransiena.	" "	" "		
	Venter, Johannes Petrus...	" "	Angola.....		
	Venter, Maria Aletta Botha.	" "	Angola.....	Boer—Farmer.....	2/10/34*
	Venter, Paul Stefanus.....	" "	Angola.....		
15222	Venter, Petrus Ignatius.....	" "	Angola.....		
	Venter, Aletta Catrina.....	" "	Suidwes-Afrika—South West Africa		
	Venter, Hendrika Stefina...	" "	" "	Kinders van—Children of Petrus Ignatius Venter. Sertifikaat— Certificate No. 15222	
	Venter, Martha Soefia.....	" "	Angola.....		
	Venter, Petrus Ignatius Labuschagne	" "	Angola.....		
15614	Venter, Susara Elisabetha....	" "	Angola.....		
	Vermaak, Johannes Stefanus Lodewyk	" "	Angola.....	Boer—Farmer.....	11/3/35
15685	Vermaat, Jacoba Johanna...	Hollander.....	Holland.....	Tikster—Typist.....	22/4/35
15356	Viljoen, Gerrit Johannes....	Twyfelagtig van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Transvaal.....	Boer—Farmer.....	14/11/34*
	Viljoen, Gerrit Johannes....	" "	Angola.....	Kinders van—Children of Gerrit Johannes Viljoen. Sertifikaat— Certificate No. 15356	
	Viljoen, Johannes Jacobus..	" "	Angola.....		
	Viljoen, Marta Maria.....	" "	Angola.....		
	Viljoen, Tomas Frederik....	" "	Angola.....		
15748	Vilkis, Smuelis (sien—see Velkes, Samuel Julian)	" "	Angola.....		

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality. A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15646	Vilkovas, Icikas (sien—see Wilkov, Ephraim)				
15274	Vorster, Pieter Jakowes....	Twyfelagtig, van Suid- Afrikaans - Hollandse afkoms—Doubtful, of South African Dutch descent	Transvaal.....	Boer—Farmer.....	18/10/34*
15615	Volfsonas, Abromas Jankelis (sien—see Wolfson, Abra- ham Jacob)				
15750	Volfsonas, Benjamins (sien— see Wolfson, Benjamin)				
15749	Wainberg, Hymie (voorheen— formerly Vainbergas, Chai- mas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Haarsnyer—Hairdresser.....	21/5/35
15722	Wainer, Abe (voorheen—former- ly Vaineris, Abramias)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Winkelbediende—Shop Assistant...	15/5/35
15805	Waksman, Abraham.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Kleermaker—Tailor.....	12/6/35
15580	Wallisch, Ernst Emil.....	Oostenryker—Austrian..	Oostenryk—Austria...	Geofisikus—Geophysicist.....	27/2/35
15449	Wasserman, Reuben (voor- heen—formerly Vaserma- nas, Ruvinas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Winkelbediende—Store Assistant...	20/12/34*
15686	Waterman, John Julius George (Georg)	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Koopman—Merchant.....	17/4/35
15525	Watzek, Bruno.....	Oostenryker—Austrian..	Oostenryk—Austria...	Dames-haarsnyer — Ladies' Hair- dresser	4/2/35
15766	Weidberg, Israel.....	Geen nasionaliteit— Stateless	Palestina—Palestine..	Horlosiemaker—Watchmaker.....	23/5/35
15645	Weinbrenn, Saul Leopold...	Rus—Russian†.....	Littauë—Lithuania...	Apteker en Drogis—Chemist and Druggist	25/3/35
15631	Weinstein, Jack.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	25/3/35
15834	Weiss, Abraham.....	Let—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Velle-sorteerder—Hide and Skin Sorter	21/6/35
15565	Weissman, Matthew Behr...	Let—Latvian†.....	Letland—Latvia.....	Klerk—Clerk.....	18/2/35
15646	Wilkov, Ephraim (voorheen— formerly Vilkovas, Icikas)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Winkelier—Storekeeper.....	25/3/35
15597	Winnett, Nathan.....	Rus—Russian†.....	Pole—Poland.....	Verkoper—Salesman.....	18/3/35
15662	Woerner, Heinrich.....	Duitser—German.....	Duitsland—Germany..	Boer—Farmer.....	4/4/35
15615	Wolfson, Abraham Jacob (voorheen—formerly Volf- sonas, Abromas Jankelis)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Winkelier—Shopkeeper.....	11/3/35
15750	Wolfson, Benjamin (voorheen— formerly Volfsonas, Ben- jamins)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Horlosiemaker en Juwelier—Watch- maker and Jeweller	21/5/35
15473	Wolfson, Jacob.....	Rus—Russian.....	Littauë—Lithuania...	Geneesheer—Medical Practitioner...	28/1/35
15784	Wormwood, Jack.....	Amerikaner—American..	Verenigde State van Amerika — United States of America	Delwer—Digger.....	7/6/35
15783	Wosk, Peisach Leib.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Algemene Handelaar — General Dealer	7/6/35
15806	Yelin, Zalman (sien—see Yellin, Solomon)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Winkelbediende—Shop Assistant...	12/6/35
15806	Yellin, Solomon (voorheen— formerly Yelin, Zalman)	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	Winkelbediende—Shop Assistant...	12/6/35
15751	Young, Aaron Faywel.....	Rus—Russian.....	Littauë—Lithuania...	Algemene Handelaar — General Dealer	21/5/35
15826	Zac, Mordchel (sien—see Satz, Max)				
15752	Zall, Morris (Moizesz).....	Pool—Pole.....	Littauë—Lithuania...	Koopman—Merchant.....	21/5/35
	Zall, Mendel.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....	} Kinders van—Children of Morris Zall. Sertifikaat — Certificate No. 15752	
	Zall, Miriam.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
	Zall, Rachel.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
	Zall, Rachel.....	Pool—Pole.....	Pole—Poland.....		
15578	Zarchys, Vols (sien—see Sarchi, Woolf)				
15598	Zderic, Ivan (sien—see Zderich, Ivan)				
15598	Zderich, Ivan (voorheen— formerly Zderic)	Jugoslawiër—Yugoslav..	Jugoslawië — Yugo- slavia	Mynwerker—Miner.....	4/3/35
15807	Zecer, Simon Icik (sien—see Zetzer, Simon Isaac)				
15535	Zensiper, Tevel (sien—see Cenciper, Tevel)				
15807	Zetzer, Simon Isaac (voorheen— formerly Zecer, Simon Icik)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Bakker—Baker.....	12/6/35
	Zetzer, Arthur.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	} Kinders van—Children of Simon Isaac Zetzer. Sertifikaat—Cer- tificate No. 15807	
	Zetzer, Beny.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...		
	Zetzer, Molly.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...		
	Zetzer, Molly.....	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...		
15647	Zinn, Harry Leopold.....	Rus—Russian†.....	Rusland—Russia.....	Algemene Handelaar — General dealer	25/3/35
15632	Zlotnick, Jacob (voorheen— formerly Zlotnikas, Jan- kelis)	Littauer—Lithuanian...	Littauë—Lithuania...	Klerk—Clerk.....	25/3/35
15632	Zlotnikas, Jankelis (sien—see Zlotnick, Jacob)				

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan duer plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.—Original nationality.
British subject by local naturalization in the Union under a prior law.

No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Volle Naam. Name in Full.	Nationaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie- sertifikaat. Nationality prior to the grant of a Certificate of Naturalization.	Geboorteplek. Birthplace.	Beroep. Occupation.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. Date of Issue of Certificate.
15835	Zwi, Morris (voorheen—former- ly Cvis, Mousa Berelis)	Littauer—Lithuanian...	Littau—Lithuania...	Bakker—Baker.....	21/6/35
	Zwi, Charly.....	Littauer—Lithuanian...	Littau—Lithuania...	{ Kinders van—Children of Morris Zwi. Sertifikaat—Certificate No. 15835	
	Zwi, Wolfie.....	Littauer—Lithuanian...	Littau—Lithuania...		
15707	Zylberfuden, Chaskiel (sien— see Silver, Charlie)				

* No. 1069.] [26 Julie 1935.
HERROEPING VAN NATURALISASIESERTIFIKATE.

Onderstaande lys van persone van wie naturalisasiesertifikate herroep is gedurende die tydperk 1 Januarie 1935 tot en met 30 Junie 1935, word hierby gepubliseer ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe-en-twintig* (1) (b) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926:—

* No. 1069.] [26th July, 1935.
REVOCATION OF CERTIFICATES OF NATURALIZATION.

The following return of persons whose certificates of naturalization have been revoked during the period 1st January, 1935, to the 30th June, 1935 (inclusive), is published in accordance with the provisions of section *twenty-seven* (1) (b) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926.

Naam.—Name.	Oorspronklike Nasionaliteit. Nationality Origin.	Datum van Sertifikaat. Date of Certificate.	Nommer van Sertifikaat. Number of Certificate.	Datum van Herroeping. Date of Revocation.	Laasbekende Verblyfplek. Last known Place of Residence.
Bendtsen, Werner Bendt Cristian....	Deen—Dane....	5/12/17	3977†.....	17/3/35	—
Galperowitz, Israel (bekend as—known as Galp)	Littauer— Lithuanian	17/7/31	12457.....	13/6/35	—
Galperowitz, Freda (eggenote van—wife of Galperowitz, Israel)					
Marcus, Max.....	Rus—Russian....	7/12/07	2035.....	2/2/35	Jaffa, Palestina—Palestine
Marcus, Yetta (eggenote van—wife of Marcus, Max)					
May, Joseph.....	Duitser—German.	1/9/05	Sonder nommer (Kaap) No Number (Cape)	25/2/35	67 Daendelstraat—Street Den Haag—The Hague, Holland.
May, Marie (eggenote van—wife of May, Joseph)					
Tabri, Afifa Musa Akli (eggenote van— wife of Tabri, Saleem)	Turk.....	7/7/05	Sonder nommer (Kaap) No Number (Cape)	6/11/34*	Cairo, Egipteland—Egypt.

* Nie voorheen in die Staatskoerant gepubliseer nie.—Not previously gazetted.

† Vader se sertifikaat—Father's certificate.

* No. 1096.] [20 Julie 1935.
KOMMISSIE VAN ONDERSOEK: DEPARTEMENTE VAN
OPENBARE GESONDHEID EN NATURELLESAKE
VAN DIE STADSRaad VAN JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die „Commissions Powers Ordinance”, 1902 (No. 30 van 1902), Transvaal, 'n Kommissie aan te stel met die bevoegdhede, regsrag en voorregte verleen by daardie Ordonnansie, om ondersoek in te stel na en verslag uit te bring oor die beheer, administrasie en werksaamhede in die algemeen van die Openbare Gesondheidsdepartement en Naturellesake-departement van die Stadsraad van Johannesburg, en vernaamlik—

- (1) om te bepaal of die bevoegdhede aan die Raad verleen ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Ordonnansie, die Volks-gesondheidwet en die Slumswet, in soverre hulle die administrasie van die Departemente van Openbare Gesondheid en Naturellesake van die Raad raak, uitgeoefen is en in hoeverre die uitoefening van sodanige bevoegdhede behoorlik en doeltreffend was;
- (2) om te bepaal of die hoofde van hierdie Departemente en/of hul personeel op bevoegde en doeltreffende wyse gefunksioneer het ten opsigte van hierdie bevoegdhede;
- (3) om te bepaal of daar enige wangedrag, plegsversuim of onbevoegdheid deur enige beamppte van genoemde Departemente aan die dag gelê is en, indien wel, die aard van sodanige wangedrag, versuim of onbevoegdheid ten opsigte van die pligte aan hom toevertrou ingevolge genoemde verordeninge en wette en of sodanige versuim, ens., as wangedrag beskou kan word ten opsigte waarvan deur die Raad ingevolge artikel *een-en-sestig* van die Plaaslike-Bestuur-Ordonnansie stappe geneem kan word;
- (4) om te bepaal of daar enige bemoeïing was met die hoofde van die twee departemente en/of hul personeel in die vervulling van hul pligte, en, indien wel, wie verantwoordelik is vir sodanige bemoeïing;

* No. 1086.] [20th July, 1935.
COMMISSION OF INQUIRY: DEPARTMENTS OF
PUBLIC HEALTH AND NATIVE AFFAIRS OF THE
CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *five* of the Commissions Powers Ordinance, 1902 (No. 30 of 1902), Transvaal, to appoint a Commission with the powers, jurisdiction and privileges by that Ordinance conferred, to inquire into and report upon the control, administration and activities generally of the Public Health Department and Native Affairs Department of the City Council of Johannesburg, and especially—

- (1) to determine whether the powers vested in the Council under the Local Government Ordinance, the Public Health Act and the Slums Act, in so far as they affect the administration of the Departments of Public Health and Native Affairs of the Council, have been exercised and to what extent the exercise of such powers has been proper and efficient;
- (2) to determine whether the heads of these Departments and/or their staff have been functioning efficiently and competently, having regard to these powers;
- (3) to determine whether there has been any misconduct, neglect of duty or incompetence displayed by any official of the Departments mentioned, and if so, the nature of such misconduct, neglect or incompetence in respect of the duties entrusted to him under the by-laws and laws mentioned, and whether such neglect, etc., constitutes misconduct which would warrant action being taken by the Council under section *sixty-one* of the Local Government Ordinance;
- (4) to determine whether there has been any interference with the heads of the two Departments and/or their staff in the performance of their duties and to determine who is responsible for such interference;

- (5) om te bepaal of die lede van die Komitees van Openbare Gesondheid en Naturellesake van die Raad hul enigste nadele van genoemde Departemente met die administrasie daarvan bemoei het en, indien wel, die name van sodanige lede te noem en die wyse van hul bemoeiing aan te dui;
- (6) om ondersoek in te stel na en rapport uit te bring oor die bewering dat daar omkoperij en korrupsie in genoemde Departemente plaasvind, of plaasgevind het, en om, indien dit waar bevind word, die name te noem van enige lid van die publiek of van die Raad wat by sodanige omkoperij en korrupsie betrokke is, of was;
- (7) om aan te beveel op watter wyse hierdie Departemente gereorganiseer moet word ten einde behoorlik en doeltreffend te kan werk.

Dit het Sy Eksellensie verder behaag om sy lasbrief uit te vaardig waarby die Weldele Heer John Murray Murray, K.C., as voorsitter, en Sir Edward Newbury Thornton as lid, aangestel word van 'n Kommissie om ondersoek in te stel na en verslag uit te bring oor die saak.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1011.]

[19 Julie 1935.

OORSESE STUDIEBEURS: BEHUISINGSVRAAGSTUK.

'n Beurs van £200 per jaar word deur hierdie Departement beskikbaar gestel om 'n geskikte vroulike applikant in staat te stel om die behuisingsvraagstuk vir 'n tydperk van minstens een jaar in die buiteland te gaan bestudeer.

Die doel van die beurs is om 'n persoon in staat te stel om die behuisingsvraagstuk aan oorsese inrigtings te bestudeer ten einde die sistematiese uitbreiding van geskikte behuisings oral in Suid-Afrika te bevorder. Die studiekursus moet nie later as die begin van 1936 oorsêe begin nie.

Die suksesvolle applikante moet vir minstens 3 maande op eie koste onder toesig van 'n behoorlik opgeleide persoon in Suid-Afrika werksaam wees. Die tydperk sal as proefperiode beskou word, en indien die voorlopig gekose applikante gedurende daardie tydperk nie bevredigende werk verrig of blyke gee dat sy bevoegdheid vir die werk besit nie, sal die beurs nie aan haar toegeken word nie. By die keuse van 'n geskikte kandidaat sal die voorkeur gegee word aan 'n dame wat die B.A.-graad in Sosiale Wetenskap verwerf het. Ondervinding in maatskaplike werk sal 'n aanbeveling wees.

'n Kort verslag oor die werk aan inrigtings waar klasse bygewoon is, moet so spoedig moontlik na haar terugkeer in Suid-Afrika, ingedien word. Die beurshouer moet na voltooiing van haar studies minstens 3 jaar aan behuisingswerk wy. Indien sy nie aan hierdie voorwaarde voldoen nie, is sy verplig om die beursgelde wat uitbetaal is aan die Departement terug te betaal. Dit is ook 'n vereiste dat die suksesvolle applikante 'n onderneming van 'n stadsraad of dergelike liggaam moet voorlê, dat hy haar, na voltooiing van haar kursus, in diens sal neem, voordat die beurs finaal toegeken word. (Die Stadsraad van Kaapstad en die Kaapstadse Utiliteitsmaatskappy mag in hierdie verband genader word.)

Die suksesvolle applikant sal ook bewys moet voorlê dat sy in staat sal wees, indien nodig, om uit eie fondse die bedrag van die beurs aan te vul.

Applikante moet tweetalig wees.

Die beurshouer moet 'n ooreenkoms met die Departement aangaan waarin die voorwaardes van die toekenning van die beurs omskryf word en waarin die applikante onderneem om die beursgelde terug te betaal as die voorwaardes, om redes binne haar beheer, nie nagekom word nie. Twee borge tot bevrediging van die Departement moet gestel word.

Applikasies wat vergesel moet gaan van afskrifte van twee onlangs uitgereikte getuigskrifte van goeie gedrag, 'n geboorte en gesondheidsertifikaat; asook 'n uiteensetting van applikante se kwalifikasies, akademies sowel as professioneel, en ervaring in die aangegeve studierigting, moet die Sekretaris van Onderwys, Uniegebou, Pretoria, uiterlik op 15 Augustus 1935, bereik.

* No. 1058.]

[26 Julie 1935.

NATALSE TEGNIESE KOLLEGE.—BENOEMING VAN RAADSLID.

Kragtens paragraaf No. 5 (ii) van die regulasies uitgevaardig ingevolge die „Hoger Onderwys Wet”, No. 30 van 1923 word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Edellagbare Minister van Onderwys dr. G. G. Campbell benoem het as lid van die Raad van die Natalse Tegniese Kollege vir die tydperk eindigende op 31 Desember 1937, in die plek van mnr. A. Buchanan wat bedank het.

- (5) to determine whether the members of the Public Health and Native Affairs Committees of the Council have in any way interfered detrimentally with the administration of these Departments, and if so, to name such members and to indicate the manner of their interference;

- (6) to inquire into and report upon the allegation of bribery and corruption in the Departments mentioned and if this is found to be proved, to name any members of the public or the Council concerned in such bribery and corruption;

- (7) to recommend the lines upon which these Departments should be re-organized so as to function properly and efficiently.

His Excellency has further been pleased to issue his Commission appointing John Murray Murray, Esquire, K.C., as Chairman, and Sir Edward Newbury Thornton as a member, of a Commission to inquire into and report upon the matter.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1011.]

[19th July, 1935.

OVERSEAS SCHOLARSHIP.

Applications are hereby invited for the following overseas scholarship:—

A scholarship of £200 per year is being made available by this Department to enable a woman applicant to proceed overseas for at least one year to study the housing problem.

The object of the scholarship is to enable a person to study the housing problem at overseas institutions in order to promote the systematic extension of housing in South Africa.

The successful applicant will be required to commence her course of study overseas not later than the beginning of 1936, and will be required, before proceeding overseas, and at her own expense, to serve a probationary period of three months with a properly qualified person in South Africa. If the provisionally selected person does not during the period of probation discharge in a satisfactory manner the duties entrusted to her or does not show aptitude for the work, the bursary will not be awarded to her.

In selecting a candidate, preference will be given to a person in possession of a B.A. degree in Social Science; experience in social work will be a recommendation.

As soon as possible after her return to South Africa, the selected person will be required to submit a report on the work at institutions where classes were attended. She will be required after completion of her studies to devote at least three years to the housing question. If she does not comply with this condition the money expended on her by the Department will have to be refunded. The successful applicant will also be required to submit an undertaking before the scholarship is finally awarded from a municipality or similar body in South Africa that it will employ her on completion of the course. (The City Council, Capetown, and the Utility Company, Capetown, may be approached in this connection.)

The successful applicant will be required to furnish evidence that she will be in a position to supplement the scholarship from private sources if necessary.

It is essential that candidates should be bilingual.

The successful candidate will be required to enter into an agreement with the Department for the due observance of the conditions attaching to the award, and must undertake the repayment of moneys paid if the conditions of the agreement, for reasons within the control of the bursar, have not been complied with. Two sureties will further have to be provided to the satisfaction of the Department.

Applications, accompanied by copies of two recent testimonials of good character, birth and medical certificates, together with particulars of qualifications (academical and professional) and experience, must reach the Secretary for Education, Union Buildings, Pretoria, on or before the 15th August, 1935.

19-26-2.

* No. 1058.]

[26th July, 1935.

NATAL TECHNICAL COLLEGE.—APPOINTMENT OF MEMBER OF COUNCIL.

In terms of paragraph No. 5 (ii) of the regulations framed under the Higher Education Act, No. 30 of 1923, it is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education has appointed Dr. G. G. Campbell as member of the Council of the Natal Technical College, *vice* Mr. A. Buchanan, resigned, for the period ending the 31st December, 1937.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1081.]

[26 Julie 1935.

Onderstaande opgawe van werk verrig deur Huurrade ingestel kragtens die Wet op Huurgelde, 1920, soos verleng deur die Wet tot Verlenging van die Wette op Huurgelde, 1924, gedurende die drie maande geëindig 30 Junie 1935, word hierby vir algemene informasie gepubliseer.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1081.]

[26th July, 1935.

The accompanying return of work performed by Rent Boards created under the Rents Act, 1920, as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, for the three months ended 30th June, 1935, is published for general information.

OPGAWE VAN WERK VERRIG DEUR HUURRADE GEDURENDE DIE DRIE MAANDE GEËINDIG 30 JUNIE 1935, KRAGTENS ARTIKEL TWEE VAN DIE WET OP HUURGELDE, 1920.

RETURN OF WORK PERFORMED BY RENT BOARDS FOR THE THREE MONTHS ENDED 30th JUNE, 1935, UNDER SECTION TWO OF THE RENTS ACT, 1920.

HUURRAAD. RENT BOARD.	Getal dae waarop die Raad sitting gehou het. <i>Number of days on which Board sat.</i>	Getal klagtes uitstaande aan einde van vorige kwartaal. <i>Number of complaint cases outstanding at end of previous quarter.</i>	Aantal klagtes.— <i>Number of complaints.</i>				Aantal uitsprake vir <i>Number of decisions in favour of</i>		Totale bedrag van vermindering gelas per maand volgens uitspraak. <i>Total amount of reduction ordered per mensem.</i>	Aantal uitsprake kragtens artikel <i>sewe.</i> <i>Number of orders made under section seven.</i>	Aantal klagtes uitstaande aan einde van kwartaal. <i>Number of complaint cases outstanding at end of quarter.</i>
			Ontvang gedurende die kwartaal. <i>Received during the quarter.</i>	Totaal waarin uitspraak gegee is (met inbe- grip van klagtes van die hand gewys en teruggetrek). <i>Total adjudicated on (including dismissals and withdrawals).</i>	Teruggetrek. <i>Withdrawn.</i>	Van die hand gewys. <i>Dismissed.</i>					
							Huurder. <i>Lessee.</i>	Verhuurder. <i>Lessor.</i>			
									£ s. d.		
Bloemfontein.....	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—
Kaapstad (<i>Capetown</i>).....	5	1	2	3	—	—	2	1	2 10 0	—	—
Durban.....	15	15	34	37	6	11	18	2	27 1 0	—	12
Oos-Londen (<i>East London</i>).....	3	—	12	9	2	3	1	3	—	—	3
Johannesburg.....	45	88	170	205	28	51	118	8	100 10 0	—	53
Port Elizabeth.....	2	2	13	10	1	2	4	3	2 5 0	—	5
Pretoria.....	2	2	10	7	4	1	2	—	2 0 0	—	5
TOTAAL—TOTAL.....	72	108	242	272	42	68	145	17	£134 6 0	—	78

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 407 VAN 1935.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 328 van 6 Julie 1934 word die lys van bedankings van die „Ermelo Co-operatiewe Vereniging”, daarin vermeld, hiermee gewysig deur die weglating van die naam van:—

No.	Naam.	Adres.
837	Davel, Andries Stephanus	Hamelfontein, P.K. Davel.

Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria 20 Julie 1935.

* KENNISGEWING No. 408 VAN 1935.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 359 van 22 Julie 1932, word die lys van bedankings van die „Waterberg Landbouers Ko-operatiewe Vereniging”, daarin vermeld, hiermee gewysig deur die weglating van die naam van:—

No.	Naam.	Adres.
853	Gilfillan, Edward George	Knapbrooke, P.K. Settlers.

Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria, 20 Julie 1935.

* KENNISGEWING No. 409 VAN 1935.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 20 Julie 1935.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

ADDISIONELE LID. ADDITIONAL MEMBER.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
919	Radloff, Charles Godfrey	Witnek, Posbus 11, Paul Roux.

DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAK- PLANTERSVERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
8289	Badenhorst, Jan Hendrik	Rooikoppies No. 44, P.K. Vasval.
8290	Barnard, Jacobus Christiaan	Krokodilidrift, P.K. Brits.
8291	Barnard, Willem Sternberg (Hollander)	Buffelshoek No. 990, P.K. Barnardsvlei.
8292	Beer, de, Barend Johannes	Waterval No. 68, P.K. Koster.
8293	Beer, de, Christiaan Jacobus	Krokodilidrift, P.K. Brits.
8294	Beer, de, Johannes Hendrik	Beestekraal, P.K. Beestekraal.
8295	Beer, de, Johannes Jurie	Paardekraal, P.K. Rustenburg.
8296	Beer, de, Josef Erasmus, S/sn.	Paardekraal No. 388, P.K. Rustenburg.
8297	Beer, de, Lambertus Nicolaas, J/seun	Sandfontein, P.K. Hartebeestpoort.
8298	Bence, Jurgens	Rooiwal, Posbus 48, Rustenburg.
8299	Benz, Jacob	Oorzaak, P.K. Kroondal.
8300	Berg, van den, Adriaan Stefanus	Riekertsdam, P.K. Riekertsdam.
8301	Beukes, Sarel Jacobus	Tweefontein, P.K. Eersbewoond.
8302	Beyer, Otto Theodor	Doomfontein, P.K. Kareefontein.
8303	Beyleveldt, Adriaan Petrus Paulus	Kameeldrift, P.K. Corona.
8304	Bisschoff, Daniel Jacobus Johannes, Snr.	Rustvoorby, P.K. Rustvoorby Hoek.
8305	Bisschoff, Johan Hendrik, D. J. J./sn.	Rustvoorby, P.K. Rustvoorby Hoek.
8306	Booyesen, Jacobus Petrus Johannes	Kwaggashoek, P.K. Mabaalstad.
8307	Booyesen, Salomon Maritz	Lindleyspoort, P.K. Lindleyspoort.
8308	Boshoff, Adam Jacobus, Snr.	Dekroon, P.K. Brits.
8309	Boshoff, Marthinus Johannes, Snr.	Koufontein, P.K. Loubad.
8310	Botha, Gerhardus Stephanus, Jnr.	Skeerpoort, P.K. Skeerpoort.
8311	Botha, Gerhardus Stefanus, J/seun	Middelfontein, P.K. Heldinia.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 407 OF 1935.

With reference to Notice No. 328 of the 6th July, 1934, the list of resignations of the “Ermelo Co-operatiewe Vereniging”, referred to therein, is hereby amended by the deletion of the name of:—

No.	Name.	Address.
837	Davel, Andries Stephanus	Hamelfontein, P.O. Davel.

Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria, 20th July, 1935.

* NOTICE No. 408 OF 1935.

With reference to Notice No. 359 of the 22nd July, 1932, the list of resignations of the “Waterberg Landbouers Ko-operatiewe Vereniging”, referred to therein, is hereby amended by the deletion of the name of:—

No.	Name.	Address.
853	Gilfillan, Edward George	Knapbrooke, P.O. Settlers.

Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria, 20th July, 1935.

* NOTICE No. 409 OF 1935.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 20th July, 1935.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
8312	Botha, Jacobus Frederik, Jnr.	Swartkoppies, P.K. Marikana.
8313	Botha, Willem Hendrik	Paardekraal, P.K. Rustenburg.
8314	Brayshaw, John Edward	Doornfontein, P.K. Kareefontein.
8315	Breedt, David Hermanus	Rooikoppies, P.K. Brits.
8316	Brits, Abram Frederik	Rooikoppies, Posbus 99, Brits.
8317	Bruyn, de, Susanna Zacharias	Mamagalieskraal, P.K. Mamagalieskraal.
8318	Burger, Barend Bartolomus	Waterkloof, Posbus 89, Rustenburg.
8319	Byles, Henry	Rooikoppies, P.K. Marikana.
8320	Coetzee, Marthinus Christoffel	Mamagalieskraal, P.K. Mamagalieskraal.
8321	Coetzee, Jacob, Jnr.	Tweerivier, P.K. Moedwil.
8322	Conradie, David Hendrik Jeremiah	Modderfontein, Posbus 139, Rustenburg.
8323	Cronje, Johannes Christiaan, C/sn.	Waterval, P.K. Rhenosterdoorns.
8324	Deyssel, Cornelis Johannes Abram	Olievenboom, P.K. Heystekrand.
8325	Deyssel, Marthinus Albertus	Bultfontein, P.K. Boschhoek.
8326	Deyssel, Willem Bernardus	Olievenboom, P.K. Heystekrand.
8327	Dreyer, Roelof Petrus Gerhardus, M/sn.	Weltevrede No. 388, P.K. Zandrivierspoort.
8328	Dyk, van, Jan Willem	Geluk, P.K. Vorentoe.
8329	Dyk, van, Joseph	Rietpoort, P.K. Vladrift.
8330	Ehlers, Louis	Kromrivier, P.K. Sterkoog.
8331	Ellis, Gideon Jacobus	Fairfield, P.K. Makoppa.
8332	Ellis, Jacobus Petrus	Waterkloof No. 4, P.K. Kroondal.
8333	Els, Hendrik Casper	Bultfontein, P.K. Mackenzie.
8334	Engelbrecht, Gerhardus Jacobus	Nooitgedacht No. 405, P.K. Zwarttruggens.
8335	Engelbrecht, Johannes Cornelis, J/soon	Bokfontein, P.K. Jacksontuin.
8336	Erasmus, Daniel Elardus, W/sn.	Haakdoornboom, P.K. Hermanusdoorns.
8337	Erasmus, Jesaja Jeremia	Dekroon, P.K. Brits.
8338	Erasmus, Pieter, D/seun	Rooikoppies, P.K. Marikana.
8339	Erasmus, Stefanus Johannes, W/seun	Haakdoornboom, P.K. Hermanusdoorns.
8340	Erasmus, Theuns	Hartebeestfontein, P.K. Hekpoort.
8341	Esterhuizen, Frederik Jacobus Barend	Middelkraal, P.K. Turfgrond.
8342	Esterhuizen, Jan Christoffel	Middelfontein No. 662, P.K. Heldinia.
8343	Flamingh, de, Willem Jan	Arnoldstad, P.K. Kroondal.
8344	Fourie, Jacobus Adriaan Gerhardus	Dekroon, P.K. Brits.
8345	Fourie, Johannes Jacobus, J. soon	Dekroon, Posbus 20, Brits.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.	No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.
8346	Fourie, Nicolaas Jacobus Jozefes	Kwaggeshoek, P.K. Mabaalstad.	8412	Preez, du, Andries Johannes	Mamagaleskraal, P.K. Mamagaleskraal.
8347	Fourie, Willem Adrian, G. Soon	Dekroon, Posbus 20, Brits.	8413	Preez, du, Andries Stefanus	Doornfontein, P.K. Kwikstaart.
8348	Fuls, Fredrich Ernst August	Bultfontein, P.K. Boshhoek.	8414	Preez, du, Phillipus Hermanus	Kaiferskraal, P.K. Wevedene.
8349	Geldenhuys, Adriaan Adolf	Uitvalgrond, P.K. Brits.	8415	Pretorius, Barend Petrus	Rietfontein, P.K. 24 Riviere.
8350	Graham, Barend Petrus	Waterval, P.K. Koster.	8416	Pretorius, Gert Cornelius	Paardekraal, P.K. Rustenburg.
8351	Greyvenstein, Jan Johannes	Olievenboom, P.K. Heystekrand.	8417	Pretorius, Jacobus Gerhardus	Kameeldrift West, P.O. Corona.
8352	Grobler, Christian Jacobus	Boschfontein, P.K. Manhaarrand.	8418	Pretorius, Johannes Jacobus	Geluk, P.K. Vorentoe.
8353	Groenewald, Jan Albertus David	Liverpool, P.K. Kwikstaart.	8419	Pretorius, Willem Jacobus Ignatius, W/soon	Kleinfontein, P.K. Rashoop.
8354	Grotsius, Andries Cornelis	Rooikoppies No. 32, P.K. Brits.	8420	Prinsloo, James	Doornfontein, P.K. Kwikstaart.
8355	Harmse, Magiel Johannes	Hartebeestfontein, P.K. Hartebeestpoort.	8421	Prinsloo, Johannes Jurgens	Doornfontein, P.K. Kwikstaart.
8356	Havenga, Barend Petrus, J. W./sn.	Waterval, P.K. Koster.	8422	Putter, Daniel Andries Johannes	Mamagaleskraal, P.K. Mamagaleskraal.
8357	Havenga, Johannes Wilhelmus, J./sn.	Waterval, P.K. Koster.	8423	Putter, Jan Dirk	Kwaggashoek, P.K. Mabaalstad.
8358	Havenga, Petrus Louis	Waterval, P.K. Koster.	8424	Rabie, Hermanus Stefanus	Weltevrede, P.K. Swanepoelsrust.
8359	Heever, van den, Jan Adriaan Jacobus	Klipkop, P.K. Werkmetlus.	8425	Ras, Christiaan David	Kareefontein, P.K. Vorentoe.
8360	Hermann, Jacobus Johannes Gerhardus, Jnr.	Krokodilfontein West, P.K. Brits.	8426	Ras, Johannes Michiel	Bokfontein, P.K. Wolhuterskop.
8361	Hugo, Thomas Arnoldus	Rietfontein, P.K. Moedwil.	8427	Ras, Martinus Nicolaas, J. C./sn.	Bokfontein, P.K. Wolhuterskop.
8362	Jacobs, Casper Johannes	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.	8428	Rensburg, van, Adam Hendrik	Geluk, P.K. Vorentoe.
8363	Jacobs, Lambertus Petrus	Sandfontein, P.K. Brits.	8429	Rensburg, v., Frederik Johannes Janse	Doornfontein, P.K. Kareefontein.
8364	Jordaan, Cecil Lombaard	Olifantshoek, P.K. Sukses.	8430	Rensburg, van, Petrus Stephanus Janse, A./Sn.	Kaiferskraal, P.K. Marikana.
8365	Jordaan, Hendrik Petrus	Dedimus, P.K. Palala.	8431	Rensburg, van, Willem Cornelis Janse, W./Sn.	Daggakraal, P.K. Melkrivier.
8366	Jordaan, Pieter Johannes	Dedimus, P.K. Palala.	8432	Rex, Harry George	Boschfontein, Posbus 127, Rustenburg.
8367	Kinnear, Arthur Wellesley	Rooikoppies No. 44, P.K. Brits.	8433	Roos, Johannes Jacobus	Kameeldrift, P.K. Corona.
8368	Kloppers, Daniel Frederik	Boschfontein No. 101, P.K. Maanhaarand.	8434	Rooyen, van, Paul Jacobus	Wysfontein, P.K. Moedwil.
8369	Kloppers, Donald McDonald	Middelkraal, P.K. Turfgrond.	8435	Rooyen, van, Petrus Markus	Geluk, P.K. Vorentoe.
8370	Kock, Johan Hendrik	Waterval, P.K. Rustenburg.	8436	Rossouw, Johannes Petrus	Leeuwpoot, P.K. Wagenpadspruit.
8371	Kok, Benjamin Daniel	Sandfontein, P.K. Hartebeestpoort.	8437	Rothmann, Hendrikus Sebastiaan	Hartebeestfontein, P.K. Hekpoort.
8372	Kok, Jacobus Christiaan	Sandfontein, P.K. Hartebeestpoort.	8438	Roux, le, Gabriel Jacobus	Mamagaleskraal, P.K. Mamagaleskraal.
8373	Kotze, Jan	Krokodilfontein West, P.K. Brits.	8439	Saayman, Stephanus Paulus Kruger	Kleinfontein, P.K. Rashoop.
8374	Kroukamp, Johannes Lodewikus	Kaiferskraal, P.K. Wevedene.	8440	Schalkwyk, van, Willem Jacobus Albertus	Rooikoppies, P.K. Marikana.
8375	Kruger, Johannes Jacobus	Koperfontein, P.K. Heldinia.	8441	Schoeman, Marthunus Johannes, M./Sn.	Weltevrede No. 388, P.K. Zandriverspoort.
8376	Leykauf, Kurt Walter	Buffelsfontein, P.K. Breetsvlei.	8442	Schoonbee, Cornelius Johannes	Kommissiedrift, P.K. Kommissiedrift.
8377	Loubser, Mathys Michael	Daggakraal, P.K. Melkrivier.	8443	Schutte, Ignatius Christiaan, Jnr.	Bultfontein, P.K. Die Moot.
8378	Lourens, Georg Johannes	Geluk, P.K. Vorentoe.	8444	Sinclair, John	Rooikoppies, P.K. Marikana.
8379	Lourens, Louis Jacobus	Mamagaleskraal, P.K. Mamagaleskraal.	8445	Smit, Hendrik Stefanus Albertus	Modderfontein, P.K. Groot Marico.
8380	Maritz, Cornelis Johannes	Rooikoppies, P.K. Brits.	8446	Smit, Johannes Petrus	Doornfontein, P.K. Kwikstaart.
8381	Meyer, Izak Jehannes, C. Seun	Bokfontein, P.K. Millvale.	8447	Smit, Pieter Andries	Wysfontein, P.K. Moedwil.
8382	Meyer, Johannes Stephanus	Doornfontein, P.K. Derby.	8448	Snyman, Petrus Christoffel	Steenbokfontein, P.K. Steenbokfontein.
8383	Naude, Francois Jacobus, Jr.	Wonderfontein, P.K. Groot Marico.	8449	Staden, van, Gerhardus Jacobus, G./seun	Soutpansdrift, P.K. Pansdrift.
8384	Naude, Johannes Stephanus Daniel	Geluk, P.K. Vorentoe.	8450	Staden, van, Philippus Theunis, G./sn.	Wonderfontein, P.K. Groot Marico.
8385	Neethling, Willem Hendrik	Uitval, P.K. Sonop.	8451	Staden, van, Willem Hendrik	Swartkoppies, P.K. Marikana.
8386	Nel, Philippus Jacobus Junior	Olievenhoutboom, P.K. Heystekrand.	8452	Stander, Frederik Johannes	Rietgat, Posbus 1181, Pretoria.
8387	Nolte, Christiaan Rudolph	Arnoldstad, P.K. Kroondal.	8453	Stander, Jacobus Johannes, Jnr.	Krokodilfontein, P.K. Brits.
8388	Oberholzer, Paul Stephanus	Karreepoort, P.K. Vorentoe.	8454	Stidworthy, Charlie Edgecombe, Jnr.	Palmietfontein, P.K. Massikier.
8389	Olivier, Hester Petronella Johanna	Mamagaleskraal, P.K. Mamagaleskraal.	8455	Strydom, Johannes Jacobus Gert	Geluk, P.K. Vorentoe.
8390	Olivier, Wouter Gabriel Jacobus	Rustvoorby No. 895, P.K. Rustvoorby.	8456	Swart, Matheus Johannes, Jnr.	Hartebeestfontein, P.K. Kralingen.
8391	Oosthuizen, Stefanus Johannes	Olifantskop, P.K. Kwikstaart.	8457	Theron, Barend Cornelius, A. soon	Dekroon, Posbus 115, Brits.
8392	Oosthuizen, Stefanus Johannes Paulus	Kwarriehoek, P.K. Melkrivier.	8458	Toit, du, Andreas Francois Hendrik	Liverpool, P.K. Kwikstaart.
8293	Peacock, Jan Gerhardus	Basfontein, P.K. Heldinia.	8459	Toit, du, Andries Francois Hendrik	Waterval, P.K. Rustenburg.
8394	Pelzer, Gerhardus Petrus	Langkloof, P.K. Rankinspass.	8460	Toit, du, Daniel Wouter Malan	Driefontein, P.K. Nylstroom.
8395	Pieterse, Christiaan Jacob Benjamin	Olifantshoek, P.K. Kommissiedrift.	8461	Venter, Jan Sarel Marthinus	Kosterfontein, P.K. Koster.
8396	Pieterse, David Jacobus, F. Seun	Basfontein, P.K. Boons.	8462	Venter, Jeremiah Jesaja	Klipkop, P.K. Werkmetlus.
8397	Pieterse, Jacobus Johannes, Senior	Olifantspoort, Privaat Sak Skoonkloof, Rustenburg.	8463	Venter, Schalk Willem	Doornfontein, P.K. Kwikstaart.
8398	Pieterse, Johannes Lodewikus, Jnr.	Middelfontein, P.K. Heldinia.	8464	Vermeulen, Jan Hendrik	Rooikoppies, P.K. Vasval.
8399	Pieterse, Pieter Louis	Wagenpadspruit, P.K. Wagenpadspruit.	8465	Viljoen, Adam	Sandfontein, P.K. Jacksontuin.
8400	Pieterse, Pieter Marthinus	Olifantshoek, P.K. Kommissiedrift.	8466	Vuuren, van, Harriet Graham	Plot 190, Mamagaleskraal, P.K. Mamagaleskraal.
8401	Pieterse, Willem, W./seun	Middelfontein, P.K. Heldinia.	8467	Vuuren, van, Hendrik Daniel Janse	Geluk, P.K. Vorentoe.
8402	Plessis, Du, Barend Philipps Henricks	Rooikoppies, P.K. Brits.	8468	Vuuren, van, Hermanus Carel Janse, P./Sn.	Olifantshoek, P./Sak, Olifantsbrug.
8403	Plessis, du, David Jacobus	Waaikraal No. 206, P.K. Bethanie.	8469	Vuuren, van, Ignatius Wilhelm Janse	Samenkomst, P.K. Riekersdam.
8404	Plessis, du, Jacobus Frederik, S. D./soon	Soutpansdrift, P.K. Pansdrift.	8470	Vuuren, van, Lukas Karel Janse	Wysfontein, P.K. Moedwil.
8405	Plessis, du, Jan Harm Christiaan, F. Soon	Rooikoppies, P.K. Vasval.	8471	Vuuren, van, Pieter Hendrik Janse, S./Sn.	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.
8406	Plessis, du, Maria Johanna	Mamagaleskraal, P.K. Rashoop.	8472	Vuuren, van, Willem Schalk Jacobus van Heerden	Rietfontein No. 288, Honingfontein.
8407	Plessis, du, Pieter Jacobus, J. C./sn.	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.	8473	Walt, van der, Gerrit Louis	Geluk, P.K. Vorentoe.
8408	Plessis, du, Stefanus Johannes (H.S.)	Haakdoornboom, P.K. Hermanusdoorns.			
8409	Potgieter, Hermanus Phillipus	Rietfontein, P.K. Sterkoog.			
8410	Potgieter, Joseph Stefanus	Dekroon, P.K. Brits.			
8411	Potgieter, Stefanus Andries Jakobus, A./Seun	Hartebeestfontein No. 118, P.K. Hekpoort.			

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.
8474	Walt, van der, Gert Hendrikus, Jnr.	Klipkop, P.K. Werkmetlus.
8475	Walt, v. d., Maartin Johannes	Klipkop, P.K. Werkmetlus.
8476	Walt, van der, Sarel Jacob	Elandskraal, P.K. Moolnool.
8477	Walt, van der, Tjaart, P/Soon	Klipkop, P.K. Werkmetlus.
8478	Wentzel, Cornelis Johannes	Kleinfontein, P.K. Rashoop.
8479	Westhuizen, van der, Samuel Jacobus	Swartkoppies, P.K. Marikana.
8480	Whittal, Cecil Henry	Olivenhoutfontein, P.K. Vischgat.
8481	Wolmarans, Sarel Johannes	Hartebeestfontein No. 118, P.K. Hekpoort.
8482	Zyl, van, Jan Hendrik Johannes Jacobus	Swartkoppies, P.K. Marikana.
8483	Zyl, van, Ockert Christiaan, Jnr.	Waterkloof, P.K. Rustenburg.

VREDE KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
1148	Algra, Halbe	Goedgenoeg, P.K. Vrede	30/6/1935
188	Berg, v.d., Hendrik Jacobus	Zwartbank, Vrede	"
1136	Beukes, Hendrik	Moab, P.K. Roadside	"
335	Beukes, Schalk Willem	Erfhoek, Tafelkop	"
1137	Blignaut, Johannes	Spioenrif, P.K. Roadside	"
913	Botes, Petrus Jacobus	Klipfontein, P.K. Ascent	"
1023	Botha, Aletta Cecilia	Naauppoort, P.K. Vrede	"
764	Botha, Rudolph Petrus	Concordia, Bus 60, Vrede	"
	Fourie, Jnr.		"
809	Bothma, Josias Michael	Erfdeel, P.K. Vrede	"
1165	Breytenbach, Christiaan Joseph	Tevrede, P.K. Zonder	"
827	Buys, Willem Abraham	Vlaklaagte, P.K. Uitgedacht	"
1095	Dyman, Jan Markus	Moab, P.K. Roadside	"
402	Geldenhuys, Adriaan	Davidsvlei, Vrede	"
1209	Geldenhuys, Johannes	Driefontein, P.K. Vrede	"
1098	Grobler, Andries	Hoogebult, P.K. Cornelia	"
844	Grobler, Pieter Magiel	Anniesdeel, P.K. Zonder	"
798	Groenewald, Marthinus	Pieterskop, P.K.	"
108	Hinrichsen, Zacharias	Fairplay, Vrede	"
970	Hurter, Louis Johannes	Bronkhorstfontein, P.K.	"
598	Jager, de, Jacobus	Uitgedacht, P.K. Vrede	"
685	Jager, de, Jacobus	Clocolan, P.K. Vrede	"
1216	Koen, Elizabeth	Willowgrove, P.K. Vrede	"
923	Koen, Gerhardus	Willowgrove, P.K. Vrede	"
1062	Kotze, Daniel Frederik	Eendracht, P.K. Ascent	"
656	Kriek, Johan	Niemandskraal, P.K.	"
380	Kriek, Johann	Pocklington, Villiers	"
872	Krynauw, Abraham	Zwaaihoek, Villiersdorp	"
1218	Johan Christoffel	Camden, P.K. Vrede	"
238	Labuschagne, Hendrik	Sussiesdeel, P.K. Ascent	"
466	Lombard, Andries	Langverwacht, Vrede	"
1175	Lombard, Frans	Venterskloof, P.O. Vrede	"
1221	Lombard, Hendrik	Langverwacht, P.K.	"
1034	Lombard, Louis	Vrede	"
1141	Lombard, Samuel	Driehoek, P.K.	"
532	Louwrens, Matthys	Christian Albrecht	"
1075	Johannes	Presentkraal	"
1107	Meyer, de, Jacobus	Langverwacht, P.K.	"
1108	Meyer, de, Oclof	Vrede	"
	Abraham	Louwrensrust	"
	Christoffel	Welstand, P.K. Ascent	"
		Success, P.K. Ascent	"
		Zaaifontein, P.K. Ascent	"

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
659	Mienie, Jan Christiaan	Susannasdeel, P.K.	30/6/1935
1154	Pieter	Cornelia	"
1228	Naudé, Francois Paul	Witbank, P.K. Cornelia	"
782	Niekerk, van, Andries	Fairview, P.K. Vrede	"
821	Jacobus Beyers	Brakleegte, P.K. Vrede	"
929	Hendrik Geldenhuys	Excelsior, Vrede	"
705	Odendaal, Adriaan Izak	Julius Caesar, P.K.	"
893	Odendaal, Jacobus	Rietkuil	"
1280	Johannes	Middelkop, P.K.	"
320	Adriaan, Jr.	Roadside	"
1232	Olwagen, Andries	Zoetvlei, P.K. Roadside	"
1233	Johannes	Driehoek, P.K.	"
785	Oosthuizen, Esais	Presentkraal	"
955	Potgieter, Dirk	Presentkraal, Vrede	"
294	Reinier	Nakop, P.K. Vrede	"
829	Preez, du, Johannes	Bellevue, Posbus 101, Vrede	"
907	Lodewikus	Oribiefontein, P.K.	"
1267	Prinsloo, Hendrik	Vrede	"
1160	Frederik	Arendela, P.K. Vrede	"
909	Prinsloo, Nicolas	Rondehoek, Vrede	"
1011	Petrus Gerhardus	Modersdeel, P.K.	"
1012	Prinsloo, Willem	Langhoek	"
834	Sterrenberg	Frikiesrust, P.K. Vrede	"
807	Rensburg, van, Jacobus	Fraaiuitzicht, P.K.	"
1085	Fredrik Janse	Vrede	"
1017	Reyneke, Johannes	Gewaag, P.K. Vrede	"
582	Roos, Pieter Jacobus	Tariton, P.K. Roadside	"
583	Roux, le, Francois	Eensgevonden, P.K.	"
1193	Johannes	Zonder	"
1017	Toit, du, Gysbert	Jacobadeel, P.K. Ascent	"
582	Christiaan	Ronedale, P.O. Box 40, Vrede	"
583	Tonder, v., Petrus	Evenwel, P.K. Vrede	"
1315	Jacobus Hercules	Grootvlei, P.K. Ascent	"
636	Triegaardt, Louis	Bellevue, P.K. Roberts-	"
19	Gustavus	drift, via Standerton	"
1278	Uys, Cornelis Janse, Jr.	Slangfontein, P.K.	"
1188	Venter, Stephanus	Robertsdrift, via	"
1261	Albertus	Standerton	"
1217	Verster, Jacobus	Naauppoort, P.K. Vrede	"
1217	Johannes Petrus	Combrinkspoor, Posbus 84, Vrede	"
1217	Verster, Matthys	Molenstroom, P.K.	"
1217	Andries	Roadside	"
1217	Walt, v.d., Hendrik	Welvaart, P.K. Outlook	31/5/1921
1217	Nicolas Tjaart		
1217	Webb, Ernest Henry		
1217	Cecil		
1217	Wessels, Lourens		
1217	Badenhorst, W/zn.		
1217	Beukes, Samuel		
1217	Wilhelm		

KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
1315	Bezuidenhout, Pieter	Otterfontein, P.K. Koster	30/6/35
636	Ernst Johannes	Groenfontein, Vlakhoek	"
19	Jacobus	Waterkloof, Steenbokfontein	"
1278	Eloff, Jan	Schaapplaas, P.K. Molen	"
1188	Furstenburg, Pieter	St., Potchefstroom	"
1280	Theodorus	Rietfontein, P.K. Derby	"
1239	Harmse, Christian	Rietfontein, P.K. Derby	"
1374	Berend	Kortfontein, P.K. Koster	"
1116	Harmse, Jacobus	Kosterfontein, P.K.	"
1261	Johannes	Kosterfontein, Privaat	"
1217	Kruger, Daniel Pieter	Sak Witrand, Koster	"
1217	Schutte, Casper Jan	Kruitfontein, P.K.	"
1217	Hendrik	Mabaalstad	"
1217	Venter, Petrus	Bultfontein, P.K. Koster	"
1217	Jacobus, P/seun		
1217	Jeremia		
1217	Vuuren, van, Jacobus		
1217	Rudolf		
1217	Johannes		

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
495	Bekker, Michiel Christiaan	Loo, P.K. Kaallaagte	31/5/35
466	Berg, van den, Daniel Johannes Hendrik	Elim, P.K. Slabberts Stasie	"
530	Botha, Andries Daniel	Wilgerpoort, P.K. Bethlehem	"
439	Botha, Christian de Jager	Majuba, P.K. Slabberts	"
767	Bothma, Jacobus Johannes	Davidfontein, P.K. P.K. Paul Roux	"
467	Bruwer, Edward Christiaan Daniel	Oktawus, P.K. Bethlehem	"
768	Buisson, du, Pieter Schalk	Hoekfontein, P.K. Kaallaagte	"
401	Cilliers, Abraham Albertus	Bramleyshoek, Bethlehem	"
802	Cilliers, Hendrik Gerhardus	Moreson, P.K. Kaallaagte	"
687	Craven, Cornelius William	Witbankfontein, P.K. Valsrivier	"
688	Cronje, Pieter	Vaalkrans, P.K. Bethlehem	"
834	Davel, Oelof Abraham Izak	Wesselsheim, Posbus 76, Bethlehem	"
288	Delpoort, Gedieoen Johannes	Mimmiesrust, Eksteen's Privaat Sak, Welgelegen, P.K. Bethlehem	"
711	Diedericks, Adriaan Gabriel Jacobus	Helenas Home, P.K. Vals Rivier, Dist. Bethlehem	"
712	Dietrichsen, Jan Adriaan	Meriba, Posbus 197, Bethlehem	"
609	Eksteen, Michiel Casparus, Jnr.	Saaihoek, P.K. Bethlehem	"
504	Jooste, Jan Blackie	Geloof, P.K. Kestell	"
540	Jordaan, Hendrik Johannes Willem	Wilgerbosch, P.K. Afrikaskop	"
505	Kemp, Johan Gideon George	Vruchtgebruik, P.K. Kaallaagte	"
866	Jordaan, Michael Jacobus	S'Gravenhage, P.K. Malanspost	"
778	Klynsmith, Dirk Corneles	Mooiplaas, p/a Aitkins, P.K. Aberfeldy	"
729	Kriek, Johan Andries Jnr.	Fourieskriek, P.K. Valsrivier	"
730	Kriek, Josias Johannes	Goedchoop, P.K. Bethlehem	"
545	Louwrens, Herman Johan	Sunnyside, P.K. Aberfeldy	"
192	Merwe, van der, Carel Aron	Kromkloof Noord, Posbus 11, Bethlehem	"
782	Merwe, van der, Hendrik Stefanus	Tweefontein, P.K. Kaallaagte	"
783	Merwe, van der, Jacob Francois	Serame, P.K. Kaallaagte	"
547	Minnaar, Philippus Petrus Jacob	Dagbreek, P.K. Aberfeldy	"
307	Naude, Johannes Hendrik	Mynshardtfontein, P.K. Bethlehem	"
337	Papenfus, Joel	Mosbank, P.K. Bethlehem	"
696	Pelzer, Paul Stephanus	Emu, P.K. Afrikaskop	"
790	Pieters, Bernardus Jacobus	Kafferskop, P.K. Kaallaagte	"
219	Pieterse, Jacobus Prinsloo	Soetbron, P.K. Tiger River	"
792	Plessis, du, Daniel Petrus, Jnr.	Nooitgedag, P.K. Kaallaagte	"
518	Potgieter, Theunis Johannes Hermans	Petra, P.K. Afrikaskop	"
645	Preez, du, Abraham Albertus	Melsetter, P.K. Paul Roux	"
869	Pretorius, Jan Gabriel	Marokko, P.K. Paul Roux	"
678	Rautenbach, Gert Hendrik	Verdun, Bethlehem	"
699	Reyncke, Adam Johannes	Onreg, P.K. Malanspost	"
797	Roets, Christiaan Rudolf	Stilledal, P.K. Kaallaagte	"
804	Roos, Cornelius Johannes, (A.)	Albertyn, P.K. Lindley	"
567	Shields, Rynier Johannes William	Rondebult, P.K. Bethlehem	"
661	Sittert, van, Paul Hendrik	Uitval, P.K. Valsrivier	"
420	Smuts, Wessel Johannes	Atbara, P.K. Bus 21, Bethlehem	"
522	Strydom, Jacobus	Diepfontein, P.K. Kestell	"
624	Strijdom, Johannes Jesaias Davel	Tygerkloof, P.K. Kestell	"

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
421	Viljoen, Hercules David, Jnr.	Rome, P.K. Valsrevier	31/5/35
405	Villiers de, Hendrik Johan	Rabieshoek, P.K. Slabberts Stasie	"
662	Vorster, Susanna Johanna	Dieplaagte, P.K. Afrikaskop	"
578	Vuren, van, Mathys Josephus Potgieter Jansen	Uitkoms, P.K. Afrikaskop	"
759	Welch, James Clarence	Middlespruit, P.O. Kransfontein	"
93	Zijl, van, Johan Adam	Mullersvlei, P.K. Bethlehem	"
470	Zyl, van, Jacobus Johannes	Snymanshoek, Posbus 7, Slabberts	"

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEWE
VERENIGING.LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
738	Badenhorst, Petrus Johannes	Sterkstroom, Posbus 4, Nylstroom	30/6/35
739	Badenhorst, Wessel Johannes	Sterkstroom, Posbus 4, Nylstroom	"
727	Baxter, Lucien Michael	Zuurvlei, P.K. Zuurvlei	"
749	Berg, van den, Johannes Paulus	Petersburg, P.K. Chester	"
750	Bezuidenhout, Cornelius Johannes	Sandfontein, P.K. Middelfontein	"
985	Bezuidenhout, Petrus Johannes Jeremias	Olifantspoort, P.K. Nylstroom	"
1135	Blandy, John Carne	Jura, P.K. Settlers	"
837	Bornman, Frans Johannes	Zandfontein, P.K. Middelfontein	"
754	Botha, Andries Hendrik	Sterkstroom, Posbus 4, Nylstroom	"
839	Botha, Petrus Willem, Jnr.	Roodevlakte No. 821, P.K. Tuinplaats	"
757	Brits, Johannes Lodewicks Josephes	Sterkstroom, Posbus 4, Nylstroom	"
758	Bruijn, de, Frans Roelf Peterus	Tweefontein, P.K. Eersbwoond, Oor Warmbad (Waterberg)	"
759	Burger, Albertus Stephanus	Klein Nijls Oog, P.K. Nylstroom	"
1109	Cleverdon, Cyril James Thornhill	Deeside, P.O. Settlers	"
1016	Coetzee, Jacobus Johannes	Naaupoort, P.K. Zondagsloop	"
971	Cronje, Johannes Cornelis	Napier, P.K. Bingley	"
1128	Deeks, Herbert Hall	Winfield No. 2333, P.O. Settlers	"
1021	Els, Gert Wilhelmus	Zandfontein, P.K. Middelfontein	"
767	Engelbrecht, Jeremia Jazaia	Sandfontein, P.K. Middelfontein	"
1024	Fourie, Louis Johannes	Fouriespruit, P.K. Settlers	"
724	Gouws, Louw Johannes	Klipfontein, P.K. 24 Riviere, Oor Vaalwater	"
777	Henrico, Hans Jacob, Jnr.	Krugerakraal, P.K. Singlewood	"
466	Herbst, Pieter Cornelius Marthinus	Langkloof No. 333, P.K. Rankin's Pass	"
415	Heystek, Barend Hendrik	Lisbon No. 1516, P.K. Marockaskop	"
994	Heystek, Hendrik Johannes	Vaalkop, P.K. Nylstroom	"
779	Heystek, Petrus Jacobus	Berlin, P.K. Chester	"
700	Kerridge, Sidney Charles	Dorset, P.O. Settlers	"
1092	Klerk, de, Fredrik Jacobus	Samenkomst, P.K. Tuinplaats	"
1097	Larzen, Petrus Johannes	Donkerpoort, P.K. Nylstroom	"
1141	Lloyd, Joyce Dillon	Riversdale, P. Bag, Nylstroom	"
1087	Lötter, Nicolaas Johannes	Hartebeestfontein, P.K. Rankin's Pass	"
581	McCarthy, Basil Leo	Wellington A, c/o Wellington Estate, P/Bag, Pretoria	"

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
1038	Merwe, van der, Cornelis Christoffel, Jnr.	Doornpan, P.K. Roedtan	30/6/35
1040	Merwe, van der, Pieter Gabriel	Ebenaezer, P.K. Loubad	"
1044	O'Donovan, Donough Richard	Parys, P.O. Tuinplaats	"
1131	Pitt, Colin Hamilton	Gemsbokfontein No. 703, P.K. Naboomspruit	"
879	Potgieter, Antonie Michael	Rietfontein No. 288, P.K. Honingfontein	"
1000	Pretorius, Adriaan Johannes	Lisbon, P.K. Chester	"
975	Pretorius, Christoffel Petrens Stefanus	Berlen, P.K. Chester	"
883	Pretorius, David Benjiman	De Bora, P.K. Chester	"
1001	Pretorius, Henning Petrus Nikolaas	Berlyn, P.K. Chester	"
422	Pretorius, Marthinus Wessel	Napier, P.K. Settlers	"
1050	Pretorius, Marthinus Wessel, M. seun	Berlin, P.K. Chester	"
224	Pretorius, Willem Nikolaas	Olifantspoort, P.O. Nylstroom	"
795	Prinsloo, Hendrik Petrus	Nylsoog, P.K. Nylstroom	"
1004	Roos, Gert	Wynanskraal, P.K. Pienaarsrivier	"
890	Rooyen, van, Andries	Winburg, P.K. Holmepark	"
441	Snijman, Theunis Jacobus	Uitkomst, P.K. Bijzonder, via Settlers	"
906	Terblanche, Johannes Gerhardus	Hopefield, P.K. Bingley	"
923	Tucker, Esther Marianne	Wimpole, Private Bag, P.O. Monte Carlo	"
1057	Visser, Casper	Geluksfontein (845), P.K. Singlewood	"
1138	Witherington, Hubert	Holme Park, P.K. Holme Park	"

MARICO KO-OPERATIEVE CITRUS VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.
235	Neethling, Hendrik Albertus	Vergenoeg, P.K. Groot Marico.
236	Staden, van, Gert Johannes Stephanus, G./sn.	Vergenoeg, P.K. Groot Marico.
237	Staden, van, Pieter Schalk, G./sn.	Vergenoeg, P.K. Groot Marico.

STIRUM-LIMBURG-POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE
TABAKPLANTERS VERENIGING.AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.
159	Groesbeek, Alwijn Johannes Jacobus	Daggakraal, P.K. Moepel.
160	Sparrius, Otto	Vaalpenskraal, Privaat-Possak Potgietersrust.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No. No.	Naam en Adres. Name and Address.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. Date of termination of membership.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. Reason for termination of membership.
769	Cilliers, Abraham Benjamin, Smaldeel, P.K. Kaallaagte, Dist. Bethlehem	31/5/35	Oorlede. Death.

VREDE KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No. No.	Naam en Adres. Name and Address.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. Date of termination of membership.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. Reason for termination of membership.
74	Luijt, Laurens Johannes, P.K. Langhoek, Vrede	30/6/1935	Oorlede— Death.
586	Marce, Jacobus Petrus, Dorpsgronden, P.K. Vrede	"	"

KOSTER CO-OPERATIEWE LANDBOUW VEREENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No. No.	Naam en Adres. Name and Address.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. Date of termination of membership.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. Reason for termination of membership.
25	Harmse, Gotlieb Rudolf, Groenfontein, Vlakhoeck	30/6/35	Oorlede. Death.
1241	Kruger, Johannes Lodewikus Jacobus, Otterfontein, P.K. Koster	"	"
1086	Venter, Petrus Jacobus, A. zoon, Kosterfontein, Private Sak Witrand, Via Koster	"	"

DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS.
VERENIGING.BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No. No.	Naam en Adres. Name and Address.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. Date of termination of membership.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. Reason for termination of membership.
5961	Beer, de, Martin Willem, De Kroon, P.K. Brits	31/3/35	Oorlede. Death.
2593	Beer, de, Mathys Christoffel Johannes, Zwartkopjes, P.O. Marikana	"	"
2776	Bothma, Petrus Gerhardus, Otterfontein, P.K. Koster	13/7/19	"
4238	Peacock, Fredrik Daniel, Kameeldrift, P.K. Bethanie	31/3/34	"
1376	Schoeman, Johannes Nicolaas Rudolph, Krokodildrift, Brits Station	31/3/35	"
3269	Schutte, Christiaan Ernst, Vlakfontein, P.K. Koster	"	"
3672	Snijman, Lucas Marthinus, Zanddrift, P.K. Bethanie	8/4/22	"
886	Venter, Petrus Jacobus, A. son, Kosterfontein, Koster	31/3/35	"

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE
VERENIGING.LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
15	Carstens, Dirk Andries	Tontelberg, P.K. Moorreesburg	30/6/35
56	Koch, Maria Dorthea	Biessiesfontein, P.K. Moorreesburg	"
76	Kotze, Theunis Gerhardus	Grootkloof, P.K. Aurora	"

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemeen informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 400.]

[19 Julie 1935.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op hierdie kantoor ten insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart, of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, voor 17 September 1935, ontvang word nie, ek die kaart ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel drie van bogenoemde Wet, sal goedkeur.

L.G. No.	Beskrywing van Grond.	Distrik.	Grootte, Morg.
A. 1567/35	Granite Ridge No. 189.....	Nelspruit....	47-9784 19-26-2-9

★ No. 403.]

[26 Julie 1935.

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „Edele en Onedele Metale” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insae lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en Nommer van Myneiendom, ens. Nature and Number of Mining Property, etc.	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. Name and Number of Farm whereon situated, and District.	Myndistrik. Mining District.	Eienaar. Owner.	Grootte. Area.
B. 52/35	17 Edele Metaal Kleims (<i>Precious Metal Claims</i>). 31 Onedele Metaal Kleims (<i>Base Metal Claims</i>).	Perscel 31, Seksie B, Kaap Blok (Three Sisters)—Lot 31, Section B, Kaap Block, (Three Sisters),—Distrik—District Barberton.	Barberton.....	H. E. Heimann.....	31-6792 Morge. (Morgen.)

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 393 van 1935.

NAT. H.A.-BANDIET No. 675, WILLIAS MASINGA,
ALIAS AXON MALENDI.

£3 Beloning en alle redelike onkoste sal betaal word vir die herinhegtenisneming van ondergenoemde bandiet wat op 9 Julie 1935 uit die Robertshoogte-gevangenis ontsnap het.

Naam, Willias Masinga, *alias* Axon Malendi; plek van geboorte, Kozene; ouderdom, 30 jaar; woonplek, Brakpan-lokasie; ras, Naturel; geslag, manlik; nasionaliteit, Soeloe; lengte, 5 vt. 10 dm.; gewig, 163 pond; hare, swart; gelaatskleur, donkerbruin; oë, bruin; vorm van gesig, ovaal; mond, groot; tande, gesond; neus, plat; ore, gate in die ore; ken, rond; voorhoof, breed; merke, litteken op linker slaap van kop, litteken op voorhoof.

Tydens ontsnapping was hy as volg gekleed: Tronkbroek en rooi flenniehemp met 'n swart oorkleed.

As volg gestraf: 5 Oktober 1934, Magistraat, Springs, fietsdiefstal (3 maal), 6 maande G.H.A.; 16 Oktober 1934, Magistraat, Middelburg, fietsdiefstal, 3 maande G.H.A.; 25 Oktober 1934, Magistraat, Bethal, ontsnapping, 4 maande G.H.A.; 7 Desember 1934, Magistraat, Bethal, ontsnapping, 6 maande G.H.A.; 22 Mei 1934, Magistraat, Springs, poging tot diefstal, £5 of 1 maand G.H.A.

Laatste adres: Brakpan-lokasie. Hy sal waarskynlik na die Oos-rand teruggaan.

R. M. CRUX,
19-26-2 Superintendent Robertshoogte-gevangenis.

★ KENNISGEWING No. 402 van 1935.

BREDE RIVIER BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die here John Criste de Wet en Schalk Johannes Rabie gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

THOS. TILNEY,
Robertson, 11 Julie 1935.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information:—

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 400.]

[19th July, 1935.

Notice is hereby given under sub-section (1), section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown land is lying for inspection at this office and that if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 17th September, 1935, I shall approve the diagram under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

S.G. No.	Description of Land.	District.	Area: Morgen.
A. 1567/35	Granite Ridge No. 189.....	Nelspruit....	47-9784 19-26-2-9

★ No. 403.]

[26th July, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

26-2-9

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 393 of 1935.

NAT. H.L. CONVICT No. 675, WILLIAS MASINGA,
ALIAS AXON MALENDI, ESCAPED FROM
ROBERTS HEIGHTS PRISON.

£3 Reward and all reasonable expenses will be paid for the re-capture of the under-mentioned convict who escaped from Roberts Heights Prison on the 9th July, 1935.

Name, Willias Masinga, *alias* Axon Malendi; place of birth, Kozene; age, 30 years; residence, Brakpan Location; sex, male; race, Native; height, 5 ft. 10 in.; weight, 163 lb. nationality, Zulu; hair, black; complexion, dark brown; eyes, brown; nose, flat; forehead, broad; chin, round; shape of face, oval; mouth, large; teeth, good; ears, pierced scars, scar left temple, scar forehead.

Dressed at time of escape in mole breeches and red flanne shirt with black overcoat as covering.

Current Sentences: (1) Magistrate, Springs, cycle theft (3 counts), 6 months I.H.L.; (2) Magistrate, Middelburg cycle theft, 3 months I.H.L.; (3) Magistrate, Bethal, escaping from custody, 4 months I.H.L.; (4) Magistrate, Bethal escaping from custody, 6 months I.H.L.; (5) Magistrate Springs, attempted theft, £5 or 1 month's I.H.L.

Last address: Brakpan Location. Likely to return to th East Rand.

R. M. CRUX,
Superintendent, Roberts Heights Prison

★ NOTICE No. 402 of 1935.

BREDE RIVER IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Messrs. John Criste De Wet and Schalk Johannes Rabie have been elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

THOS. TILNEY,
Robertson, 11th July, 1935.

* KENNISGEWING No. 404 VAN 1935.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* (3) van Wet No. 20 van 1928, soos gewysig deur Wet No. 41 van 1934, dat 'n tussentydse vergadering van die Umzinto-Dranklisensieraad sal gehou word by die Iagistraatskantoor, Umzinto, op Vrydag, 9 Augustus 1935, om 10 v.m., om 'n applikasie van die Polisie te oorweeg vir die rojering van die Rand Hotel-Dranklisensie op Umkomaas, p grond van beweerde nalatigheid van die lisensiehouer om die voorwaardes in verband met veranderings, reparasies, ns., aan genoemde perseel, deur die Raad opgelê tydens die jaarlikse vergadering op 6 Desember 1934, na te kom.

F. S. HEATON,
Magistraat.

Iagistraatskantoor,
Umzinto, 15 Julie 1935.

* KENNISGEWING No. 405 VAN 1935.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met Regulasie (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die Iagistraatsdistrikte Victoria Oos, Stockenstroom, Queenstown, Cathcart en Stutterheim, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor op 16 September 1935 moet vertoon om nagesien en geëyk of eërk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, voon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, nits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente van n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distrikker, Posbus 300, Oos-Londen, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring. Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 18 Julie 1935.

SKEDULE.

Alice, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 13 Augustus 1935, en van 9 v.m. tot 12 middag, 14 Augustus 1935.
Blackwoods, Mr. Moss se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 15 Augustus 1935.
Pleasant View, Mr. R. M. Marshall se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 16 Augustus 1935.
Seymour, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 19 Augustus 1935.
Balfour, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 20 Augustus 1935.
Tidbury's Toll, Mr. L. Nochamson se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 21 Augustus 1935.
Whittlesea, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 23 Augustus 1935.
Queenstown, Polisiestasie, van 9 v.m., 26 Augustus 1935, tot 4 n.m., 30 Augustus 1935.
Lower Didimana, Mr. J. Milne se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 2 September 1935.
Kamastone, Mnr. Jeffrey & Jeffrey se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 3 September 1935.
Bailey, Mr. A. A. Breetzke se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 4 September 1935.
Imvani, Mr. P. M. Koch se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 5 September 1935.
Tylden, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 3 n.m., 5 September 1935.
Cathcart, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 6 September 1935.
Thomas Rivier, Mr. P. M. Cowley se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 9 September 1935.
Toise Rivier, Mr. P. Buttner se winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 9 September 1935.
Stutterheim, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 10 September 1935.
Bolo, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 11 September 1935.
Lugilo, Polisiestasie, van 3 n.m. tot 4 n.m., 11 September 1935.
Bellgrove, Mr. P. Thompson se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 12 September 1935.

* KENNISGEWING No. 406 VAN 1935.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met Regulasie (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die

* NOTICE No. 404 OF 1935.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one* (3) of Act No. 30 of 1928, as amended by Act No. 41 of 1934, that an interim meeting of the Umzinto Liquor Licensing Board will be held at the Magistrate's Office, Umzinto, on Friday, the 9th August, 1935, at 10 a.m., to consider an application by the Police for a cancellation of the Rand Hotel Liquor Licence at Umkomaas, on the grounds of the alleged failure of the licensee to comply with the conditions imposed by the Board at the annual meeting on the 6th December, 1934, in connection with alterations, repairs, etc., to the said premises.

F. S. HEATON,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Umzinto, 15th July, 1935.

* NOTICE No. 405 OF 1935.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Victoria East, Stockenstroom, Queenstown, Cathcart and Stutterheim, having weighing or measuring instruments, weight or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 16th September, 1935.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' Premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 18th July, 1935.

SCHEDULE.

Alice, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 13th August, 1935, and from 9 a.m. to 12 noon, 14th August, 1935.
Blackwoods, Mr. Moss' Store, from 11 a.m. to 12 noon, 15th August, 1935.
Pleasant View, Mrs. R. M. Marshall's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 16th August, 1935.
Seymour, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 19th August, 1935.
Balfour, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 20th August, 1935.
Tidbury's Toll, Mr. L. Nochamson's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 21st August, 1935.
Whittlesea, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 23rd August, 1935.
Queenstown, Police Station, from 9 a.m., 26th August, 1935, to 4 p.m., 30th August, 1935.
Lower Didimana, Mr. J. Milne's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 2nd September, 1935.
Kamastone, Messrs. Jeffrey & Jeffrey's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 3rd September, 1935.
Bailey, Mr. A. A. Breetzke's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 4th September, 1935.
Imvani, Mr. P. M. Koch's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th September, 1935.
Tylden, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 5th September, 1935.
Cathcart, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 6th September, 1935.
Thomas River, Mr. P. M. Cowley's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 9th September, 1935.
Toise River, Mr. P. Buttner's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 9th September, 1935.
Stutterheim, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 10th September, 1935.
Bolo, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 11th September, 1935.
Lugilo, Police Station, from 3 p.m. to 4 p.m., 11th September, 1935.
Bellgrove, Mr. P. Thompson's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th September, 1935.

* NOTICE No. 406 OF 1935.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of

magistraatsdistrikte Lions River, Estcourt, Weenen, Bergville en Ladysmith, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 28 September 1935 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriktyker, Posbus 1047, Durban, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykweze.

Johannesburg, 18 Julie 1935.

SKEDULE.

Howick, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 20 Augustus 1935.
Dargle, Singleton's Hotel, van 3 n.m. tot 4 n.m., 21 Augustus 1935.
Lidgetton, mnr. M. Essopjee se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 22 Augustus 1935.
Nottingham Weg, Nottingham Store, van 9.30 v.m. tot 11 v.m., 23 Augustus 1935.
Mooi River, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 26 Augustus 1935.
Estcourt, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 28 en 29 Augustus 1935.
Weenen, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 1 v.m., 30 Augustus 1935.
Moorleigh, mnr. F. Reiche se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 2 September 1935.
Tabanhllope, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 3 n.m., 2 September 1935.
Loskop, mnr. T. Horner se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 3 September 1935.
Colenso, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 4 September 1935.
Frere, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 5 September 1935.
Winterton, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 6 September 1935.
Oliviershoek, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 9 September 1935.
Bergville, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 10 September 1935.
Acton Homes, mnr. A. G. Coventry se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 11 September 1935.
Besters, mnr. A. C. Asmal se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 12 September 1935.
Van Reenen, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 13 September 1935.
Ladysmith, Polisiestasie, van 9 v.m., 16 September, tot 4 n.m., 18 September 1935.
Elandslaagte, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 24 September 1935.
Meyers Hoek, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 3 n.m., 24 September 1935.
Swart Kloof, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 25 September 1935.
Wesselsnek, mnr. H. Duchon se winkel, van 3 n.m. tot 4 n.m., 25 September 1935.

* KENNISGEWING No. 410 VAN 1935.

Hierby word, ooreenkomstig artikel *drie-en-veertig* (1) van Ordonnansie No. 3/1904, kennis gegee dat, na verstryking van dertig dae vanaf 26 Julie 1935, in my kantoor lyste opgemaak sal word in verband met die afpenning van die volgende grond, waarop elke blanke persoon, oor die ouderdom van 18 jaar, en wat begerig is om eerste reg te verkry met die nitreiking van kleimlisensies en met die afpenning van sulke grond, die reg sal hê om sy naam aan te teken:—

Grond:

Witfontein No. 398.
Blaauwboschpoort No. 13.
Enkelbos No. 986.
Benshoop No. 749.
Avondale A No. 1121.
Benshoop A No. 1122.
Avondale No. 600.
Van der Merwe's Dam No. 737.
Kronenbloem No. 513.

D. L. KROGH,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Parys, 19 Julie 1935.

Lions River, Estcourt, Weenen, Bergville, and Ladysmith, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 28th September, 1935.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 18th July, 1935.

SCHEDULE.

Howick, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 20th August, 1935.
Dargle, Singleton's Hotel, from 3 p.m. to 4 p.m., 21st August, 1935.
Lidgetton, Mr. M. Essopjee's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd August, 1935.
Nottingham Road, Nottingham Store, from 9.30 a.m. to 11 a.m., 23rd August, 1935.
Mooi River, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 26th August, 1935.
Estcourt, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 28th and 29th August, 1935.
Weenen, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 30th August, 1935.
Moorleigh, Mr. F. Reiche's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 2nd September, 1935.
Tabanhllope, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 2nd September, 1935.
Loskop, Mr. T. Horner's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 3rd September, 1935.
Colenso, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 4th September, 1935.
Frere, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 5th September, 1935.
Winterton, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 6th September, 1935.
Oliviershoek, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 9th September, 1935.
Bergville, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 10th September, 1935.
Acton Homes, Mr. A. G. Coventry's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 11th September, 1935.
Besters, Mr. A. C. Asmal's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th September, 1935.
Van Reenen, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th September, 1935.
Ladysmith, Police Station, from 9 a.m., 16th, to 4 p.m., 18th September, 1935.
Elandslaagte, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 24th September, 1935.
Meyers Hoek, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 24th September, 1935.
Swart Kloof, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 25th September, 1935.
Wesselsnek, Mr. H. Duchon's Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 25th September, 1935.

* NOTICE No. 410 OF 1935.

In terms of section *fifty-three* (1) of Ordinance No. 3/1904, notification is hereby given that, on the expiration of thirty days from the 26th July, 1935, lists will be framed in my office in respect of the following land to be pegged, wherein every person of European descent over the age of 18 years, who desires to acquire a prior right in the issue of claim licences and in pegging in respect of such land, shall be entitled to enter his name:—

Land:

Witfontein No. 398.
Blaauwboschpoort No. 13.
Enkelbos No. 986.
Benshoop No. 749.
Avondale A No. 1121.
Benshoop A No. 1122.
Avondale No. 600.
Van der Merwe's Dam No. 737.
Kronenbloem No. 513.

D. L. KROGH,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Parys, 19th July, 1935.

* KENNISGEWING No. 411 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 29 VAN 1935, VIR WEEK GEEINDIG
20 JULIE 1935.

PES.

Verdere gevalle is as volg gerapporteer:—

Oranje-Vrystaat.

Distrik Bloemfontein.—Een geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Hebron, 26 myl noordwes van Bloemfontein.*Distrik Fauresmith.*—Een verdagte geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Maxony, 14 myl van Petrusburg.

POKKIES.

Geer.

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Munisipaliteit Grahamstown, distrik Albany; Kwikstertfontein, distrik Hanover; Lokasies van Sipdweni en Mbongweni, distrik Mount Ayliff; Munisipaliteit Sterkstroom, distrik Sterkstroom (Kaap); Patchoana, distrik Thaba 'Nchu; Uitkoms, Grassy, distrik Winburg (Oranje-Vrystaat); Verkyk, distrik Volksrust (Transvaal). Een sporadiese geval (blanke) het in Pietermaritzburg (Natal) voorgekom.

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Fort Beaufort, Hanover, Middelburg, Mount Ayliff, Mount Frere, Queenstown, Sterkstroom, Umzinkulu (Kaap); Bloemfontein, Fauresmith, Hoopstad, Senekal, Thaba 'Nchu, Wepener, Winburg (Oranje-Vrystaat); Volksrust (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Chittagong, Madras, Rangoon.*Pes* in die sentrale streek (Madagascar); in die Kenyakinolonie en -protektoraat; Uganda-protektoraat; Bassein, Rangoon; Colombo; Ceara, Chiclayo; die distrik Hamakua (Hawaii-eilande).*Pokkies* in die distrik Quelimane (Mozambiquekolonie); Lindi-provinsie (Tanganyika-gebied); Mombasa; Oporto; Bombaai, Karachi, Madras, Negepatam, Rangoon, Tuticorin, Vizagapatam; Mergui; Nankin, Chinwangtao, Haiphong, Shanghai; Singapore.*Tifuskoors* in die distrik Leribe (Basoetoeland); Tunis, Cheliff; Braila (Roumanië); Recht (Iran); Providence (Rhode-eiland).*Geelkoors* in Theophilo Ottoni (Brasielië).E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgeesondheid.

* KENNISGEWING No. 412 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, Sterfgevalle en Uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Junie 1935.

Provinsie.—Province.	Tifuskoors. <i>Typhus Fever.</i>				Pokkies. <i>Smallpox.</i>				Pes. <i>Plague.</i>				Getal Uitbrekings gedurende die Maand behandel. <i>Number of Outbreaks dealt with during Month.</i>					
	Blanke. <i>European.</i>		Kleurling. <i>Coloured.</i>		Blanke. <i>European.</i>		Kleurling. <i>Coloured.</i>		Blanke. <i>European.</i>		Kleurling. <i>Coloured.</i>		Vroeër Voorgekom. <i>Pre-existing.</i>		Nuwe. <i>New.</i>			
	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Tifus. <i>Typhus.</i>	Pokkies. <i>Smallpox.</i>	Pes. <i>Plague.</i>	Tifus. <i>Typhus.</i>	Pokkies. <i>Smallpox.</i>	Pes. <i>Plague.</i>
Kaap—Cape.....	1	—	172	20	—	—	2	—	—	—	2	1	4	—	1	30	1	2
Transvaal.....	—	—	25	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—
Oranje-Vrystaat—Orange Free State.....	—	—	123	19	—	—	—	—	2	1	27	23	1	—	3	25	—	17
Natal.....	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Totale—Totals.....	2	—	322	40	—	—	2	—	2	1	29	24	5	—	4	62	1	19

* KENNISGEWING No. 413 VAN 1935.

VENTERSPLOOT BESPROEINGSRAAD NOMINASIE HOF.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n Nominasie Hof gehou sal word by die Goewerments Skool, Blaauwbank, distrik Krugersdorp, op Saterdag, die 31ste

* NOTICE No. 411 OF 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 29 OF 1935, FOR WEEK ENDED
20TH JULY, 1935.

PLAGUE.

Further cases have been reported as follows:—

Orange Free State.

Bloemfontein District.—One native case (fatal) on the farm Hebron, 26 miles north-west of Bloemfontein.*Fauresmith District.*—One suspected native case (fatal) on the farm Maxony, 14 miles from Petrusburg.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Grahamstown Municipality, Albany District; Kwikstertfontein, Hanover District; Sipdweni and Mbongweni locations, Mount Ayliff District; Sterkstroom Municipality, Sterkstroom District (Cape); Patchoana, Thaba 'Nchu District; Uitkoms, Grassy, Winburg District (Orange Free State); Verkyk, Volksrust District (Transvaal).

One sporadic case (European) has occurred in Pietermaritzburg (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Fort Beaufort, Hanover, Middelburg, Mount Ayliff, Mount Frere, Queenstown, Sterkstroom, Umzinkulu (Cape); Bloemfontein, Fauresmith, Hoopstad, Senekal, Thaba 'Nchu, Wepener, Winburg (Orange Free State); Volksrust (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Chittagong, Madras, Rangoon.*Plague* in the central region (Madagascar); in Kenya Colony and Protectorate; Uganda Protectorate; Bassein, Rangoon; Colombo; Ceara, Chiclayo; Hamakua District (Hawaii Islands).*Smallpox* in Quelimane District (Mozambique Colony); Lindi Province (Tanganyika Territory); Mombasa; Oporto; Bombay, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Tuticorin, Vizagapatam; Mergui; Nankin, Chinwangtao, Haiphong, Shanghai; Singapore.*Typhus Fever* in Leribe District (Basutoland); Tunis, Cheliff; Braila (Roumania); Resht (Iran); Providence (Rhode Island).*Yellow Fever* in Theophilo Ottoni (Brazil).E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 412 OF 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of June, 1935.

Provinsie.—Province.	Tifuskoors. <i>Typhus Fever.</i>				Pokkies. <i>Smallpox.</i>				Pes. <i>Plague.</i>				Getal Uitbrekings gedurende die Maand behandel. <i>Number of Outbreaks dealt with during Month.</i>					
	Blanke. <i>European.</i>		Kleurling. <i>Coloured.</i>		Blanke. <i>European.</i>		Kleurling. <i>Coloured.</i>		Blanke. <i>European.</i>		Kleurling. <i>Coloured.</i>		Vroeër Voorgekom. <i>Pre-existing.</i>		Nuwe. <i>New.</i>			
	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf- gevalle. <i>Deaths.</i>	Tifus. <i>Typhus.</i>	Pokkies. <i>Smallpox.</i>	Pes. <i>Plague.</i>	Tifus. <i>Typhus.</i>	Pokkies. <i>Smallpox.</i>	Pes. <i>Plague.</i>
Kaap—Cape.....	1	—	172	20	—	—	2	—	—	—	2	1	4	—	1	30	1	2
Transvaal.....	—	—	25	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—
Oranje-Vrystaat—Orange Free State.....	—	—	123	19	—	—	—	—	2	1	27	23	1	—	3	25	—	17
Natal.....	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Totale—Totals.....	2	—	322	40	—	—	2	—	2	1	29	24	5	—	4	62	1	19

* KENNISGEWING No. 413 VAN 1935.

VENTERSPLOOT BESPROEINGSRAAD NOMINASIE HOF.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n Nominasie Hof gehou sal word by die Goewerments Skool, Blaauwbank, distrik Krugersdorp, op Saterdag, die 31ste

* NOTICE No. 413 OF 1935.

VENTERSPLOOT IRRIGATION BOARD NOMINATION COURT.

Notice is hereby given that a Nomination Court will be held at the Government School, Blaauwbank, District Krugersdorp, on Saturday, the 31st August, 1935, at 9.30 a.m., for

Augustus 1935, om 9.30 v.m., om lede te kies in die plekke van mnre. H. G. P. Dirker, J. C. Pieterse en J. S. Roos, wie se ampstye verstryk het.

F. P. SAMPSON,
Magistraat.

Krugersdorp, 22 Julie 1935.

the purpose of electing members in the places of Messrs. H. G. P. Dirker, J. C. Pieterse and J. S. Roos, whose periods of office have expired.

F. P. SAMPSON,
Magistrate.

Krugersdorp, 22nd July, 1935.

★ KENNISGEWING No. 414 van 1935.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDOOSKUS.

Met betrekking tot Kennisgewing aan Seeliede, No. 17 van 1935, waarin bekend gemaak word dat 'n skeepvaartversperring gerapporteer word op breedtegraad 31° 33' 15" S. en lengtegraad 29° 43' 30" O., is daar na die gerapporteerde versperring gesoek en vasgestel dat dit nie bestaan nie.

Johannesburg, 18 Julie 1935.

★ NOTICE No. 414 of 1935.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA: SOUTH-EAST COAST.

With reference to Notice to Mariners No. 17 of 1935, notifying that an obstruction to navigation was reported in Lat. 31° 33' 15" S., Long. 29° 43' 30" E., a search has been made for the reported obstruction, and it has been ascertained that it does not exist.

Johannesburg, 18th July, 1935.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van
Polisiekasierne (bobou), Kontrak No. 2, te Bloemfontein	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	1935. 5 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	1935. 2 Aug.
Elektriese paneel radiators vir die ykkantore te Kaapstad	Tendervorms, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	12 Julie	—	2 Aug.
Uitstalkaste van kaaat vir die Natalse Museum te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, Maritzburg, Johannesburg, Kaapstad en Port Elizabeth	19 Julie	—	9 Aug.
Polisiekantore, bobou-kontrak No. 2, te Langlaagte	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	19 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Johannesburg	9 Aug.
Koelinstallasie en lykkamer vir die Polisie Lykhuis te Pretoria	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	12 Julie	—	23 Aug.
Standaard-tipe kantoormeubels van hout vir D.P.W. (vir die finansiële jaar 1935-36)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	19 Julie	—	9 Aug.
Laboratorium vir Lae-temperatuurnavorsing te Kaapstad	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	26 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	16 Aug.
Aanlê van riolering vir die magistraatshoue, publieke kantore, polisiekantere, poskantoor en woonhuis te Worcester, K.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	26 Julie	—	16 Aug.
Aanlê van riolering vir die Drostdyambagskool te Worcester	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	26 Julie	—	16 Aug.
Afvoerwaaiers en -motors vir die Parlementshuis te Kaapstad	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	19 Julie	—	23 Aug.
*Twee ysmasjiene vir die sielsieke gestig te Bloemfontein	Tendervorms, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	26 Julie...	—	23 Aug.
*Sentrale verwarming vir die Staatsdrukkery te Pretoria	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	26 Julie...	—	23 Aug.
*Twee vertikale stoomketels vir die Gevangeniskolonie te Leeuwkop	Tendervorms, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	26 Julie...	—	23 Aug.
*Polisiekantere te Louwsburg, Natal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	2 Aug....	—	23 Aug.
*Polisiekantere te Winterton, Natal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	2 Aug....	—	23 Aug.
*Aanbou van 'n Poskantoor aan die bestaande Goewermentskantore te Seymour, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth	2 Aug....	—	23 Aug.
*Aanbou aan die Inrigting vir Meelaatse te Amatikulu, Natal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	9 Aug....	—	30 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tendersraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Police Barracks (superstructure), Contract No. 2, at Bloemfontein	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D. Bloemfontein	1935. 5th July	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	1935. 2nd Aug.
Electric panel radiators for Assize Offices at Capetown	Tender forms, specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	12th July	—	2nd Aug.
Show cases, in teak, for Natal museum at Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg, Johannesburg, Capetown and Port Elizabeth	19th July	—	9th Aug.
Police Station Superstructure, Contract No. 2, Langlaagte, T.P.	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	19th July	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	9th Aug.
Refrigerating plant and body chamber, Police Mortuary, at Pretoria	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	12th July	—	23rd Aug.
Standard type furniture, in wood, for P.W.D. (for financial year 1935-36)	Tender forms, drawings and specifications	District Engineer, P.W.D., Capetown	19th July	—	9th Aug.
Laboratory block, Low Temperature Research, at Capetown	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	26th July	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Capetown	16th Aug.
Installation of water borne sewage to magistrate's courts, public offices, police station, post office and Residency at Worcester, C.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	26th July	—	16th Aug.
Installation of water borne sewage to Drosty Industrial School at Worcester, C.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	26th July	—	16th Aug.
Exhaust fans and motors for the Houses of Parliament, Capetown	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	19th July	—	23rd Aug.
*Two refrigerators for Mental Hospital, Bloemfontein	Tender forms, specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	26th July	—	23rd Aug.
*Central heating, Government Printing Works, Pretoria	Tender forms, drawings, specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	26th July	—	23rd Aug.
*Two vertical boilers, Prison Colony, Leeuwkop	Tender forms, specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	26th July	—	23rd Aug.
*Police station at Louwsburg, Natal	Tender forms, drawings, specifications and Bills of Quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Maritzburg	2nd Aug.	—	23rd Aug.
*Police Post at Winterton, Natal...	Tender forms, drawings, specifications and Bills of Quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Pretoria	2nd Aug.	—	23rd Aug.
*Addition of Post Office to the existing public offices at Seymour, C.P.	Tender forms, drawings, specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	2nd Aug.	—	23rd Aug.
*Additions to Leper Institution at Amatikulu, Natal	Tender, forms, drawings, specifications and Bills of Quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Maritzburg	9th Aug.	—	30th Aug.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van mielies en mielie-meel, vry op spoor, gedurende die tydperk 1 September 1935 tot 31 Augustus 1936 Houtsorteer tafels. Tender No. 398 Poskantoor	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371) Pretoria	26 Julie 1935.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 139.</i> Vir die lewering en aflewering v.o.s., tenderaar se naaste spoorwegstasie van:— 700 × 6' × 3" × 3" hout gietvorms Bestellings van 100 vorms sal geplaas word soos van tyd tot tyd benodig. Die departement waarborg nie om die hele hoeveelheid te neem nie. Stiptelik ooreenkomstig met departementele spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van:—Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	2 Augustus 1935. 2 Augustus 1935.
Lewering van 'n yskas, Grootfontein-Landboukool, Middelburg, Kaap	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	2 Augustus 1935.
Lewering van houtkissies vir kweekkissies, aan die Afdeling Bosbestuur	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	2 Augustus 1935.
Lewering van produkte, gelewer in pakhuis, gedurende die tydperk 1 September 1935 tot 31 Augustus 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	2 Augustus 1935.
Lewering van cactoblastis-hokkies, Turksvy Afdeling, Graaff Reinet	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	2 Augustus 1935.
Lewering van dipstowwe aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, gedurende die tydperk 1 Oktober 1935 tot 30 September 1936	Die Voorsitter, Unieraad van Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	2 Augustus 1935.
Lewering van penne, tent, hout, Departement van Verdediging	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	2 Augustus 1935.
Lewering van weegskale aan die Afdeling Plantnywerheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	2 Augustus 1935.
Lewering van klerasie aan die Leprosegestig, Amatikulu	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	2 Augustus 1935.
Lewering van weegbrûe aan die Afdeling Plantnywerheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	9 Augustus 1935.
Lewering van vrugte verpakkingsmateriaal, Stellenbosch-Elsenburg-Landboukollege	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	9 Augustus 1935.
Lewering van chemekalië en apparaat, Afdeling Plantnywerheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	23 Augustus 1935.
Lewering van chemekalië en apparaat aan die Afdeling Plantnywerheid, Plante Afdeling	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	30 Augustus 1935.
Lewering van uniforms en klerasie gedurende die kalenderjaar 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	27 September 1935.
Lewering van sprinkaan-gif-lokaas aan die Departement van Landbou en Bosbou	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	2 Augustus 1935.
Lewering van kleremakersmateriaal aan die Tokai-verbeteringsgestig	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	9 Augustus 1935.
Lewering van caterpillar-tipe trekkers aan die Departement van Naturellesake vir gebruik te Bergville- en Witzieshoek-grondverspoelingswerke	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	9 Augustus 1935.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 143.</i> Lewering en aflewering uit Unievoorrade van ongeveer 8 transformatore Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	9 Augustus 1935.
W. 7. Lewering van drukwerk-masjinerie (diverse)	Die Staatsdrukker, Pretoria, en die Sekretaris, Kantoor van die Hoëkommissaris, Londen	6 Sept. 1935.
Lewering van motorgenerators vir die ophiustroom. Tender No. 399, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	13 Sept. 1935.
Lewering van tekstiel- en uniform-benodigdhede. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 169 *	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	20 Sept. 1935.
Kabinette vir sigbare indekskaarte †.....	Staatsdrukker, Kochstraat, Pretoria, en die Sekretaris, Kantoor van die Hoëkommissaris, Londen	6 Sept. 1935.
*Lewering van sakgoed aan die Direkteur van Veeartsenydiens. Benodig vir gebruik te Empangeni	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	9 Augustus 1935.
*Lewering van graansakke aan Karos-Buchberg-nedersetting	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	9 Augustus 1935.
*Lewering van graansakke aan Staats-guano-eilande	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	9 Augustus 1935.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 152.</i> Lewering en aflewering uit S.A. voorrade van elektriese kabel, ooreenkomstig voorgeskrewe departementele spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	9 Augustus 1935.
*Verskaffing van klaat-muurplanke. Tender No. 400, Poskantoor.	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	16 Augustus 1935.
*Maak van possake. Tender No. 402, Poskantoor.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	16 Augustus 1935.

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
*Lewering van saë, draaibanke, ens., Departement van Verdediging	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Augustus 1935.
*Lewering van klapperhaardraad vir die maak van matte	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Augustus 1935.
*Lewering van windmeule, Grootfontein Landbousskool, Middelburg, Kaap	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Augustus 1935.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 162. Plaaslike vervaardiging en lewering van twee pneumatiese silinders en ratwerk vir betonmengers. Strik ooreenkomstig voorgeskrewe departementele spesifikasie en tekeninge.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekeninge verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	16 Augustus 1935.
*Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.		
*Bou van 'n beestedip op die Marico-Bosveld-nedersetting	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	23 Augustus 1935.
*Sny en maak van Polisieuiforme gedurende tydperk 1/1/36 tot 31/12/38	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	30 Augustus 1935.
*Seildoek. Tender No. 403, Poskantoor....	Die Kontroleur van Posvaarrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	13 September 1935.
*Lewering van skakelborde vir privaatsentrale. Tender No. 401, Poskantoor.	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	27 September 1935.
*Lewering van kledingstowwe:— Barathea-blou Marcella-wit Serge-blou Groen-veld-serge Grys-veld-hemdegoed Kort wol-onderbroeke Bruin-Holland-linne Gestreepte voering (lawn) Verdedigingsdepartement, Tender No. 98†.	Die Offisier-in-Bevel, Kommandement: Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Natal, Durban; Transvaal, Johannesburg. Die Verteenwoordiger, Kommandement Oostelike Provinsie, Port Elizabeth. Senior Krygsbehoefte-offisier, U.V.M., Pretoria en Kaapstad. Sekretaris, Legasie van die Unie van Suid-Afrika te: 1529 New Hampshire Lane, N.W., Washington D.C., V.S.A.; Amaliastraat 5, Den Haag, Holland; Villa Somaglia, Piazza dell Indipendenza No. 3, Rome; Kaiserhof Hotel, Berlin W. 8, Duitsland	25 Oktober 1935.

* Tenders sal ook in Engeland deur die Hoëkommissaris op 20/7/35 gevra word.

† Tenders word gevra in die Unie en Oorsee.

‡ Tendervorms sal ook op 17 Augustus 1935 verkrygbaar wees by die Hoëkommissaris in Londen.

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magazyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Tender for the supply of mealies and mealie meal, free on rail, during the period 1st September, 1935, to 31st August, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	26th July, 1935.
Wooden presses. Tender No. 398, Post Office..	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	2nd August, 1935.
Irrigation Department, Tender No. 139. For the supply and delivery f.o.r. tenderer's nearest railway station of:— 700 × 6' × 3' × 3' wooden core boxes. Orders will be placed as required for batches of 100 at a time and the Department does not guarantee to draw the full quantity. To be in strict accordance with Departmental specification. Important.—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	2nd August, 1935.
Supply of refrigerator, Grootfontein School of Agriculture, Middelburg, Cape	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	2nd August, 1935.
Supply of wooden boxes for nursery trays to the Division of Forest Management	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	2nd August, 1935.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of produce, delivered into store during the period 1st September, 1935 to 31st August, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	2nd August, 1935.
Supply of Cactoblastis cages, Prickly Pear Laboratory, Graaff Reinet	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	2nd August, 1935.
Supply of dipping materials to Government of the Union of South Africa during the period 1st October, 1935, to 30th September, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	2nd August, 1935.
Supply of pins, tent, wood, Department of Defence	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	2nd August, 1935.
Supply of scales to the Division of Plant Industry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	2nd August, 1935.
Supply of clothing to the Leper Institution, Amatikulu	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	2nd August, 1935.
Supply of weighbridges to the Division of Plant Industry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	9th August, 1935.
Supply of fruit packing materials, Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	9th August, 1935.
Supply of chemicals and apparatus, Division of Plant Industry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	23rd August, 1935.
Supply of chemicals and apparatus to the Division of Plant Industry, Horticultural Section	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	30th August, 1935.
Supply of uniforms and clothing during the calendar year 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	27th Sept., 1935.
Supply of locust poison bait to the Department of Agriculture and Forestry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd August, 1935.
Supply of tailoring material to the Tokai Reformatories	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th August, 1935.
Supply of caterpillar type tractors for the Department of Native Affairs, for use at Bergville and Witzieshoek Soil Erosion Works	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th August, 1935.
Irrigation Department, Tender No. 143. Supply and delivery, ex Union Stocks, of 8 transformers, more or less To be in strict accordance with Departmental specification issued. <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	9th August, 1935.
W. 7. Supply of printing machinery (sundry)...	The Government Printer, Pretoria, and the Secretary, Office of the High Commissioner, London	6th Sept., 1935.
Supply of motor-driven ringing generators. Tender No. 399, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Bloemfontein and Durban; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	13th Sept., 1935.
Supply of textile and uniform requirements. South African Police Indent No. 169 * Cabinets for visible card index system †.....	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	20th Sept., 1935.
*Supply of hessian to the Director of Veterinary Services. Required for use at Empangeni	Government Printer, Koch Street, Pretoria, and the Secretary, Office of the High Commissioner, London	6th Sept., 1935.
*Supply of grain bags to the Karos-Buchberg Settlement	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th August, 1935.
*Supply of grain bags to the Government Guano Islands	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th August, 1935.
*Irrigation Department, Tender No. 152. Supply and delivery, ex S.A. Stocks, of electric power cables, in accordance with Departmental specifications issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	9th August, 1935.
*Supply of teak blackboards, etc. Tender No. 400, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Bloemfontein and Durban; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	16th August, 1935
*Making of mail bags. Tender No. 402, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	16th August, 1935.
*Supply of saws, lathes, etc., Defence Department	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th August, 1935.
*Supply of coir yarn for mat-making.....	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th August, 1935.
*Supply of windmill, Grootfontein School of Agriculture, Middelburg, Cape	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th August, 1935.
*Irrigation Department, Tender No. 162. Local manufacture and delivery of two pneumatic cylinders and operating gears for concrete mixing plant, in strict accordance with Departmental drawings and specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8, drawings and specifications obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	16th August, 1935.
*Erection of cattle dip on the Marico Bosveld Settlement	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	23rd August, 1935.
*Cutting, making and trimming of Police uniform during the period 1/1/36 to 31/12/38	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	30th August, 1935
*Canvas. Post Office, Tender No. 403.....	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	13th Sept., 1935.
*Supply of private branch exchange switchboards. Tender No. 401, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	27th Sept., 1935.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
*Supply of:— Cloth, Baratheia, blue Cloth, Marcella, white Cloth, serge, blue Cloth, serge, green veld Cloth, shirting, R. & F., drab veld Drawers, woollen, short Linen, Holland, brown Linings, lawn, striped Tender No. 98, Defence ‡	The Officer Commanding: Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Transvaal Command, Johannesburg. The Representative, E.P. Command, Port Elizabeth. The Senior Ordnance Officer, Pretoria and Capetown. The Secretary, Legation of the Union of South Africa at: 1529 New Hampshire Ave., N.W. Washington, D.C., United States of America; Amaliastraat 5, The Hague, Holland; The Villa Somaglia, Piazza dell'Indipendenza No. 3, Rome; Kaiserhof Hotel, Berlin, W. 8, Germany	25th October, 1935.

* Tenders will also be invited in England by the High Commissioner on 20/7/35.

† Tenders are invited in the Union and Overseas.

‡ Tender forms will also be available at the Office of the High Commissioner, London, on 17/8/35.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agent of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

* TENDERS VIR DIE VERVOER VAN POS.

Tenders word gevra vir die vervoer van pos soos hieronder gespesifiseer:—

Diens.	Termyn van Kontrak.	Tendervorms en nadere besonderhede verkrygbaar van.
1. Tussen die poskantore Aberdeenweg en Aberdeen, sesmaal per week heen en terug per kar en nie minder as twee perde of muile nie, in 3½ uur, of per motor in 2 uur	1 Januarie 1936 tot 31 Desember 1938	Die Ondersekretaris, Pos-en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Port Elizabeth; die Posmeesters van voormelde kantore.
2. Tussen die poskantore Beaufort-Wes en Hazeldene oor De Jagers Pass, eenmaal per week, heen en terug per motor in 3 uur	"	Die Ondersekretaris, Pos-en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Kaapstad; die Posmeesters van voormeld-kantore.
3. Tussen die Poskantore Beaufort-Wes en Slangfontein oor Rosedene en Dunedin, eenmaal per week, heen en terug, per motor in 5 uur	"	" "
4. Tussen die poskantore Devondale en Stella, driemaal per week, heen en terug, per kar in 3 uur of per motor in 1½ uur	"	Die Ondersekretaris, Pos-en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Pretoria; die Posmeesters van voormelde kantore.
5. Tussen die poskantore Edenville en Heuningspruit, vyfmaal per week, heen en terug, per motor in 1½ uur of per kar in 3 uur	"	Die Ondersekretaris, Pos-en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Bloemfontein; die Posmeesters, Edenville en Heuningspruit.
6. Tussen die poskantore Fort Beaufort en Post Retief oor Lower Blinkwater en Upper Blinkwater, tweemaal, of as alternatief driemaal per week, heen en terug, per motor in 3 uur of per kar en nie minder as twee perde nie, in 7 uur	"	Die Ondersekretaris, Pos-en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Port Elizabeth; die Posmeesters van voormelde kantore.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDERS FOR CONVEYANCE OF MAILS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts:—

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
1. Between the Post Offices, Aberdeen Road and Aberdeen, six times a week each way, by cart and not fewer than two horses or mules in 3½ hours, or by motor in 2 hours	1st January, 1936, to 31st December, 1938	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Port Elizabeth; The Postmasters of the offices mentioned.
2. Between the Post Offices, Beaufort West and Hazeldene, via De Jagers Pass once a week each way, by motor in 3 hours	"	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Capetown; the Postmasters of the offices mentioned.
3. Between the Post Offices, Beaufort West and Slangfontein, via Rosedene and Dunedin, once a week, each way, by motor in 5 hours	"	" "
4. Between the Post Offices, Devondale and Stella, three times a week each way, by cart in 3 hours or by motor in 1½ hours	"	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Pretoria; the Postmaster at the offices mentioned.
5. Between the Post Offices, Edenville and Heuningspruit, five times a week each way, by motor in 1½ hours, or by cart in 3 hours	"	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Bloemfontein; the Postmasters, Edenville and Heuningspruit.
6. Between the Post Offices, Fort Beaufort, and Post Retief, via Lower Blinkwater and Upper Blinkwater, twice or alternatively three times a week each way, by motor in 3 hours or by cart, and not fewer than 2 horses in 7 hours	"	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.

Diens.	Termyn van Kontrak.	Tendervorms en nadere besonderhede verkrygbaar van.	Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
7. Tussen die poskantoor en Spoorwegstasie, Jagersfontein, wanneer nodig, per kar in 30 minute of per motor in 15 minute	1 Januarie 1936 tot 31 Desember 1938	Die Ondersekretaris, Pos- en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Bloemfontein; die Posmeester van voormelde kantoor.	7. Between the Post Office and Railway Station, Jagersfontein, whenever required, by cart in 30 minutes, or by motor in 15 minutes	1st January, 1936, to 31st December, 1938	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Bloemfontein; the Postmaster of the office mentioned.
8. Tussen die poskantore Kimberley en Plooyburg oor Schutsekamadrif, terugkerende oor Gruispan, Paardeberg-Oos, Kalkdam en Rooipan, tweemaal per week per motor in 12 uur	"	Die Ondersekretaris, Pos- en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Bloemfontein; die Posmeesters van voormelde kantore.	8. Between the Post Offices, Kimberley and Plooyburg, via Schutsekamadrif, returning via Gruispan, Paardeberg East, Kalkdam and Rooipan, twice a week by motor in 12 hours	"	" " "
9. (a) Tussen die poskantoor en die spoorwegstasie, Lichtenburg, wanneer nodig, per kar in 30 minute of per motor in 15 minute	"	Die Ondersekretaris, Pos- en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Pretoria; die Posmeesters van voormelde kantore.	9. (a) Between the Post Office and Railway Station, Lichtenburg, whenever required, by cart, in 30 minutes, or motor in 15 minutes	"	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Pretoria; the Postmasters of the offices mentioned.
(b) Sirkelroete tussen die poskantore Lichtenburg - Grasfontein - Bakerville - Carlisonia - Manana - Lichtenburg, sesmaal per week per motor in 3 uur OPMERKING.—Vir bovermelde dienste kan afsonderlik of gesamentlik getender word	"	"	(b) Circular route between the Post Offices, Lichtenburg, Grasfontein - Bakerville - Carlisonia - Manana - Lichtenburg, six times a week, by motor, in 3 hours NOTE.—The above service may be tendered for separately or combinedly.	"	" " "
10. Tussen die poskantore Modderivier en Jacobsdal, sesmaal per week heen en terug, per kar en nie minder as twee perde of muile nie, in 2½ uur of per motor in 1 uur	"	Die Ondersekretaris, Pos- en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Bloemfontein; die Posmeesters van voormelde kantore.	10. Between the Post Offices, Modder River and Jacobsdal, six times a week each way, by cart and not fewer than two horses or mules in 2½ hours, or by motor in 1 hour	"	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Bloemfontein; the Postmasters of the offices mentioned.
11. Tussen die poskantore Prieska en Bitterputs oor Vogelstruisbult en terugkerende oor Uitspan, Jonkerwater en Springbokpoortjie, eenmaal per week, per kar in 67 uur, of per motor in 24 uur	"	"	11. Between the Post Offices, Prieska and Bitterputs via Vogelstruisbult, returning via Uitspan, Jonkerwater and Springbokpoortjie once a week, by cart, in 67 hours or motor in 24 hours	"	" " "
12. Tussen die poskantoor en spoorwegstasie, Reitz, wanneer nodig, per kar of per motor in 15 minute	"	"	12. Between the Post Office and Railway Station, Reitz, whenever required, by cart or motor in 15 minutes	"	" " "
13. Tussen die poskantoor en die spoorwegstasie, Sabie, wanneer nodig, per kar of motor in 15 minute	"	Die Ondersekretaris, Pos- en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Pretoria; die Posmeester, Sabie.	13. Between the Post Office and Railway Station, Sabie, as required, by cart, or motor in 15 minutes	"	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Pretoria; the Postmaster, Sabie.
14. Tussen die poskantore Uitenhage en Melkhoutboom oor Bulkrivier, eenmaal per week, heen en terug per kar en nie minder as twee perde nie, in 15, uur of per motor in 6 uur	"	Die Ondersekretaris, Pos- en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Port Elizabeth; die Posmeesters van voormelde kantore.	14. Between the Post Offices Uitenhage and Melkhoutboom, via Bulkrivier, once a week each way, by cart and not fewer than 2 horses, in 15 hours, or by motor in 6 hours	"	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.
15. Tussen die poskantoor en die spoorwegstasie, Umtata, wanneer nodig, per kar of per motor in 15 minute	"	"	15. Between the Post Office and Railway Station, Umtata, whenever required, by cart or by motor in 15 minutes	"	" " "
16. Tussen die poskantore Lady Grey en Quthing oor die poskantore Herschel, Bluegums, Sterkspruit en Palmietfontein, driemaal per week, heen en terug, per motor in 7 uur	"	Die Ondersekretaris, Pos- en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Poswese, Bloemfontein; die Posmeesters van voormelde kantore.	16. Between the Post Offices, Lady Grey and Quthing, via the Post Offices, Herschel, Bluegums, Sterkspruit and Palmietfontein, three times a week, each way, by motor in 7 hours	"	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Bloemfontein; the Postmasters of the offices mentioned.

Diens.	Termyn van Kontrak.	Tendervorms en nadere besonderhede verkrygbaar van.
7. Tussen die poskantoor en die spoorwegstasie, Alexandria, wanneer nodig, per kar in 30 minute of per motor in 10 minute	1 Januarie 1936 tot 31 Desember 1938	Die Ondersekretaris, Pos- en Telegraafwese, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Port Elizabeth; die Posmeesters van voormelde kantore.
Tussen die poskantore Alexandria en Whitney, tweemaal per week, heen en terug, per kar in 3½ uur, of per motor in 2 uur	"	"
Vir bovermelde dienste kan afsonderlik of gesamentlik getender word	"	"

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

TENDERS VIR ELEKTRIESE LAMPE.

KONTRAK No. 18/166 VAN 1936.

Tenders word gevra vir die lewering by die groot maat, van metaalfilament-lugledige en -gasgevulde lampe vir die Departement van Publieke Werke.

Persone wat vir die bogenoemde wil tender, moet by die Sekretaris, Departement van Publieke Werke, Pretoria, aansoek doen, vir registrasie van die lamp, wat hulle van plan is om aan te bied. Die aansoek moet gedoen word, selfs al is die lamp, wat aangebied word, al vir vorige kontrakte geregistreer en moet op of voor Vrydag, 16 Augustus 1935, in die hande van die Sekretaris, Departement van Publieke Werke, Pretoria, wees.

Die Departement van Publieke Werke sal dan die applikant in kennis stel dat die lamp aangebied, geregistreer is as aanneemlik vir bogenoemde kontrak, of die voorwaardes vermeld waarop so 'n registrasie gemaak kan word.

Tenders vir ongeregistreerde lampe sal nie in aanmerking geneem word nie.

Spesifikasies en lys van hoeveelhede kan te eniger tyd na 10 Oktober 1935 verkry word van die Distriksingenieur, Departement van Publieke Werke, Johannesburg, teen storting van die gewone bedrag.

Tenders, met die opskrif „Tenders vir Elektriese Lampe”, moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, en moet op of voor 11 uur v.m., op Vrydag, 17 Januarie 1936 in sy hande wees.

Tenders moet op die departementele tendervorm wees wat behoorlik in alle besonderhede ingevul moet word.

Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en behou die reg voor om 'n tender in sy geheel of gedeeltelik aan te neem.

GEËNTE WINGERDSTOKKE VAN TOKAI.

Tenders word gevra vir die aankoop van geënte wingerdstokke en steggies van Amerikaanse onderstamme.

'n Lys van die soorte en aantal wat beskikbaar is, sal op aanvraag verstrek word.

Tenders van bona fide boere en Wingerdkekers, gemerk „Tenders vir Wingerdstokke”, moet hierdie kantoor voor of op 9 Augustus 1935 bereik.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Regent, Tokai-verbeteringstegig, Pk. Retreat, K.P. 19-26

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
17. Between the Post Office and the Railway Station, Alexandria, as required, by cart, in 30 minutes, or by motor in 10 minutes	1st January, 1936, to 31st December, 1938	The Under-Secretary for Posts and Telegraphs, Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.
Between the Post Offices, Alexandria and Whitney, twice a week each way, by cart in 3½ hours, or by motor in 2 hours	"	"
The above services may be tendered for separately or combinedly	"	"

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

TENDERS FOR ELECTRIC LAMPS.

CONTRACT No. 18/166 of 1936.

Tenders are hereby invited for a bulk supply of Metallic Filament Vacuum and Gas-filled lamps to the Public Works Department.

Parties desirous of tendering for the above must apply to the Secretary, Public Works Department, Pretoria, for registration of the lamp they propose offering. This application must be made even though the lamp offered has been registered for previous contracts, and must be in the hands of the Secretary, Public Works Department, Pretoria, on or before Friday, 16th August, 1935.

The Public Works Department will then either inform the applicant that the lamp offered has been registered as acceptable for the purpose of the above-mentioned contract or notify him of the conditions under which such registration can be made.

Tenders for unregistered lamps will not be considered.

Specifications and schedules of quantities may be obtained at any time after 10th October, 1935, from the District Engineer, Public Works Department, Johannesburg, on payment of the usual deposit.

Tenders, superscribed "Tenders for Electric Lamps", must be addressed to the Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, and must be in his hands on or before 11 a.m., on Friday, 17th January, 1936.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a tender either in whole or in part. 19-26-2

TOKAI GRAFTED VINES.

Tenders are invited for the purchase of Grafted Vines and American Stock Cuttings.

List of varieties and numbers available will be forwarded on request.

Tenders from bona fide farmers and Vine Growers, marked "Tenders for Vines", should reach this office not later than 9th August, 1935.

Tenders should be addressed to: The Warden, Tokai Reformatories, P.O. Retreat, C.P.

* VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 16 Augustus 1935, bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek steunne vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van

* VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 16th August, 1935. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also

melaatsheid of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of 'n jaar daarna, om 'n tyd lank aan een van die departement se leproseinrigtings te vertoef teneinde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elkeen ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
	£	£ s. d.
Kaap—		
Karreedouw (Humansdorp) W.D.G.	150	—
Transvaal—		
Piet Retief D.G.....	330	30 0 0
Lake Chrissie (Ermelo) W.D.G.	250	—
Oranje-Vrystaat—		
Dealesville (Boshoff) D.G.	150	10 0 0
Luckhoff (Fauresmith) W.D.G.	100	—
Petrus Steyn (Lindley) W.D.G.	120	—
Natal—		
Himeville, D.G.....	250	25 0 0

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings, en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl vanaf die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekt.

(a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the department's Leper Institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£ s. d.
Cape—		
Karreedouw (Humansdorp) A.D.S.	150	—
Transvaal—		
Piet Retief D.S.....	330	30 0 0
Lake Chrissie (Ermelo) A.D.S.	250	—
Orange Free State—		
Dealesville (Boshoff) D.S.	150	10 0 0
Luckhoff (Fauresmith) A.D.S.	100	—
Petrus Steyn (Lindley) A.D.S.	120	—
Natal—		
Himeville, D.S.....	250	25 0 0

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 26-2

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VAKATURE VIR 'N LEERLING-DIPLOMAAT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Departement van Buitelandse Sake.

Die salaris aan die pos verbonde is £240 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en deeglik tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Ongetroude persone wat die volgende kwalifikasies besit sal voorkeur geniet:—

- Regskennis: Die elementêre beginsels van privaat- en handelsreg, staatsreg en volkereg;
- Ekonomiese kennis: 'n tweejarige universitêre kursus;
- Kennis van ten minste een vreemde taal; en
- Kennis van tik- en snelskrif.

Die suksesvolle kandidaat word op proef vir twaalf maande aangestel, moet bevestigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en moet bereid wees om, indien nodig, by enige konsulêre of gesantskapkantoor van die Unie in die buiteland diens te doen.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 15 Augustus 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURE VIR 'N SUPERINTENDENT VAN LOKASIES EN LANDBOU-OPSIGTER.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Departement van Naturellesake.

Die aanvangsalaris is £270 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £15 tot £330 per jaar, en daarna met £20 tot £460 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n diploma van 'n landboueskool van die Unie-departement van Landbou, of 'n sertifikaat van gelyke of hoër standaard. Tewens moet hulle praktiese ondervinding hê van vee- en graanboerdery. Kennis van een of ander kaffertaal sal as 'n addisionele kwalifikasie beskou word.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VACANCY FOR A PROBATIONER DIPLOMAT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above mentioned post in the Department of External Affairs.

The salary attaching to the post is £240 per annum.

Candidates must be British subjects, thoroughly bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years.

Unmarried persons possessing the following qualifications will be given preference:—

- A knowledge of Law: The elementary principles of private and mercantile law, constitutional law and international law;
- a knowledge of Economics: A two years' university course;
- A knowledge of at least one foreign language; and
- A knowledge of typewriting and shorthand.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, to serve on twelve months' probation and, if necessary, to serve in any Union consular or legation office abroad.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 15th August, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 19-26-2

VACANCY FOR A LOCATION SUPERINTENDENT AND AGRICULTURAL SUPERVISOR.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above mentioned post in the Department of Native Affairs.

The commencing salary is £270 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £330 per annum and thereafter by £20 to £460 per annum.

Candidates must be British subjects and bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of a diploma of a school of agriculture under the Union Department of Agriculture, or a certificate of equivalent or higher standard. They must also have had practical experience of stock and grain farming. A knowledge of a Native language will be regarded as an additional qualification.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word op proef vir twaalf maande aangestel.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 15 Augustus 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 15th August, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

19-26-2

FABRIEKSWET,

No. 28 van 1918,

Soos gewysig deur Wet No. 26 van 1931, tesame met die
Regulasies ingevolge daarvan.

Prys $2/6$ per eksemplaar. Posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

FACTORIES ACT,

No. 28 of 1918,

As amended by Act No. 26 of 1931, together with the
Regulations thereunder.

Price $2/6$ per Copy. Postage Free.

OBTAINABLE FROM GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

STAATSDIENS

EN

PENSIOENWET, 1923

(Wet No. 27 van 1923),

EN

Regulasies met Wysigings tot
31 Augustus 1933.

PRYS $3/6$ per Eksemplaar, Posvry.

Verkrybaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

PUBLIC SERVICE

AND

PENSIONS ACT, 1923

(Act No. 27 of 1923),

AND

Regulations with Amendments
to 31st August, 1933.

PRICE $3/6$ Postage Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 20 JULIE, 1935.

NOTE.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 20TH JULY, 1935.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEËL.—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
242	15/3/33	19/7/35	Dr. Carl Goetz.....	Improvements in and relating to a process for extracting metals from ores.
524	16/5/34	19/7/35	Alfred Edwin Nancekivell.....	Improvements in school desks.
700	30/6/34	19/7/35	Charles Gingold.....	A heat control system for use with two groups of electrical heating elements, the system being especially applicable when there is a limited power supply.
778	23/7/34	19/7/35	Octave D'Hotman de Villiers.....	Improvements in sugar manufacture.
784	25/7/34	19/7/35	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Improvements in or relating to machines for operating upon the heel portions of boots or shoes.
903	27/8/34	19/7/35	Reuben Matthew Stephenson.....	Method and apparatus for spraying materials.
1326	18/12/34	19/7/35	(1) Oscar Stone..... (2) Thomas Samuel Bull	Improved machine for deburring skins.
22	8/1/35	19/7/35	George William Howell.....	Improvements in and relating to walls and like structures.
82	23/1/35	19/7/35	Gregor Hirsch Rakowitzky.....	Improvements in or relating to tin cans.
150	6/2/35	19/7/35	(1) E. S. & A. Robinson, Limited..... (2) Harold Gotch Robinson (3) Samuel Dufty	Improvements in or relating to boxes, cartons and like containers.
152	6/2/35	19/7/35	(1) Giuseppe Massimo Pestarini..... (2) Arnold Tustin	Improvements relating to electrical power systems.
200	18/2/35	19/7/35	Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited	An improved method for bonding rubber or the like to metal and other surfaces.
340	22/3/35	19/7/35	The General Electric Company, Limited..	Improvements in electric lamps.
369	29/3/35	19/7/35	John Herzberg.....	A new or improved safety match box or safety match container, specially constructed for the lighting simultaneously of the safety match being withdrawn from the said box or container, and method of construction thereof.
384	4/4/35	19/7/35	Aktiebolaget Elite-Verken.....	Improvements in or relating to burners for heating apparatus operated by liquid fuels under pressure.
401	8/4/35	19/7/35	Edward Hope.....	Improvements in or relating to herbicides, insecticides and the like.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-veertig en vier-en-veertig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1925 Nommers (Nos.):—381.

1928 Nommers (Nos.):—452, 459, 460, 468, 469.

1932 Nommers (Nos.):—313, 314.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916,

The undermentioned patents became void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

OORMAKINGS GEREJISTREER.—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In Naam van. In the Name of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
1369/28	C. F. P. Millar.....	Ink and Paints (S.A.) Limited.....	10/7/35
754/33	Charles Lawrence & David Gavine Hunter.....	Heilet Francois Bezuidenhout & Bennett Alexander Jacobson	10/7/35
754/33	(1) Heilet Francois Bezuidenhout; and..... (2) Bennett Alexander Jacobson	L. H. L. Engineering Company (Proprietary) Limited	17/7/35

KENNISGEWING VAN BELANG IN PATENT.
NOTICE OF INTEREST IN PATENT.

No. No.	In die Naam van. In the Name of.	Ten Behoeve van. In favour of	Datum van Registrasie. Date of Registration.
947/32	Edward Rice, Jnr.....	Transvaal Chamber of Mines.....	2/7/1935

VERVALLE PATENTAPPLIKASIES.
PATENT APPLICATIONS ABANDONED.

ADVERTENSIES.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglating van die gevolge daarvan.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.
NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 20 Julie 1935.)
TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 20th July, 1935.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
534/21.....	Bayer Products, Limited.
540-1/21.....	Herald Soap & Industries, Limited.
547/21.....	Harry Williams.
549/21.....	Kehlror Flour Mills Company, a corporation organised under the laws of the State of Missouri, United States of America.
C. 378 (2).....	Daniel Crawford & Son, Limited.
N. 21-22/07....	The Gramophone Company, Limited.
N. 28-29/07....	C. E. Fulford (South Africa), Limited.

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir tydperk eindigende 20 Julie 1935.)
UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 20th July, 1935.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
725/21.....	Harry Williams.
728-731/21.....	Keystone Varnish Company, a company organised and existing under the laws of the State of New York.
732-3/21.....	Keystone Watch Corporation, a company organised under the laws of the State of Pennsylvania.
734/21.....	Ernest Norbert Kennedy.
739/21.....	Dalton Muttall & Voysey, Limited.

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
742-3/21.....	George Payne and Company, Limited, a Company registered under the Company Laws of England.
744/21.....	Crosfield & Gossage (South Africa), Limited.
749/21.....	A. Cunningham, Limited.
750/21.....	African Tobacco Manufacturers (Proprietary), Limited.
753/21 & 757/21	Greases (South Africa), Limited.
754-5-6/21.....	Herald Soap & Industries, Limited.
C. 390 (2) & (3)	The United Tobacco Companies (South), Limited (New Company).

HANDELSMERKE HERSTEL.
(Vir tydperk eindigende 20 Julie 1935.)
TRADE MARKS RESTORED.
(For period ending 20th July, 1935.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
1400/20.....	Joseph Eland Billingham.

HANDELSMERKE HERNUUD.
TRADE MARKS RENEWED.

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
1400/20.....	Joseph Eland Billingham.
978/21.....	Melrose, Limited.
1187/21.....	James Templeton & Son, Limited.
1206/21.....	Wm. Milner & Sons, Limited.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanneem. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
699	30/6/34	28/6/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements relating to the simultaneous reception of television images and sound.
773	21/7/34	19/7/35	Ernest Henry Thiel.....	443 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Improvements in air and water valves.
1081	20/10/34	19/7/35	Gabriel Christiaan Erasmus Keet	25 Robor House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	Improvements in machines for separating liquids from reduced ore products and the like.

ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE—(vervolg).—FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No. No.	Datum van Aanzoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
276	6/3/35	19/7/35	The British Tabulating Machine Co., Ltd.	Victoria House, Vernon Place, Southampton Row, London, W.C. 1, England	Improvements in or relating to multiplying machines.
454	17/4/35	19/7/35	Les Petits Fils de Francois de Wendel & Cie, manufacturers, a French company	3 Rue Paul Baudry, Paris, France..	Method for firing in silicious mines and quarries, in coal mines, and the like
511	4/5/35	19/7/35	Arnold Nesbitt Macnicol, consulting engineer	11 Philip Street, Sydney, in the State of New South Wales and Commonwealth of Australia	Improved method of and apparatus for separating particles of different specific gravities and recovering those desired.
576	20/5/35	19/7/35	Henschel & Sohn A.G.....	Henschelstrasse 2, Kassel, Germany	Driving shaft arrangement for mechanically propelled vehicles.
622	4/6/35	19/7/35	(1) Richard Collins, company director (2) John Joseph Sheridan, doctor (3) Philip Morris Scher, financial agent	(1) The Willows, Terenure, Dublin, Irish Free State (2) Woodleigh, Seafield Road, Clontarf, Dublin, Irish Free State (3) 157/161 Regent Street, London, W. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of hollow bodies and containers from artificial resins.
738	4/7/35	19/7/35	Thomas Abraham Robertson..	4 Russell Street, Vacluse, near Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improved method of preserving fruits and vegetables.
739	4/7/35	19/7/35	Edith May Thomas (née Grant-ham)	Meatian, Shire of Swan Hill, County of Tatchera, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in devices for dispensing lubricant and the like.
741	5/7/35	19/7/35	International Hydro-genation Patents Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Production of catalysts, particularly suitable for hydro-genation treatments.
742	5/7/35	19/7/35	Ruhrchemie Aktiengesellschaft	Oberhausen-Holten, Germany.....	Process for improving lubricating oils
756	10/7/35	19/7/35	The American Foundry Equipment Co.	Byrkert Street, Mishawaka, Indiana, United States of America	Improvements in or relating to abrasive throwing wheels.
757	10/7/35	19/7/35	(1) Helmets, Ltd..... (2) Henry Thomas Hobson.... (3) Thomas James Noblett....	(1) Cromwell Works, Wheathampstead, Hertfordshire, England (2) 23 Clarence Road, St. Albans, Hertfordshire, England (3) "Moat House", Wheathampstead, Hertfordshire, England	Improvements in head coverings.
759	10/7/35	19/7/35	Nordberg Manufacturing Co..	Milwaukee, Wisconsin, United States of America	Water seal for use with crushing machinery.

TWEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

664	22/6/34	21/6/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin, Steglitz, Germany	Braun tube for producing television images of large size.
951	12/9/34	12/7/35	Standard Telephones and Cables, Ltd, electrical manufactures, a British company	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to automatic or semi-automatic telephone or like exchange systems.
967	18/9/34	21/6/35	Thomas William Keet.....	20 Victoria Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in jaw crushers.
1029	5/10/34	12/7/35	Wilhelm Mauss.....	158 End Street, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in apparatus for local ventilation.
1032	5/10/34	12/7/35	Leonard Ernest Ryall.....	52 Crescent Gardens, Eastcote, Ruislip, Middlesex, England	Improvements in or relating to A.C. signalling or telephone systems.
1069	17/10/34	12/7/35	Rance, Colly & Co., Ltd.....	Hillbro House, cor. Sauer and Main Streets, Johannesburg	Improvements in shackles.
1300	12/12/34	12/7/35	Parcelada, Ltd, manufacturers, a company organized under the laws of Great Britain	Africa House, Kingsway, London, England	Improvements in or relating to apparatus for issuing gummed strip paper suitable for use for packing and like purposes.
402	8/4/35	12/7/35	Fastitch Machines, Ltd.....	8A Castlereagh Street, Sidney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in hand tools for sewing the neck closures of fabric sacks.
425	11/4/35	12/7/35	E.M.F. Electric Co. (Proprietary), Ltd.	1005 Rathdown Street, North Carlton, in the State of Victoria and Commonwealth of Australia	Improvements in electric arc-welding apparatus.
497	1/5/35	12/7/35	Aktiebolaget Siefert & For-nander, a manufacturing company	Kalmar, Sweden.....	Improvements in match packages.
551	14/5/35	5/7/35	Frank Whalley, engineer and merchant	24 Ninth Avenue, Parktown North, Johannesburg, Transvaal	Gas ignitor.
555	15/5/35	5/7/35	Thomas William Keet.....	20 Victoria Building, Commissioner Street, Johannesburg	Improvements in jaw crushers.
620	4/6/35	5/7/35	Hermann Kapper, an engineer	Seestrasse 8, Berlin-Südende, Germany	Chassis for vehicles.
634	5/6/35	12/7/35	International General Electric Company of New York, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2.	Improvements in and relating to electric lamps and methods of making the same.
643	7/6/35	5/7/35	Emil Ernst Paetzold.....	Pomona Nurseries, Ceres, Cape Province	Improved means and apparatus for conveying fruit down from the tree when same is being picked.
648	8/6/35	12/7/35	(1) Walter Kahn..... (2) Ivan Anderson	Both of 58 Long Street, Middelburg, Transvaal	Improvements in or relating to candles
666	12/6/35	12/7/35	Otto Severin Ruud.....	Jacob Aallsgate 40, Oslo, Norway..	Improvements in safety razors.

ADVERTENSIES.

TWEDE ADVERTENSIE—(vervolg).—SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
703	25/6/35	12/7/35	(1) The Ash Co. (London), Ltd. (2) Philip Baxter Silk (A British company and a British subject respectively, engineers)	Both of 63 Lincoln's Inn Fields, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in sluices for conveying ash and other solid material.
727	3/7/35	12/7/35	Edward Hano, a citizen of the United States of America	56 Canal Street, City of Holyoke, County of Hampden, State of Massachusetts, United States of America	Improvements in counter sales books.
728	3/7/35	12/7/35	W. T. Glover & Co., Ltd., a British company, manufacturers and engineers	Trafford Park, Manchester, England	Improvements in joints for electric cables.
729	3/7/35	12/7/35	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, Holland	Process for the production of alkyl ester salts.
730	3/7/35	12/7/35	Fuller Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America	Catasauqua, State of Pennsylvania, United States of America	Manufacture of cement.
734	3/7/35	12/7/35	Osnabrucker Kupfer- und Drahtenwerk	Osnabruck, Germany.....	Improvements in pipe connections.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

640*	16/6/34	14/6/35	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Light control apparatus, suitable for sound film and television purposes.
644	19/6/34	18/6/35	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in Braun tubes.
650	20/6/34	14/6/35	Arthur Gordon.....	206A Main Street, Johannesburg..	Improvements in recovering precious metals.
661	11/6/35	5/7/35	J. Stone & Coy., Ltd.....	Deptford, in the County of Kent, England	Improvements relating to automatically regulated electric generating systems.
685	18/6/35	5/7/35	(1) John Lawrie..... (2) William John McKenzie Marshall	(1) 70 Audley Street, Petersham, near Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia (2) 72 Audley Street, Petersham, near Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in the cylinder-heads of internal combustion engines.
704	25/6/35	5/7/35	Bakelite, Ltd., a British Company, manufacturers	68 Victoria Street, London, S.W.1, England	Improvements in or relating to synthetic resins of the ureaformaldehyde type.
705	25/6/35	5/7/35	Alexander Duckham & Coy., Ltd., a British Company, lubrication technologists	Duckham House, 16 Cannon Street, London, E.C.4	Upper cylinder lubricants in solid or semi-solid form.
709	26/6/35	5/7/35	Avery-Hardoll, Limited.....	Avery House, Clerkenwell Green, London, E.C.1, England	Improvements relating to indicating mechanism for use with liquid measuring and dispensing apparatus.
710	26/6/35	5/7/35	(1) Charles Hill & Co., Ltd., manufacturers, a British Company (2) Edward Beaumont Hill, manufacturer, a British subject	Both of 30 Darwin Street, Birmingham, 12, England	Improvements relating to drop handles for furniture and the like.
711	26/6/35	5/7/35	The Chloride Electrical Storage Coy., Ltd., manufacturers, a British Company	Exide Works, Clifton Junction, near Manchester, in the County of Lancaster, England	Improvements relating to electric accumulators.
712	26/6/35	5/7/35	International Hydrogenation Patents Coy., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Process for the catalytic treatment of carbonaceous materials with hydrogenating gases.
713	26/6/35	5/7/35	Walter Villa Gilbert.....	15 Red Lion Passage, Red Lion Street, London, W.C. 1, England	Improvements in metals.
714	26/6/35	5/7/35	Gabriel Smith.....	97 Lea Bridge Road, Leyton, London, E. 10, England	Apparatus for coating sheet material with adhesive in the manufacture of compound sheets.
715	26/6/35	5/7/35	The General Electric Coy., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in the manufacture of coiled coil filaments for electric incandescent lamps.
716	26/6/35	5/7/35	Noel Ray Stiles.....	Malta Works, Station Road, Billingshurst, Sussex, England	Improved construction of vacuum carpet sweeper.
717	27/6/35	5/7/35	Thomas Garland Spencer.....	1 Lancaster East, Krugersdorp, Transvaal	Improvements in cigarettes.
719	28/6/35	5/7/35	Dr. Victor Moritz Goldschmidt (German nationality)	Wagnerstrasse 8, Gottingen, Germany	Improved process for the manufacture of refractory products from raw materials rich in magnesium orthosilicate particularly olivine rocks.

* (Patent of Addition to No. 539/34.)

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Frederick Reeves Barratt, of 12 Otto Street, Krugersdorp, Transvaal Province, Union of South Africa, seeks leave to amend by way of disclaimer the specification of Patent Application No. 1030/33, for "Improvements in rotary grinding mills".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,

Registrar.

First advertisement: 26th July, 1935.

6425—26-2-9.

ADVERTISEMENT.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T. M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

Nos. 680 and 681/1935. No. 680/1935, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits; and No. 681/1935, in Class 43, in respect of wine and other fermented liquors and spirits, in the name of E. K. Green & Company Limited, of Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 4th June, 1935.

No. 680/35.

HOMESTEAD

No. 681/35.



(To be associated.)

No. 681/35: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word “Drakenstein”.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

6401—1st Advt.

Nos. 320-2/34. Nos. 320 and 322/34, in Class 38, in respect of articles of clothing; and No. 321/34, in Class 38, in respect of knitted ribbed underwear, in the name of George Brettle & Company Limited, a British Company, of 119 Wood Street, London, E.C. 2, manufacturers.

Filed 17th January, 1934.

No. 320/34.



No. 321/34.

BELNIT

No. 322/34.

BRETTLE'S SILKESTIA

(To be associated.)

No. 320/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter “B”.

No. 322/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname “Brettle's” in the possessive case.

6453—1st Advt.

No. 1487/1934, in Class 34, in respect of all goods included in this class, in the name of Traub Bros. & Berks (Proprietary) Limited, of 41 Hout Street, Capetown.

Filed 13th June, 1934.

CROWN

6451—1st Advt.

Nos. 499-501/1935, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Joubert Cie, Inc., a corporation organised under the laws of the State of New York, of 71 Fifth Avenue, New York City.

Filed 23rd April, 1935.

No. 499/35.

Blue Waltz

No. 501/35.



No. 500/35.



No. 500/35: The description of goods on the mark in use varies. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname “Joubert”.

No. 501/35: The description of goods appearing on the mark in use varies.

6454—1st Advt.

Nos. 742-3/1935. No. 742/1935, in Class 17, in respect of dampcourses for use in buildings and other structures; waterproof materials for lining buildings and other structures included in this class; No. 743/1935, in Class 50, in respect of roofing felt, in the name of The Ruberoid Company Limited, a British Company, of Lincoln House, 296-302 High Holborn, London, W.C. 1, England, manufacturers.

Filed 19th June, 1935.

ASTOS

(To be associated.)

6455—1st Advt.

Nos. 1506-9/34. No. 1505/34, in Class 6, in respect of all kinds of machinery, other than agricultural and horticultural machines; Nos. 1506 and 1509/34, in Class 7, in respect of agricultural and horticultural machinery and parts of such machinery; No. 1507/34, in Class 50, in respect of twine; No. 1508/34, in Class 6, in respect of tractors, fluid pressure engines and knife and other tool grinding machines; all in the name of International Harvester Company, a Corporation of the State of New Jersey, of 606 South Michigan Avenue, Chicago, U.S.A., manufacturers.

Filed 20th June, 1934.

Nos. 1505-7/34.



Nos. 1508-9/34.

INTERNATIONAL

(To be associated.)

6452—1st Advt.

Nos. 786 and 787/1935, in Class 49, in respect of all goods included in this class, in the name of Roland Blake Drummond, of Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.

Filed 24th June, 1935.

No. 786/35.

WHISKERS

No. 787/35.

SKIP-O-GRIP

6456—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 794/1935, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Wolf Lipworth and Ernest Falkow, trading in partnership under the style of W. Lipworth & Co., of 158 Market Street, Johannesburg, wholesale merchants.

Filed 25th June, 1935.

CONGRESS

6486—1st Advt.

**GEMAGTIGDE UITTREKSEL UIT DIE
REGULASIES Kragtens
FABRIEKSWYSIGINGSWET,
(WET No. 26 VAN 1931).**

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabriek goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig Regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.:—

Uittreksel No. 1—Lifte.

Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie.

Uittreksel No. 3—Stoomketels en algemeen.

UNION OF SOUTH AFRICA.

**MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).**

PRICE: 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

**PUBLIC SERVICE AND PENSIONS
ACT, 1923 (ACT No. 27 OF 1923) AND
REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31st AUGUST, 1933.**

PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

TWEED E ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

Nos. 411-2/34. No. 411/34, in Class 12, in respect of pliers and snips with a cutting edge, hack-saw blades, and tool kits for hand tools with a cutting edge. No. 412/34, in Class 13, in respect of wrenches and parts, pliers and snips without a cutting edge, hack-saw frames, screwdrivers, tool kits for hand tools without a cutting edge, and scratch awls, in the name of Crescent Tool Company, a Corporation organized under the laws of the State of New York, of Harrison & Foote Avenues, Jamestown, New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 24th January, 1934.

CRESCENT

(To be associated.) 6254—2nd Advt.

Nos. 460 and 468/35, in Class 47, in respect of oils, greases, and waxes of all kinds and similar products for lubricating, illuminating, heating and fuel purposes; also petrol, gasoline, and other products for generating motive force or power; and other substances composed either wholly or in part of the products of petroleum in so far as such goods are included in this class; both in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Boston House, Strand Street, Capetown, trading as oil merchants.

Filed 15th April, 1935.

No. 460/35.
MARINEX

No. 468/35.
ESSOMARINE

By consent of Messrs. Crosfield & Gossage (S.A.), Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 1175/25. (To be associated.) 6205—2nd Advt.

No. 603/35, in Class 43, in respect of distilled alcoholic liquors, in the name of Jas. Hennessy & Co., societe en nom collectif, a firm duly incorporated under the laws of the Republic of France, of Cognac (Charente), France, manufacturers.

Filed 15th May, 1935.



6250—2nd Advt.

No. 129/35, in Class 38, in respect of footwear, in the name of Joseph Allen, trading as J. Allen & Co., of 306 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, Transvaal, Union of South Africa, manufacturers.

Filed 1st February, 1935.

KIT-KAT 6249—2nd Advt.

No. 666/35, in Class 48, in respect of perfumery including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap, in the name of Lennon, Limited, trading under the name or style of Elstree Toilet Company, 15 Pritchard Street, Johannesburg, wholesale and retail chemists and druggists.

Filed 1st June, 1935.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Elstree". 6224—2nd Advt.

No. 676/35, in Class 43, in respect of wine and other fermented liquors and spirits, in the name of E. K. Green & Company, Limited, of Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 4th June, 1935.



The description of goods appearing on the mark in use varies.

(To be associated.) 6208—2nd Advt.

No. 741/35, in Class 3, in respect of all goods included in Class 3, in the name of A. de St. Dalmas and Company, Limited, of Dalma Works, Junior Street, Leicester, England, manufacturing chemists, a British Company.

Filed 19th June, 1935.

PLASTOSOL 6257—2nd Advt.

No. 2239/34, in Class 13, in respect of furnishing and builders' and ironmongers' brassfoundry, plumbers' and gas fitters' small brass sundries and belt fasteners in so far as such goods are included in this class, in the name of Smith & Davis, Limited, of Beacon Works, Hampton Street, Birmingham 19, England, manufacturers, a British Company.

Filed 5th December, 1934.

BEACON

The goods in respect of which Trade Mark No. 1385/31 is registered will be restricted by the exclusion of furnishings and builders' and ironmongers' brassfoundry, plumbers' and gas fitters' small brass sundries, belt fasteners and goods of a similar description to such excluded goods before this mark is registered.

6255—2nd Advt.

No. 2260/1934, in Class 5, in respect of an iron compound in the form of dry powder, in the name of Smooth-on Manufacturing Company, a Corporation organized under the laws of the State of New Jersey, United States of America, of 568-574 Communipaw Avenue, Jersey City, New Jersey, United States of America, manufacturers.

Filed 12th December, 1934.

SMOOTH-ON

6256—2nd Advt.

"FARMING IN SOUTH AFRICA."

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for the farmers who want sound Departmental advice in plain non-technical language. Published separately in English and Afrikaans. Subscription rate 5s. per annum, postage free. Price per single copy, 6d.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION UNDER SECTION 134 TO ADD TO OR ALTER A TRADE MARK.

Application has been made by the registered proprietor of Trade Mark No. 553/1921, in Class 43, for the following amendments of the trade mark:—

- (a) Removal of the words "By Royal Warrant to His Majesty the King", the word "blended" and the word "exclusively".

- (b) By insertion of the words "by appointment" beneath the crest device.

- (c) Substitution of the abbreviation "Ltd." for the abbreviation "Ld."

- (d) Substitution of the words "distilled, blended and bottled" for the words "produce of".

- (e) Alteration in detail of the Royal Crest so as to bring it up to date.

A copy of the mark as amended may be inspected in the Trade Mark Office and opposition may be lodged within two months from date of the first advertisement. 6258—19-26-2

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS UNDER FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931 (ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy, viz.:—

Abstract No. 1—Elevators.

Abstract No. 2—Woodworking Machinery.

Abstract No. 3—Boilers and General.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

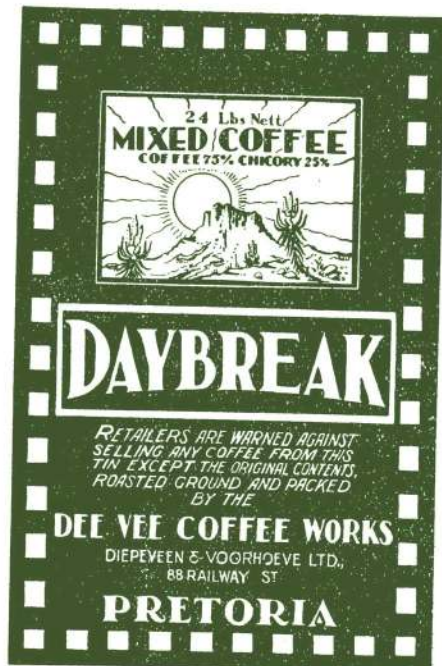
Nos. 701-4/1935. Nos. 701-2 and 4/35, in Class 42, in respect of coffee, tea, cocoa, chicory and the like; No. 703/35, in Class 42, in respect of Java coffee, in the name of Diepeveen & Voorhoeve, Limited, trading as Deevee Coffee Works, of 88 Railway Street, Pretoria.

Filed 8th June, 1935.

No. 704/35.



No. 701/35.



No. 701/35: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Daybreak".

No. 702/35: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Dee Vee".

No. 703/35: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Dee Vee" and the letters "D.V."

Nos. 701-2 and 4/35: The description of goods appearing on the mark in use varies.

(Nos. 701-3/35: To be associated.)

5901—3rd Advt.

No. 703/35.



No. 702/35.



ADVERTENSIES.

Nos. 1973-4 and 1976-8/1934. Nos. 1973-4 and 1976-7, in Class 1, in respect of all goods included in this class; No. 1978, in Class 50, in respect of glazing compound for steel casements and putties generally, in the name of N.V. Tot Voortzetting der Zaken van Pieter Schoen & Zoon, of Oostzyde 41, Zaandam, Holland, colour and paint manufacturers. Filed 26th September, 1934.

No. 1973/34.

SIGMARDA

No. 1978/34.

STOPSTARA

No. 1976/34.



No. 1974/34. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Vol", the numerals "1722" or the letter "F" or the word "Volendam".

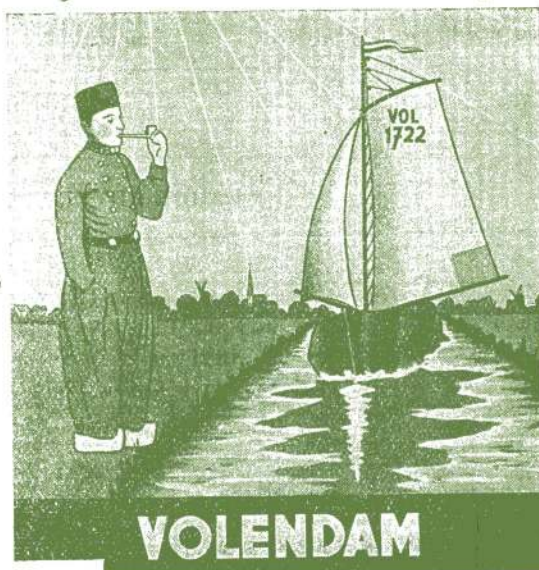
No. 1976/34. The applicants undertake not to use the cross device in red on a white or in white on a red background.

No. 1977/34. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "T".
(Nos. 1973-4 and 1978 to be associated.) 5839—3rd Advt.

No. 1977/34.



No. 1974/34.



No. 200/35, in Class 3, in respect of tonic medicines for the nerves, in the name of Scherag (Proprietary), Limited, a Company incorporated with limited liability in the Union, carrying on business as chemists at 31 Transvaal Buildings, 65 Fox Street, Johannesburg.

Filed 14th February, 1935.

FORTAMIN

By consent of Messrs. Wulff & Co. m.b.H. registered proprietors of trade mark No. 525/21.

6164—3rd Advt.

Nos. 422-3/35, in Class 30, in respect of artificial silk fibres in staples, and threads and yarns therefrom, in the name of Snia-Viscosa, Societa 'Nazionale Industria Applicazioni Viscosa, a Company organized under the laws of Italy, of 15 via Alferi, Turin, Italy.

Filed 6th April, 1935.

No. 422/35.

BOBOL

No. 423/35.

LENAL

6137—3rd Advt.

No. 504/35, in Class 15, in respect of glass ornaments (not being jewellery) made in the shape of fish, birds, animals and the like, and glass bowls, in the name of James A. Jobling & Company, Limited, a British company, of Wear Glass Works, Millfield, Sunderland, England, Manufacturers.

Filed 24th April, 1935.

Jobling's "Opalique"

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Jobling's".

6056—3rd Advt.

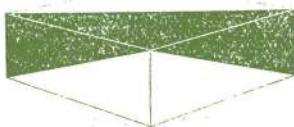
Nos. 727-8/35, in Class 13, in respect of piston rings, in the name of Wellworthy, Limited, a British Company, of Lymington, Hampshire, England, manufacturers.

Filed 13th June, 1935.

No. 727/35.



No. 728/35.



No. 729/35.

WELLWORTHY

Nos. 727-8/35: To be associated.

Nos. 727-8/35: The representation shows the trade mark as applied to the container. No claim is made to the shape of the container. 6138—3rd Advt.

No. 744/35, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Health Products Laboratories, Limited, of Acton Lane, Harlesden, London, N.W., England, manufacturing chemists, a British company.

Filed 19th June, 1935.

VIKELP

C136—3rd Advt.

No. 526/35, in Class 46, in respect of seeds marketed in paper packets, in the name of Chas. Howie & Company (Cape) Limited, of Sun Arcade, Sun Building, St. George's Street, Capetown, seedsman. Filed 30th April, 1935.



Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Howie" in the possessive case.

The rectangular portion of the mark is restricted to the colour red.

(To be associated.) 5994—3rd Advt.

Nos. 720-1/35, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, both in the name of The Hoffmann-La Roche Chemical Works Limited, of The "Roche" Laboratories, 51 Bowes Road, London, N., England, manufacturing chemists, a British Company.

Filed 13th June, 1935.

No. 720/35.

MESARCA

No. 721/35.

SAR

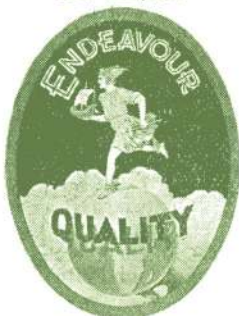
(Both to be associated.) 6039—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 583-4/35, both in Class 24, in respect of all goods in this class, in the name of The Calico Printers' Association, Limited, a British company, of St James's Buildings, Oxford Street, Manchester, England.

Filed 10th May, 1935.

No. 584/35.



No. 583/35.



No. 583/35.—The description of goods appearing on the mark in use varies.

6057—3rd Advt.

No. 654/35, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of McVitie & Price, Limited, a British company, of St. Andrew Biscuit Works, Gorgie Road, Edinburgh, and The Edinburgh Biscuit Works, Harlesden, London, N.W. 10, manufacturers.

Filed 28th May, 1935.



Registration of this mark will give no right to the exclusive use of representations of ears of corn or biscuits.

(To be associated.) 6058—3rd Advt.

Nos. 722-5/35. No. 722/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; No. 723/35, in Class 25, in respect of cotton goods not being cotton yarn, sewing cotton, cotton piece goods, and articles of clothing; and No. 724/35, in Class 32, in respect of other silk goods not being silk, spun, thrown, or sewing, and silk piece goods; and No. 725/35, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Garlick Limited, a Limited Liability Company, of Exchange Place, Capetown.

Filed 13th June, 1935.

GALORA

(All to be associated.) 6023—3rd Advt.

No. 738/35, in Class 8, in respect of all goods included in this class, in the name of Delco-Remy Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of Anderson, State of Indiana, United States of America, manufacturers.

Filed 15th June, 1935.

Delco

(To be associated.) 6059—3rd Advt.

BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce, grocer and mineral water dealer carried on by WOOLF BELLON on Stand No. 820, Krugersdorp, will be transferred to Stand No. 522, West Krugersdorp, as from 1st August, 1935.

5973—12-19-26

The general dealer business carried on by VALLY MOOSA at Stand No. 418, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned on 30th June, 1935.—VALLY MOOSA, P.O. Box 7480, Johannesburg.

5977—12-19-26

The general dealer (grocery and draper) business carried on by VALLY MOOSA and EBRAHIM VALLY, trading as VALLY MOOSA & SON at Stand No. 90, 73 Lilian Road, is removed to Stand No. 91, No. 75 Lilian Road, Fordsburg, Johannesburg, from 1st July, 1935.

5978—12-19-26

Notice is hereby given that SAUL TOBIAS BERNSTEIN has retired from the partnership hitherto existing between him and EDWIN LOUIS GENESTE MORRICE, carrying on business as dealers in footwear at Stand No. 510, 79 President Street, Johannesburg, under the style of EDWIN MORRICE & CO., which business will be transferred as from the expiry of the last publication of this advertisement to the said MORRICE and ISRAEL ASCHMAN, who will continue to carry on the said business in co-partnership under the same style and at the same address.

Dated at Johannesburg, this 5th day of July, 1935.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,

Attorneys for the parties.

3-4-5 Midland House,

Cor. Fox and Rissik Streets,

Johannesburg.

5993—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RUBIN ESSAKOW on the farm Swartwater, District of Potgietersrust will, together with the accompanying assets, be transferred to SOLOMON HURWITZ on the expiry of the publication of this advertisement.

CRANKO & HYMAN,

Attorneys for the parties.

151 Locarno House,

Loveday Street, Johannesburg.

6003—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's and hawker's business carried on by THEUNIS PETRUS VAN DEN BERGH at Brandvlei, P.O. Tarlton, has been abandoned as from 29th June, 1935.

6012—12-19-26

Notice is hereby given that the cycle dealer's business hitherto carried on by JOHANNES BURGER MARNEWICK under the style or firm of J. B. MARNEWICK CYCLE WORKS on Stand No. 716, Main Reef Road, Randfontein, has been sold to DAVID FREDERICK SMITH, who has taken over all assets and liabilities and will trade in the name of D. F. SMITH CYCLE WORKS as from the 1st day of July, 1935.

6013—12-19-26

The business carried on by G. MARAIS, electrical contractors at 175 Church Street, will be transferred to 298 Pretorius Street as from 1st August, 1935.

6016—12-19-26

The business under licence of general dealer and refreshment-room carried on by BARRETT LENNARD TOLLNER under the style of GOLDEN ORCHARD at Stand No. 313 (116 Eloff Street), Johannesburg, has been transferred to 47a Simmonds Street, Johannesburg, as from the 10th July, 1935, and will be carried on at the said address under the same style.

6005—12-19-26

Notice is hereby given that GOOLAM HAFIZ JAINOODEEN will be admitted as an additional partner in the business of EBRAHIM NOOROODIN carried on at 130 Prinsloo Street, Pretoria, as from 1st July, 1935.

6018—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NATHOO KASSEN at 164 Market Street, Pietersburg, has been transferred to VAL-LABH DULLABH as from 1st July, 1935.

6028—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer, fruiterer and grocer carried on by RACHEL KUKLIS on Stand No. 161, Bodenstein Street, District Township, Krugersdorp, will be transferred to SAMUEL KAHN as from 1st August, 1935.

6030—12-19-26

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by EDWARD SHARBEL on Stand No. 161, Bodenstein Street, District Township, known as THE HALF-WAY BUTCHERY, will be transferred to SAMUEL KAHN as from 1st August, 1935.

6031—12-19-26

ADVERTENSIES.

General dealer's business carried on by ANNIE CAPLAN under the name of PIONEER CYCLE WORKS, Mavis Buildings, Main Street, Rosettenville, has been transferred to 312 Jules Street, Jeppe Extension, as from 15th June, 1935. 6269—19-26-2

The tearoom business carried on by Mrs. M. ELLERY, trading as MOTOR TOWN TEAROOM at 10 Joubert Street, Johannesburg, will be removed to 6 Albert Street, Johannesburg, as from 1st August, 1935. 6270—19-26-2

The general dealer's business under the name of PIET MOLOTO and JACOB SELEPE at 42 Davis Street, Doornfontein, has been removed to 177 Main Road, Martindale, as from 15th July, 1935. 6271—19-26-2

Notice is hereby given that the assets of the business of apothecary carried on by WEST END PHARMACY (PTY.), LIMITED, at 309 Main Road, Martindale, Johannesburg, under the style of WEST END PHARMACY has been sold and disposed of to SIMON GOLDBERG as from the 15th day of July, 1935.

The said SIMON GOLDBERG will carry on the said business under the style of GOLDBERG'S PHARMACY.

A. W. KATZEN,
Attorney for the parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 6272—19-26-2

The business carried on by OLE LAWSON and OLE KIRK, trading as LAWSON & KIRK at 77 President Street, Johannesburg, has been transferred to 59 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.—Lubbers, Witkin, Spitz & Block, attorneys, Johannesburg. 6273—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that MONTAGUE FRANKS, in his capacity as Assignee in the Assigned Estate of CALIAN BHOOLA and BHIMA CALIAN, trading as CALIAN BHOOLA & SON, tailors, of 191 Prinsloo Street, Pretoria, has in pursuance of a general notarial bond passed in his favour taken possession of all the assets of the business of CALIAN BHOOLA & SON carried on at the aforementioned address, which assets will be transferred to him at the expiry of the last of these notices.

Dated at Johannesburg, this 16th day of July, 1935.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the Assignee.

3, 4, 5 Midland House,
Corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 6276—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on at Bakerville, Lichtenburg, by the B.S.S. (PTY.), LTD., will be transferred to LOUIS STIRLING and MORRIS STRIMLING, who will carry on the business under the style of the BAKERVILLE CASH STORE as from the date of the last publication hereof.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for parties.

34-5 Old Arcade Buildings,
Johannesburg. 6281—19-26-2

The partnership business carried on by CHOTOO RASOOL and AMEER ADAM, trading as A. ADAM & CO. at Erf No. 200, Trichard Street, Louis Trichardt, has been dissolved as from 1st July, 1935, the said business will be carried on by CHOTOO RASOOL under same style. 6282—19-26-2

The general dealer's business carried on by ADAM HOOSAIN at 89 Eighth Street, Sophiatown, has been removed to 178 Main Road, Martindale, Johannesburg, as from the 16th July, 1935, instead of removing to 60 Hamilton Road, Newclare. 6283—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by JOHNNY DE PLOOY and DEWALD JOSEPH DE BEER as JOHNNY'S MARKET at 420 Jules Street, will be transferred to HARRY RABINOWITZ as from the 3rd day of July, 1935.—Norman & Co., agents for parties, 118 Fox Street, Johannesburg. 6288—19-26-2

NOTICE.

The business of restaurant, fresh produce dealer, and general dealer hitherto carried on at Stands Nos. 799/800, corner of Union and Sauer Streets, Randgate Township, District Krugersdorp, by PETRONELLA CATHERINA SCHOOMBIE, trading as CORNER RESTAURANT, will be transferred to HENRY STEPHEN DUMINY and ELIZABETH SASSENBERG, carrying on business in partnership as DUMINY & SASSENBERG as from the 1st August, 1935. 6290—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business of AYSHA SULIMAN NANABHAI, trading as TILLY & SON at Rietkuil No. 115, Coligny, has been sold to KATE PATEL and AYSHA PATEL, subject to the granting of a licence by the Rural Licensing Board of Coligny in favour of KATE PATEL and AYSHA PATEL, who will trade as PATEL'S TRADING CO.

This notice to take effect from the 1st September, 1935.

ISRAEL GORDON,

Attorney for the parties.

P.O. Box 1, Wolmaransstad. 6292—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOCKIA YIPSING at Zuurfontein No. 18, Kempton Park, District of Germiston, will be transferred to ADMED ADAM, care of ADAM KARA, Rietfontein Road, Primrose, Germiston, upon expiry of the last publication hereof. The said ADMED ADAM will take over all the liabilities of the said LOCKIA YIPSING. Dated at Germiston, this the 19th day of July, 1935.—Shunn & Trollip, attorneys for the parties, A.B.C. Chambers, Knox Street, Germiston. 6294—19-26-2

The business of general dealer carried on by MORRIS BERSOHN at Station Street, Germiston, under the style of RAILWAY WATCHMAKER AND JEWELLER, will be transferred to 4 Railway Street, Germiston, as from the 1st August, 1935.—Abe Dinner, party's attorney, A.B.C. Chambers, Germiston. 6295—19-26-2

EDWARD OSCAR EVANS, trading as the KRUGER MOTOR AND ENGINEERING WORKS, 15 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has admitted GEORGE STEENKAMP as a partner in the said business as from the 1st of August, 1935.—H. N. Solomon, attorney for parties, Krugersdorp. 6297—19-26-2

Notice is hereby given that the following businesses have been sold to AMALGAMATED INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered with limited liability under the laws of the Union of South Africa and having its registered office at Cuthbert's Buildings, corner Smal and Pritchard Streets, Johannesburg, and will be transferred to it as and from the date of the last publication hereof:—

- The business carried on by SAMUEL KRETZMER, ISAAC WOLF OSRIN, SIMON SISCHY, and SAMUEL SEREBRO under the style of ALLWEAR NECKWEAR MANUFACTURING COMPANY and WEARWELL SHIRT AND COLLAR MANUFACTURERS at Cuthbert's Buildings, corner Smal and Pritchard Streets, Johannesburg.
- The business carried on by SAMUEL KRETZMER, ISAAC WOLF OSRIN, SIMON SISCHY, SAMUEL SEREBRO and NATHANIEL HORNE under the style of HARRIS JONES MANUFACTURING COMPANY at Cuthbert's Buildings, corner Smal and Pritchard Streets, Johannesburg.

It is further notified that all the assets of VAN DYK'S SHIRTS (PROPRIETARY), LIMITED, of 56 Market Street, Johannesburg, have been transferred to the said AMALGAMATED INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED.

NATHAN KRETZMER,

Attorney for parties.

50-51 New Kempsey Buildings,
Corner Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 6298—19-26-2

The business registered by F. J. READ at 62 Rissik Street, Johannesburg, was removed to 7 King's Court, King George Street, Johannesburg, as from 1st July, 1935.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 6300—19-26-2

The business carried on by WOOLF SHOR as SHOR'S FURNITURE STORE at 644 Modder Road, Brakpan, will be removed to 458 Modder Road, Brakpan, on the 1st August, 1935.—Hyman Cohen, attorney for the party, 311 Prince George Avenue, Brakpan. 6301—19-26-2

The business registered by M. BURGIN, trading as EXPLORATION CYCLE WORKS at Stand No. 235, 27 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1665, 180a Jules Street, Jeppe Extension, Johannesburg, trading as M. BURGIN as from 1st June, 1935. 6302—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH LEVIN on the farm Blesbokvlakte No. 409, District Middelburg, Transvaal, under the style or firm of the BLESBOKLAAGTE TRADING STORES, has been sold and will be transferred to BENJAMIN RACHMAN, with effect from the 30th day of September, 1935, and that the said BENJAMIN RACHMAN will carry on the said business at the same address under the same style or firm.

Dated at Middelburg, Transvaal, this 16th day of July, 1935.

LIESCHING & MORTIMER,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 68,
Middelburg, Transvaal. 6304—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by H. RUBENSTEIN, trading as H. RUBENSTEIN at 75 Seventh Avenue, Rosebank, has been transferred to H. MISHEIKER as from 17th July, 1935.—Vinson & Co., agents for parties.

6306—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. S. M. COPE, 11a Second Street, Springs, will be removed from 1st August to Court Chambers, Third Avenue (opposite Lion Hotel), and will be carried on under style of ANNA-BELLES.

6307—19-26-2

NOTICE.

The business of the SOUTH AFRICAN VULCANIZING AND RE-TREADING COMPANY carried on by E. A. BARNETT at 88 Anderson Street, Johannesburg, has been transferred to the SOUTH AFRICAN VULCANIZING AND RE-TREADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of July, 1935.

6309—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given of the intention of KATHLEEN JACOBA WHO-WELL, trading as THE KELVIN TEA-ROOM, of 100 Fox Street, Johannesburg, to dispose of such business to SOLO-MAN ESAKOV as a going concern as from the 1st day of August, 1935.

W. M. TAYLOR (PTY.), LTD.

1-2 Colonial Mutual Chambers,
Fox-Loveday Streets. 6342—19-26-2

NOTICE.

The business hitherto carried on by ERNEST ALBERT OSTERLOH and BENJAMIN DIZIE SHEPPERSON, trading in partnership under the style or firm of OSTERLOW & SHEPPERSON at Leeuport, District Warmbaths, has been transferred to ABRAM COHEN and CLAUD PARKER, trading in partnership under the style or firm of the RIETFOONTEIN SUPPLY STORES, P.O. Leeuport, District Warmbaths, as and from the 8th day of July, 1935.

Dated at Johannesburg, this 19th day of July, 1935.

KINNA & GILFILLAN,
Attorneys for the parties.

Bonaccord House,
19 Harrison Street,
Johannesburg. 6348—19-26-2

NOTICE OF REMOVAL.

The business of restaurant and fruiterer carried on by F. SCOTTES, corner Marshall and Maddison Streets, Jeppe, will be transferred to Primrose Road, Primrose, as from 15th July, 1935.

6343—19-26-2

The general dealer's and tearoom business heretofore conducted by WOOLF ELKONOWITZ at 50a De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been transferred, together with all assets thereof, to CASPER DE BRUYN NEL as from the 1st day of July, 1935.

6167—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the chemist business carried on by ISAAC RAWLINSON ARMER at 49 Rustenburg Road, Hercules, will be transferred to MORRIS GERSHATER as and from the 21st day of July, 1935.

LUDORF & COOPER,

Attorneys for parties.

23 Alexandra Buildings,
Church Square, Pretoria.

6350—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ABRAHAM LEVINGTON and WOOLF BERMEISTER, trading as A. LEVINGTON & CO. at Sacke's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved as from 1st July, 1935, and the said ABRAHAM LEVINGTON will carry on the said business under the same name and at the same address as from the said date.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG.

Corporation Buildings,
Johannesburg. 6351—19-26-2

NOTICE.

The stock-in-trade, fixtures and fittings and outstanding debts of the business carried on by NITA CHANDLER, trading as NITA FASHIONS, at 52A Commissioner Street, Boksburg, will be sold and transferred to HENRY JOHN MARSBURG, trading as NEW WORTH'S BAZAAR, of 35 Fort Street, Benoni, on expiration of this notice. Further, the business of NITA CHANDLER, trading as aforesaid, will be abandoned as from the 3rd day of August, 1935.

6355—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of bar and hotel keeper and aerated or mineral water dealer and billiard-table keeper carried on by HARRY ROSEN in the BOKSBURG NORTH HOTEL at the corner of Cason Road and Sixth Avenue, Boksburg North, will, together with the assets thereof, be transferred to BOKSBURG NORTH HOTEL (PTY.), LTD., on the 17th day of August, 1935, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence into the name of FALK SHAFF, with BOKSBURG NORTH HOTEL (PTY.), LTD., interested.

Johannesburg, 19th July, 1935.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

Dunvegan Chambers,
Johannesburg. 6231—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business known as RELIABLE OUTFITTERS carried on by CHARLES OBLOVITZ at Stand No. 167, Jeppes, and being 314 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, is being transferred to ISRAEL SKUY and ISAAC SKUY, trading under the same style on the conclusion of these advertisements, with effect from the 15th day of July, 1935.

SLOOT & BROIDQ,

Attorneys for the parties.

1-8 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

6243—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Transvaal Registration Act of Businesses, No. 36 of 1909, and the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, that S. KLAFF, who carried on the business of general dealer and eating-house keeper, and J. KLAFF, who carried on the business of general dealer, both at 2 Main Street, Vereeniging, have sold the said businesses to JULIUS ISAACS and ISAAC MELMAN, who from the date of the last publication of this notice will carry on the business for their own benefit.

Dated at Vereeniging, this 12th day of July, 1936.

6247—19-26-2

H. D. CONEY.

The general dealer's business carried on by MORRIS GELLMAN on Stand No. 373, 2 Gladstone Avenue, Brakpan, has been transferred to Stand No. 486, 9 Power Street, Brakpan, as from 1st June, 1935.

6284—19-26-2

The general dealer's and tearoom business carried on by JOHN JOHNSON (now deceased) at 125 Hamilton Avenue, Brakpan, has been transferred to COSTA ZOUVES as from the 1st July, 1935.—Geo. Isserow, attorney for parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

6285—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1935, name G. RESNEKOVITZ (RESNEKOVITZ WHOLESALE), 54 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been removed to Alpha Buildings, 166 Commissioner Street, Johannesburg, from 1st July, 1935.

6287—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership carried on by RICHARD EAGER HURLY, HENRY HURLY, and LEO WALD, under the style of TRALEE BRICKWORKS has been terminated and the business will in future be carried on under the same style by RICHARD EAGER HURLY and HENRY HURLY for their own account and benefit.

Johannesburg, this 11th day of July, 1935.

BELL & BUISSINNE,
Attorneys for the parties.

56-58 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 6251—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of WILLIAM FERMOILE, a fish and chip shop, of 387 Main Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold and is to be transferred to MARY MILLS, who will conduct the business for her own account at the aforesaid address as and from the 1st day of August, 1935.

C. VAN LEGGELO,

Attorney for the parties.

13-14 Grosvenor Chambers,
Loveday Street,
Johannesburg, 19th July, 1935.

6265—19-26-2

The butchery business carried on by ANDREW DANIEL BOTHMA at 150 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, under the style of CENTRAL MEAT MARKET has been transferred to DANIEL FILIPUS BOTHMA, together with all assets and liabilities with effect from the 1st July, 1935.

6267—19-26-2

ADVERTENSIES.

The business of general dealer and grocer carried on by CHARLES JOHN FREER and ALBERT EDWARD FREER on Ninth Avenue, Springs, under the style of UMTATA STORES, will be transferred to UMTATA STORES (PROPRIETARY), LIMITED, a company in course of registration, after the final publication of this notice.

BERMAN & KRAWITZ,

Attorneys for the Parties.

6070—12-19-26

The garage and filling station carried on by LESLIE GORDON SMITH as SMITH'S SERVICE STATION at 115 Bezuidenhout Street, Troyeville, has been transferred to SMITH'S SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, as from 19th June, 1935.

6071—12-19-26

Notice is hereby given that the assets of the business carried on under general dealer's licence by LOUCHLEN ARCHIBALD McDUGALL under the style or firm of THE GEM STORE, at 235a Jules Street, Stand No. 2299, Jeppe, Johannesburg, have been sold with effect from 1st July, 1935, to SARAH GRIGGS, married out of community of property to JOSEPH GRIGGS, who will carry on the business for her own account under the same style or firm and at the same address as from that date.

6072—12-19-26

Notice is hereby given that the business of Messrs. COOKE, TROUGHTON & SIMMS, LTD., Geneva House, will be transferred to Darragh House, Wanderers and Plein Streets, as from 1st August, 1935.

6073—12-19-26

The business of draper and milliner carried on by HENDRIK JOHANNES VAN DER MERWE under the style of S. VAN DER MERWE, at 87a Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to SOPHIA FREDRIKA VAN DER MERWE as from the date of the last publication of this notice.

6074—12-19-26

The business carried on by Mrs. K. ANAGNOSTATOS, trading as CANADIAN CAFE at 170a Commissioner Street, has been transferred to 145 Market Street, trading as the ARTEMIS CAFE, as from 1st July, 1935.

6075—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. JACOBS on Stand 513, Ockerse Street, Krugersdorp, has been transferred to Stand 469, Krugersdorp, as from 1st July, 1935.

6076—12-19-26

The business of electrical merchants and engineers carried on by JAMES McNAMARA, trading as J. McNAMARA & CO., at 62 Plein Street, has been removed to 33 Kerk Street as from the 1st July.

6080—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business trading as MAIN STREET CASH STORE, at 232A Main Street, was transferred to 232 Commissioner Street, trading as A.B.C. CASH GROCERS, as from the 1st of July, 1935.

6081—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BENJAMIN SUPER under the style of the WEST END OUTFITTERS at 47 Rustenburg Road, West Krugersdorp, will henceforth be carried on by the said BENJAMIN SUPER at the same address under the style of SUPERS.

Dated at Krugersdorp, this 5th day of July, 1935.

M. WOLK,

Attorney for party.

52 Rustenburg Road,
West Krugersdorp.

6083—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NALLAPA MOODLEY, trading at Stand No. 67, Asiatic Bazaar, Benoni Location, Benoni, will be transferred to Stand No. 171, Asiatic Bazaar, Benoni Location, Benoni, as and from 1st July, 1935.

6084—12-19-26

The general dealer's business known as UNION TRADING COMPANY carried on at 21 Fraser Street, Johannesburg, will, as from the 1st day of August, 1935, be removed to 10 Sauer Street, Johannesburg.

I. MENDELOW & BROWDE,

Attorneys for Union Trading Company.

15 National Mutual Buildings,

corner Rissik and Markets Streets,
Johannesburg.

6085—12-19-26

The general dealer's business carried on by THE NORTHERN STORES (PTY.), LTD., on the farm Eldorado No. 1095, District Pietersburg, under the name of ELDORADO STORES has been abandoned as from the 30th June, 1935.

6089—12-19-26

The business carried on by WING KING trading as PAARL CASH STORE on Stand No. 71, corner of Lang and Kimberley Roads, Judith Paarl, Johannesburg, will be transferred to HUE KAN trading as heretofore from date of expiration of these notices.

6090—12-19-26

The business of restaurant carried on by Mrs. IMRIE at 51 First Street, Boksburg North, has been removed to 54 Commissioner Street, Boksburg, as from 1st July, 1935.

6092—12-19-26

Notice is hereby given that the business of gentlemen's outfitters carried on by LOUIS FRACK under the style of WESTONS on Stand No. 460, 37 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been transferred to LOUIS JACOBS as and from the 1st day of July, 1935, from which date the said LOUIS JACOBS will take over all the assets and liabilities and will carry on the business under the same style.

M. WOLK,

Attorney for the parties.

52 Rustenburg Road,
West Krugersdorp.

6094—12-19-26

The general dealer's and green-grocer's business carried on by the late SALEM YARED at the Market Hall, Pretoria, will be transferred to HELEMNA YARED (born JOSE), widow, as from 1st July, 1935.—H. Yared, Executrix Testamentary, Estate late S. Yared.

6099—12-19-26

The general dealer's business carried on by ADA GREY at Stand No. 178, Main Road, Martindale, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st day of July, 1935.

6100—12-19-26

The general dealer's business carried on by GOOLAM HOUSEN ISMAIL BHAYAT at Erf No. 73, Plein Street, Rustenburg, was sold to MAHOMED HANIF SALOOJEE on the 15th May, 1935.

6101—12-19-26

The general dealer's business carried on by LI CHING, at Stand No. 375, corner of Pollack and Steytlers Avenues, Newclare, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st July, 1935.

6102—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the cycle dealer's business carried on by DAVID MARKUNSKY, under the style of STATE MINES CYCLE WORKS at 16 Power Street, Brakpan, has been transferred to and will be carried on by HENRY LIGHT, under the style of STATE MINES CYCLE STORE as from the 1st July, 1935.

TROLLIP & TROLLIP,

Attorneys for parties.

317 Prince George Avenue,
Brakpan.

6106—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the cycle dealer's business carried on by HENRY LIGHT, at 13 Power Street, Brakpan, under the style of LIGHT'S CYCLE WORKS has been transferred to 16 Power Street, Brakpan, where same will be carried on under the style of STATE MINES CYCLE STORE as from the 1st July, 1935.

TROLLIP & TROLLIP,

Attorneys.

317 Prince George Avenue,
Brakpan.

6107—12-19-26

AMENDED NOTICE.

The business of general dealer carried on by CHARLES KAHN under the style of GOLDFIELDS STORES at 30 Boundary Road, Brakpan, has been transferred to No. 304, Benoni Farm, District of Brakpan, as from the 15th June, 1935, where the said CHARLES KAHN will carry on the same business under the style of CHARLES STORES and not GOLDFIELDS STORES as previously advertised.

TROLLIP & TROLLIP,

Attorneys.

317 Prince George Avenue,
Brakpan.

6108—12-19-26

AMENDED NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of kaffir eating-house keepers, retail butchers and patent medicine dealers, acquired as from the 15th June, 1935, from LOUIS ALTER and ISADORE ALTER (BRAKPAN TRADING STORE) by CHARLES KAHN, will be carried on by the latter under the style of CHARLES STORES at No. 304, Benoni Farm, District of Brakpan, and not under the style of GOLDFIELDS STORES as previously advertised.

TROLLIP & TROLLIP,

Attorneys.

317 Prince George Avenue,
Brakpan.

6109—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

The business of general dealer carried on by P. A. Swanepoel and G. J. Viljoen as KLERKSDORP CYCLE WORKS at Stand No. 380, Kimberley Road, Klerksdorp, was abandoned on 6th July, 1935.
6113—12-19-26

Notice is hereby given that the S.S. FURNISHING (PTY.), LTD., have removed from 62 Plein Street, Johannesburg, to No. 4, Lousam Buildings, corner of Eloff and Bree Streets, Johannesburg, as from the 1st July, 1935.—Dr. S. Horwitz, Secretary, 34-35 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
6110—12-19-26

The business of general dealer and fresh produce dealer carried on by Mrs. LUTCHMEE NAIDOO (wife of KISTNASAMY GOVINTHU NAIDOO) at Stand No. 868, First Street, Asiatic Bazaar, Germiston Location, has been abandoned as and from the 30th day of June, 1935.
6141—12-19-26

The general dealer's business carried on by G. CALLINICOS, trading as GOOD LUCK TEAROOM, at Stand No. 64, 187 Main Street, Kenilworth, will be closed as from the 31st July until the 15th September, when it will be transferred to Stand No. 142, Main Street, Kenilworth.
6117—12-19-26

The general dealer's business carried on by SARAH SMITH at 260 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been ceded to JESSIE KATZ as a going concern as from 3rd July, 1935. JESSIE KATZ will be responsible for the payment of all debts.
6118—12-19-26

The general dealer business carried on by J. GOLDING, trading as NEWS AGENCY & BAZAAR, at 137b Jules Street, Jeppe's Extension, will be transferred to H. J. CLARKE as from 4th July, 1935.
6119—12-19-26

The general dealer's business carried on by Mrs. SARAH MICHEL at 5A King George Street, has been removed to Illovo Buildings, 19 King George Street, as from 31st July, 1935.
6120—12-19-26

The business known as A. J. LEWIS & CO., produce merchants, was removed from 59 Goch Street, Stand No. 84, Newtown, to 63 Goch Street, Stand No. 84, Newtown, on the 1st July, 1935.
6121—12-19-26

The millinery business known as GLADYS WHEATER at 246a Bree Street, Johannesburg, was abandoned on the 30th June, 1935.—L. E. Wheeler.
6122—12-19-26

The business of general dealer and motor garage proprietor hitherto carried on by MAIRI NICHOLSON SHEARD at 135 Rietfontein Road, Primrose, under the style of SWINGWOOD'S SERVICE STATION will, with the assets thereof, from the 1st day of August, 1935, be taken over by JOSEPH SWINGWOOD. Germiston, this 9th July, 1935.

W. J. PAYNTER,
Attorney for Joseph Swingewood.
149 Meyer Street,
Germiston.
6143—12-19-26

The partnership between A. RAYMOND and J. LIEBENBERG, carried on at 239 Commissioner Street, under the name of COMMISSIONER CASH STORE, has been dissolved on the 1st July, 1935. Mr. J. LIEBENBERG will carry on the business taking over all assets and liabilities.
6123—12-19-26

The business of general dealer and fresh produce dealer carried on by NARSAI GOVEN under the style of GOOD HOPE TEAROOM on Stand No. 369, Edenvale Township, District Germiston, will be transferred to NANUBHAI KALYANJI and MOHANLAL KALYANJI, trading in partnership under the style of GOOD HOPE TEAROOM after the final publication of this notice.

BERMAN & KRAWITZ.
Attorneys for the parties.
6124—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Pretoria Wholesale Softs (Pty), Ltd., 279 Church Street, Pretoria, has been removed to 175 Van der Walt Street, Pretoria.
6154—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the business of boarding and lodging house keeper carried on by EVELYN GERTRUDE HOOKE, Spinster, under the style or firm of LYNCFORD HOUSE, at Lyngford House, Wolmarans Street, Johannesburg, have been sold to LYNCFORD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, which has in turn leased the said assets to MARY WINIFRED DAVIS, widow, and VITTORINA AUDAGNOTTI, married out of community of property to Amilcari Audagnotti, who will carry on the business as and from the 1st August, 1935.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the Parties.
80 Commissioner Street,
Johannesburg,
9th July, 1935.
6156—12-19-26

It is hereby notified that the general dealer's business carried on by MORRIS GREENBERG at 27 Wolhuter Road, Wolhuter, Johannesburg, will be abandoned as from date.—p.p. Morris Greenberg, S. Greenberg, 21 Davis st, Doornfontein, Johannesburg.
6157—12-19-26

Notice is hereby given that business carried on as TRAMWAY TUCK SHOP, 31 Becker Street, Stand No. 50, Old Braamfontein, will be closed and abandoned as from 15th July, 1935.—JESSIE BURTON, Lessee.
6165—12-19-26

The general dealer's business carried on by the NATIONAL OIL COMPANY at 57 Sauer Street, Johannesburg, has been transferred to the NATIONAL OIL COMPANY (PTY), LIMITED, who will carry on the same business at the same address.

The transfer took place on the 6th of July, 1935.
Dated at Johannesburg, this 12th day of July, 1935.

OSHRY & EDWARD LAZAR,
Attorneys for Parties.
4-6 National Mutual Buildings,
Johannesburg.
6069—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer and agent, carried on by JOSEPH ERNEST MAYBERY and ELWIN LORENTZ ASHFORD, at corner Meyer and Market Streets, Germiston, under the style of J. ERNEST MAYBERY & CO., has been dissolved as and from the 9th day of February, 1935, and that the said JOSEPH ERNEST MAYBERY is carrying on the said business, at the said address, under the style mentioned.

6179—19-26-2

The business carried on by BRITS PHARMACY, LTD., as apothecaries and general dealers at Portion No. 43 of Roodekopjes, Brits, has been transferred to Portion No. 14 of Roodekopjes, Brits, as from 1st July, 1935.

6180—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESSACK SULLIMAN SEEDAT at Rietfontein No. 159, District Wolmaransstad, will be transferred to SULIMAN ESSACK SEEDAT on the 1st of August, 1935.

I. GORDON,
Attorney for the Parties.
Box 1, Wolmaransstad.
6181—19-26-2

The general dealer's business carried on by MARIAM ISMAIL SAITH under the style of M. ISMAIL & CO. at Erf No. 20, Church Street, Zeerust, will be transferred to MAHOMED ESSOP SAITH as from the 3rd August, 1935.
6193—19-26-2

Notice is hereby given that the tearoom and restaurant business carried on by MAGDALENA WALSH (born ELLIS) at Erf 41, Tzaneen, District Letaba, has been sold and transferred to MAGDALENA ELIZABETH REED, with effect as from the 1st day of July, 1935.—G. J. Maritz, attorney for parties, Yamorna Street, P.O. Box 40, Tzaneen.
6199—19-26-2

The business carried on by D. STURMAN, trading as ELECTRO-MEDICAL SUPPLIES at 276a Bree Street, has been removed to 22 King George Street as from 1st July.
6229—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of bar and hotel keepers and aerated or mineral water dealers carried on by FALK SHAFF and LEO SHAFF at the TURFFONTEIN HOTEL, corner of Turf Club and Hay Streets, Turffontein, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to BERNARD LEVINE and MAURICE MAYERS on the 16th August, 1935, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence into the name of the said BERNARD LEVINE, with MAURICE MAYERS recognized as partner.

Johannesburg, 19th July, 1935.
H. HEIMANN,
Solicitor for parties.
Dunvegan Chambers, Johannesburg.
6230—19-26-2

ADVERTENSIES.

The office of L. J. MARKOWITZ & CO., Stand No. 1427, 21 Fraser Street, Johannesburg, will as and from the 1st August next be carried on at 30 Joel Road, Berea, Johannesburg, Stand No. 358. 6365—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between ELIC KROPMAN, KADISH KROPMAN and ABRAM KROPMAN, trading as general dealers on the farm Rendezvous No. 398, District of Bothaville, and as speculators in live stock and produce under the style or firm of KROPMAN BROTHERS, has been dissolved with effect as and from the 30th day of June, 1935, by the said ELIC KROPMAN and KADISH KROPMAN retiring from the business, which is now being conducted by the said ABRAM KROPMAN for his sole account and benefit under the style or firm of A. KROPMAN.

M. E. ROOD,
Attorney for the parties.

Standard Bank Chambers,
Klerksdorp. 6382—26-2

The partnership between NATHANIEL GLUCKMAN, ISAAC ELIAS JUDES, ISAAC SHAFFER and WILLIAM HALBERSTADT, trading as BAPEDI TRADING STORES at Moflaletse, Mankopane, Radingoabe and the farm Eersterecht in Geluk's Location, in the District of Lydenburg (Sekukuni-land), has been dissolved and the businesses will be transferred to WILLIAM HALBERSTADT, who will continue to trade as BAPEDI TRADING STORES as from the 9th day of August, 1935, subject to the consent of the necessary authorities.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the parties.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg. 6371—26-2-9

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and butcher carried on by SOPHIE FREDERMAN on the farm Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, will, on the expiry of the publication of this advertisement, be transferred to SOLOMON BERMAN and DAVID GOTTLIEB, who have taken over all assets and liabilities and who will carry on the businesses at the same address under the style or firm of BERMAN & GOTTLIEB.

M. E. ROOD,
Attorney for the parties.

Standard Bank Chambers,
Klerksdorp. 6394—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of box and bag manufacturers conducted by ROSE GLUCKSTEIN and LOUIS WAINER in co-partnership under the style of LIBERTY BOX AND BAG MANUFACTURING COMPANY at Newton Street, Village Main, Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred to LIBERTY BOX AND BAG MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as from the date of final publication hereof, and the said Company will continue the business at the said address for its sole benefit and account.

N. WERKSMAN,
Attorneys for parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 6396—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that ELIE CRESPIAN, a general dealer, of Tzaneen, District Letaba, has given possession of all the assets of his business to the Assignee of the Assigned Estate of ELIE CRESPIAN, in terms of the General Notarial Bond. Further, that the said ELIE CRESPIAN will sell and transfer all the assets of the said business to SAMUEL FINE, with effect as from date of expiration of this notice and that the proceeds of such sale will be retained by the Bondholder in reduction of the indebtedness owing to him.

6423—26-2-9

The business carried on by Mrs. A. GIRVEN at 33a Becker Street under the name of TRAMWAY RESTAURANT, will be transferred to 31 Becker Street from 1st August, 1935.

6427—26-2-9

The business carried on by the PERSIAN CARPET HOUSE at 142 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 15th July, 1935.

J. K. DELEEUW.

6428—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer licence carried by E. AYOB as KAFFIRS KRAAL CASH STORE at Kaffirs Kraal No. 406, has been sold and transferred to TAR MOHAMED as from the 1st July, 1935.

E. AYOB.

Notice is hereby given that the general dealer and patent medicine business carried on by M. E. HAJAT & CO. (PTY.), LTD., at No. 1 Rietpan, District Benoni, has been transferred to No. 10 Putfontein, District Benoni, as and from 1st July, 1935.

6441—26-2-9

Notice is hereby given that the business of tearoom keeper and general dealer carried on as ASTORIA PALAIS DE DANSE at 70 Noord Street, Johannesburg, has been transferred to 73 Loveday Street, Johannesburg, as and from 5th July, 1935.

For AFRICAN CATERERS, LIMITED,

F. B. SCHEFFTEL,
Secretary.

P.O. Box 1372, Johannesburg.

6442—26-2-9

The garage business carried on by P. J. DE JAGER as the STEELWORKS GARAGE at 455 Mitchell Street, Pretoria, has been sold and transferred to P. G. C. BLIGNAUT as from 1st July, 1935.

6446—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that SIDNEY WOLPE is no longer interested in the business conducted by the MODDERFONTEIN GATE SUPPLY STORES at P.O. North Rand.

BARNEY BUCH is entitled to all the assets and is responsible for all the liabilities of the said business.

N. WERKSMAN,
Attorney for S. WOLPE.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 6459—26-2-9

The business carried on by HENRY DANCE as the SOUTH AFRICAN MICA WORKS at 63 Harrison Street, Johannesburg, has been sold to GUSTAV PAUL OTTEN as from 1st July, 1935, and will be carried on under the same style at the same address.

6447—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of LEVIN AND GOLDING presently carried on at 3 Commercial Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, as importers of ladies' dresses, coats, etc., will be removed to 105a Market Street, Johannesburg, as from the 1st day of August, 1935.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of July, 1935.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the parties.

Main House, 96 Main Street,
Johannesburg. 6460—26-2-9

The restaurant business carried on by E. W. WESTON at 47a Op de Bergen Street, has been removed to 377 Commissioner Street, Fairview, as from 1st July, 1935.

6461—26-2-9

The business of retail butcher carried on by JACK GREEN under the style of the BROADWAY MEAT MARKET at 17a Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been transferred to ORA JACOB GREEN as and from the 1st July, 1935.—David R. Sanier, Warwick House, Johannesburg.

6462—26-2-9

The business of grocer carried on by SOLOMON JACOB LOCHOFF under the style of S. J. L. GROCERY AND PROVISION STORE at 31 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be abandoned as from 1st August, 1935.

6467—26-2-9

The business of THE FARMS AND ESTATES BUREAU carried on by L. K. L. BANTJES and B. L. BANTJES, will be removed to Somerset House, 40 Loveday Street, and transferred to BERNARD LOUIS BANTJES as sole partner as from the 1st August.

6468—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by ROBERT MINTO FORRESTER at the ROYAL HOTEL, situate on Stands Nos. 425, 426, 427 and 428, in Fourth Avenue, Geduld Township, under an hotel liquor licence and the business of dealer in mineral waters and other trades in which the licences have been granted to the said ROBERT MINTO FORRESTER in connection with the said business, will be transferred to JACK VICTOR KOTZEN as from the 1st day of August, 1935, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said ROYAL HOTEL to the said JACK VICTOR KOTZEN being granted under the provisions of the Liquor Act, No. 30 of 1928.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of July, 1935.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,
Attorneys for the parties.

United Buildings,
Cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 6479—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by NESSEN BERMAN at 12 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been sold, together with all the assets thereof, to SOLOMON KARTUN, with effect as from the 1st day of July, 1935.—A. W. Katzen, attorney for the parties, Johannesburg. 6469—26-2-9

The business of general dealer carried on by G. W. FAGG at 485 Cason Road, Boksburg North, has been removed to 486 Cason Road, Boksburg North, as from 15th July, 1935. 6470—26-2-9

The business carried on by D. FISHER at 141d Roberts Avenue, Kensington, styled the KENSINGTON WATCH WORKS, has been transferred from 1st July, 1935, to 79b Grant Avenue, Norwood, as FISHER'S CYCLE & WATCH WORKS.—D. FISHER. 6473—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given of the intention of BARNEY PAPERT, trading as THE RELIANCE CASH STORES, of 24 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, to dispose of such business to SOLOMON WASSERMAN as from the 15th day of July, 1935.

W. M. TAYLOR (PTY.), LTD.

1/2 Colonial Mutual Chambers,
Fex and Loveday Streets.

6478—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of mica manufacturers formerly carried on by HENRY DANCE under the style or firm of SOUTH AFRICAN MICA WORKS at 63 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred, as and from the 1st July, 1935, to GUSTAV PAUL OTTEN, who will continue to carry on the said business for his own account under the same name and at the same address. Johannesburg, this 26th day of July, 1935.—A. James Howe, attorney for the parties, 28/30 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 6480—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under the name of YEOVILLE HOME INDUSTRIES DEPOT by DOROTHY ALICE RANSOME as sole proprietress at 17e Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, will be carried on under the same name and at the same address, with effect from the 1st July, 1935, by the said DOROTHY ALICE RANSOME and FLORENCE MAUDE RANSOME in partnership.—Langstaffe & Duthie, solicitors for the parties, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 6481—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS SIMON at 76 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, will be transferred to Mrs. MILLY LEVY as from the 1st day of August, 1935.

6482—26-2-9

The business carried on by W. G. HORAK, as miller, under the name of HEBRON MILLS, has been transferred to A. JOHNSTONE as from the 1st of June, 1935, who will carry on at the same address for his own interest.

6484—26-2-9

The businesses registered by me, Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, in respect of Stand No. 2390, 3 Esselen Street, Hospital Hill, January, February and March, 1935, respectively, will be transferred to BERNHARDT LIONEL SACHS on the expiration of the 3rd advertisement.—A. HORWOOD. 6488—26-2-9

Notice is hereby given that BARNETT KAPLAN has taken possession of all the fixtures, fittings, furniture and effects contained in the hairdressing business carried on by ABRAHAM KLOSS and MORRIS KAPLAN (CARNARVON HAIRDRESSING PARLOURS) at No. 7 Wembley Buildings, Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, in terms of certain Notarial Bond, and the same will be sold to JACOB GEFFEN on the expiration of this notice. Dated at Johannesburg, this 26th July, 1935.—Louis Spitz, attorneys for the parties, Sandersons Buildings, Johannesburg. 6492—26-2-9

Notice is hereby given that the stock-in-trade, fixtures, fittings and other assets of the business formerly carried on by the late SAMUEL JAMMY on Stand No. 603, situate at the corner of Taft Avenue and Power Street, Brakpan, will be transferred to ANNIE RACHEL SCOP and HANNAH ROSIE SKIKNE as from the 10th August, 1935.

Johannesburg, this 23rd day of July, 1935.

HAYMAN, GODFREY &
SANDERSON,
Solicitors for the parties.

Transvaal House.

80 Commissioner Street,
Johannesburg.

6494—26-2-9

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ABE COHEN as BELGRAVIA CYCLE WORKS & MUSIC SALOON at 158 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, will be removed to 50a Betty Street, Jeppe, Johannesburg, on 1st August, 1935, where same will be carried on by him as A.C. CYCLE WORKS & MUSIC SALOON.—Colman V. Cohen, party's attorney, Sacke's Buildings, Johannesburg. 6496—26-2-9

The partnership hitherto subsisting between RONALD DOUGLAS HERBERT and JACOBUS CORNELIUS SCHOOMBIE, trading as HERBERT & SCHOOMBIE, electrical contractors, Randfontein, has been dissolved and the said RONALD DOUGLAS HERBERT will continue to trade under the name of HERBERT & CO. as from 1st July, 1935. 6498—26-2-9

The general dealer's business carried on by ESSAK MOOSA JASSAT as JASSAT'S CASH STORE at Stand No. 418, Fourteenth Street, Vrededorp, will be removed to Stand No. 36, Wynberg, Johannesburg, as from 1st August, 1935. 6500—26-2-9

The business of fresh produce dealer and tearoom keeper carried on by LIPA MINKINOFF under the style of INDUSTRIAL TEAROOM at Stands Nos. 16/17, Industria, Johannesburg, will be transferred to 155 President Street, Johannesburg, as from the 1st August, 1935, and that the style of the business will then be altered to INDUSTRIAL TEAROOM. 6501—26-2-9

The general dealer's business, RAILWAY SERVICE STATION, carried on by JACK DUKE at 103 Knox Street, Germiston, will be transferred to HARRY ELKIE SUCKERMAN from the 1st August, 1935, who will carry on the said business under the same style.—Abe Dinner, attorney for the parties, Germiston. 6502—26-2-9

The general dealer's and patent medicine business carried on by DAVID GRUZD at 54 and 54a Sauer Street, Johannesburg, has been removed to Stands Nos. 1313 and 1315, being Kerk and Sauer Streets, Johannesburg, as from 1st July, 1935. 6504—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation, Distribution and Contribution Account in the Insolvent Estate of ARTHUR GORDON DOUGHTY LARSEN (No. 6930) will lie open at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of twenty-one days from the 2nd day of August to the 23rd day of August, 1935.—J. A. Meintjes, Sole Trustee, Main Street, P.O. Box 28, Nylstroom. 6485—26

The branch general dealer's business, presently carried on by ISMAIL MAHOMED SARANG on Erf No. 178, Market Street, Heidelberg, Transvaal, together with the stock-in-trade thereof, will be sold and transferred to ABDUL EBRAHIM KHOTA as from the 24th August, 1935.

This notice does not apply to the seller's principal business on Erf No. 415, Market Street, Heidelberg.

Heidelberg, Transvaal, 27th July, 1935.

VILJOEN & MEEK,

Attorneys for the parties.

6510—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by E. GRUPEL at 109 Church Street, Pretoria, under the style of THE BARGAIN STORE will be removed to 117 Church Street, Pretoria, trading as THE LANGHAM OUTFITTERS, as from the 1st August, 1935. 6518—26-2-9

Notice is hereby given that the coal business known as HOME FIRES COAL, Malvern and Germiston, has been abandoned as from 1st September, 1934.

R. ROBSON.

7 Knights Deep.

6531—26-2-9

The business carried on by MILLY DORA ARONOWITZ as RADIO RESTAURANT at 126 Jules Street, Belgravia, has been sold to MINNIE LUBLINSKY with effect from 17th August, 1935.—H. J. Orkin, solicitor, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 6537—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business situate at 201 Christoffel Street, Pretoria, and registered at Pretoria, on the 3rd June, 1935, under the business name of ESSOP HOUSEN, will be transferred and the assets sold to AMENA ABOOBAKER MAHOMED as from the 10th day of August, 1935.

SAPIRSTEIN & KUYPER,

Attorneys for parties.

Pretoria, 24th July, 1935. 6540—26-2-9

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the partnership existing between MAX OSCHRY, SIMON SOLOMON ROME and HARMEN LEVY, trading as KRAMER, OSCHRY & ROME, general dealers, at the corner of Ampthill Avenue and Fort Street, Benoni, has been dissolved as from the 1st day of July, 1935, and that the general dealer's business carried on by the aforesaid parties will be abandoned on the third publication hereof.

Notice is hereby further given that the debtors of the aforesaid partnership are requested to pay their accounts at the aforesaid address until further notice.

6541—26-9

The business of chemist and druggist carried on by FRED LAWRENCE PEEL at corner of Kerk and Mooi Streets will be removed to Devonshire Court, corner of Kerk and Troye Streets, Johannesburg, as from the 1st of August, 1935.—I. Ginsberg, attorney Johannesburg. 6268—19-26-5

Notice is hereby given that the undertaker's business carried on by WILLEM JOHANNES BREET and WILLEM CORNELIS LE ROUX, trading under the style or firm of BREET & LE ROUX on Erf No. 118, Heidelberg, will be sold to JAN VILJOEN and JACOBUS STEPHANUS JOHANNES VILJOEN, trading under the style or firm of VILJOEN & CO., as from the 27th July, 1935.

VILJOEN & MEEK,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.

6037—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of the Transvaal Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, and the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, Section 33, that it is the intention of M. A. CHOONARA to sell and transfer his general dealer's business carried on by him at Stand No. 14, Asiatic Bazaar, Vereeniging, under the name of M. A. CHOONARA, to AH HONG, of Vereeniging.

Dated at Vereeniging, this 8th day of July, 1935.—Dempers & Slomowitz, attorneys for the parties, Standard Bank Chambers, Vereeniging.

6045—12-19-26

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HAJEE EBRAHIM HASSIM, CASSIM HAJEE EBRAHIM and ABOO LATIB, trading as 186 Prinsloo Street, Pretoria, under the style of H. E. HASSAM, has been dissolved as from the 1st inst.; H. E. HASSIM and CASSIM HAJEE EBRAHIM take over the assets and liabilities and will continue to trade under the style of H. E. HASSIM at the same address.

ABOO LATIB retires from the said business.

H. E. HASSIM.

CASSIM HAJEE EBRAHIM.

ABOO LATIB. 6047—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOLOMON GLASS, trading as GLASS & GLASS, at Zwartbooiestad, District Pretoria, has been sold to JOSEPH BELLINGHAM, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of ZWARTBOOISTAD STORES as and from the 1st of July, 1935.

K. H. SWANEVELDER,

Attorney for Parties.

9 Bureau Street,
Pretoria.

6050—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ERIC DUDLEY KELLETT, trading as the PRETORIA WEST JEWELLERS at 343 Church Street, Pretoria, will be transferred to 20 Prince's Avenue, Benoni, as and from 1st July, 1935.

6033—12-19-26

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria.

26 Julie 1935.

In die saak tussen MACHINERY TRADING CO. (PTY.), LTD., Applikant, en LEONARDUS GERHARDUS GERBER, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 19de dag van Junie 1935 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 23ste dag van Julie 1935.

H. G. BOTHA REID,

Meester van die Hooggeregshof.
6539—26IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria.

26th July, 1935.

In the matter between MACHINERY TRADING CO. (PTY.), LTD., Applicant, and LEONARDUS GERHARDUS GERBER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 19th day of June, 1935, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 23rd day of July, 1935.

H. G. BOTHA-REID,

Master of the Supreme Court.

In the Estate of the late DANIEL BRAND (No. 87261/86).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg for a period of twenty-one (21) days as and from the 26th day of July, 1935.

Should no objection thereto be lodged the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.—Henry Lakofski, attorney for Executor Dative, 23/5 Alliance Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 6432—26

Estate late R. Q. LEEDS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by the late RUPERT QUINTON LEEDS, known as LEEDS PHARMACY, Kotze Street, Johannesburg, has been sold and transferred to R. J. KARK, with effect as from the 1st June, 1935.

The purchaser will continue to trade under the name of LEEDS PHARMACY. All liabilities of the deceased will be for the account of the Estate and will be discharged by the Executrix.

E. D. WACKRILL,

Agent for the Executrix.

503 Transvaal House,

Commissioner Street, Johannesburg.

6430—26-2-9

Estate of the late FRANK GREEN, of Johannesburg (No. 86637).

Notice is hereby given that the Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from the date of the publication hereof at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Office of the Magistrate at Johannesburg.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executor will proceed to make payments in accordance therewith.

MARGOLIS & ROSMARIN,

Attorney for the Executor.

12/14 Barbican Buildings,

President Street, Johannesburg.

6463—26

In the Estate of the late ELSIE

JOHANNA MOYLE (No. 8824).

Creditors and Debtors in the above-named Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of fourteen days reckoned from date of publication hereof.

Johannesburg, this 18th July, 1935.

ALICE MAY PALMER,

Representative of Estate.

C/o P.O. Box 2311, Johannesburg.

6483—26

NOTICE.

The First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution of the Estate of the late JOSHUA EMANUEL LEVIN, of London (No. 88027/63), will lie for inspection of Creditors and other persons concerned at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from publication hereof. Should there be no objections thereto, the Executor will proceed to distribute in accordance therewith.

HENRY LEVY & BENJAMIN,

Attorneys for Executor.

Sauer's Buildings,

Loveday Street, Johannesburg.

6471—26

Re REEVES WELDING ENGINEERS & INDUSTRIAL GASES (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the machinery and stock-in-trade belonging to the above Estate, now contained in the premises No. 369 Point Road, Durban, will be sold by Messrs. Hugh M. Thompson & Co. at the aforementioned premises, on Wednesday, 31st July, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon.

RAYMOND STEYN,

CHAS. HEWITT,

Joint Liquidators.

Johannesburg, 10th July, 1935.

6476—26

ADVERTISEMENT.

TENDERS.

In the Insolvent Estate of MANOEL VIEIRA, a builder, of Johannesburg (No. C/18386).

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets in the above Estate:—

- (a) Freehold Lot No. 223, situate in Fifth Street, La Rochelle, Johannesburg, with buildings thereon, comprising a cottage in course of reconstruction and presently incomplete.
- (b) Remaining extent of Freehold Lot No. 239, situate in Klip Road, Observatory, Johannesburg, with buildings thereon, comprising dwelling-house in course of erection and presently incomplete.

Tenders marked "Tenders, Insolvent Estate M. Vieira (No. C/18386)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 9th August, 1935.

Separate tenders may be lodged for either asset, but the highest or any tender will not necessarily be accepted. Further particulars may be obtained from the undersigned.

H. B. MICHALOW,

Trustee.

C/o Michalow & Julius Stern,
Chartered Accountants (S.A.),
Stability Buildings,
106 Fox Street,
Johannesburg.

6524—26

Insolvent Estate CHAIM LIPMAN (*alias* MORRIS KROST), trading as SPRINGS TRADING STORES.

NOTICE TO CREDITORS.

In the absence of books and records in this Estate, and owing to the disappearance of the Insolvent from the Union of South Africa, we are obliged to take special steps to advance the administration towards finality.

Notice is hereby given to Creditors that a Special Statutory Meeting will be held before the Resident Magistrate, Springs, on Wednesday, the 28th August, 1935, at 10 a.m., to prove claims. This will be the last opportunity granted by the Joint Trustees for the admission of claims, and unless Creditors prove claims at this meeting, the Joint Trustees hereby notify Creditors who have not proved that they will be excluded from the benefit of any distribution by way of dividend in terms of Section 98, sub-section (2) of the Insolvency Act.

If any Creditor has not proved he should communicate with us immediately.

M. FRANKS,
P.O. Box 6940, Johannesburg,
W. D. McFARLANE,
P.O. Box 2037, Johannesburg,
6535—26 Joint Trustees.

NEW BARBROOK (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court and at the Office of the Magistrate, Barbarton, for fourteen days from the date of the publication hereof.

ORMOND B. ANDREWS,

Liquidator.

P.O. Box 7, Barbarton.

6364—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HERMAN GROENINK, a property owner, of No. 3 First Avenue, Parkhurst, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MICHAEL HYMAN KAM, 28 Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Herman Groenink, if they accept the same; and that the schedules of the said Herman Groenink will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 26th day of July, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 12th day of August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Herman Groenink as insolvent.

C. VAN LEGGELO,

Attorney for Assignor.

13/14 Grosvenor Chambers,
Loveday Street, Johannesburg,
26th July, 1935.

6466—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GEORGE ANDERSON SWAN, hotel proprietor, of Noord Kaap, District Barberton, has made an assignment of his property in favour of MELT VAN DER SPUI DREYER, c/o M. Dreyer & Co., incorporated accountant, Lawley's Buildings, Fox Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said George Anderson Swan, if they accept the same; and that the schedules of the said George Anderson Swan will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Barberton, for a period of fourteen days from the 26th day of July, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 20th August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said George Anderson Swan.

Dated at Barberton, this 19th July, 1935.

G. A. SWAN,

Assignor.

C/o P.O. Box 22, Barberton.

6439—26

MINERALE-WYSIGINGSWET.

(No. 36/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAX ISAACSON, a general dealer, trading at 554a Jules Street, Malvern, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MONTAGUE FRANKS, an administrator of estates, of Standard Bank Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Max Isaacson, if they accept the same; and that the schedules of the said Max Isaacson will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from the 31st day of July, 1935, to the 14th day of August, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 19th day of August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Max Isaacson as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of July, 1935.

LIONEL D. KIRSCH,

Attorney to the Assignee.

Sauer's Buildings,
Cor. Loveday and Market Streets,
Johannesburg.

6497—26

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act of 1926.]

R. J. & M. (PTY.), LTD.

At an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, duly convened and held at the Registered Office of the Company at Netherlands Bank Building, Johannesburg, on the 9th day of May, 1935, the following Extraordinary Resolutions were passed:—

That the Company resolves that it cannot, by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up.

That Mr. Norman Gordon be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

R. QUERIDO,

Secretary.

6372—26

UNIVERSAL SERVICE AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

SECOND LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT (C.A.V. 2923).

In terms of Section 136 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days calculated from the date of publication hereof.

F. J. M. VAN ZYL,

Liquidator.

23 New Mines House,
23 Sauer Street,
Johannesburg, 18th July, 1935.

6373—26

ADVERTENSIES.

PRETORIA PORTLAND CEMENT
COMPANY, LTD.(Incorporated in the Union of South
Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fortieth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 30th June, 1935, will be held in the Boardroom, Fifth Floor, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, on Friday, the 27th September, 1935, at 12 o'clock noon, for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1935, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring by rotation or otherwise in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 23rd September, 1935, to the 27th September, 1935, both days inclusive.

Proxies must be deposited at the Head Office of the Company at least forty-eight hours before the meeting.

By Order of the Board.

M. C. BIRD,

Secretary.

Head Office, Geneva House,
Loveday Street, Johannesburg.
24th July, 1935. 6431—26

NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.

FLORENCE SOAP AND CHEMICAL
CO. (PTY.), LTD.

Pursuant to Section 163 (1) of the Company's Act, 1926, notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company held at Johannesburg on the 24th July, 1935, an Extraordinary Resolution was passed to place the Company in voluntary liquidation, in terms of Section 160 (c) of the Company's Act, 1926, and appointing Benjamin Harry Broer as Liquidator.

BENJAMIN HARRY BROER,
Liquidator.

34 Steytlers Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg,
24th July, 1935. 6542—26

DEEMAP MINING & INVESTMENT
CORPORATION (PROPRIETARY),
LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 139, Sub-section (2), of the Companies Act, 1926, the First and Final Liquidation and Distribution Account has been confirmed.

R. PEACHEY,
Liquidator.

P.O. Box 1619,
Johannesburg, 23rd July, 1935.
6489—26

NEW STEYN ESTATE GOLD MINES,
LIMITED (incorporated in the Union
of South Africa) (in liquidation).

Notice is hereby given that a Second Liquidation Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

G. A. ELIOT,
Secretary to the Liquidators.

P.O. Box 1173, Johannesburg,
26th July, 1935. 6443—26

HET CENTRAAL AGENTSCHAP
VOOR KO-OPERATIEWE VERENIGINGEN, BEPERKT.

CENTRAL AGENCY FOR CO-OPERATIVE SOCIETIES, LIMITED (in voluntary dissolution), 14/18 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg.

NOTICE TO CREDITORS AND
DEBTORS.

(In the Main Section.)

Notice is hereby given to all persons owing money in the Main Section of the above Liquidation to pay such debts forthwith to the Liquidator.

Notice is also given to all persons claiming to be Creditors in the Main Section of the above Liquidation to file their claims, supported by sworn affidavits. These claims are to be filed with the Liquidator on or before Tuesday, 27th August, 1935.

RAYMOND STEYN,
Liquidator.

14/18 United Buildings,
33 Rissik Street,
P.O. Box 2322, Johannesburg.
6477—26

5s. Revenue Stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Solomon.)

Johannesburg, Tuesday, the 23rd day of July, 1935.

In the matter of the *ex parte* application of Liquidator of SABIE ALLUVIAL GOLDFIELDS, LIMITED.

Upon the motion of Mr. B. A. Ettlinger, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Notice of Motion and other documents filed,

It is Ordered:

1. That the above Company be and is hereby dissolved;
2. That the Liquidator be discharged;
3. That the Liquidator be authorized to destroy the books and documents of the Company after the lapse of two years from the date of publication of this Order.

This Order to be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

B. Pencharz. 6458—26

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 15th August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for surrender of the Estate of REGINALD HENRY RUNDLE, an assayer, of Castle Koppies, P.O. Gravetotte, District Letaba, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Tzaneen for a period of 14 (fourteen) days from the 29th day of July, 1935.

MENTZ, KLERCK & COHEN,
Applicant's Attorneys.

African Chambers, Pietersburg.

6493—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 15th day of August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ERIC DONALD SYMINGTON, a market and commission agent, of 219 van der Walt Street, Pretoria, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days calculated from the 29th day of July, 1935.

Pretoria, this 23rd day of July, 1935.

PODLASHUC, MEINTJES & LIEBSON,
Attorneys for Applicant.

Stability Buildings,
Pretorius Street, Pretoria. 6509—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1495/1905, dated the 1st day of March, 1905, passed by Arthur James Harvey in favour of Joel Carrington, in respect of certain piece of ground marked Lot No. "A" of Lot 96, situate on Ninth and Tenth Avenues, of that portion now known as the Township of Edendale of the Freehold Farm Rietfontein No. 9, District of Germiston (formerly Rietfontein No. 145, District Witwatersrand), measuring one hundred and thirty-eight (138) square rods one hundred and twenty-eight (128) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, this 26th day of July, 1935.

L. FRIEDMAN,
Attorney for Applicant.

68/70 Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg.

6437—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE: 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. 3191, dated 5th July, 1934, in the name of Mrs. ALICE WEBSTER.

Application having been made for a duplicate of the above receipt, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Offices of the United Building Society, 2 Main Street, Port Elizabeth, within twenty-one days from date hereof, a duplicate receipt will be issued.

By Order of the Board.

E. B. KING,

Secretary.

22nd July, 1935.

6532—26

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Fixed Deposit Receipt No. 1553, for £56. 17s., dated 13/8/24, and Fixed Deposit Receipt No. 2468, for £100, dated 19/2/26, in the name of the Johannesburg High School Old Girls' Club.

Application having been made for duplicates of the above Fixed Deposit Receipts, the originals having been lost, notice is hereby given that unless the original receipts be produced at the Office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within one month from date hereof, duplicates thereof will be issued.

By Order of the Board.

R. B. BROWN,

Acting Manager.

Johannesburg, 23rd July, 1935.

6533—26

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Lease No. 46 dated 8th day of February, 1908, in favour of Stephen Jiya in respect of Stand No. 1578, situate in the township of Sophiatown and in the Mining District of Johannesburg. Lessor: Hermanus Tobiansky.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of July, 1935.

B. L. LEWISON,

Applicant's Attorneys.

24 Stanley House,
Johannesburg.

6523—26

LOST POLICY OF INSURANCE.
MANUFACTURERS' LIFE
INSURANCE COMPANY.

Policy No. 643424 for £1,000 on the life of ARCHIBALD HARRY BORLAND, of Durban, Natal.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this date, a certified copy, in accordance with the Act, will be issued.

By Order.

H. W. SHOOK,

Manager for South Africa.

St. Andrew's Building, Johannesburg,
21st May, 1935. 4673—29M-28J-26Jy.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 1296/1923, dated the 16th February, 1923, passed by Carl Friedrich Adolf Wundram in favour of Imanuel Sussmann, in respect of the remaining extent of portion No. 4 called Avondrust of the portion called Bonne Esperance of the quitrent farm Welverdiend No. 77, District Piet Retief, measuring as such 89 morgen 322 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Piet Retief, this 19th July, 1935.

PAUL OLMESDAHL,

Applicant's Attorney.

6421—26

LOST POLICY OF INSURANCE.

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 353329, for £1,000, on the life of JOSEPH HENRY DOBSON.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By Order of the Board.

BERTRAM DOCKRALL,

Transvaal Manager.

Cor. Main and Harrison Streets,
Johannesburg.

6407—26

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA in his capacity as Minister of Finance for the Union of South Africa and representing the Government of the Union of South Africa, Plaintiff, and MONTAGU ARTHUR MACHEN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, at 11 a.m. on Saturday, the 10th August, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain Lot No. 566, Albert Street and Premier Avenue, Waterkloof, Pretoria, measuring 178 square rods 108 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are: (a) House containing 4 rooms, lounge, k.p.b., hot and cold water; (b) garage, 2 boys' rooms and coal-shed. The property is leased until 30/9/36 at a rental of £10 per month.

The purchaser may be able to arrange a bond for £1,288 with the S.A. Townships, Mining & Finance Corporation, Limited.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 22nd August, 1935.

6434—26-2

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. 4930, in the name of Miss NORA DAY.

Application having been made for a duplicate of the above Certificate, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Offices of the United Building Society, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof, a duplicate Certificate will be issued.

By Order of the Board.

G. COLLINS,

Acting Assistant General Manager.

6429—26

SALE IN EXECUTION.

In the matter between MAURICE COBURN, LILLIE BRAHAM, formerly WESTON (born COHEN) and GERALD COBURN, Plaintiffs, and FREDERIC WILHELM METZER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 10th August, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain Freehold Lot No. 2516, Doran Street, Jeppestown, Johannesburg, measuring 17 square rods 52 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are: (a) Cottage containing 4 rooms, lounge, k.b.; (b) garage.

Terms: One-third cash on day of sale and the balance on Bond to an approved purchaser at 7 per cent. interest per annum.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 22nd July, 1935. 6435—26-2

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between ROLAND HILL, Plaintiff, and ALBERT EDWARD WOEST, Defendant,

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 21st day of June, 1935, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 7th day of August, 1935, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 1044, Burger Street, Township of Pretoria North, District Pretoria, measuring 178 square rods 108 square feet, together with improvements thereon, consisting of 2 rooms (1 brick and 1 wood and iron) and fencing.

The terms being cash and the conditions of sale will be read prior to the sale.

L. U. VORSTER,

Acting Messenger of the Court.

Pretoria, 18th July, 1935.

6448—26-2

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

In re P. J. C. S. POTGIETER *versus*
F. J. VELDMAN, SEN.

In execution of a judgment of the Magistrate's Periodical Court for the District of Ermelo, held at Amsterdam, dated at Amsterdam on the 12th day of July, 1935, the following immovable property will be sold by public auction at the S.J.P. Court-house, Amsterdam, at 10 a.m., on the 13th day of August, 1935, to wit:—

Erven Nos. 723 and 724, Princess Street, Amsterdam, and Erf No. 725, with dwelling-house and outbuildings thereon, situate in Kruger and Princess Streets, Amsterdam.

Conditions of Sale.

1. Sale to be subject to conditions of the Magistrates' Courts Act and of the title-deeds.

2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

A. S. DE KOCK,

Messenger of the Court.

Amsterdam, 13th July, 1935.

6248—19-26

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of REGINALD SHAW RIGG and JOHN FRASER MACKENZIE, in their capacity as Administrators in the Estate of the late JAMES WILLIAMS, Plaintiffs, and THE ESTATE OF THE LATE ELLEN THOMAS (born OLDS), Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 1st day of August, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain portion marked "A" of Lot No. 711, situate in the Township of Craighall Park, of the quitrent farm Klipfontein No. 4, District of Johannesburg, measuring 1 morgen 336 square rods 16 square feet, with buildings thereon, subject to Mortgage Bond No. 4758/1924, dated the 25th June, 1924, held by Ellen Thomas during her lifetime under Deed of Transfer No. 5551/1924, dated 25th June, 1924.

Conditions of Sale.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price shall be payable £25 cash on the day of sale and the balance on registration of transfer, purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, and costs of cancellation of existing bond over the property. Purchaser shall give banker's guarantee for balance of purchase price within fourteen days.

3. Transfer shall be effected by Messrs. Malherbe, Rigg & Ranwell, of Boksburg.

4. Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be effected according to law except Mortgage Bond No. 4758/1924, on which Plaintiffs' claim is based and which will be satisfied out of the purchase price.

W. J. THOMPSON,

Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th July, 1935.

6262—19-26

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of KATHRINA MARIA ALETTA KLAASEN, Plaintiff, and JOHANNES PETRUS VAN DER MERWE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 1st day of August, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 492, situate on Lancaster Avenue, Craighall Park Township, District of Johannesburg, measuring 138 square rods 128 square feet, with the buildings and erections thereon. The property is not mortgaged.

Conditions of Sale.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

3. Transfer shall be passed by Plaintiff's attorney.

4. The purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

W. J. THOMPSON,

Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th July, 1935.

6261—19-26

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ARTHUR ADOLPHUS HICKMAN, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of August, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 565 situate in Eighth Avenue in that portion known as Bezuidenhout Valley Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet, with buildings thereon. Subject to Mortgage Bonds Nos. F1485/34 dated 13/3/34, F4989/34 dated 7/8/34, and F8337/34 dated 6/12/34.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid as to one-third thereof on the day of sale, and the balance one month after signing, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8% (eight per cent.) per annum.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.

4. Transfer shall be passed by Plaintiff's attorneys.

W. J. THOMPSON,

Messenger of the Court.

Johannesburg, 23rd July, 1935.

6457—26-2

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS: 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria

RIETFontein (No. 11) GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, the 9th day of September, 1935, at 2.30 p.m., for the purpose of considering, and if thought fit, passing, with or without any modification—

(1) The following Resolutions as Extraordinary Resolutions in terms of Section 64 (1) of the Companies Act, 1926, viz.:—

(a) That the Agreement entered into on the 13th June, 1935, between the Rand Rietfontein Estates, Limited, of the first part, The Central Mining & Investment Corporation, Limited, of the second part, and the Company, of the third part, be and the same is hereby ratified and confirmed.

(b) That the Articles of Association of the Company be altered in manner following, viz.:—

Article 4 to be deleted.

Article 9: Delete the words "in so far as the same shall be paid or payable out of capital".

Article 17 to be deleted.

Article 52: Add at the end the words "or any amendment thereof".

Article 54: Delete the words "In default of any such directions or so far as the same shall not extend the new shares shall be at the disposal of the Directors, who may allot, grant options, offer or otherwise dispose of them to such persons, at such times and on such terms as they shall think fit".

Article 58: Delete the words "exceed the nominal amount of the capital of the Company" and substitute for the words so deleted "exceed 50 per cent. of the issued capital of the Company".

Article 60: After the words "premium or otherwise and" insert the words "subject to the sanction of a General Meeting".

Article 67: For the word "Fifty" substitute "Thirty" and delete the words "either by advertisement or by notice sent by post or otherwise served as hereinafter provided", and substitute for the words so deleted the words "in the case of registered shareholders by notice sent by post or otherwise served as hereinafter provided and in the case of Share Warrant Holders by advertisement as hereinafter provided".

Article 69: Delete the words "but subject always to the powers of nomination and of appointment conferred under Clauses 18 and 19 of the said Agreement of 27th January, 1934".

Article 87: Delete the words "subsequent to the Ordinary General Meeting in the year 1939" at the end of the first sentence and delete all the rest of the Article after the first sentence.

Article 88 to be deleted.

Article 89: Delete the words "in terms of Article 87".

Article 90: Delete all words after the words "eligible for re-election".

ADVERTISEMENTS.

Article 96 (g): Delete the words "Articles 105 or 106" and substitute for the words so deleted the words "Article 106".

Article 100: Delete the words "held after the meeting in the year 1939" and the words "provided that at the meeting in the year 1940 one nominee of each of the Companies mentioned in Article 87 shall retire".

Article 102: Delete the word "thirty" and substitute the word "twenty-one".

Article 105 to be deleted.

Article 108: After the words "Managing Directors of the Company" insert the words "and subject to the provisions of the next succeeding Article".

Article 109: Delete this Article and substitute therefor the following Article, viz.: "A Managing Director shall be subject to retirement by rotation in the same manner as any other Director and shall, subject to the provisions of any contract between him and the Company, be subject to the same provisions as to resignation and removal as the other Directors of the Company and if he cease to hold the office of Director from any cause he shall *ipso facto* and immediately cease to be a Managing Director."

Article 124: Delete the words "nor with any of the provisions of the said Agreement of the 27th January, 1934". Add at the end of the Article the following: "Notwithstanding the foregoing any contract entered into by the Directors for the sale or absolute alienation of all or the major portion of the property and assets of the Company shall be provisional only and shall only become binding on the Company after being ratified and confirmed by a Resolution passed by a majority of the votes of the members present in person or by proxy at an Extraordinary General Meeting convened for the purpose. All provisions of these presents as to general meetings shall apply *mutatis mutandis* to meetings convened under this Article".

Article 148: Delete the word "fourteen" and substitute the word "thirty".

Article 152 to be deleted.

And (2) the following Resolution, viz.:—

That Clause 19, sub-section (c), of the Agreement entered into on the 27th January, 1934, between the Rand Rietfontein Estates, Limited, of the first part, The Central Mining & Investment Corporation, Limited, of the second part, and Walter Hugo Yeld Reid as Trustee for this Company of the third part, which is mentioned and referred to in the Company's Memorandum and Articles of Association, be and the same is hereby ratified and confirmed.

And notice is further given that a second Extraordinary General Meeting will be held at the same place on Tuesday, the 24th day of September, 1935, at 2.30 p.m., for the purpose (a) of receiving a report of the proceedings of the foregoing Extraordinary General Meeting, and (b) of confirming the Resolutions under (1) above passed thereat as Special Resolutions pursuant to the terms of Section 64 (2) of the Companies Act, 1926.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 3rd day

of September to the 9th day of September, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED.

Secretaries,

per C. C. BEAUMONT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 20th July, 1935.

6385—26

MUNISIPALITEIT VAN
RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 56 VAN 1935.

SLUMSWET, No. 53 VAN 1934.

DEKLARASIE VAN SLUM.

GEBOUW GELEË OP STANDPLAAS
Nos. 768 EN 769, HOEK VAN
STASIESTRAAT EN MUNSEY-
STRAAT, RANDFONTEIN.

Kennis geskied hiermee dat op 'n spesiale benoemde vergadering van die Stadsraad, Randfontein, gehou in terme van die Slumswet, No. 53 van 1934, in die Raadskamer, Stadsaal, Randfontein, om 7.30 n.m. op Maandag, 1 Julie 1935, die gebou geleë op Standplase Nos. 768 en 769 op die hoek van Stasiestraat en Munseystraat, Randfontein, geregistreer in die name van Mesdames Pearl, Celine en Appel, 'n slum verklaar was.

Op las van die Raad, ooreenkomstig die bepalinge van die Slumswet, No. 53 van 1934.

W. R. DAVIES,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 12 Julie 1935.

MUNICIPALITY OF RAND-
FONTEIN.

NOTICE No. 56 OF 1935.

SLUMS ACT, No. 53 OF 1934.

DECLARATION OF SLUM.

PREMISES SITUATE ON STANDS
Nos. 768 AND 769, CORNER
STATION STREET AND MUNSEY
ROAD, RANDFONTEIN.

Notice is hereby given that at a specially constituted meeting of the Town Council of Randfontein, in terms of the Slums Act, No. 53 of 1934, held in the Council Chamber, Town Hall, Randfontein, at 7.30 p.m., on Monday, the 1st day of July, 1935, the buildings situated on Stands Nos. 768 and 769, at the corner of Station Street and Munsey Road, Randfontein, registered in the names of Mesdames Pearl, Celine and Appel, were declared to be a slum.

By Order of the Council, in terms of the Slums Act, No. 53 of 1934.

W. R. DAVIES,

Town Clerk.

Municipal Offices,
Randfontein, 12th July, 1935.

6368—26

GLYNN'S LYDENBURG, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 44.

Notice is hereby given that Dividend No. 44 of 5 per cent. (1s. per £1 share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st July, 1935.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 1st August, 1935, but warrants in payment will be posted

both from the Head and London Offices on or about 26th August, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st August, 1935. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before 31st July, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th August, 1935, both days inclusive.

The amount reserved for Taxation for the financial year is £52,100. The Commissioner for Inland Revenue has not yet given a decision on the Company's application for relief in respect of Excess Profits Duty payable.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,

Secretaries,

per C. C. BEAUMONT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 18th July, 1935.

6369—26

BALFOUR GOLD MINES, LIMITED.

Notice is hereby given that the Register of Members and Transfer Register of the above Company will be closed from 2nd to 7th August, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

ROBERT HAMILTON & PRINGLE,

Secretaries.

Per E. GIBSON PRINGLE.

Johannesburg, 22nd July, 1935. 6472—26

THE EASTERN GOLD MINES, LTD.
(Registered in the Union of South Africa.)NOTICE OF GENERAL MEETING OF
SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-second Ordinary General Meeting of Shareholders in the Eastern Gold Mines, Limited, will be held at the Company's Offices, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, on Friday, the 30th day of August, 1935, at 12 o'clock noon to transact such business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 12th to the 30th August, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN AND EUROPEAN INVEST-
MENT COMPANY, LTD.,

Secretaries.

Per D. MCGREGOR KAY.

Lewis & Marks Building,
Johannesburg,
19th June, 1935.

6475—26

ADVERTENSIES.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop:—

I. Voor die Magistraatskantoor te Boshof, op 10 Augustus 1935, om 10 uur v.m.:—

Die plaas Simonsvlei No. 104, distrik Boshof, groot 1,000 morge, soos geregistreer op naam van HENRY MURPHY MURRAY (oorlede) onder Akte van Transport No. 35554/11.

II. Voor die Magistraatskantoor, te Kenhardt, op 10 Augustus 1935, om 10 uur v.m.:—

Seker stuk grond, afdeling Kenhardt, synde die resterende gedeelte van die plaas Hoezar Oost, groot as sodanig 2,999 morge 18 vierkante roede; soos geregistreer op naam van WILLEM LOUW OLIVIER onder Akte van Transport No. 6283/29.

III. Op die Vendusiekrake van Melville & Kie., Kuruman, op 29 Augustus 1935, om 10 uur v.m.:—

Seker ewigdurend erfpagplaas Ellie's Rust, geleë in die distrik Kuruman, groot 4,757 morge 114 vierkante roede; soos geregistreer op naam van ALBERT WILLIAM FREDERICK OBERHOLZER onder Akte van Transport No. 236/32.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaientente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport-koste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction:—

I. In front of the Magistrate's Office at Boshof, on 10th August, 1935, at 10 o'clock a.m.:—

The farm Simonsvlei No. 104, District Boshof, in extent 1,000 morgen; as registered in the name of HENRY MURPHY MURRAY (deceased) under Deed of Transfer No. 35554/11.

II. In front of the Magistrate's Office at Kenhardt, on 10th August, 1935, at 10 o'clock a.m.:—

Certain piece of land, Division Kenhardt, being the remaining extent of the farm Hoezar Oost, measuring as such 2,999 morgen 18 square roods; as registered in the name of WILLEM LOUW OLIVIER under Deed of Transfer No. 6283/29.

III. At the Saleyards of Melville & Co., Kuruman, on 29th August, 1935, at 10 o'clock a.m.:—

Certain perpetual quitrent farm Ellie's Rust, situate in the District of Kuruman, measuring 4,757 morgen 114 square roods; as registered in the name of ALBERT WILLIAM FREDERICK OBERHOLZER under Deed of Transfer No. 236/32.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

6507—26

I, the undersigned, Dr. GEORG LOEWENTHAL, residing at No. 15 Belvedere Mansions, King George Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend changing my name and will in future be known as GEORGE LENTON.—GEORGE LENTON.

6505—26

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Solomon.

Johannesburg, Tuesday the 16th day of July, 1935.

In the matter of the *Ex Parte* application of JOHANNA GUSTAVA RORICH, Secretary of Newlands Township and Newlands Extension Township, and the duly appointed AGENT of the Estate of the late AGATHA JOHANNA OOSTHUIZEN.

Upon the motion of Mr. M. O. Evans, of Counsel, for the Applicant, and upon reading the Petition filed,

It is Ordered:

That a rule *nisi* do issue calling upon all persons whose names appear on the Schedule "G" annexed to the Petition, copy whereof is attached hereto, to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of August, 1935—

1. why the leases of the lots or stands, the numbers whereof appear opposite their respective names in the said Schedule, shall not be cancelled; and why the Rand Townships Registrar of Johannesburg shall not be authorized to register such cancellation;
2. why the said Rand Townships Registrar shall not be authorized to cancel the leases entered into between J. W. Smith, E. M. Reilly (married to T. H. Reilly), H. G. Bellamy, and L. M. Simpson, B. Zwarenstein, A. B. Brugman, H. H. Taylor, R. W. Bettany, J. W. Williams, W. J. R. Cunningham, R. F. Wallis, G. B. van Niekerk, H. B. West, E. Levy, C. Baner, W. Atkins and Israel Shoot, and the late PIETER CORNELIS OOSTHUIZEN, which have been lost, stolen or destroyed; without production or delivery of the said leases.

This rule *nisi* to be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and to be served by registered letter to the last known address of each lessee mentioned in the said Schedule.

By Order of the Court,

E. J. WHITE,
Acting Asst. Registrar.

C. de G. Canisius.

SCHEDULE "G."

OF LOTS SITUATE AT NEWLANDS AND NEWLANDS EXTENSION TOWNSHIPS.

Lot No.	Lessee.	Rate per Annum.	Ground Rent in Arrear.	Total Rent Due.
1694 1695 1698 1700 1702 1704 1706	J. W. Smith.....	£3. 12s. each per annum	Since February, 1903...	£ s. d. 806 8 0
1708 1709 1710 1711	J. W. Smith.....	£2. 8s. each per annum	Since February, 1903...	307 4 0
1693	E. M. Reilly, married to T. H. Reilly in Ireland	£3. 12s.	Since September, 1903..	115 4 0
1701 1703	B. Zwarenstein.....	£7. 4s.	Since December, 1912..	331 4 0
1697	H. G. Bellamy, undivided half shares L. M. Simpson, undivided half shares	£3. 12s.	Since November, 1906..	104 8 0
1699	A. B. Brugman.....	£3. 12s.	Since December, 1912..	82 16 0
1705	H. H. Taylor.....	£3. 12s.	Since December, 1910..	90 0 0
1707	R. W. Bettany.....	£3. 12s.	Since August, 1910.....	90 0 0
1712 1713	J. W. Williams.....	£4. 16s.	Since June, 1905.....	288 0 0
1714	W. J. R. Cunningham.....	£2. 8s.	Since February, 1909...	124 0 0
1716 1728	R. F. Wallis.....	£7. 4s.	Since June, 1911.....	345 12 0
1457 1458 1459 1460	M. M. C. Bedford.....	£14. 8s.	Since December, 1904..	1,785 12 0
1455	G. B. van Niekerk.....	£2. 8s.	Since December, 1910..	60 0 0
1466	H. B. West.....	£2. 8s.	Since June, 1910.....	60 0 0
1730	E. Levy.....	£3. 12s.	Since September, 1912..	82 16 0
537 538	S. William and M. N. Tuffias, trading as William & Tuffias	£4. 16s.	Since June, 1903.....	307 4 0

ADVERTISEMENTS.

Lot No.	Lessee.	Rate per Annum.	Ground Rent in Arrear.	Total Rent Due.
543	M. W. Rubidge, a widow.....	£2. 8s.	Since February, 1911....	57 12 0
540	E. Johns.....	£3. 12s.	Since June, 1911.....	86 8 0
523 524	E. Sommerfeld.....	£7. 4s.	Since February, 1905....	432 0 0
521	Luigi Budini.....	£2. 8s.	Since December, 1906..	69 12 0
522	J. H. Mills.....	£2. 8s.	Since May, 1909.....	62 8 0
532	P. J. Wessels.....	£3. 12s.	Since June, 1903.....	115 4 0
1826 1827	C. Baner.....	£7. 4s.	Since September, 1907..	403 4 0
810 to 831 inclu- sive	W. Atkins.....	£2. 8s. each	Since May, 1909.....	124 16 0
196	E. Schiltz.....	£3. 12s.	Since January, 1902....	118 16 0
1217 to 1220 inclu- sive	Israel Shoot.....	£7. 4s.	Since January, 1912....	165 12 0
1001 to 1024 inclu- sive	C. D. Gie, widow, C. H. Wells, and O. Penny	£55. 4s.	Since October, 1911....	1,324 16 0
				6391-26

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT PERMIT.

Notice is hereby given that Arthur Youldon, of Johannesburg, has made application in terms of Sections 70 and 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended by Section 26 of Act No. 36 of 1934 for the right to use the surface of an area of proclaimed ground (with fencing, for the purpose of the treatment of dumps, tailings, slimes, waste rock or other residues and for the redepositing thereof which ground is held under the following mining titles:—

Claims Nos.	Held by.	Freehold Owner.	Farm.
101, 102 and 182....	City Deep, Ltd.....	City Deep, Ltd.....	All situate on the Farm "Turfontein" No. 21, in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor H. Neilsen.
184, 185, 186 and 187	Robinson Deep, Ltd.....	City Deep, Ltd.....	
1272 and 1274....	Government of the Union of South Africa (leased to J. C. Biteon) and ceded to Village Main Reef G.M. Co. (1934), Ltd.	City Deep, Ltd.....	
Mynpacht No. 667.	Meyer & Charlton Gold Mining Co., Ltd.	Alexander Proudfoot	Situate on the Farm "Doornfontein" No. 24, District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg.
Mynpacht No. 350..	City Deep, Ltd.....	Alexander Proudfoot	

Full particulars of the area may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 13th day of August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Youldon, P.O. Box 4577, Johannesburg, before the 6th day of August, 1935.

Dated at Johannesburg, this 4th day of July, 1935.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.
6068-12-19-26

OFFISIËLE LANDKAARTE.

(Verskillende pryse, vanaf 2s. 6d. per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application.)

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

Cancelled revenue stamp 5s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Solomon.)

Johannesburg, Tuesday, the 23rd day of July, 1935.

In the matter between CHAS. WALTERS & COMPANY, Applicant, and S. LEWISON (PROPRIETARY), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

1. That the Company known as S. Lewison (Proprietary), Ltd., be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of August, 1935, why the said Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this rule nisi be effected upon the Company at its Registered Office and by one publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

D. R. Snater.

6522-26

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek AURELIUS VAN DER SPUY, van Lichtenburg, aangestel het as Waarnemende Adjunk-Balju van die distrik Lichtenburg gedurende die afwesigheid op verlof van THEOPHILUS DANIEL BOSMAN, vanaf die 20ste dag van Julie 1935.

Pretoria, die 18de dag van Julie 1935.

T. O'HAGAN,
Balju van Transvaal.

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed AURELIUS VAN DER SPUY, of Lichtenburg, to act as Deputy-Sheriff for the District of Lichtenburg during the absence on leave of THEOPHILUS DANIEL BOSMAN, Deputy-Sheriff, with effect from the 20th day of July, 1935.

Pretoria, this 18th day of July, 1935.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek JACK BLUMBERG, van Ventersdorp, aangestel het as Waarnemende Adjunk-Balju van die distrik Ventersdorp, gedurende die afwesigheid op verlof van FRANCIS BALO GILLET, Adjunk-Balju, vanaf die 1ste Augustus 1935.

Pretoria, die 22ste dag van Julie 1935.

T. O'HAGAN,
Balju van Transvaal.

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed JACK BLUMBERG, of Ventersdorp, to act as Deputy-Sheriff for the District of Ventersdorp, during the absence on leave of FRANCIS BALO GILLET, Deputy-Sheriff, with effect from the 1st August, 1935.

Pretoria, this 22nd day of July, 1935.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

6426-26

ADVERTENSIES.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATORS.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the following persons have been appointed by the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa, to value properties for the purpose of the said Act in the districts appearing against their names:—

Name.	Address.	District.
Hermanus Arnoldus Barend van der Linde	Helderfontein.....	Bloemfontein.
Petrus Abel Louw Nel.....	Brandpes, P.O. Grenaatboskolk	Calvinia.
Stephanus Johannes Vorster.....	Johnston's Leap.....	Elliot.
Willem Hendrik Scheepers.....	Msebeni, P.O. Box 7, Sheepmoor	Ermelo.
Abraham Johannes Malherbe.....	Rhenosterdraai.....	Heilbron.
George Jones Parr.....	Wolwehoek.....	Heilbron.
Johannes Jacobus Coetser, L.S.N.....	Marias Rust.....	Lydenburg.
Willem Cornelia Roux.....	Freidenheim.....	Nelspruit.
Charles Edward Walker Sands.....	Athalia.....	Piet Retief.
George Frederik Smit.....	Koopmans Kraal.....	Piquetberg.
Stefanus Daniel Petrus Muller.....	Kleinwaterval, P.O. Zeekoe-gat	Prince Albert.
Johannes Albertus Morkel.....	Die Bos (Onverwacht).....	Somerset West.
Robert Thomas Stuart.....	Westree, P/B Suurfontein...	Smithfield.
Pieter Jacobus Krog.....	Mimosa.....	Senekal.
Jan Jacobus Stephanus Potgieter.....	Kirkwood.....	Uitenhage.
James Watts Butler.....	Louisvale.....	Upton.
Daniel Jacobus Malan.....	Koedoesdraai.....	Wolmaransstad.
Hendrik Jacobus Francois Botha.....	Groot Eiland, P.O. Rawsonsville	Worcester.
Adolph Leopold Pistorius.....	Zoutpan.....	Wolmaransstad.
Jacobus Johannes Hoffman.....	Honingskrantz, P.O. Vliegkraal	Wolmaransstad.
Machiel Andries Venter.....	Rietvlei No. 5.....	Zeerust.

K. B. VAN ROOYEN,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria.

16th July, 1935.

6367—26

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "SOUTH AFRICAN DANCE TEACHERS' ASSOCIATION", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The principal objects of the Association are to promote and foster the culture of the art of dancing and with a view to carrying out the said objects—

- to advance and standardise the art of dancing in all its branches;
- to enable students to train and qualify as teachers of dancing in all its branches in the Union of South Africa, Northern and Southern Rhodesia;
- to enrol in the Association all trained dancing teachers and those desirous of taking up the profession;
- to supply information to those desirous of studying dancing as to the qualifications of teachers;
- to further the interests of the art of dancing and to promote co-operation between teachers of the art;
- to promote lectures and the reading and discussion of papers upon dancing and kindred matters, and to found a library in connection with the art.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the office of Messrs. Wertheim, Becker and Leveson, Corporation Buildings (First Floor), corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month

from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this nineteenth day of July, 1935.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

6397—26-2-9

In the Estate of the late MARIA ELIZABETH CARSTINA DAUTH (born SMITH) and surviving spouse, JOSEPH STEPHANUS FRANCOIS DAUTH, of Grove, Division of Hay (R. 11/1744).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Griquatown, for a period of twenty-one days reckoned from the 27th July, 1935.

Dated at Griquatown, this 17th day of July, 1935.

VAN ZYL & RADEMEYER,
Attorneys for Executor Testamentary.

In the Estate of the late SOPHIE KOENIGSFEST (No. 43552).

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge same with the undersigned within a period of thirty days reckoned from the date of publication hereof.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Simonstown for a period of twenty-one days reckoned from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 26th day of July, 1935.

STERN & SIERADZKI,
Attorneys for Executor Dative.

136 Adderley Street, Capetown.

6399—26

In the Estate of the late NICOLAAS BURGER JACOBS and surviving spouse, MARIA JACOBA JACOBS (born KOTZE), of Griquatown, Division of Hay (R. 11/1624).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Griquatown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 27th July, 1935.

Dated at Griquatown, this 18th day of July, 1935.

VAN ZYL & RADEMEYER,
Attorneys for Executrix Testamentary.

6415—26

In the Estate of the late MAGRIETHA SUSANNA ELIZABETH MORRISON (born MARE) and surviving spouse, JOHN WILLIAM MORRISON, of Melkville, Division of Hay (No. R. 11/1584).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Griquatown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 27th July, 1935.

VAN ZYL & RADEMEYER,
Attorneys for Executor Testamentary.

Griquatown, 22nd July, 1935. 6530—26

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late ELSJE JOHANNA BEZUIDENHOUT (born ERASMUS), who died at 11 Warren Street, Kingwilliamstown, on the 12th May, 1935, and surviving spouse, BAREND PETRUS ERASMUS BEZUIDENHOUT (No. 46435).

Notice is hereby given that all persons claiming to be Creditors of the above-mentioned Estate are required to lodge their claims with the undersigned within a period of six (6) weeks from the date of publication hereof.

Dated at Kingwilliamstown, this 22nd day of July, 1935.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
Attorneys for Executor Testamentary.

6508—26

In the Estate of the late LOUIS THOMAS PETERS and surviving spouse, LILY PETERS (No. R. 11/1649).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, for a period of twenty-one (21) days from the 1st August, 1935.

Kimberley, this 22nd July, 1935.

FARRELLY & FARRELLY,
Attorneys for Executrix Dative.

1 Market Street, Kimberley. 6445—26

Insolvent Estate T. P. PRIEST.

The undersigned vacant lots will be sold on the spot by public auction at 11 a.m. on 3rd August, 1935, viz.:—

- (1) Vacant Plot of ground in Queen Street to Rothman Street, measuring 100 by 250 feet.
- (2) Certain vacant plot of ground facing Van Ryneveld Square, measuring 180 by 167 feet.

H. ARCHER, Trustee,
c/o Midland Agency, Graaff-Reinet.
Watermeyer & Co., Auctioneers.

6514—26

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate ERNEST CARRY GODFREY.

Public auction sale of Sub-division 5 of Division I of Lot 25, Cambridge, Division of East London, in extent 73 square rods 43 square feet, known as 9 Warren Road, Saturday, 27th July, at 12 noon.

CHAS. P. PERKS & SON,
Auctioneers and Sworn Appraisers.

J. A. Chubb,
Sole Trustee. 6389—26

Favoured with instructions from the Trustee in the Insolvent Estate of FREDERICK WILLIAM HAYES, a farmer, of Grafton, District of Cathcart (No. 7237), we will sell by public auction at the Fairford Shop, District of Cathcart, on Saturday, 3rd August, 1935, at 11 a.m., the assets in the Estate, comprising:—

Six rams, 88 mixed sheep, 4 cows and 5 calves, 10 oxen, 1 double furrow plough, 1 harrow, 1 18-ft. wagon and trekgear for 10 oxen.

ELLIOTT BROS., Auctioneers,
Cathcart, C.P.

R. S. Osler, Trustee,
P.O. Box 11, Cathcart. 6406—26

Assigned Estate JOHN HENRY BRACKLEY.

Saturday, 27th at 12 noon: Division A of Lot 9A, Block L, Ward 3, East London.

Monday, 29th, at 10 a.m., at 21 Park Avenue: Fixtures and stock-in-trade.

CHAS. P. PERKS & SON,
Auctioneers, Sworn Appraisers, Estate Agents.

G. M. McGilliwie,
Sole Trustee. 6388—26

PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of CHARLES JOHN SCHAFF, a farmer, of Van Wyk's Vlei, Wellington (No. 7084).

The undersigned, duly instructed by the Assignees, will submit to public auction on Wednesday, the 31st July, 1935, at 10.30 a.m., on the spot, the following:

1. Certain Erf situate in the Municipality and Division of Paarl, measuring 394 square rods 115 square feet.
2. Certain Erf situate in the Township of Somerset Strand being Lot A of part of Lot A, measuring 34 square rods 104 square feet.
3. Certain Lot No. 702, situate in the Parkmore Township of the freehold farm Zandfontein No. 1, District of Johannesburg, measuring 69 square rods 64 square feet.
4. 9 shares in the Ko-operatieve Wynbouwers Vereeniging van Z.A., Beperk; 8 shares in the Western Province Tobacco Growers Co., Ltd.

For full particulars apply to the undersigned.

FAURE & FAURE,
Auctioneers, Paarl.

C. S. Corder,
c/o Syfrets Trust Co., Ltd.,
Capetown.

J. Smuts de Villiers,
c/o Paarl Board of Executors, Ltd.,
Paarl. 6519—26

Assigned Estate CHATOO HAJEE MOOLLA (KI 6/35).

Tenders are called for the purchase of the following assets in the Estate:—

- (1) Balance of stock-in-trade, fittings and equipment.
- (2) Book debts.
- (3) The goodwill of the business, including the licence; it being clearly understood that the Assignee cannot guarantee that the Town Council will transfer the licence.

Tenders should be lodged with the Master of the Supreme Court, Kimberley, in duplicate, on or before the 15th August, 1935.

For further particulars apply to the undersigned.

REGINALD KELLY,
Assignee.

P.O. Box 26, Mafeking. 6375—26

CHEMICAL INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED.**NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.**

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act of 1926, that Chemical Industries (Proprietary), Limited, has by resolutions passed at Special General Meetings of Shareholders held on the 28th June, 1935, and 15th July, 1935, been placed in voluntary liquidation, and that Ronald Macdonald Napier and Stanley Herbert Jeffrey have been appointed Liquidators thereof.

JEFFREY & ROBERTSON,
Attorneys for Company.

65 Burg Street, Capetown. 6420—26

H. JACOBS & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/275).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 12th July, 1935, in terms of Section 138 of the Companies Act, 1926.

Dated at Port Elizabeth, this 20th day of July, 1935.

JULIUS LAX,
Liquidator.

107/113 Colonial Mutual Life Building,
Market Square, Port Elizabeth. 6395—26

RAFFLES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 of the Companies Act, 1926, that the Second and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court at Capetown on the 12th July, 1935, and that a dividend is in course of payment in accordance therewith.

G. T. BARRINGTON,
Liquidator.

P.O. Box 26, Fort Beaufort. 6517—26

THE COMPANIES ACT, 1926, SECTION 163 (1).**THE AFRICAN TIN RECOVERY COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).**

Notice is hereby given that by Special Resolution duly passed by the requisite majority of members at an Extraordinary General Meeting held at Port Elizabeth on the 1st day of July, 1935, and confirmed at a subsequent General Meeting held at Port Elizabeth on the 16th day of July, 1935, the Company resolved to be wound up voluntarily and H. Rowland Brown, of Port Elizabeth, was appointed Liquidator.

Dated at Port Elizabeth, this 18th day of July, 1935.

M. HUTCHISON,
Secretary.

6408—26

In re THE LONDON SALES STORE (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 28th day of August, 1935, at 10.30 a.m., for an Order—

- (a) dissolving the said Company;
- (b) releasing the Liquidators from office;
- (c) directing the Liquidators as to the disposal of the books and other documents of the Company.

LAZARUS & LAZARUS,
Attorneys for the Liquidator.

132 St. George's Street,
Capetown. 6490—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown, on Tuesday, the 13th day of August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EDWARD HAROLD JAMES HOOPER, general dealer, of Libode, Western Pondoland, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Libode for a period of fourteen (14) days from the 26th July, 1935, to the 9th August, 1935.

Dated at Umtata, this 16th July, 1935.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,
Applicant's Attorneys

P.O. Box 50, Umtata. 6378—26

GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 232151 for £300 on the life of ROBERT ROSIN.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

W. D. BOYD,
Manager for South Africa.

40 St. George's Street,
Capetown. 4723—29M-28J-26Jly

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 14th day of August, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **THINUS THEODORUS VAN TONDER**, a hawker, of Moll Street, Paarl, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Paarl for a period of fourteen days reckoned from the 29th day of July, 1935.

Dated at Paarl, this 20th day of July, 1935.
E. J. HORWITZ & CO.
 Applicant's Attorneys.
 252 Main Street, Paarl, C.P. 6436—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4199, dated 12th May, 1919, passed by Emily Hansby, widow (born February) in favour of Martha Magdalena Elizabeth February, spinster, in respect of—

certain piece of redeemed quitrent land, situate at Durban Road, now known as Bellville, in the Cape Division, being Lot 18 of Lots 18 and 19, Block H, of Lot 6, measuring 44 square roods 64 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bellville, this 17th day of July, 1935.

HOFMEYR & MARQUARD,
 Applicant's Attorneys.
 Main Road, Bellville. 6424—26

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3697, dated 20th March, 1903, passed by Stephanus Petrus Louw and Willem Higgs in favour of Willem Higgs, in respect of—

the remaining extent of the land (not subject to quitrent) being Lot No. 3150, called Kalk Krans, situate in the Division of Prieska, measuring as such remaining extent 2,060 morgen and 280 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of July, 1935.

A. WAGNER DE VILLIERS,
 Applicant's Attorney.
 17/18 Marais Court,
 Wale Street, Capetown. 6440—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 6483 dated 14th September, 1908, passed by William Arthur Currey, George William Steytler and Alfred Newton Foot in their capacities as Joint Trustees in the Insolvent Estate of Moses Fletcher in favour of Abas Bastra in respect of the following:—

1. Land situate in the south-east side of Capetown in Ayres Street, between Hanover and Caledon Streets, being a Section of Lot No. 17 of the divided Estate Zonnebloem, measuring as per remainder 5 square roods 137 square feet 30 square inches.
2. Land situate in the rear and adjoining the above, measuring 118 square feet 18 square inches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of July, 1935.

BOSMAN & KRIGE,
 Attorneys for Applicant.
 Barclays Bank Buildings,
 Adderley Street, Capetown. 6520—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7163, dated 5th November, 1915, passed by George Frederick Johann Botha in favour of Catharina Rebecca van Aardt (born Butler le Roux) in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of her late husband, Stephanus van Aardt, in respect of certain property, being—

certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Aliwal North, being the place Zonnebloem A, a portion of the farm Zonnebloem granted to G. F. J. Botha under amended title dated 14th November, 1911 (A F 679), measuring 923 morgen 135 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three (3) weeks from the last publication hereof.

Aliwal North, 20th July, 1935.

DOUGLAS & BOTHA,
 Attorneys for Applicant.
 Somerset Road, Aliwal North. 6404—26

NOTICE.

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 364783, for £500, on the life of **JACOBUS CORNELIS LE ROUX**.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be made.

By Order of the Board.

A. H. JOHNS,
 Acting Manager.
 106 Adderley Street,
 Capetown, 18th July, 1935. 6409—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Ernest George Moorcroft, of Cradock, Cape Province, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Florence Mabel Moorcroft (born Darlow), formerly Loveless, to whom he was married in community of property, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14878, dated 7th October, 1903, passed in her favour, in respect of certain piece of land, being Erf No. 8, Block H.H.H., situate in the Town of Middelburg, measuring 43 square roods one hundred and eight square feet, wherein she is described as Florence Mabel Loveless, married without community of property to Ernest Henry Loveless.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Middelburg, Cape, this 20th July, 1935.

KOCK & KRUGER,
 Agents for E. G. Moorcroft.
 P.O. Box 25, Middelburg, Cape. 6414—26

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 166820, effected for the sum of £500, on the life of **JAN MARTHINUS BEYERS**.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
 General Manager and Actuary.
 Southern Life Association,
 St. George's Street, Capetown,
 17th July, 1935. 6386—26

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 2374, vir £250, op die lewe van **JULIAN LE ROCK MÜLLER**.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk.

M. S. LOUW,
 Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.
 28 Waalstraat,
 Kaapstad, 15 Julie 1935. 6392—26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of **EGRAM BRITON LIGHTFOOT** to dispose of his butcher's business carried on on Erf No. 103, Long Street, Moorreesburg, to **EGRAM BRITON LIGHTFOOT (J.'s son)**.

Dated at Moorreesburg, this 8th day of July, 1935.

CAROLIN & LUYT,
 Attorneys for the parties. 6184—19-26

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **WATKINS & HEYNS**, Plaintiffs, and **H. E. J. and W. C. L. STANLEY**, Defendants.

To be sold in front of the Court-house, Humansdorp, on the 7th day of August, 1935, at 11 a.m., the following immovable property:—

Certain 2/3rds share in certain piece of land, situate at Backhouse Hoek, in the Municipality of Hankey, in the Division of Humansdorp, being the Remaining Extent of Agricultural Erf No. 9, Block 5, measuring as per remaining extent 1 morgen 329 square rods 61.9 square feet.

A. VAN EEDEN,
Messenger of the Court, Humansdorp.
6015—12-26

SALE IN EXECUTION.

SOMERSET EAST MUNICIPALITY and **SCOTT, STEGMANN & MILLS**, Plaintiffs, *versus* **KESHOVLAL TRIKAMDAS GAJJAR**, Defendant.

In pursuance of judgments of the Court of the Magistrate of Somerset East, dated 14th March, 1935, the following land will be sold in execution on the 10th day of August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Somerset East, to the highest bidder, viz.:—

Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Somerset East, being Lot No. 134, part of that portion of the Commonage of Somerset East called Veterinary Camp B, measuring 244 square rods 119 square feet; Deed of Transfer No. 5449, dated 11th June, 1919.

LOUIS W. MYLES,
Messenger of the Court.
Somerset East, 15th July, 1935.
6366—26-2

SALE IN EXECUTION.

In the matter of **HAMILTON ROBERTS**, Plaintiff, and **BUNNY JOHN**, Defendant (No. 230/1928).

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Kingwilliamstown, on 10th August, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

1. Certain piece of perpetual quitrent land, being Building Lot No. 4, Block S, situate in the Peulton Mission Station, Division of Kingwilliamstown, measuring 143 square rods 41 square feet.
2. Certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being Garden Lot No. 5, Block D, measuring 1 morgen 542 square rods 94 square feet.

Terms of Sale: Cash without reserve to the highest bidder.

J. S. ROSE-INNES,
Messenger of Court.
6413—26-2

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).
PRICE: 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

MUNICIPALITEIT VAN DIE STAD KAAPSTAD.

KENNISGEWING.

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde deklarasie van die Stadsraad van Kaapstad, en Nademaal geen appél binne die gemelde tydperk by die Minister van Volksgesondheid aangeteken is nie,

Word dus nou kennis hiermee gegee kragtens sub-artikel (1) van artikel 6 van Wet No. 53 van 1934, dat die gemelde Raad, op grond van die magte deur die bepalings van die gemelde Wet aan hom verleen, op die 27ste dag van Junie 1935, die persele of gedeelte daarvan, soos in die onderstaande blyae beskryf, as agterbuurte verklaar het.

Gedagteken in Kaapstad, hierdie 17de dag van Julie 1935.

M. B. WILLIAMS,
Stadsklerk.

BYLAAG.

OMGEWING BERGLAAN NO. 2, KAAPSTAD.

<i>Geregistreerde Eienaar.</i>	<i>Ligging van Agterbuurte.</i>	<i>No. van Transport-akte.</i>	<i>Datum.</i>
1. Jawoodien, I.....	Houtstraat 109/111.....	5754	11 Junie 1929.
	Houtstraat 115.....	752	1st Februarie 1921.
2. Khatib, A.....	Houtstraat 125/127.....	11448	15 November 1927.
3. Samuels, M.....	Berglaan 1.....	3764	14 Mei 1935.

6398—26

MUNICIPALITY OF THE CITY OF CAPE TOWN.

NOTICE.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration hereinafter mentioned, by the Council of the Municipality of Capetown, and

Whereas no appeal to the Minister of Public Health has within the said period been noted, Now therefore, notice is hereby given, in terms of Sub-section (1) of Section 6 of Act No. 53 of 1934, that the said Council on the 27th day of June, 1935, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended, to be slums.

Dated at Capetown, this 17th day of July, 1935.

M. B. WILLIAMS,
Town Clerk.

SCHEDULE.

BERG LANE AREA NO. 2, CAPE TOWN.

<i>Registered Owner.</i>	<i>Slum Premises.</i>	<i>Transfer No.</i>	<i>Date.</i>
1. Jawoodien, I.....	109/111 Hout St.....	5754	11th June, 1929.
	115 Hout St.....	752	1st February, 1921.
2. Khatib, A.....	125/127 Hout St.....	11448	15th November, 1927.
3. Samuels, M.....	1 Berg Lane.....	3674	14th May, 1935.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Licensing Board for the District of the Cape for the removal of the bar liquor licence held by **LOUIS DIAMOND** in respect of the premises known as the **O.K. TIVOLI BAR**, situate in the basement of Empire House, Plein Street, Capetown, to certain premises formerly known as **Van der Byl's Buildings**, situate opposite the **Alhambra Theatre** in Riebeeck Street, Capetown, consisting of—

- (a) a certain piece of land, with buildings thereon, at Rogge Bay, being the remainder of Lots 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14 and 15, Block E, measuring as per such remainder 98 square rods 77 square feet, and containing thereon a building to be used as a bar;
- (b) certain piece of land, with the buildings thereon, situate at Rogge Bay, Capetown, and described in Deed of Transfer No. 3873/1926 as a piece of land situate in Capetown, City of Capetown, Cape Division, measuring 35 square rods 2.241 square feet.

Any person desiring to oppose the said removal is required to lodge his objection thereto and to state his reasons therefor in writing to the Magistrate on or before the 2nd day of August, 1935.

Dated at Capetown, this 26th day of July, 1935.

MacCALLUM & CO.,
Attorneys for Applicant.
73 St. George's Street,
Capetown. 6538—26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that **ABDURAHMAN OMAR** intends selling and transferring the retail butcher's business at **Abramowitz's Building**, Vineyard Road, Claremont, to **SOLOMON SACKS**.

Dated at Capetown, this 10th day of July, 1935.

MANUEL KAHN,
Attorney for the parties.
Empire House,
Plein Street, Capetown. 6200—19-26

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between JOSIAS MEYER, Plaintiff, and MAGDALENA MARIA CHRISTINA MEYER (born VAN ZYL), Defendant.

NOTICE OF CITATION.

To MAGDALENA MARIA CHRISTINA MEYER (born VAN ZYL), whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and interdict issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 6th day of September, 1935, and you are required to plead, answer, except, or make claim in reconvention on or before the 21st day of September, 1935, in an action in which JOSIAS MEYER claims—

- an order of restitution of conjugal rights by reason of your malicious desertion of him at Tontelbosh Kolk, District Kenhardt, on or about the 8th day of July, 1919, failing which.
- a decree of divorce,
- forfeiture of the benefits of the marriage in community of property,
- alternative relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 27th day of September, 1935.

Take notice further that the said Court has granted a rule nisi calling upon you to show cause on the 6th day of September, 1935, why the said Plaintiff shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

Witness the Honourable Frederick George Gardiner, Judge President of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Capetown, this 22nd day of July, 1935, in the 26th year of our reign.

J. ASHMEAD,

Assistant Registrar, Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Capetown.

D. P. de Klerk,
Plaintiff's Attorney,
Kimberley House,
Greenmarket Square, Capetown.
6543—26

AFRIKANER KOFFIEHUIS,
BEPERK.

Kennis geskied hiermee dat Aandeel-sertifikaat No. 246 in bogemelde Maatskappy vir vyf Aandeel, genommer 1544/1548 inbegrepe, en geregistreer op naam van J. P. J. McLachlan, van Malmesbury, K.P., verlore of vernietig is.

Aansoek is gedoen om 'n duplikaat van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of 'n wettige beswaar teen die uitreiking by hierdie Kantoor voor of op 16 Augustus 1935 ingedien word.

C. H. D. ROUX,
Sekretaris.

Kerkplein, Kaapstad, 22 Julie 1935.
6545—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of AMEER KHAN to dispose of his butcher's business heretofore carried on by him at 100 Walmer Road, Port Elizabeth, to ISMAIL ABDOOL and MOHAMED JASOODIEN, who intend carrying on business at the same address under the style or firm of I. ABDOOL & COMPANY.

Dated at Port Elizabeth, this 15th day of July, 1935.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Attorneys for the parties.
Permanent Buildings,
Port Elizabeth. 6322—19-26

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat, ooreenkomstig Seksie 33 van Wet No. 32 van 1916, as gewysig, ARIE PHILIPPUS VAN ECK van plan is om sy tak algemene handelaars besigheid op Langverwag, afdeling Caledon, te verkoop aan JOHAN DAVID KEET, van Langverwag.

Gedateerd te Caledon, 15 Julie 1935.

C. M. MOORE,
Prokureur vir die partye.
6417—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MARY ANN GILBERT intends to sell the general dealer and café business carried on by her under the style or firm of COURT TEAROOMS at 83 Adderley Street, Port Elizabeth, to DIGBY GEORGE MANDY.

Dated at Port Elizabeth, this 22nd day of July, 1935.

BENJAMIN & DUBB,
Attorneys for the parties.
Netherlands Bank Buildings,
72 Main Street, Port Elizabeth.
6515—26-2

THE KERGUELEN SEALING &
WHALING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that by Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) granted on 26th June, 1935, the following Minute was approved:—

The nominal capital of The Kerguelen Sealing and Whaling Company, Limited, is £111,000 (one hundred and eleven thousand pounds) divided into 111,000 Ordinary Shares of the nominal value of £1 each, all of which shares at the time of the registration of this Minute shall be deemed fully paid, with power from time to time to increase or reduce such capital.

And that the said Order of Court and Minute have been registered by the Registrar of Companies, Pretoria, as appears from his Certificate dated 2nd July, 1935.

And notice is further given that by Extraordinary Resolution passed by the Company and duly registered by the Registrar of Companies on 15th July, 1935, the Capital of the Company has now been increased to £350,000 divided into 350,000 shares of £1 each.

WM. KNOX BAXTER,
Solicitor for the Company.
Commercial Union Buildings,
Capetown. 6527—26

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Griqualand West Local Division).

Kimberley, Saturday, 20th July, 1935.

(Before the Honourable Mr. Justice Bok, in Chambers.)

In the matter of the petition of ALEXANDER HAMILTON PAGAN.

Upon reading the Petition of the above-named, and the other documents filed of record, lodged under the "Titles Registration and Derelict Lands Act, No. 28 of 1881 (Cape)", praying that the immovable property described hereunder, situate in the Village of Cathcart West, in the Village Management Board Area of Boetsap, Division of Barkly West, namely—

- Building Lot No. 138, Garden Lot No. 109, and Garden Lot No. 110, registered in the name of John Cochran, by Deeds of Transfer Nos. 1956, 1954 and 1955, dated the 5th day of January, 1884;
- Garden Lot No. 105, registered in the name of Cathcart Cochran (spinster), by Deed of Transfer No. 1953, dated the 5th January, 1884;
- Building Lot No. 139, Garden Lot No. 103 and Garden Lot No. 104, registered in the name of Petrus Christiaan Johannes Brets, by Deeds of Transfer Nos. 1990, 1988 and 1989, dated the 15th day of February, 1884;
- Building Lot No. 121, registered in the name of Johannes Cornelis Gerhardus du Plessis, by Deed of Transfer No. 2020, dated the 31st March, 1884;
- Garden Lot No. 59, registered in the name of Francois Johannes Steyn, by Deed of Transfer No. 2217, dated the 27th November, 1884;
- Garden Lot No. 92, registered in the name of Petrus Cornelis Swanepoel, by Deed of Transfer No. 3729, dated the 23rd May, 1890;

may be registered in the name and as the property of Petitioner:

Upon reading also the report of the Assistant Registrar of Deeds, Kimberley,

It is Ordered:

That a rule nisi do issue calling upon all persons having or pretending to have any right, title or interest in and to the land in question to appear in this Court on Tuesday, the 27th day of August, 1935, and establish their claim to the same or be for ever barred therefrom and at the same time to show cause why the said land shall not be registered in the name of and as the property of the Petitioner;

It is Further Ordered:

That the said rule be published once in the *Union Government Gazette* and twice in the *Diamond Fields Advertiser* newspapers.

By Order of the Court.

W. H. TREHAEVEN,
Assistant Registrar.

Elliott & Maris,
Applicant's Attorneys,
6 Market Street, Kimberley.
6516—26

BOUVERENIGINGSWET.
(No. 62/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

5s. Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA(Cape of Good Hope Provincial Division).
(Before the Honourable Mr. Justice
Sutton.)

Capetown, Wednesday, 17th July, 1935.

In the matter of the Petition of LOUIS
HILL, Petitioner, and HILL
BROTHERS, LIMITED, Respondent.Upon the motion of Mr. Duncan, of
Counsel for Petitioner, and upon reading
his petition and the other papers filed
including the report of the Master,

It is Ordered:

That the Company known as Hill
Brothers, Limited, hereinafter referred
to as the Respondent Company, be and
the same is hereby provisionally wound
up;That Petitioner, the said Louis Hill,
of Mossel Bay, and Alex. Thal, an
accountant, of Capetown, be and they
are hereby appointed Provisional Trus-
tees of the said Respondent Company
with the powers mentioned in Section
130 (1) (a), (b), (c) and (d) and in Sec-
tion 130 (2) (a), (b), (c), (d), (e) and (f)
of the Companies Act, No. 46 of 1926,
subject to their giving security to the
satisfaction of the Master of this Court;That a rule nisi do issue calling upon
all persons concerned to show cause, if
any, in this Court on the 2nd August,
1935, why the said Respondent Company
should not be finally wound up; andThat the said rule be served on the
said Respondent Company at its regis-
tered office in Church Street, Mossel
Bay, and be published in the *Cap-
Times* newspaper.

By Order of the Court.

W. C. LUND,
Assistant Registrar.
Cloete, Templer, Parker & Botha,
Petitioner's Attorneys,
117 St. George's Street, Capetown.
6400—26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of
Section 33 of Act No. 32 of 1916, that
GOOLAM BABA intends selling the
business carried on at Saban's Buildings
at Lansdowne Road, Lansdowne, to
ABDURAHMAN OSMAN.Dated at Claremont, this 15th day of
July, 1935.HARRY GORFINKEL,
Attorney for parties.
Ralph Street, Claremont.
6376—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in pursuance
of the provisions of Section 33 of Act
No. 32 of 1916, that FRED ANDREW
CHRISTIAN LEHMENSICH intends
disposing of his fishery business carried
on at Durban Road, Mowbray, under
the style of THE ALPHA FISHERIES,
to KATHERINE VERWEY (born VAN
KONYNENBERG), who will trade under
the name of THE STRAND
FISHERIES.Dated at Capetown, this 22nd day of
July, 1935.DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Attorneys for the parties.
6 Church Square, Capetown. 6529—26-2

MINERALE-WYSIGINGSWET.

(No. 36/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Griqualand West Local Division).

To DANIEL ABRAHAM CILLIERS,
formerly of Kimberley, and last
heard of in Johannesburg, but whose
present whereabouts are to the Plain-
tiff unknown.Take notice that upon the Petition of
GERTRUIDA MARGARETHA CIL-
LIERS (born VAN SCHALKWYK), of
Kimberley (hereinafter styled the Plain-
tiff) to this Court, leave has been granted
to sue you by Edictal Citation, and that
by Citation and Intendit issued from
and filed in the Office of the Assistant
Registrar of this Court, you have been
cited to cause an appearance to be en-
tered before the said Court at Kimberley
on or before the 30th day of August,
1935, in an action instituted against you
by the said Plaintiff for restitution of
conjugal rights, failing which for a
decree of divorce, by reason of your
malicious desertion of the Plaintiff, for
the custody of the minor children and
for alternative relief.And take further notice that you are
hereby required to plead, answer, except
or make claim in reconvention to the
Plaintiff's Intendit in the said action on
or before the 9th day of September,
1935. In default of your so appearing
or pleading, you will be barred and the
case set down for trial before the Griqua-
land West Local Division of the
Supreme Court of South Africa at Kim-
berley on Thursday, the 12th day of
September, 1935, by default of your
appearance and plea.Dated at Kimberley, this 23rd day of
July, 1935.W. H. TREHAEVEN,
Assistant Registrar of the Supreme
Court of South Africa (Griqualand
West Local Division).
Lezard & Robins,
Plaintiff's Attorneys,
8 Market Street, Kimberley.
6511—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of
Section 33 of Act No. 32 of 1916, that
MOHAMED CASSIM, trading as JAF-
FER & SON, intends selling the general
dealer's business carried on by him at
corner First Avenue and Surrey Street,
Claremont, to ABDULLA MOHAMED.Dated at Claremont, this 22nd day of
July, 1935.HARRY GORFINKEL,
Attorney for the parties
Ralph Street, Claremont. 6546—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of
Section 33 of Act No. 32 of 1916, that
HADJE FATIMA ADAMS intends sell-
ing the general dealer's business carried
on by her at Alma Road, Lansdowne, to
AJMOODIEN AHMED.Dated at Claremont, this 22nd day of
July, 1935.HARRY GORFINKEL,
Attorney for the parties
Ralph Street, Claremont. 6547—26-2

MINERAL LAW AMENDMENT ACT.

(No. 36/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that RAY
MINK, of 30 Newcastle Road, Lady-
smith, Natal, a general dealer and bottle
store proprietress, has made an assign-
ment of her property in favour of
FRANK DAVENPORT, of Queen Street,
Ladysmith, Natal, accountant, in trust
for the Creditors of the said Ray Mink, if
they accept same; and that the schedules
of the said Ray Mink will lie for inspec-
tion, and the deed of assignment for in-
spection and signature by all Creditors
entitled to sign, at the Office of the
Master of the Supreme Court, Pieter-
maritzburg, and at the Office of the
Magistrate, Ladysmith, for a period of
fourteen (14) days from the 29th day of
July, 1935.It is further notified that if the said
assignment should be declined, applica-
tion will be made to the Supreme Court
of South Africa (Natal Provincial Divi-
sion) on Thursday, 15th August, 1935, at
10 o'clock in the forenoon, or as soon
thereafter as Counsel can be heard, for
the surrender of the Estate of the said
Ray Mink as insolvent.Dated at Ladysmith, this 23rd day of
July, 1935.RAY MINK,
Assignor.
30 Newcastle Road,
Ladysmith. 6525—26OCEAN INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary
liquidation).Notice is hereby given that the First
and Final Liquidation Account and Plan
of Distribution of the above Company
was duly confirmed by the Master of the
Supreme Court (Natal Provincial Divi-
sion) on 15th July, 1935, and that a
dividend to the secured creditors is being
paid.G. LANCE HORNE,
Liquidator.
205 Colonial Mutual Life Building,
West Street, Durban. 6380—26REICHE'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary
liquidation) (No. C/308).Notice is hereby given, in terms of
Section 139 (2) of the Companies Act,
1926, that the First Liquidation and
Distribution Account was duly confirmed
on the 16th July, 1935, and that the
dividends awarded therein are in course
of payment.E. C. HOUSTON,
Liquidator.
Vryheid, 26th July, 1935. 6381—26SEAFOODS (PROPRIETARY), LTD.
(in voluntary liquidation) (No. C/319).Notice is hereby given, in terms of
Section 139 (2) of the Companies Act,
1926, that the First and Final Liquida-
tion and Distribution Account in the
above Estate was duly confirmed on the
16th July, 1934.F. W. SHEPPARD,
Liquidator.
85 Yorkshire House, Durban. 6390—24

ADVERTENSIES.

SODIA (PROPRIETARY), LIMITED
(in voluntary liquidation) (No. C/200).

Notice is hereby given that the Fifth and Final Liquidation and Distribution Accounts were confirmed by the Master of the Supreme Court, Maritzburg, on 5th July, 1935, and that the Final Dividend is in course of payment.

A. J. MUNRO,
Liquidator.

94 Smith Street,
Durban, 26th July, 1935. 6526—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Wednesday, the 14th day of August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SULIMAN MAHOMED KARODIA, of Belleek, Tayside, merchant, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and the Magistrate, Dundee, for a period of fourteen (14) days from the 27th day of July, 1935.

ACUTT & WORTHINGTON,
Applicant's Attorneys.

Victoria Street, Dundee. 6450—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on Wednesday, the 14th day of August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABDOL GAFOR HOOSAIN, of 346 Bellair Road, Cato Manor, Durban, storekeeper, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 26th day of July, 1935.

Dated at Durban, this 26th day of July, 1935.

A. G. HOOSAIN.

A. Christopher,
Applicant's Attorney,
Baker Street, Durban. 6513—26

SOUTH AFRICAN PERMANENT
MUTUAL BUILDING & INVEST-
MENT SOCIETY.

DURBAN BRANCH.

LOST SAVINGS BANK PASS BOOK.

Notice is hereby given that application has been made to the above Society for the issue of a duplicate Savings Bank Pass Book in place of Pass Book No. D. 18551, issued to Constance Lily Annette Middleton, which has been mislaid, lost or destroyed.

Unless the original Pass Book is produced or valid objections are lodged with the Society within thirty days from date, the Society will proceed to issue the said duplicate Pass Book.

Dated at Durban, this 16th day of July, 1935.

P. P. COWIE,
Local Secretary.

3521—26

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3022/1933, dated 6th November, 1933, passed by Archibald Hugh Cockburn and Arthur Harcourt in their capacity as the Executors Testamentary in the Estate of the late John Collingwood Harcourt in favour of Elizabeth Gertrude Harcourt, of Hill Top, Richmond, spinster, Blanche Mabel Kendrick, of Hill Top, Richmond, spinster, and Alice Maud Kendrick, of Hill Top, Richmond, spinster, in equal undivided shares, of a certain piece of land, being Sub-division C of B of Weltevreden No. 1298, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 608.7268 acres.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 18th day of July, 1935.

J. LESLIE SMITH & CO.,
Applicant's Attorneys.

250 Longmarket Street,
Pietermaritzburg. 6411—26

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF INANDA,
HELD AT VERULAM.

In the matter of CLIFFORD HENRY
DYKES, Plaintiff, and RAMPER-
SAD, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, dated the 28th day of June, 1935, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 8th day of August, 1935, at the Court-house, Verulam, viz.:—

Sub-division 9 of Lot D of Lot 82 on the River Tongaat, County of Victoria, Province of Natal, extent 10 acres.

THOS. B. BECKETT,
Messenger of the Court,
Inanda District.

Verulam, 2nd July, 1935. 6377—26-2

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of certain Warrant of Execution against SOONEAH, free Indian woman No. 445/577, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 3rd August, 1935, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land known as the remainder of Lot A of Lot No. 43 of Lot 8.9.P.O. of the farm The Isipingo No. 870, situated in the area of the Isipingo Rail Health Committee, County of Durban, Province of Natal, in extent one decimal nine nine four acres (1.9994 acres).

Conditions (inter alia) of Sale.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrates' Courts Act and of the title-deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.
Durban. 6252—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that Mrs. CATHERINE SCOTT MACNAB, trading as CHAS. EMILE, intends to dispose of the gentlemen's section of the business known as the BELMONT HAIRDRESSING SALOON to JOHN ALFRED PULLAR, of Durban, to take effect 14 days from date hereof.

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,
Agents for parties.

Cor. Smith and Field Streets,
Durban. 6384—26-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of AMBASSADORS BOTTLE STORES (PTY.), LTD., to dispose of the business carried on by them under the style of the UMBILO ROAD BOTTLE STORE at 56 Umbilo Road, Durban, to the THOMAS CROKEN TRADING COMPANY (PTY.), LTD.

Dated at Durban, this 18th day of July, 1935.

H. L. MAGID & L. S. DITZ,
Attorneys for the parties.

4 Old Well Court, Durban. 6393—26-2

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of WALTER CAIN, carrying on the business known as the GROVE LOUNGE TEAROOM, corner Greenacres Passage and Smith Street, Durban, to dispose of same to ELEN GARBETT as from the 18th day of July, 1935.

Dated at Durban, this 18th day of July, 1935.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the parties.
35 Yorkshire House, Durban. 6416—26-2

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of WILLIAM McLEAN carrying on the business known as FELIX TEAROOM, 116 Russell Street, Durban, to dispose of same to ARTHUR FLETCHER WOODS as from the 1st day of August, 1935.

Dated at Durban, this 22nd day of July, 1935.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the parties.

35 Yorkshire House, Durban. 6495—26-2

NOTICE.

NATAL CANE BY-PRODUCTS,
LIMITED.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of the Company will be held at 301 Smith Street, Durban, on Thursday, the 22nd August, 1935, at 2.30 p.m., at which Meeting Directors will recommend the payment of a Final Dividend of 4 per cent., making 7 per cent. for the year.

It is also notified for the information of Shareholders that the Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to 22nd day of August, 1935, both dates inclusive.

By Order of the Board.

C. G. SMITH & CO., LTD.,
Secretaries. 6419—26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of WILLIAM THOMAS KING WALKER, carrying on the business known as WALKER'S TEAROOMS, Postal No. 319, Church Street, Pietermaritzburg, to dispose of same to ALGERNON SYDNEY BUCKLEY, as from the 18th day of July, 1935.

Dated at Pietermaritzburg, this 19th day of July, 1935.

HARRY SILBURN & CO.,
Agents for parties.

179 Church Street,
Pietermaritzburg. 6499—26

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, NAZIRAN (No. 147949), hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as NAZIRAN (No. 147949).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name RAMDEVI.

NAZIRAN, Her X Mark.

16th July, 1935. 6379—26

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Springfield, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MAHABEER BEHAREE.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name GANESH BEEHARIE.

GANESH BEEHARIE.

22nd July, 1935. 6512—26

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 406 Main Road, Mayville, Durban, Natal, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as NAGIAH (Colonial born) (No. 36531).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MOONSAMY KRISTNA MOODLEY.

M. K. MOODLEY.

20th July, 1935. 6449—26

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st July, 1935, the following change took place in the business conducted by LEWIS ARTHUR FLETCHER, DAVID DONALD STRACHAN and EDWARD ALAN FLETCHER under the style of L. A. FLETCHER & CO. at 339 Smith Street, Durban, that is to say: ERIC ARBUTHNOT became a member of the Firm which is being carried on at the same address under the same style. Dated at Durban, this 19th day of July, 1935.—L. A. FLETCHER & CO.; L. A. FLETCHER, D. D. STRACHAN, E. A. FLETCHER, E. ARBUTHNOT.

6402—26

MINERAL LAW AMENDMENT ACT.
(No. 36/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of SEWCHERAN MAHARAJ to dispose of the business known as the SPORTSMEN'S CAFE carried on at 460a Church Street, Pietermaritzburg, to HABIB HASSAN.

Dated at Pietermaritzburg, this 16th day of July, 1935.

HYAM & MOONEY,

Attorneys for the parties.

Lincoln Chambers,
Fraser Lane, Maritzburg. 6356—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that MARIE FELICITA DE MARCHI has disposed of her business known as THE WESTCLIFFE TEAROOM AND RESTAURANT, corner of West and Prince Alfred Streets, Durban, to PIETRO COLIA.

Dated at Durban, this 10th day of July, 1935.

DYER & DYER,

Solicitors to the parties.

Lennox Buildings,
Gardiner Street, Durban. 6362—19-26

NOTICE.

ILLOVO SUGAR ESTATES, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register of the Company will be closed from 7th August to 22nd August, 1935, inclusive.

By Order of the Board.

C. AVERN-TAPLIN,

Acting Secretary.

6544—26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that MEYER ABELANSKY, carrying on business as a general dealer at Babanango Spruit Store Site and on Excelsior, Babanango District, intends disposing of his stock-in-trade, etc., to HARRY KOPMAN and BARNEY DIAMOND, who will continue to conduct business for their own account at the same addresses.

GUY & OSBORNE,

Attorneys for the parties.

Box 34,
Vryheid, 12th July, 1935. 6253—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ISMAIL AHMED KATHRADA is disposing of the business presently carried on by him as a general dealer at Lot C of A, The Paddock, in the District of Port Shepstone, Natal, to MAHOMED ESSACKJEE NAKOODA.

Dated at Port Shepstone, this 10th day of July, 1935.

I. B. CAWOOD,

Solicitor for the parties. 6223—19-26

BOUVERENIGINGSWET.

(No. 62/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, notice is hereby given that it is the intention of JOHN FORDYCE ALLAN to sell the business carried on by him under the style or firm of ALBION CLOTHING MANUFACTURERS at 15 Parry Road, Durban, to ALBION CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Durban, this 15th day of July, 1935.

H. L. MAGID & L. S. DITZ,
Attorneys for the parties.

Old Well Court,
376 Smith Street, Durban. 6330—19-26

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 592/1925, dated the 25th February, 1925, passed by the Trustee in the Insolvent Estate of Anna Sophia Dunsdon (born Holtzhausen), married out of community of property to Arthur Hackett Dunsdon (No. X/2916), in favour of George Bibbey, in respect of—

certain Erf No. 148, situate in the Town of Frankfort, District Frankfort, measuring 104 square roods 24 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 26th July, 1935.

GOODRICK & FRANKLIN,

Applicant's Attorneys.

Box 213, Bloemfontein. 6548—26

LOST DEED OF PARTITION
TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 542/1929, dated 16th February, 1929, passed by (1) Hans Jurie Vermaas, (2) Marthinus Vermaas, and (3) Maria Susanna Gertruida Vermaas, major spinster, in favour of the said Maria Susanna Gertruida Vermaas, in respect of certain portion known as Rusoord No. 1248 of the farm Hartebeestvlakte No. 211, District Vrede, measuring 1,189 morgen 10 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of the Province of the Orange Free State at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 23rd day of July, 1935.

CHAMPION, HILL & REID,

Attorneys for Applicant.

6444—26

BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the matter between the SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and IRENE WILHELMA THOMAS (born KRAUSE), Defendant, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, against registration of transfer (purchaser to furnish banker's guarantee for purchase price), will be held in front of the Office of the Deputy-Sheriff at Brandfort on Saturday, the 3rd August, 1935, at 11 a.m., viz.:—

- (1) Certain Erf No. 503, situate in the Township of Brandfort, measuring 166 square roods and 96 square feet; and
- (2) certain Erf No. 441, situate in the Township of Brandfort, measuring 138 square roods and 128 square feet.

The following information is supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On Erf No. 441 there is a large dwelling-house built of brick with iron roof. There are also some outbuildings. On Erf No. 503 there is a large workshop built of brick with iron roof.

Arrangements can be made with the Plaintiff's attorneys, Messrs. McIntyre & Watkeys, 65 Maitland Street, Bloemfontein, for a substantial loan to any approved purchaser.

R. STEYN,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office,
Bloemfontein, 16th July, 1935.
6318—19-26

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the matter between GEORGE LETSHAPAMASISI, Plaintiff, and ISRAEL RAMAGAGA, Defendant, a sale, without reserve and for cash, of the undermentioned property will be held in front of the Office of the Magistrate, Thaba Nchu, on Saturday, the 10th August, 1935, at 11 a.m., viz.:—

Certain farm Tafelkop No. 141, District Thaba Nchu, measuring 461 morgen 100 square roods.

The following information is supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The farm is 8 miles from Thaba Nchu and is at present unoccupied. There are a house, a small shed, and a rondavel on the property. Fifty morgen are under cultivation and are suitable for maize.

R. STEYN,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office,
Bloemfontein, 16th July, 1935.
6320—19-26

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31st AUGUST, 1933.
PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

(Case No. 1081, 1933.)

In the matter of IRIS WANDA META BRODRICK (born DOBROWSKY),
versus CORNELIS FRANCOIS GOUWS.

In execution of the judgment of the Court of the Magistrate's Court for the District of Wepener in the above matter, the following immovable property will be sold by public auction to the highest bidder for cash on 3rd August, 1935, in front of the Magistrate's Office, Wepener, namely:—

Certain Erf No. 421, situate in the Township of Vanstadensrust, District Wepener.

Wepener, Orange Free State, this 15th day of July, 1935.

J. W. WESSELS,
6246—19-26 Messenger of the Court.

SALE IN EXECUTION.

DISTRICT HEILBRON.

In the suit between HEILBRON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING, Plaintiff, and J. G. J. NAUDE, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court in the above district in the above suit, a sale will be held on the 3rd August, 1935, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Office for cash, of the following, viz.:—

1. The usufruct over the farm Goede-
hoop, District Heilbron, No. 403,
measuring 63 morgen 246 square
feet.
2. Annexed farm Goede-
hoop, District Heilbron, No. 1755, of the farm
Nooitgedacht No. 402, measuring
168 morgen 93 square roods.

THOS. F. BARRY,
Messenger of the Court, Heilbron.
Heilbron, 12th July, 1935.
6235—19-26

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the matter of HENDRIK STEFANUS ELOFF, Plaintiff, versus JOHANNES HENDRIK BOTHA, Defendant, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash against registration of transfer (purchaser to furnish banker's guarantee for the purchase price), will be held before the Sheriff of this Province, in front of the Deputy-Sheriff's Office, 72 St. Andrew Street, Bloemfontein, on Saturday, the 10th August, 1935, at 11 a.m., viz.:—

Certain Plot No. 67, being a portion of the farm Bloemspruit No. 305, District Bloemfontein, measuring as such 5 morgen.

The following information is supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

There are two houses on the property, one consisting of dining-room, three bedrooms, kitchen and passage, and the other a dining-room, two bedrooms, and kitchen. There is a garage. Further there is a windmill with a tank and a cement tank.

The property is four miles from Bloemfontein.

R. STEYN,
Acting Sheriff.
Sheriff's Office,
Bloemfontein, 16th July, 1935.
6319—19-26

VENDUSIE IN EKSEKUSIE.

DISTRIK HEILBRON.

In zake HEILBRON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING, Klager, en J. G. J. NAUDE, Verdediger.

In eksekusie van die vonnis van die Magistraatshof in boven distrik, in bovengenoemde zaak zal verkoop word vir kontant aan die hoogste bieder, voor die Magistraatskantoor te Heilbron op Saterdag, 3 Augustus 1935, om 11 uur v.m., die volgende:—

1. Die vruchtgebruik over die plaas Goede-
hoop, distrik Heilbron, No. 403, groot 63 morges 246 vierkant voete, en
2. Die aanleggende plaas Goede-
hoop, distrik Heilbron No. 1755 van die plaas Nooitgedacht No. 402, groot 168 morges 93 vierkant roede.

THOS. F. BARRY,
Geregsbode.
Heilbron, 12 Julie 1935. 6363—19-26

BALJU SE VERKOPING VAN PLAAS, DISTRIK SENEKAL.

Kragtens 'n bevel van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), insake HENRY JOHN WEIR, Eiser, teen ZACHARIAS BLOMERUS BRITS, Verweerder, sal 'n verkoping van die ondergenoemde eiendom, sonder reserwe en vir kontant, gehou word op Donderdag, 22 Augustus 1935, te 11 v.m., voor die Periodieke Hofkamer te Marquard, namelik:—

Sekere een-vyfde onverdeelde gedeelte van die plaas Quaggafontein No. 152, Distrik Senekal, groot 232 morges en 116 vierkante roede.

Die volgende inligting word verskaf, dog niks word in hierdie verband ge-
waarborg nie:—

Die plaas is 12 myl van Marquard. Omtrent 27 morges is geskik vir koring en mielies. Daar is 'n huis met vier kamers, stal, 'n fontein en dam bokant die vrugteboord. Die grond en lande is uitstekend.

R. STEYN,
Waarnemende Balju.
Baljuuskantoor,
Bloemfontein, 16 Julie 1935.
6321—19-26

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Seksie 13 van Ordonnansie No. 10 van 1934, dat dit die plan is van RYK LINDE MEIRING, JUNIOR, van Senekal, om applikasie te maak by die Senekal Lisensieraad met 'n spesiale vergadering wat gehou sal word te Senekal op Dinsdag, 6 Augustus 1935, vir 'n lisensie sertifikaat vir 'n algemene handelaar en garage.

Die besigheid sal gedryf word onder die naam of titel van CLUB GARAGE op Erf No. 201, Hoogstraat, Senekal, vir sy eie voordeel.

HURLY & HURLY,
Prokureurs vir Applikant.
Bus 45, Senekal,
20 Julie 1935. 6403—26

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ADOLF MEYER, Esquire, of Petrus Steyn, to act as Sworn Appraiser for the District of Lindley.

S. H. DU PLESSIS,

Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein,
this 9th day of July, 1935. 6366—26

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, AARON WASSERMAN, a shop assistant, residing at 24 Power Street, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AARON WASSERMAN, 'n winkel-assistent, woonagtig te 24 Powerstraat, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6487

I, HANS BODENSTEIN, an engineer, residing at 16 Polana Court, Abel Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS BODENSTEIN, 'n ingenieur, woonagtig te 16 Polana Court, Abel Weg, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6491

I, SAM KABAK, a salesman, residing at Windsor House, 21 Olivia Road, Berea, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM KABAK, 'n verkoper, woonagtig te Windsor House, 21 Olivia Weg, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6503

I, ALEXANDER (ISRAEL) KRUPP, a motor mechanic, residing at Seaford, Pine Road, Green Point, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALEXANDER (ISRAEL) KRUPP, 'n motorwerktuigkundige, woonagtig te Seaford, Pine-weg, Groen Punt, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6374

I, GEORGE BATTEN, a shop assistant, residing at La-Plaisante, District Tulbagh, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORGE BATTEN, 'n winkel-bediende, woonagtig te La Plaisante, distrik Tulbagh, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6387

I, GIOVANNI STRATTA, a farmer, residing at Heuwelfontein, District Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GIOVANNI STRATTA, 'n boer, woonagtig te Heuwelfontein, distrik Witbank, in die Provinsie van Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6410

I, JOSEPH FREED, sweet manufacturer, residing at 51 Joel Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH FREED, lekkergoed-fabrikant, woonagtig te 51 Joel-weg, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6536

I, HARRY SHATZ, a Hebrew teacher, residing at Ladybrand, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY SHATZ, 'n Hebreëuse onderwyser, woonagtig te Ladybrand, in die Provinsie van die Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6418

I, HERBERT FURST, a merchant, residing at 34 Esselen Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERBERT FURST, 'n koopman, woonagtig at 34 Esselenstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6412

I, VINCENT WILHELM SCHURMANN, a civil servant, residing at 326 Burger Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, VINCENT WILHELM SCHURMANN, 'n siviele amptenaar, woonagtig te 326 Burgerstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6422

I, SOLOMON JANKLOWITZ, a general dealer and retail butcher, residing at Vaalbank No. 228, District Carolina, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON JANKLOWITZ, 'n algemene handelaar en slagter, woonagtig te Vaalbank No. 228, distrik Carolina, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6438

ADVERTENSIES.

I, OSCAR ECHSTEIN, a tailor's cutter, residing at 5 Ascot Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OSCAR ECHSTEIN, 'n kleremaker se snyer, woonagtig te 5 Ascot-weg, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

6464

I, AURELIO NICCOLO SCILIO GIOVANNI FONTANA, a cleaner and dyer, residing at 28 Corrie Street, Belgravia, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AURELIO NICCOLO SCILIO GIOVANNI FONTANA, 'n kleurder en skoonmaker van klere, woonagtig te 28 Corriestraat, Belgravia, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

6465

I, THEODOSIUS DELYANNIS, a shop assistant, residing at Scholtz Street, Lichtenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, THEODOSIUS DELYANNIS, 'n winkelassistent, woonagtig te Scholtzstraat, Lichtenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

6474

I, MEYER MAGID, a watchmaker, residing at 5 St. Cyprians Road, Kimberley, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEYER MAGID, 'n oorlosiemaker, woonagtig te 5 St. Cyprians Weg, Kimberley, in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

6528

I, VULFAS SMOLERAS (now known as WOOLF SEMUELS), a carpenter, residing at 25 Berea Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, VULFAS SMOLERAS (nou bekend as WOOLF SEMUELS), 'n skrynwerker, woonagtig te 25 Berea Weg, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

6534

I, DAVID MORRIS KLASS, a shop assistant, residing at Trading Site No. 12, Modderfontein No. 6, District Benoni, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID MORRIS KLASS, 'n winkelassistent, woonagtig te Handelsplek No. 12, Modderfontein No. 6, distrik Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

6405

Geoutoriseerde Uitgawe.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1934,

MET

INHOUDSOPGAWE (ALFABETIES EN KRONOLOGIES) EN TABEL VAN WETTE, Ens., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG.

Halfgebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d.
(Engels en Afrikaans in Een Deel.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1934,

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, Etc., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d.
(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2	17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1925 Dele 3-5	35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1926 Dele 6-7	40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927 Dele 8-9	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927-28 Dele 10-11	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 12	20s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 13	20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)	
1930 Dele 14-15	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931 Dele 16-17	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931-32 Dele 18-19	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 20	20s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 21	20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)	

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2	17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)	
1925 Vols. 3-5	35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)	
1926 Vols. 6-7	40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)	
1927 Vols. 8-9	40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)	
1927-28 Vols. 10-11	40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 12	20s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 13	20s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)	
1930 Vols. 14-15	40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)	
1931 Vols. 16-17	40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)	
1931-32 Vols. 18-19	40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)	
1933 Vol. 20	20s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)	
1933 Vol. 21	20s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)	

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 32 OF 1922, AS AMENDED BY ACT No. 13 OF 1933, WITH PROCLAMATIONS IN FORCE AS AT 8TH DECEMBER, 1933. TOGETHER WITH WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933.

PRICE: 2s. POST FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, No. 32 VAN 1922, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 13 VAN 1933, TEGESAME MET PROKLAMASIES VAN KRAG OP 8 DESEMBER 1933, SOWEL AS REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE, 1933.

PRYS: 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hoggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaa de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaa de Goede Hoop”.
H. G. BOTHERID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHERID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAPE.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time, and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
46440	van der Merwe, Anna Susanna.....	4/6/35, Capetown.....	7/8/35, 10 a.m., Calvinia.....	Executor.
156/534	Myburgh, Johannes Lodewyk.....	29/1/16, Elliot.....	6/8/35, 10 a.m., Elliot.....	Executor.
124/430	Keet, Barend Bartholomeus.....	2/12/03, Humansdorp District.	1/8/35, 10 a.m., Humansdorp...	Executor.
45708	Moller, Elizabeth Hendrina.....	30/4/35, Ceres.....	3/8/35, 10 a.m., Ceres.....	Executor.
46419	Moller, Philippus.....	14/6/35, Worcester.....	3/8/35, 10 a.m., Ceres.....	Executor.
46459	Neethling, Johannes Henoch.....	30/6/35, Stellenbosch.....	7/8/35, 10 a.m., Stellenbosch...	Executor.
46372	de Kock, David Francois.....	2/7/35, Bellville.....	30/7/35, 10 a.m., Capetown....	Executor.
134/678	van Niekerk, Christiaan Stephanus...	17/11/07, Barkly East.....	6/8/35, 10 a.m., Barkly East....	Executor.
46470	Mansergh, Cornwall Lewin Warwick- shire	18/6/35, Muizenberg.....	30/7/35, 10 a.m., Capetown....	Executor.
*45012	Burger, Jacobus Gideon, farmer, and subsequently deceased spouse	25/2/35, Piquetberg.....	31/7/35, 10 a.m., Piquetberg...	Executor.
*46437	Burger, Francina Carolina.....	31/5/35, Piquetberg.....	31/7/35, 10 a.m., Piquetberg...	Executor.
46436	Birkett, Mary Ann.....	27/6/35, East London.....	31/7/35, 10 a.m., East London...	Executor.
45565	Fisher, Harry George Robertson, farmer	26/4/35, Knysna.....	2/8/35, 10 a.m., Knysna.....	Tutor.
46471	Dunlop, William Paterson, engineer...	24/5/35, Sea Point, Cape....	30/7/35, 10 a.m., Capetown....	Executor.
46488	Briers, Christoffel Jacobus, farmer..	6/7/35, Onderplaats, Piquetberg	31/7/35, 10 a.m., Piquetberg...	Executor.
46501	Bosman, Caroline Magdalene, spoor- wegbeampte	16/7/35, Souttrivier.....	30/7/35, 10 v.m., Kaapstad....	Eksekuteur.
*122/926	Weweje (or Viviers), Johannes Mar- thinus	11/7/03, Fraserburg.....	2/8/35, 10 a.m., Fraserburg....	Executor.
*45651	Viviers (or Weweje), Sophia Catharina Johanna (born Esterhuizen)	26/4/35, Fraserburg.....	2/8/35, 10 a.m., Fraserburg....	Executor.
46012	Schonken, Susanna Johanna (born du Toit)	22/2/35, Kirkwood.....	30/7/35, 10 a.m., Uitenhage ...	Executor.
46422	Pakter, Harry.....	30/4/35, Capetown.....	30/7/35, 10 a.m., Capetown....	Executor.

* Joint Estate.

TRANSSVAAL.

89159	Fourie, Petronella J. B., housewife...	6/7/35, Krugersdorp.....	2/8/35, 10 a.m., Krugersdorp...	Executor Dative.
86545	Jackson, Thomas W., fitter.....	7/10/34, Johannesburg.....	2/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
88818	Ball, Jessie P.....	16/5/35, London, England...	2/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
89178	Ballantyne, Thomas.....	23/3/35, Selkirk, Scotland...	2/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
89132	van Heerden, Frans J., general agent	3/7/35, Witbank.....	2/8/35, 10 a.m., Middelburg, Tvl.	Executor Dative.
89157	Baker, Christina, builder and contractor	28/6/35, Johannesburg.....	2/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
88912	Bruigoin, Johannes, nurseryman....	3/6/35, Johannesburg.....	2/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
88283	Grobler, Marthinus G., miner.....	12/3/35, Carolina.....	2/8/35, 10 a.m., Carolina.....	Executor Dative.
89142	Foa, Raoul H., banker.....	2/5/35, London, England....	31/7/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
89091	Pretorius, Marthinus Jacobus, boer..	4/6/35, Berlin, Waterberg....	2/8/35, 10 v.m., Nylstroom....	Eksekuteur Dative.
88843	Wardle, Henry Victor, electrician...	14/6/35, Springs.....	2/8/35, 10 a.m., Springs.....	Executor Dative.
89150	Minnaar, Louis Stefanus, boer.....	5/6/35, Modderfontein, Rusten- burg	2/8/35, 10 v.m., Rustenburg...	Eksekuteur Dative.
89240	Nel, Peter William Arthur, apprentice painter	17/6/35, Johannesburg.....	2/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
89106	Pickard, Helena, farmer.....	30/6/35, Potchefstroom.....	2/8/35, 10 a.m., Potchefstroom..	Executor Dative.
26191	Light, Henry, contractor.....	8/4/15.....	2/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

NATAL.

Registrasie- nommer an Boedel. Registered No. of Estate	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time, and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiesing van <i>Meeting convened for Election of.</i>
12959	Vaughan, Henry, retired army officer	25/8/1896, Lower Tugela.....	7/8/35, 10 a.m., Pietermaritzburg	Trustee in terms of Order of Court, dated 10/12/18.
22622	Stacey, Sydney Wallace, engineer....	30/6/35, Durban.....	8/8/35, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
22630	Hackmann, Irene Eleonore Adele, housewife	1/7/35, Durban.....	8/8/35, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
8443	Kerby, Edmund George, jeweller....	3/7/23, Pietermaritzburg.....	7/8/35, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
22587	Demont, Henry Arthur, clerk, S.A.R.	25/6/35, Durban.....	8/8/35, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

26891	Pincus, Mirian (born Kaplan), retired widow	17/6/35, 26 Raleigh Street, Johannesburg	8/8/35, 10 a.m., Winburg.....	Executor.
26894	Bain, Arthur Alexander, professional assistant to Attorney-General	1/7/35, Bloemfontein.....	2/8/35, 10 a.m., Bloemfontein...	Executor.

GRIQUALAND WEST.

50	Beukes, Dirk Cornelius, farmer.....	18/5/35, Kuruman.....	7/8/35, 10 a.m., Barkly West...	Executor.
----	-------------------------------------	-----------------------	---------------------------------	-----------

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—SCHEDULE.
KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
44556	Donald John Burgess, a plumber, of East London; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	East London	Bayly & Norton, 24 Union Street, East London.
45243	Edward Clarkson Merrington and his surviving spouse, Johanna Margaretha Merrington (born Wiid); First and Final	26/7/35	Capetown	Wynberg....	van der Bijl & de Villiers, Attorneys, etc., 4 Wale Street, Capetown.
34540	Helena Francina Louw (gebore Hanekom), weduwee, van Soutrivier, Kaap; Eerste en Finale	26/7/35	Kaapstad	—	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M., 28 Waalstraat, Kaapstad.
45269	Miriam Tertia Buchanan, spinster, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	29/7/35	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
44872	Masoor Abdolla David (also known as Mansoor Davids, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Port Elizabeth	R. W. Wiggitt, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Richardson Building, Port Elizabeth, Agent for Executors Testamentary.
42882	Michiel Hendrik van Niekerk Wiebe, of Malmesbury; First and Final Liquidation and Distribution	29/7/35	Capetown	Malmesbury..	J. N. E. Vereneil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors, Agent for Executrix.
22459	William Scallan (also known as William Denson Scallan), of Port Elizabeth, who was presumed to be dead on 3rd July, 1929, as per Order of the Supreme Court; Fourth Liquidation and Distribution	29/7/35	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
42397	Jacobus Hermanus Smith and surviving spouse, Janetta Jacoba Smith (born Bellingham), of Buffelsfontein, District of Willowmore; First and Final Liquidation and Distribution	29/7/35	Capetown	Willowmore..	Walker, Lewis & Godley, Solicitors, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary.
19169	Thomas Noel Boliths; Second and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Uitenhage....	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
43361	Nathan Hess and surviving spouse, Elizabeth Hess (born Bouwer), of Kirkwood; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Uitenhage....	Elizabeth Hess, Executrix; C. E. Basson, Authorized Agent, P.O. Box 22, Kirkwood.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
44125	Louis Frank Bickell; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 404, Port Elizabeth.
44879	Adriana Margaretha Loubser (born Dreyer), widow, of Weltevreden Street, Gardens, Capetown; First Liquidation and Distribution	30/7/35	Capetown	—	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Executor Testamentary.
43074	Elizabeth Sophia Uys, spinster, of Heidelberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	30/7/35	Capetown	Swellendam..	E. D. Engels, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 3, Heidelberg, Cape Province, Agent for Executrix Testamentary.
44730	Carl Johannes Otto Monnig (also known as Otto Monnig) and surviving spouse, Anna Helena Monnig (born Schmidt), of Eikenhof, Ceres; First and Final	26/7/35	Capetown	Ceres.....	Krige & de Wet, P.O. Box 7, Ceres.
R. 12/33	Betsy Holthouse (born Crayner), widow, of Rietfontein, District Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	29/7/35	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
45401	Johanna Dorothea van Tonder (born Ellis) and surviving spouse, Andries Godlieb van Tonder, of Ladismith, Cape Province; First and Final	26/7/35	Capetown	Ladismith, Cape	van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
36226	Jacob Coenraad Gohl, of Newlands, Cape; Third Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Wynberg....	W. F. and J. C. Gohl, 4 Church Square, Capetown.
40637	Daniel Males Tomlinson, of Swellendam, Cape; Second Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Swellendam..	L. L. Tomlinson; L. J. Botha, Secretary, Colonial Orphan Chamber, Church Square, Capetown.
43115	Karriem Edwards, of Capetown; First and Final..	26/7/35	Capetown	—	Dempers & van Ryneveld, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Capetown.
45061	Jacob Stephanus Marais, 'n boer, en nagelate eggenote Sophia Magretha Marais (gebore Gildenhuys), van St. Omer, Daljosaphat, Distrik Paarl, Kaap-provinsie; Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie	26/7/35	Kaapstad	Paarl.....	C. L. Neethling, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Paarl, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
44725	Alice Maria Geldenhuys (born van Schoor), wife of Filippus Roedolf Geldenhuys, partner of Geldenhuys & Groenewald, tailors, Caledon; First and Final Liquidation and Distribution	27/7/35	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.
40561	James Moir Irvine and surviving spouse, Isabella Wood Irvine (born Oman), of Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution	29/7/35	Capetown	Somerset West	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
42370	Jan Groenewoud, a farmer, of Skietpad, Division of Bredasdorp; First and Final Liquidation	31/7/35	Capetown	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp. Agent for Executrix Testamentary.
34838	William Henry Pickard, of Walton House, Kenilworth Road, Kenilworth; First Liquidation and Distribution	29/7/35	Capetown	Wynberg....	A. L. M. Anderson and Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary.
44677	Bertha D'Arcy (born Horsfall), a widow, of "Highstead", St. John's Road, Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	29/7/35	Capetown	—	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, for Self and Co-Executrix Testamentary.
R. 11/1546	Giedion Josua Rossouw en nagelate eggenote Maria Magdalena Rossouw (gebore de Bruin); Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	26/7/35	Kimberley	Upington....	M. M. Rossouw, Murray, P.K. Askham, oor Upington.
43685	Johannes Christian Wolfaardt, of Wagenboomsheuwel, District Swellendam; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Swellendam..	J. H. K. van Blommestein, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Swellendam, Cape Province.
29699	Charles Segall; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executrix Testamentary, 19 Terminus Street, East London.
44232	Carel Johannes Viljoen; First and Final.....	26/7/35	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
45650	Susan Dulcie Bartlett (born Ellis) and surviving spouse, Willie Lewis Bartlett, of Claremont, Cape; First and Final	26/7/35	Capetown	Wynberg....	G. F. S. de Villiers, General Manager and Secretary, S.A.N.T.A.M., 28 Wale Street, Capetown.
43218	Francis Diggeden and surviving spouse, Mary Clar Diggeden (born Mommen), of Langeverwacht, District Calitzdorp; First and Final	29/7/35	Capetown	Calitzdorp...	R. Barry, Attorney for Executor, Calitzdorp.
40505	Richard Hayward Collings Osborn, a manager, who died at East London on the 15th January, 1934; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	East London	George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary.
34981	Daniel David Marais, in his lifetime an attorney, of Jamestown, District Aliwal North; First Liquidation and Distribution	6/8/35	Capetown	Aliwal North	T. W. Kelly, Executor Dative, P.O. Box 26, Mafeking.
171/644	Hendrik Jeremias du Preez en oorblywende eggenoot Lydia Jacoba du Preez (gebore Verwey), van Vaalkrantz, Distrik Uniondale; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	26/7/35	Kaapstad	Uniondale....	G. P. Steyn, Willowmore, Prokureur vir Eksekuteurs.
45403	Charles James Herman Steyn; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	—	Mrs. Frances Steyn, 16 Hyde Street, Capetown.
45328	Philippus Daniel Moller en langsewende eggenote Hester Elizabeth Moller (gebore Wichahn); Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie	29/7/35	Kaapstad	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuturskamer, Bpk., Meulplein, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Boedel.
41623	John William Corderoy, retired farmer, of 62 Victoria Road, Worthing, Sussex, England; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Kokstad.....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Executor Testamentary.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
44632	Joint Estate Ernest Victor de Jean, who died at East London on the 19th January, 1935, and surviving spouse, Catherine Mary de Jean (born Dickson); First and Final Liquidation and Distribution	29/7/35	Capetown	East London	William Edward Simpson, 24 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
42856	Annie Catherine Lawrence (born Magson), a widow, of Queen Street, Knysna, Cape Province; First Liquidation and Distribution	30/7/35	Capetown	Knysna.....	Raubenheimer & Tidswell, Attorneys, Main Street, Knysna, Agents for Executor Testamentary.
45129	Leonora Hambly (born Colyn), widow, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, Port Elizabeth.
41926	Pieter Roux and surviving spouse, Petronella Magdalena Roux (born le Roux), of Brug Street, Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	30/7/35	Capetown	Paarl.....	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Paarl, Co-Executor.
45050	Anna Maria Johanna Malherbe, a spinster, of La Rochelle, Wellington; First and Final Liquidation and Distribution	30/7/35	Capetown	Wellington...	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Paarl, Agent for Executrix.
45631	George Gordon Longmore, a manufacturer's Agent, of East London; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	East London	Bayly & Norton, 24 Union Street, East London.
40759	Henry John Ruddle, retired merchant, of Uitenhage; First Liquidation and Distribution	29/7/35	Capetown	Port Elizabeth	Mrs. H. M. Ruddle; Eric Gorst Dean, Secretary of the Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executors Testamentary.
45526	Helen Elizabeth Frances Biggs and surviving spouse, Lewis Buck Biggs, of "Sevenoaks", Stellenberg Avenue, Kenilworth, Cape; First and Final	26/7/35	Capetown	Wynberg....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown, Agent for the Executor Testamentary.
45395	Regina Sophia Metcalf (born Kiewets), widow, of Main Street, Newlands (in terms of Section 48 of Act No. 24 of 1913; First and Final	26/7/35	Capetown	Wynberg....	Harry Kaplan, Executor Dative, Main Road, Claremont.
40888	Wilhelm Johannes Marnitz Reeders; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	George, Cape Province	A. H. Robetson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
44350	John Andrew Glennen; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Worcester....	Margaret Glennen, Executrix Testamentary, "Cleddew", Duke Road, Rondebosch.
41819	Herbert Sharwood, a retired merchant, of Murraysburg; First Liquidation and Distribution	30/7/35	Capetown	Murraysburg.	J. v. d. B. v. d. Merwe, Attorney for Executor, P.O. Box 315, Murraysburg.
16859	Susanna Aletta van Copenhagen (born de Jager) and surviving spouse, Gabriel Gidion Lindenberg van Copenhagen, of Burghersdorp, Albert Division; Second and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Burghersdorp, Cape Province	P. H. S. Engelbrecht, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Burghersdorp, Cape Province.
43809	Magdalena Elizabeth du Plooy (gebore Henning) en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Wilhelmus du Plooy, van Mooiegelegen, Afdeling Albert; Eerste en Laaste Likwidassie en Distribusie	26/7/35	Kaapstad	Burghersdorp, Kaap-provinsie	P. H. S. Engelbrecht, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 19, Burghersdorp, Kaapprovinsie.
40440	Jan Frederik Venter and surviving spouse, Maria Cornelia Willemina Venter (born Nel), Barkly East; First Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Barkly East	Golightly & Sieberhagen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 68, Barkly East.
43668	Douw Gerbrand Vorster and surviving spouse, Susanna Margaretha Vorster (born Viljoen), of De Aar; First and Final Liquidation and Distribution	29/7/35	Capetown	De Aar.....	Raath & de Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, De Aar.
6924	Johannes Petrus Jacobus Buitendag en nagelate eggenoot Maria Elizabeth Nel, voorheen Buitendag (gebore Germishuis); Derde Likwidassie en Distribusie	26/7/35	Kaapstad	Maclear.....	Golightly & Sieberhagen, Prokureurs Rhodes, vir Eksekuteur Testamentêr
44572	Catharina Elizabeth von Waltsleven (born Taljaard), a widow, of Perth Road, Wynberg; First and Final Liquidation and Distribution	30/7/35	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
44446	Hendrik Bernardus Muller, retired carpenter, of Kent Road, Wynberg; First and Final Liquidation and Distribution	30/7/35	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
41048	Jan Borman, a mason, of Graaff-Reinet; First and Final Liquidation and Distribution	30/7/35	Capetown	Graaff-Reinet	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
43271	Florence Johanna Annie Gubb (born Barry), widow, of "Lynton", St. James; First and Final Liquidation and Distribution	1/8/35	Capetown	Simonstown..	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown.
45606	John Edward Beverley, a retired clergyman, of Mowbray; First and Final Liquidation and Distribution	1/8/35	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix, 100 St. George's Street, Capetown.
42509	John William Farrell, retired, of Maitland, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary.
45400	Robina Webster and her surviving spouse, Richard Webster, of Rosebank, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Wynberg, Cape	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Agent for Executor Testamentary.
43636	Joshua Jacobus Cupido and surviving spouse, Sarah Cupido (born Barry), of Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	27/7/35	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
44705	Sarah Herklaas (born Kriel) and surviving spouse, Azor Herklaas, of New Town; First and Final Liquidation and Distribution	27/7/35	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
45532/1935	Gert Johannes Petrus Rademeyer and surviving spouse, Catharina Maria Rademeyer, of The Strand; First and Final	26/7/35	Capetown	Somerset West	Chas. L. Murray, Attorney for Executrix Testamentary, Strand Café Buildings, Strand.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
46055	Minoru Kato, who died at Capetown on the 13th June, 1935; First and Final	29/7/35	Capetown	—	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executor Dative, 34 Wale Street, Capetown.
46146	Maria Wilhelmina Carolina Albrecht; First and Final	26/7/35	Capetown	—	Fuller, de Klerk & Osler, 3 Bureau Street, Capetown.
35613	James Johannes Goslett; First and Final.....	26/7/35	Capetown	Wynberg, Cape George.....	A. D. Hall, 1 Cameron Flats, Rosebank, Executor Dative.
44225	Myra Mabel Eustace, of George, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	George.....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
45166	Hendrik Francois Bosman and surviving spouse, Hermina Catharina Bosman (born Nel), of Baring Street, Worcester, Cape Province; First and Final	27/7/35	Capetown	Worcester....	J. E. Krige, Attorney for Executrix Testamentary, 11 Baring Street, Worcester.
42584	Alice Mary Dodd, of Kingwilliamstown, Cape; First and Final	26/7/35	Capetown	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
43369	Melt Jacobus van Reenen and surviving spouse, Magdalena Maria van Reenen, of Fisher Street, Goodwood, Cape; First and Final	29/7/35	Capetown	Bellville....	Clarke & Mair, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 Long Street, Capetown.
43206	Elsie Sophia Gilmore (born Rothman), widow, of Riversdale; First and Final	26/7/35	Capetown	Riversdale...	J. H. Versfeld, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Agent for Executor.
42580	Anna Watkins (born Pos), of Hunningham Villa, Penrith Road, Wynberg, Cape; First and Final	26/7/35	Capetown	Wynberg....	Dempers & van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary.
45356	Magdalena Susanna de Beer (born Bosman), of Oranjezicht, Capetown; First and Final	26/7/35	Capetown	—	Cloete, Templer, Parker & Botha, Attorneys for the Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
45380	Barend Johannes Christoffel Greyling, farmer, of Houtkraal, District Aliwal North; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Aliwal North	H. P. F. Gillett, Attorney for Executrix, P.O. Box 26, Aliwal North.
45107	Hermanus Lambertus Bosman, a retired farmer, of Sterkstroom, and who died at Queenstown; First Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Sterkstroom..	Dan, J. de Wet, P.O. Box 1, Jamestown, Cape Province, Attorney for the Executor.
42015	Violet Matilde Weiss (born Boucher), of Cwenewe, District Kingwilliamstown; First and Final	26/7/35	Capetown	Kingwilliams- town	Hutton & Cook, Attorneys for Executor, Kingwilliamstown.
43571	Mohamed Allie Patel (also known as Sheik Mohamed Allie Patel); First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	—	Centlivres & de Villiers, 4 Wale Street, Capetown.
44103	Johannes Stephanus Marais, 'n boer, van Gamkaskloof, Afdeling Prince Albert, en nabywende eggenote Johanna Elizabeth Marais (gebore Mostert); Eerste en Finale	2/8/35	Kaapstad	Prince Albert	Brink & Hirsch, Prokureurs vir Eksekuteur, Pleinstraat, Calitzdorp.
45613	Johanna Katheline Styles (born Taljaard) and surviving spouse, John M. Styles; First and Final Liquidation and Distribution	27/7/35	Capetown	Somerset West	J. M. Styles, The Strand.
43358	Florence Westlake Fairbrother; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Capetown	Wynberg....	J. E. P. Close & Co., Agents for Executors Testamentary, 106 Adderley Street, Capetown.
44529	Daniel Jacobus du Preez en nagelate eggenote Hester Dorothea du Preez (gebore du Preez), boer, van Kakamas, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale	30/7/35	Kaapstad	Upington....	Stephanus Malan, Posbus 27, Upington.
44000	Francois Daniel du Plessis; First and Final.....	26/7/35	Capetown	Somerset East	G. J. du Toit, P.O. Box 45, Somerset East, Attorney for Executors.
40059	Marcus Wassermann and surviving spouse, Henrietta Wassermann (born Proport), of Witkop, Division of Gordonias; Second and Final Liquidation and Distribution	3/8/35	Capetown	Upington ...	Schroder & van Coppenhagen, Schroder Street, Upington, Cape Province.
R. 11/ 1539	Philip Solomon, of Beaconsfield; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Kimberley	—	Henry Solomon, Executor Testamentary, Beaconsfield.

TRANSVAAL.

85070/ 755	Johanna Maria Kruger (gebore Pretorius) en nagelate eggenoot Hendrik Gerhardus Kruger; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Potgietersrust	H. G. Kruger, senior, De Hoop, P.K. Singlewood, Distrik Potgietersrust.
88141/ 1508	Johannes Francois du Toit en langsewende eggenote Cornelia Maria Frederika du Toit (gebore Snyman), van Van Wyks Restante, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Rhodes, du Toit & Harthan, q.q. Eksekutrisse Testamentêr, Krugersdorp.
81127/ 2012	Jacob Sherr, of Potchefstroom; First and Final Liquidation and Distribution	27/7/35	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executors Dative, King Edward Street, Potchefstroom.
73565/ 2195	Walter Herbert Vos and Jean Strassenberg Vos (born Dickson); Supplementary and Final	27/7/35	Pretoria.	Roodepoort..	J. S. Vos, Railway Crescent, Roodepoort, Transvaal.
86255/ 712	Sam Stein; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	Hemphill, Anderson & Co., Agents for the Executors, Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg.
88124/ 2194	Gerhardus Jacobus Johannes Oosthuyse, of St. Helena, Distrik Wakkerstroom; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Wakker- stroom	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executrix Testamentary.
87921	Alfred Daniel Thomas; First and Final Liquidation and Distribution	27/7/35	Pretoria.	—	C/o Kraut & Hazelhurst.
87369/ 456	Harry Robert Poulton; First and Final Administration and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Nelspruit....	J. G. Silke, Esq., P.O. Box 347, Benoni.
88693/ 1586	Elizabeth Thomas (born Tellam), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	E. C. Knobel, Attorney for Executor Testamentary, 2 and 3 Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
87354/ 28	Gottfried Cahn; First and Final.....	26/7/35	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
85323/ 2039	Matthew Cowen Weldon and surviving spouse, Agnes Anna Weldon; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Buissinné, Attorneys for Executrix Testamentary, 56-58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
85547/ 505	William Robert Wright and surviving spouse, Elizabeth Sussanna Wright (born Grove); First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	Harkness & Bristow, P.O. Box 3853, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
87645/ 408	Thomas Newns; First and Final Administration and Distribution	26/7/35	Pretoria.	—	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
87972/ 2015	Jacoba Esther Zwarenstein; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	Tennant & Barbour, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
75957/ 624	Solomon Barnato Joel; Second and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Dative, Union House, Main Street, Johannesburg.
88471/ 2101	Thomas Tipper; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. M. H. Tipper, Executrix, 210 Tramway Street, Kenilworth, Johannesburg.
88040/ 1530	Nora Murison Young; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executors Testamentary, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg.
88220/ 1602	Mary Edith Townsend and surviving spouse, Harry Poyser Townsend; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	Kinna & Gilfillan, Attorneys for Executor Testamentary, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
86796/ 605	Marthinus Grobler and surviving spouse, Anna Sophia Jacoba Grobler (born Grobler), of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	—	J. G. Smit, P.O. Box 24, Waterval Boven, Attorney for Executor Dative.
86647/ 651	Cecil Jeffrey; First and Final Liquidation.....	26/7/35	Pretoria.	Germiston...	Abel, le Sueur & Williams, Solicitors for Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg.
87874/ 1899	William John Goodwin Percival; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair.
86515/ 1000	Margaret Moss (born Mulligan) (also known as Margaret Elizabeth Prince) and surviving spouse, Thomas Moss; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
83657/ 512	Ella Margaret Moss; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
83244/ 856	Thomas Moss and surviving spouse, Ella Margaret Moss; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
81427	Elizabeth Helena Magrieta Wolmarans (gebore Steyn) en nagelate eggenoot Frederick Gerhardus Andreas Wolmarans	27/7/35	Pretoria.	Ventersdorp..	J. A. Botha, Gemagtigde Agent, Posbus 93, Ventersdorp.
86416/ 188	Gertruida Zacharyda Magdalena Erasmus (gebore Kruger); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Lydenburg..	Schoeman & van der Hoven, Prokureurs vir Eksekuteure, Posbus 21, Lydenburg.
86037/ 158	Adriaan Dirk Badenhorst en nagelate eggenoot Susanna Elizabeth Badenhorst (gebore de Klerk);	26/7/35	Pretoria.	Volksrust....	Susanna Elizabeth Badenhorst, Eksekutrice, Skulperspruit, P.K. Amersfoort.
86251/ 210	Johannes Theodorius Ferreira; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Germiston...	Shunn & Trollip, Solicitors to Executrix Testamentary, P.O. Box 91, Germiston.
87836/ 209	Jane Mathewson (born Hardy), formerly Lilburn; First and Final	26/7/35	Pretoria.	Germiston...	David Mathewson, Executor Testamentary, c/o Evans & Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston.
86019/ 916	Mary Jane Lynch (born McGrath); First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Germiston...	W. J. Grout, Attorney for Executors Dative, 53/54 Asher's Buildings, Johannesburg.
85261	Alfred Tyndale Watson; First Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Carolina.....	Jack Herman, A.I.S.A., Executor Dative, 97A Commissioner Street, or P.O. Box 3464, Johannesburg.
85258/ 1179	Gerhardus Petrus Pretorius en nagelate eggenote Gertbreggie Andriesina Pretorius (gebore van der Walt), van Buffelsfontein No. 661, Distrik Waterberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Nylstroom...	Strydom, Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrice, Posbus 37, Nylstroom.
86853/ 207	Richard Charles Barrett and surviving spouse, Agnes Barrett; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Krugersdorp.	J. G. Gammie, Attorney for Executrix, P.O. Box 140, Randfontein.
87760	George Alfred Turner; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
85954/ 1202	Friedrich Karl Rost and surviving spouse, Ottilie Therese Friedrike Rost (born Lossmann); First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Rustenburg..	Mathews & Mathews, q.q. Executors Dative, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths.
86912/ 1968	Sydney Malcolm Wood, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	M. C. Cronwright, Branch Manager, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Executor Testamentary, P.O. Box 4615, Johannesburg.
87776	Stephanus Johannes du Toit en langsewende eggenote Maria Elizabeth du Toit (gebore Brummer), van Burgershoop, Krugersdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Rhodes, du Toit & Harthan, q.q. Eksekutrice Testamentêr, 26 Monumentstraat, Krugersdorp.
83871/ 2238	Christiaan Johannes Jacobus Swartz en nagelate eggenote Johanna Susanna Hendrina Swartz (gebore van Zweek); Eerste en Finale	26/7/35	Pretoria.	Ermelo.....	A. M. Moll, Posbus 163, Ermelo.
84962/ 46	Polly Datt (born Schochatt) and Mocob Benjamin Datt; First and Final	26/7/35	Pretoria.	Lichtenburg..	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, 31-38 Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
87899/ 1877	Jacobus Petrus Johannes Winterbach, wedunaar, van Wildbeesthoek, Distrik Lydenburg; Eerste en Finale	26/7/35	Pretoria.	Lydenburg...	Romyn & Ketjen (Edm.), Bpk., 262 Pretoriusstraat, Pretoria.
88152/ 2217	Intestate Estate Phoebe Murray (born Fouche), of Volksrust; First and Final	26/7/35	Pretoria.	Volksrust....	L. Friedmann, P.O. Box 135, Volksrust, Executor Dative.
87172/ 690	Hers Smit; First and Final Liquidation and Distribution	27/7/35	Pretoria.	Johannesburg	A. E. Hodgson, Provident Buildings, Human Street, Germiston.
86469/ 568	Susanna Aletta Isobella Sophia Joubert (born Pitzer), married in community of property to Willem Jacobus Joubert; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Brakpan....	Willem Jacobus Joubert, Executor, Brakpan, c/o E. Teichmann, Attorney, Du Toit Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
C/16655	Dirk Johannes Jacobus van der Westhuizen, a minor, of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	27/7/35	Pretoria.	Germiston...	J. L. Sacke, 186 Exploration Buildings, Johannesburg.
86393/ 969	Johannes Hermanus Grobler; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	—	Ludorf & Cooper, 23 Alexandra Building, Church Square, Pretoria.
49639/ 562	Richard Charles O'Neil, of Belfast, Transvaal; Twelfth Liquidation	26/7/35	Pretoria.	Belfast.....	Rooth & Wessels, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 208, Pretoria.
86559/ 2209	Kate Slack; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	Johannesburg	J. T. Goldsbury, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative.
86790/ 2185	Elsjie Johanna Susanna Venter (gebore Brits); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	A. F. Robertson, Posbus 143, Heidelberg, Transvaal.
87898/ 1149	Hendrik Stephanus Alexander Veldman en nagelate eggenote Elizabetha Johanna Veldman (gebore van Niekerk); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Piet Retief...	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief.
87270/ 1307	Hester Elizabeth Maria Steenkamp (gebore Roux) en nagelate eggenoot Casper Jeremia Steenkamp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Piet Retief...	Deas & Ferreira, Posbus 29, Piet Retief.
88139/ 858	Lovina Catharina Elizabetha Grobler (gebore Fourie), van Bethal Stasie, Distrik Bethal, Provinsie Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Schoeman, Posbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
86777/ 1952	Elsie Johanna Catharina Stoltz (gebore Stoltz) en nagelate eggenoot Hendrik Lambertus Stoltz, van Weltevreden, Distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	Smit & Schoeman, Posbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
87596/ 137	Daniel Frederik Hermanus Flemming en nagelate eggenote Anna Maria Flemming (gebore Meyer), van Leeuwbosch No. 56, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Pretoria.	Wolmaransstad	J. G. M. Loubser, Posbus 10, Leeuwoordstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
87837/ 1342	Sotho Sethobisane Phuti, a Native, of Daggakraal, District Wakkerstroom; First and Final Liquidation and Distribution	27/7/35	Pretoria.	Wakkerstroom	C. Kershaw Barry, g.g. Executor, P.O. Box 3, Wakkerstroom.
80804/ 131	Maria Davids; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pretoria.	—	A. P. Nel, c/o Nel & Nel, Executor Dative, 520-523 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

NATAL.

18080	Hester Susanna Cadle and surviving spouse, Schalk Willem Cadle; First and Final Administration and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Greytown....	Burchell & Becker, Change Lane, Pietermaritzburg, Executors' Attorneys.
22140	James Arthur Richardson, 32 Lawrence Road, Hove, in the County of Sussex, England, retired planter; First and Final Liquidation	26/7/35	Pietermaritzburg	—	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal, Executor Dative.
15787	Adolph Wilhelm Konigkramer; First Administration and Liquidation	26/7/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Agents to Executrix, 51 Masonic Grove, Durban.
22209	Dhela, Indian immigrant, No. 98940, of Lot No. 14, Stanger; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Lower Tugela District at Stanger	Arthur E. Foss, Attorney for Executor Dative P.O. Box 61, Stanger.
21032	Testate Estate Florence Louisa Sneddon (born Clark) and surviving spouse, James Sneddon; Supplementary Administration and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban.
21889	Fred William Roberts; First and Final Administration and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban.
21515	Herbert Montgomery Reilly; First and Final Administration and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Lavina Reilly, c/o 84 Stanger Street, Durban.
21747	Oliver Andrews Wade, of Nalogeni, Dundee, farmer; First and Final Administration and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Dundee.....	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid.
21021	Dugald Blue; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Macintosh & Cross, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria.
21645	Edgar Tippet; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Hlabisa, Zululand	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
21733	Alexander Johnson; First and Final Administration and Distribution	27/7/35	Pietermaritzburg	Pinetown....	A. J. Bonella, 21/23 Club Arcade, Durban.
22050	Martha Jane Bawden, of 288 McDonald Road, Durban, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Hellet & de Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
22243	Alexander Cinamon, of 136 Currie Road, Durban, general dealer; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis, Solicitor for Executrix Testamentary, 19-22 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban.
21429	Muthen Murugen (also known as Murugan); First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, Attorneys for Executrix Testamentary, 364 West Street, Durban, Natal.
22188	Edith Elizabeth Campbell, of Ladysmith, Natal, widow; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.

ADVERTENSIES.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
26721	David Brown, miner, of Theron, District Winburg, and surviving spouse, Annie Rose Lilian Brown (born Early); First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Bloemfontein	Winburg.....	van Heerden & Deas, P.O. Box 29, Theunissen, q.q. Executrix Testamentary.
26368	Elizabeth Susanna Maria Johanna Smith (gebore Pelsner) en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Smith, van Gouda, Distrik Rouxville; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Bloemfontein	Rouxville....	P. de V. van Zijl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
26437	Alida Margaretha van der Wath (gebore du Plessis) en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Hermanus van der Wath, boer, wonende te Rosevalley, Distrik Thaba 'Nchu; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Bloemfontein	Thaba 'Nchu	Faustmann & Paver, Posbus 13, Thaba 'Nchu, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
26221	Jacobus Casparus Botha en nagelate eggenote Maria Margaretha Sophia Botha (gebore Swanepoel), van Monongahela, Distrik Zastron; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/7/35	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe & Verster, Posbus 35, Zastron.
24957	Isabella Christiana (or Christina) Griffin (born Munger); First and Final	26/7/35	Bloemfontein	Fouriesburg..	F. S. Smuts, q.q., P.O. Box 19, Bethlehem.
26258	Gesamentlike Boedel Wynand Cornelis Mans en langsliewende eggenote Engela Elizabeth Mans (gebore le Roux), van Waaihoek, Distrik Bloemfontein; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Bloemfontein	—	Mev. E. E. Mans, Waaihoek, Pos Wolspruit, Distrik Bloemfontein.
26154	Frans Johannes Uys, farmer, of Net-in-Tyd, District Harrismith; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Bloemfontein	Harrismith...	A. C. de Villiers, P.O. Box 134, Harrismith.
25572	Hester Jacoba Pansegrow (gebore de Wet), weduwee, en vooroorlede eggenoot Jacobus Stephanus Pansegrow, van Rouxville; Tweede en Finale	27/7/35	Bloemfontein	Rouxville....	de Wet & Marais, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Rouxville, Oranje-Vrystaat.
26233	Jacobus Johannes Hermanus Uys en nagelate eggenote Catharina Johanna Uys (gebore Swart), met wie hy in gemeenskap van goedere gehuud was, van Kroonvlei, Distrik Vrede; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Bloemfontein	Vrede.....	W. J. Rowan, Posbus 124, Vrede, q.q. Eksekutrisse Testamentêr.
24753	Maria Johanna Margaretha Human (gebore Venter), weduwee, in lewe van Helena, Distrik Vrede; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Bloemfontein	Vrede.....	W. J. Rowan, Posbus 124, Vrede, q.q. Eksekuteurs Testamentêr.
26363	Hester Maria Orlandini (gebore Liebenberg), weduwee, van Edenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, q.q. Eksekuteur Dattief, Posbus 7, Edenburg.
26247	Anna Francina Elizabeth van der Merwe (gebore van den Berg) en nagelate eggenoot Petrus Arnoldus van der Merwe, van Leeuwdoornpan, Distrik Bloemfontein; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30 days from 26/7/35	Bloemfontein	—	J. P. Preiss, Posbus 14, Petrusburg, vir Eksekuteur Testamentêr.
26413	Evert Petrus Kleinhans, boer, van Pax, Distrik Reitz, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Bloemfontein	Reitz.....	Roos & de Wit, Posbus 10, Reitz, Agente vir Eksekuteur.
26505	Hester Sophia Swanepoel (born Gouws) and surviving spouse, Adam Johan Swanepoel, of Fairview, District Trompsburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/35	Bloemfontein	Bethulie....	A. Lloyd Koller, P.O. Box 13, Springfontein.
26638	Daniel Johannes Kok, boer, van Boshof, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Johanna Maria Francina Kok (gebore Mouton); Eerste en Finale	26/7/35	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Ko., Posbus 38, Boshof.
26373	Helena Hugo Vos (gebore Rossouw), van Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/7/35	Bloemfontein	Kroonstad...	Vorster & du Randt, Posbus 110, Kroonstad, q.q. Eksekuteur Testamentêr.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteur binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
46368	Jacob Stephanus Louw, retired missionary, and surviving spouse, Elizabeth Francina Deborah Louw (born Bosman), of Wellington	30 days...	Wellington Board of Executors, Ltd., 33 Church Street, Wellington	Cape.
42976	Alfred Robson, of Korsten, District of Port Elizabeth	30 days...	R. W. Wiggett, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Richardson Building, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
46370	Howard James Sherman, retired, of 120 Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth, who died on the 20th June, 1935	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
45903	Henry Thomas Page, van Goede Rust, Fransch Hoek	1 maand...	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl	Kaap.
R. 12/29	Samuel van der Heim, of Kimberley.....	30 days...	Helene Zerline van der Heim, P.O. Box 225, Kimberley, Executrix Testamentary	Cape.
46369	Elizabeth Magdalena Classina Kruger (born Bouwer), widow	21 days...	M. A. Botha, P.O. Box 4, Pearston.....	Cape.
46254	Christina Andresina (of Andressina) van Onselen (gebore van Rooyen) en nagelate eggenoot Marthinus Gerhardus van Onselen, van Loerie-rivier, Afdeling Port Elizabeth	30 dae....	Watkins & Heyns, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Bureaustraat, Posbus 24, Humansdorp	Kaap.
46133	Jan Petrus Singleton en nagelate eggenote Elizabetha Lodewica Singleton (gebore Louwrens), van Driefontein, Afdeling Riversdale	30 dae....	Dan. W. van Wyk, Tak Bestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Albertina	Kaap.
46406	Margaretha Elizabeth Burger (born Cloete), a retired farmer's wife, of Joubert Street, Montagu, Cape Province	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
46216	Gert Jacobus Myburgh and surviving spouse, Heila Johanna Myburgh (born Pelsler), of Swartkop, Division of Alival North	30 days...	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
55	Bradford Morris Scudder, of Mafeking.....	30 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
45502	A. P. J. de Klerk and surviving spouse, Abraham Jacobus de Klerk	3 weeks...	A. J. de Klerk, Vlermuisklip, Cape.....	Cape.
46398	Jakoof Ismail.....	21 days...	Fuller, de Klerk & Osler, 3 Bureau Street, Capetown	Cape.
46386	Alexander Kindness.....	30 days...	Hutton & Cook, Attorneys for Executors Testamentary, Kingwilliamstown	Cape.
46453	William Marshall and surviving spouse, Annie Evelyn Marshall (born Claridge)	30 days...	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for Executrix, 3 Bureau Street, Capetown	Cape.
46397	Joseph Thomas Morcom, of Rondebosch, Cape...	30 days...	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executrix Testamentary, 14 Keerom Street, Capetown	Cape.
46405	Thomas Philip Francis, city engineer, of "Elwyn-gor", Silwood Road, Rondebosch	30 days...	MacCallum & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 73 St. George's Street, Capetown	Cape.
46385	Frederik Nicolaas Francois Houssamer and surviving spouse, Maatjie Johanna Houssamer (born Smith), of 41 Napier Street, Worcester, Cape Province	30 days...	J. Hazelhurst, Joint Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Agents for the Executrix	Cape.
46202	Annie Nonimba, unmarried, Native, domestic servant, Walmer, Port Elizabeth	3 weeks...	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Administering Executor Testamentary	Cape.
46347	William John Bell and surviving spouse, Lydia Magdalena Amerentia Bell (born Kuyler), of Market Street, George, Cape Province	30 days...	H. J. Raubenheimer, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, George	Cape.
46003	John Stirling, of "Lyncham Lodge", Main Road, Green Point	30 days...	M. J. van Schoor, Acting Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
79	Peter Mulholland, of Beaconsfield.....	14 days...	Haarhoff & Hertog, Attorneys for the Executor Testamentary, 4 Market Street, Kimberley	Cape.
46256	Jacobus Johannes Diedericks du Pisani.....	1 month...	A. L. Abrahamson, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 27, Somerset East	Cape.
46323	Marcus Albertus Naude and surviving spouse, Anna Maria Francina Naude	30 days...	H. B. Dampier, Elliot, Attorney for Executrix...	Cape.
—	Jeanette Jacoba Maria Berrange (born de Villiers), of Capetown	21 days...	G. F. S. de Villiers, General Manager and Secretary, S.A.N.T.A.M., 28 Wale Street, Capetown	Cape.
45819	Gert Cornelius (or Cornelis) Uys, a farmer, of Grey-ton, in the Division of Caledon	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Dative, Caledon	Cape.
46401	Johanna Alida du Toit (born Retief), widow, a retired farmer's wife, of Long Street, Montagu, Cape Province	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
44153	Hester Johanna Duberley (born Campbell), of Port Elizabeth	14 days...	S. J. Annear, Grace Street, P.O. Box 758, Port Elizabeth, Attorney for Executor	Cape.
46327	Jacob Jacobus Francois du Toit.....	30 dae....	Mev. Engela E. J. C. du Toit, p/a Pretorius Vry-staat Huis, P.K. Elsiesrivier	Kaap.
46181	John Lundie, of Ngqeleni.....	21 days...	L. D. Crowther, Attorney, Ngqeleni, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
46480	Jacobus Albertus Prinsloo.....	30 days...	F. A. Visser, Attorney for the Executors Testamentary, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown	Cape.
46483	Charles Vincent Welch, of Queenstown.....	30 days...	F. A. Visser, Executor Testamentary, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown	Cape.
46258	Andrew Thomas Barbour and surviving spouse, Ethel Maud Barbour (born Sykes), of Capetown	30 days...	Ashmead & Gargan, Attorneys for Executrix Dative, Boston House, Strand Street, Capetown	Cape.
46367	Maria Johanna Magdalena Kruger (gebore Kruger) en nagelate eggenoot Hendrik Gerhardus Kruger, van Burghersdorp, Kaapprovinsie	14 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 19, Burghersdorp, Kaapprovinsie	Kaap.
46296	Laura Frances Graham, of "Atholl", Klipfontein Road, Mowbray, Cape	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor, Parliament Street, Capetown	Cape.
44171	William Fredericks and surviving spouse, Sarah Louisa Susan Fredericks (born Gain), of 4 Sackville Street, Capetown	30 days...	Dempers & van Ryneveld, Attorneys for Executors Dative, 6 Church Square, Capetown	Cape.
46424	Pieter Daniel de Wet, 'n boer, van Varsfontein, Distrik Caledon, en nabywende eggenote Sophia Johanna Elizabeth de Wet (gebore Fourie)	30 dae....	Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurs-kamer, Beperk, Posbus 34, Caledon	Kaap.
46371	Geertruida Elsie de Kock.....	30 days from 26/7/35	The South African Association, Capetown.....	Cape.
46213	Johanna Elizabeth Susanna Bindeman (born Brand) and surviving spouse, Christiaan Johannes Carl Bindeman	35 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
46399	Alexander Goodman, retired, late of The International Hotel, Mill Street, Capetown	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
46500	Hester Flower, a spinster, of Capetown.....	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
46361	Cornelia Johanna Alberts (born Smal), widow, of De Beers Road, The Strand	30 days...	Solomon & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, 16 Queen Victoria Street, Capetown	Cape. Cape.
46379	Peter George la Cock, Maitland, Cape, and surviving spouse, Magrietha Elizabeth Petronella la Cock	30 days...	Charles Jacobus Rentzkie la Cock, King's Road, Brooklyn, Maitland, Cape	Cape.
43695	Sarah Larson (born Tregenza), Uitenhage.....	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
46129	J. M. Ronne.....	14 days...	Mrs. J. M. Ronne, Loganda, Touws River.....	Cape.
46396	William John Logan.....	1 month...	Whiteside & Stapleton, Solicitors, Grahamstown	Cape.
46414	Susanna Maria Brink Dreyer (born Tesselaar), of Sea Point, Cape	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown	Cape.
45618	Robert William Hunter, of Port Elizabeth.....	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Dative	Cape.
162/218	Daniel Francois Ellis, of Welgespruit, District Elliot, Cape Province	30 days...	Whitaker & Key, Attorneys for Executor, Indwe	Cape.
45738	Elsje Cornelia Henning (born Vorster), widow, of Cradock	30 days...	G. C. Christie, Cradock, for Executors Dative....	Cape.
46028	Pieter Nicolaas Botha, of Kuip, District Britstown	30 days...	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, Britstown.....	Cape.
46180	William Richard Plumby Gird.....	30 days...	Mrs. Elizabeth M. Gird, Saxenburg, Kuils River, Cape	Cape.
46484	Gezina Catharina van Zyl, formerly Berrange (born van der Merwe), of Colesberg, Cape Province	30 days...	Schutz & de Jager, Church Street, P.O. Box 3, Colesberg, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
45799	Johannes Hendrik Retief.....	30 dae....	A. H. J. Retief en G. H. A. Retief, Eksekutrises Testamentêr, 74 Mainstraat, Paarl, Kaapprovinsie	Kaap.
46047	Adela Mary Wright and surviving spouse, William Milburn Wright, of Highlands, Cape Province, farmer	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Cape.
80	Thomas John Trueman, of Kimberley.....	30 days from 29/7/35	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
44	Wilhelm Christian Lindberg, of 3A Roper Street, Kimberley	30 days...	R. C. Elliott, 6 Market Street, Kimberley, and R. Johnston, 31 Main Street, Kimberley, Executors Dative	Cape.
46463	William Isemonger, director, 45 Trill Road, Observatory, Cape Province	30 days...	N. B. Isemonger, Co-Executor Testamentary, 26 Duke Street, Observatory, Cape Province	Cape.

TRANSVAAL.

88226	Alice Lea (born Connak).....	14 days...	Douglas F. Blane, Attorney for Executor Testamentary, Main Street, Pilgrims Rest	Transvaal.
—	Robert Angus Munro.....	14 days...	John N. Mackenzie, P.O. Box 3437, Johannesburg	Transvaal.
88337	Harris Lewis and surviving spouse, Leah Lewis...	14 days...	A. J. Lewis, 11 Oxford Street, Mayfair, Johannesburg, Transvaal	Transvaal.
88887	Margaret Ledingham.....	30 days...	Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
88753	Janetta Hermina Alberts.....	30 dae....	Gert Andries Jacobus Alberts, Bulhoek No. 833, P.K. Dwarspruit, Distrik Rustenburg	Transvaal.
88968	Agostinho Fonseca.....	14 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
88678	Grietje Vos (gebore de Waal) en nagelate eggenoot Jan Vos, van die plaas Goedeheoop, Distrik Bethal	30 dae....	J. Hoogland, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
88770	Izak David Vorster, van Klipkop, Distrik Brits, gehuud in gemeenskap van goedere met Nicolaas Maria Vorster	14 dae....	Nicolaas Maria Vorster, Perseel No. 442, Klipkop, P.K. Werkmetrus	Transvaal.
88622	Elizabeth Fleming Spence (born Grant).....	21 days...	A. E. Cook, Attorney for Executors Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
88884	Jeannie Birse Barclay (born Shand), of Potchefstroom	30 days...	van der Hoff, du Toit, and A. Tom, King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.
88902	John Augustine Taylor.....	30 days...	P. Lion-Cachet, Germiston, Solicitor to Executors	Transvaal.
88861	Sarah Bacher (born Briggs).....	30 days...	B. P. Goldberg, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 127, Springs	Transvaal.
88993	Mary May Armstrong (born Taylor), a widow....	30 days...	Shunn & Trollip, Solicitors to Executrix Testamentary, P.O. Box 91, Germiston	Transvaal.
88832	Lionel Cann Luff.....	21 days...	Kate Ethel Luff, c/o E. R. Wood, P.O. Box 420, Pretoria	Transvaal.
88696	Frederick William Short.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
88457	Magdalena Maria de Villiers.....	14 days...	Hendrik Francois de Villiers, Plot No. 19, Ravenswood	Transvaal.
88459	Izaak Daniel de Vries.....	30 dae....	Hester Gerbrecht de Vries (gebore Smit), Olifantsvlei No. 16, P.K. Eikenhof, Johannesburg	Transvaal.
88774	Frank Charles Cook.....	14 days...	James Waddington Langstaffe, Master's Representative, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
88866	James Johnston.....	21 days...	H. F. F. Cottrill, 120/1 Locarno House, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
88853	Leah Jacobson.....	30 days...	Aaron Arthur Gollach, Executor Testamentary, c/o Dumat, Pitts & Blaine, Colonial Mutual Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
89062	James Good.....	30 days...	Langstaffe & Duthie, Attorneys for Executrix Testamentary, 19/21 North British Buildings, Johannesburg	Transvaal.
88867	Jane Johnston, widow.....	21 days...	Jean McKenzie Johnston, 32 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
88660	Agnes Gardiner.....	30 days...	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
89071	Allan Duncan Scott and surviving spouse, Catherine Scott (also known as Kate Scott)	30 days...	Messrs. Abel, le Sueur & Williams, Attorneys for Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
89100	Wallace Miles Mayne.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executrix Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
89051	Abram Johannes Viljoen and surviving spouse, Suzarah Magdalena Francina Viljoen (born Swanepoel), married in community of property	14 days...	J. A. Naser, Esq., Attorney for Executrix, P.O. Box 22, Klerksdorp	Transvaal.
88827	Percy Albert Bunton.....	14 days...	Messrs. Macintosh & Cross, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
89013	Emma Margaretha Schmidt, spinster.....	30 days...	P. B. Hoppe, c/o P. J. Bindon, P.O. Box 226, Pretoria	Transvaal.
87895	Gesina Wilhelmina Pretorius (gebore Smit) en nagelate eggenoot Matthys Johannes Wynand Pretorius	3 weke....	de Villiers & van Noorden, Posbus 146, Rustenburg	Transvaal.
89084	Leonard Lewis Baikie.....	21 days...	Mrs. Grace Constance Baikie, P.O. Box 97, East Rand	Transvaal.
88984	Peter Kalogeros (also known as Panayiotis Kalogarakis)	30 days...	John Theo, Attorney for Executors, P.O. Box 1834, Johannesburg	Transvaal.
88939	Ramnarian Sankan Singh.....	14 days...	Philip Maloon, Executor Dative, 172A Meyer Street, Germiston	Transvaal.
88978	Cupasammy Veerpnthoa.....	14 days...	Velma Veerapnthoa, Master's Representative, c/o Philip Maloon, 172A Meyer Street, Germiston	Transvaal.
88970	Willem Francois Joubert, van Ontevreden, Distrik Belfast	30 dae....	Victor D. Weimer, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Belfast	Transvaal.
88400	Elizabeth Magdalena Smith (born Janse van Vuuren), widow, of Koedoesfontein, District Marico	14 days...	Warren & v. d. Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executor Testamentary	Transvaal.
48/35	Alexander Wood.....	14 days...	J. G. Silke, Esq., P.O. Box 347, Benoni.....	Transvaal.
88359	Johanna Isabella Botha (gebore Olckers) en nagelate eggenoot Philippus Rudolph Botha, van Sterkstroom No. 341, Distrik Waterberg	30 dae....	Strydom, Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
89028	Johannes Reinhard Moll (also known as John Reinhard Moll and Jan Reinhard Moll) and surviving spouse, Catherine Jane Moll (born Francis)	30 days...	W. V. Moll, P.O. Greenlands, Orange Free State	Transvaal.
88998	John Eduard Remmerssen.....	21 days...	E. R. Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrust, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
88979	Lionel Arthur Browne-Vowler and surviving spouse, Ethel Beatrice Browne-Vowler, of Springs	30 days...	Ivan Davies, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
88745	Esther Bernstein (born Weisberg).....	30 days...	E. Franklin, Attorney for Executor, 29/32 Asher's Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
89021	Joseph Kabatznik.....	30 days...	B. Rosenberg & Maltz, 115 President Street, Johannesburg, Authorized Agents for Executrix Roux & Jacobsz, Volksbank Gebou, Pretoria....	Transvaal.
89034	Johanna Christina Botha (gebore Erasmus) en nagelate eggenoot Christoffel Johannes Jacobus Botha, van Tweefontein No. 522, Distrik Pretoria	30 dae....	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.....	Transvaal.
88953	Frederik Andries Strydom.....	30 dae....	P.O. Box 59, Potchefstroom	Transvaal.
89006	William Bowhay and surviving spouse, Emma Bowhay (born Edwards)	30 days...	Emma Bowhay, Executrix, 51 Du Plooy Street, P.O. Box 59, Potchefstroom	Transvaal.
88661	Solomon Kaye and surviving spouse, Ray Kaye...	14 days...	Ray Kaye (Mrs.), Executrix Dative, 47 Phoenix Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
87955	Susanna Magarietha Elizabeth Otto en oorlewende eggenoot Michal Jacobus Otto	14 dae....	Michal Jacobus Otto, 326 Rietfontein, Pretoria..	Transvaal.
88006	Michael John Hegter.....	30 days...	Philip Gratus & Goldberg, Attorneys for the Executrix Testamentary, 11 Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
88534	Johanna Jacomina Cromhout (born Scheepers)...	21 days...	H. Granger Vickers, P.O. Box 21, Delmas.....	Transvaal.
88966	Petrus Johannes Eales (also known as Peter John Eales)	21 days...	Mentz, Klerck & Cohen, Solicitors for Executrix, P.O. Box 152, Pietersburg	Transvaal.
89049	Wilhelmina Petronella Owen (born de Villiers)...	30 days...	L. A. Owen, Executor Testamentary, 718 Crown Reef, South Crown Mines, Johannesburg	Transvaal.
88100	Maria Krause.....	14 days...	M. Marks & Co., 184 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
88729	Roger Lucien, of Lourenco Marques, Portuguese East Africa, engineer, died in Johannesburg, Transvaal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Transvaal.
88805	Elizabeth Grierson Bryden (born Bryden).....	21 days...	Robert Bryden, P.O. Box 38, Florida.....	Transvaal.
89059	Alfred Bush.....	30 days...	Abel, le Sueur & Williams, Attorneys for the Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
88821	Devorah Lurie (born Mirvis), widow.....	30 days...	Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Executors, 264 van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
88640	Emilie Dauberman (born Wagner).....	30 days...	Kinna & Gilfillan, Attorneys for Executor Testamentary, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
88930	Charles Haswell McKay, of 44 Panther Street, Kensington, Johannesburg, married in community of property to Edith Susanna McKay (born Stillwell)	30 days...	The Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., 101/6 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
88170	Adolph Cohen.....	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary	Transvaal.
88976	Margaretha Johanna Schoeman (gebore van Kraayenburg), weduwe, van Hartebeestfontein No. 86, Distrik Belfast, Transvaal	30 dae....	Jan Hendrik Harms Schoeman, Eksekuteur Testamentêr, p/a P. A. Low, Posbus 15, Dullstroom, Transvaal	Transvaal.
89098	Elizabeth Magdalene Jooste (born Humphries), widow, of Market Square, Potchefstroom	21 days...	Erasmus Jooste, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 61, Klerksdorp	Transvaal.

NATAL.

22489	Roy Fortescue Hitchins.....	30 days...	Hitchins & Gordon, 3/4 Murray Court, Durban, Solicitors for Executor	Natal.
22538	Chinnathambi, colonial-born Indian, No. 47635/47636, of 51 Syringa Road, Clairwood, Durban, labourer, and surviving spouse, Muniamma, colonial-born Indian, No. 11836/118362	21 days...	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15 Foundry Lane, Durban	Natal.
22568	Kathleen Mary Brown (born Hooper).....	30 days...	O. P. Brown, Executor Testamentary, P.O. Box 482, Durban	Natal.
2087/7/35	Indian Narasingen, No. 50279, of Durban, Natal..	14 days...	H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
22376	Alice Crawford Kehrmann.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch	Natal.
22586	Cheddie, Indian, No. 46329, labourer, of Pinetown	14 days...	E. F. Willcocks, P.O. Box 31, Pinetown, Liquidator	Natal.
22331	Laloobhai Bhagabhai Patel (also known as Laloobhai Bhagabhai)	21 days...	Renaud & Mooney, P.O. Box 565, Durban.....	Natal.
22512	Ludolph Heinrich Schutze, of Lanjane Drift, Natal, farmer	14 days...	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal	Natal.
22060	Intestate Estate Perumal, of Point, Durban.....	21 days...	V. Maniekum Pillay, P.O. Box 24, Point, Natal, or 79 Albert Road, Point, Natal	Natal.
22470	Henry Charles Cyril Spooner.....	30 days...	T. N. Spooner, Executrix Testamentary, "Errol-dene", P.O. Margate, Natal	Natal.
22603	Annie Henrietta Dowell (born Woest) and her surviving spouse, Nathaniel John Dowell, of Lady-smith, Natal, gentleman, spouses married in community of property	14 days...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Lady-smith, Natal, Agents for the Executor	Natal.
22476	Frederick Leonard Jonsson, of Kloof, Natal, gentleman	30 days...	Garlicke & Bousfield, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, for Executors Testamentary.	Natal.
22508	Kandasamy, No. 22438/22439, 66 Hime Street, Jacobs, cook	30 days...	A. Findlay, junior, Executor Dative, 364 West Street, Durban	Natal.
22535	Kistan, colonial-born Indian, No. 5414/5415, of Durban	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
22434	Frederick Stanley Whitelaw.....	30 days...	Cedric Stanley Whitelaw, Executor Testamentary, 65 Northway, Durban North	Natal.
DE 521/35	Maria Anna Augusta Sommer and wife of late Charles Adolph Carl Sommer, married in community of property	21 days...	Heinrich Sommer, c.o. P.O. Box 1901, Durban..	Natal.
137/27	Ena Rachel Lecluse and surviving spouse, Jean B. Lecluse	14 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
22398	Suliman Mamod.....	21 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
22540	Emomalli.....	21 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
22457	Theodorus Frederick de Klerk.....	21 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
22533	Mary Ann James (born Spencer) and surviving spouse, Arthur Martin James	30 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
22505	Rudolph Paul.....	21 days...	Wynne & Wynne, P.O. Box 1, Eshowe, Natal, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
22578	Annie Grapenthin.....	30 days...	C. Susser, Attorney for Executors, 82/84 Exploration Buildings, Johannesburg	Natal.
22588	Oliver Turkington.....	21 days...	Lily Joanna Turkington, 14 Davenport Avenue, Durban, Natal	Natal.
	Kate Downs, of Pinetown, Natal, widow.....	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

26882	Jessie Nicol (born McKenzie).....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Orange Free State.
26833	Herman van der Post, of Bloemfontein, formerly medical practitioner, Keetmanshoop, South West Africa	30 days...	Thomas Joseph Barry, Executor Dative, c/o Barry & Barry, 150a Maitland Street, P.O. Box 886, Bloemfontein	Orange Free State.
26793	Frances Maria Herbst (born Meiring), married out of community of property to Guillaume v. N. Herbst	30 days...	J. R. de Wet, P.O. Box 1, Smithfield.....	Orange Free State.
26881	Petrus Jurie Joubert en langsliewende eggenote Elizabeth Catharina de Villiers Joubert (gebore Hoffman), De Schanz, Distrik Dewetsdorp	30 dae....	C. O. Carroll, Dewetsdorp.....	Oranje-Vrystaat.
26873	Elizabeth Margaretha Cilliers (gebore Steyn), gehuwd in gemeenskap van goed met Jacob Petrus Cilliers die oorblywende eggenoot, van Middenin, Distrik Frankfort	21 dae....	Conradie & Olokers, Posbus 81, Frankfort, Oranje-Vrystaat, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
26869	Sophia Johanna Catharina Ward (born van Ryneveld), widow of the late Walter William Ward, of Hill Street, Kroonstad	30 days...	Hill & Lutz, g.g. Executor Testamentary, 84 Cross Street, P.O. Box 32, Kroonstad	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
26860	Annie Regina Hartley (born Rowe), married out of community of property to John Holmes Hartley, of 27 Reitz Street, Kroonstad	30 days...	Hill & Lutz, <i>q.q.</i> Executor Testamentary, 84 Cross Street, P.O. Box 32, Kroonstad	Orange Free State.
26884	Dina Maria Forster (born Moolman), formerly Norval and surviving spouse, Cornelis Dirk Rudolf Forster, of Waterkloof, District Philippolis	30 days...	Jas. P. Beck, <i>q.q.</i> Executor Testamentary, P.O. Box 2, Philippolis, Orange Free State	Orange Free State.
26888	Dirkje Cecilia du Plessis (gebore van Deventer) en nagelate eggenoot Jacobus Andries du Plessis, van Strydfontein, Distrik Winburg	21 dae....	Jac. J. Coetzer, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 67, Winburg	Oranje-Vrystaat.
26890	Christoffel Philippus du Preez en nagelate eggenote Anna Sophia du Preez (gebore Coetzer), boer, van Niekerksvlei, Distrik Dewetsdorp	30 dae vanaf 29/7/35	Marais & de Villiers, St. Andrewstraat 72, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
26838	William Joseph Mitchley and surviving spouse, Georgina Harriet Wilson Mitchley (born Cory), of Bethlehem	30 days...	G. H. W. Mitchley, 34 Pretorius Street, Bethlehem	Orange Free State.
26866	Christoffel Andreas Smith en nagelate eggenote Isabella Johanna Magrietha Smith (gebore Botha), van Welgevonden, Distrik Hoopstad	21 dae....	Edmeades & Edmeades, Posbus 59, Bultfontein, Distrik Hoopstad, <i>q.q.</i> Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
26795	Marie Augusta Louisa Beukes (born Braack) and surviving spouse, Samuel Wilhelm Beukes, of Voordeel, District Harrismith	30 days...	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden.....	Orange Free State.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICE.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. <i>No. of Estate.</i>	Naam en Beskrywing van Boedel. <i>Name and Description of Estate.</i>	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Date upon which and Division of Court by which Order Made.</i>	Op die Applikasie van. <i>Upon the Application of.</i>
7309	Hudson-Reed, Richard, who carries on business as a merchant in Main Street, Port Elizabeth	12/7/35, Eastern Districts Local.....	Sander Kramer, Joe Kramer, Louis Finger, Philip Silver, and Aron Silver, carrying on business in co-partnership at 9-11 Park Road, Germiston, under the style of Supreme Shirt Manufacturers.
C/18412	Robinson, Arthur Eric, a salesman, employed by Messrs. Frazer and Wright, Ltd., estate agents, Commissioner Street, Johannesburg, and resides at 65 McDonald Street, Kensington, Johannesburg	23/7/35, Witwatersrand Local.....	William Robinson.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), and Section thirty-nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
K.I. 8/35	John Henry William Wernich and Willem Hendrik Jacobus Jacobs, trading in co-partnership under the style or firm of Wernick & Jacobs, general dealers, of Upington, District Gordonia	18/7/35, Griqualand West Local	Wed., 7/8/35, 10 a.m., Upington.
7311	Witbooy, Marthinus Nicolaas, a labourer, of Hopefield, Cape Province	17/7/35, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 7/8/35, 10 a.m., Hopefield.
7312	Botha, Christoffel Johannes, a general dealer, of York Road, Umtata	17/7/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Umtata.
7310	Hockly, Brian Haffenden, carrying on business of vulcanising and re-treading, under the style or firm of Advanx Ty-Repairs, Port Elizabeth	11/7/35, Eastern Districts Local	Wed., 7/8/35, 10 a.m., Port Elizabeth.
7300	Dickman: Dave Dickman and Hyman Dickman, trading in co-partnership as The Imperial Shoe Store, at Main Road, Claremont	17/7/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Capetown.
X/5659	Dirk Jacobus Johannes de Vos, predikant, te Reddersburg	18/7/35, Oranje Vrystaat Provinsiale	Vry., 9/8/35, 10 v.m., Reddersburg.
C/18407	Moodley, Chengelyren Soobyah, a fruit and vegetable hawker, of Stand No. 28, cor. Third Street and Third Avenue, Indian Bazaar, Benoni	23/7/35, Witwatersrand Local	Wed., 7/8/35, 10 a.m., Benoni.
C/18408	Skjelborg, Jens Agerskov, an architectural draftsman, of 96 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	23/7/35, Witwatersrand Local.	Wed., 7/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18411	Jonowitz, Hyman and Israel Per, trading as Jonowitz & Per, hotel-keepers, bar and bottle-store keepers and general dealers, Farm Honderivier, Bronkhorstspuit, District Pretoria	18/7/35, Transvaal Provincial.	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Pretoria.
C/18413	Wissekerke, Marinus Cornelius, transport lorry driver, formerly carrying on business as General Garage, Erf No. 1, Church Square, Rustenburg	18/7/35, Transvaal Provincial.	Fri., 9/8/35, Rustenburg.
C/18414	Howard, Frederick Ralph, a clerk, Erf No. 1689, Fourth Street, Springs	23/7/35, Witwatersrand Local.	Wed., 7/8/35, 10 a.m., Springs.

KENNISGEWINGE VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 3—FORM No. 3.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
C/18371	Solomon Gutner, trading as Dominion Furniture Mart, Johannesburg	Sequestrated	Michael H. Kam, 22/23/24 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg	9.30 a.m., Wed., 7/8/35, Johannesburg	Forthwith.
C/18395	Assigned Estate Alfred Arthur Ritchie McKinlay, architect, Johannesburg	Assigned	A. Cohen, P.O. Box 3428.....	Fri., 6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Immediately
7266	Insolvent Estate of Pieter Hermanus van Vuuren	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown; and Jack Hoffman, Fletcher's Chambers, Adderley Street, Capetown	Fri., 16/8/35, 10 a.m., Capetown	14 days.
7292	Assigned Estate Barnett Greenblo, of 49 Commercial Street, Capetown	Assigned	Alexander Thal, 85 St. George's Street, Capetown	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Capetown	—
X/5660	Johannes Jacobus Petrus Tiedt, a farmer and miller, of Bushmanskop, District Wepener	Assigned	Herbert Albert Gardner Broderrick, P.O. Box 43, De Beer Street, Wepener	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Wepener	Forthwith.
C/18354	Jacob Weinstein, trading as Molotto Stores	Sequestrated	Joseph Alec. Brenner, 222 St. Andries Street, Pretoria	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Pretoria	14 days.
7262	Johannes Abraham Jacobus Nel, farmer, Loeriesfontein, Calvinia	Sequestrated (Voluntary Surrender)	William Laurence, P.O. Box 5, Calvinia, C.P.	Wed., 21/8/35, 10 a.m., Calvinia	Forthwith.
3120	Ballee Soobramoney Naidu, trading as Colbornind Company, of 139 Field Street, Durban, Natal, tailor	Assigned	Allan George Anderson, 37/38 Rhodes House, Smith Street, Durban, Natal	Thurs., 8/8/35, 10 a.m., Durban	15/8/35
C/18386	Insolvent Estate of Manoel Vieira, a builder, of Roma Hotel, Johannesburg	Sequestrated	Harold Bennett Michalow, Stability Buildings, 106 Fox Street, P.O. Box 10, Johannesburg	Wed., 7/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
7270	Insolvent Estate Henrie Shirley Faulding, Capetown	Sequestrated	Martin Stephen, 148 St. George's Street, Capetown	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Capetown	14 days.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, on the dates, at the times, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/7708	Solomon Stein, a trader, of Germiston.	Sequestrated	Fri., 2/8/35, 10 a.m., Germiston.....	(¹) See footnote.
7194	Willem Petrus Lubbe, a medical practitioner, of De Aar	Sequestrated	Tues., 13/8/35, 10 a.m., De Aar.....	(²) See footnote.
6602	Insolvent Estate of Maria Johanna Elizabeth Marais (born Cronje), formerly widow of the late J. L. van Heerden, a farmer, of Wolwekloof, District of Wodehouse	Sequestrated	Wed., 7/8/35, 10 a.m., Indwe.....	(³) See footnote.
7133	Insolvent Estate of Mohamed Ismail Patel, trading as Patel & Co., a general dealer, of Wolman's Buildings, Main Road, Wynberg	Sequestrated	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
X/5112	Assigned Estate of Solomon Benjamin Balkind, a general dealer, Treurfontein, District Heilbron	Assigned	Wed., 7/8/35, 10 a.m., Bloemfontein	Instruct Trustee to abandon certain assets and instructions re disposal of book debts.

(¹) To authorise the Trustee to dispose of the undivided half-share in certain Lot No. 229 in the Geduld Township.

(²) For further proof of claims and to authorize Trustees to insure the life of the Insolvent for the benefit of the Estate for such sum and such period as they may deem fit.

(³) To confirm sale to Bondholder J. N. Church of following assets taken over by him at Sworn Appraised value: (a) Farm Roodehoogte, Indwe; (b) Indwe Erven Nos. 442, 443, 451 and 452.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
7243	Insolvent Estate of Habib Abdul Crieem Mohamed, trading as A. C. N. Mohamed; and also under the style of the Dorp Street Outfitters, café proprietor and general dealer, of Dorp Street, Stellenbosch	Sequestered	Fri., 16/8/35, 10 a.m., Capetown....	(⁴) See footnote.
C/301	The Willow Brand Bacon & Meat Company (Pty.), Limited	In Voluntary Liquidation	Fri., 9/8/35, 10 a.m., 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg	To confirm the Liquidators' action in selling the remaining book debts by private treaty for the sum of £20.
C/18374	Demetrius Damascus, trading as Imperial (D.D.) Candy Works	Sequestered	Wed., 7/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	(⁵) See footnote.
C/18346	Samuel Kawarsky, general dealer, trading as Premier Outfitters, 121b Jeppe Street, Johannesburg	Assigned	Wed., 14/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18362	Israel Goldberg and Israel Livschitz, trading as Goldberg & Livschitz, Geduld Extension	Assigned	Wed., 14/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
7167	Assigned Estate Isaac Papert Hill, a general dealer, of Rosmead Junction, District Middelburg, Cape	Assigned	Tues., 13/8/35, 10 a.m., Middelburg, Cape	To admit the claim of the Estate of the late S. Esteourt for £421.13s.4d. being damages in respect of Cancellation of Lease.
C/18159	Michael Ostrowiak and Wallace Brown, trading as Kliptown Brickworks, Kliptown, Transvaal	Sequestered	Wed., 14/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	That the Trustee's action in settling the claim by the Estate against New White House Garage for the sum of £25, be confirmed.
X/5629	Johannes Gerhardus Blignaut, a farmer of Vryegift, District Bethlehem	Sequestered	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Bethlehem, O.F.S.	Proof of debts.
7806	Insolvent Estate of Julius Kelman, trading as J. Kelman & Co., of Alexandria	Sequestered	Thurs., 15/8/35, 10 a.m., Alexandria	For the proof of further debts.
X/5650	Insolvent Estate Jacobus Johannes Barnard, general dealer, of Meadows	Sequestered	Wed., 7/8/35, 10 a.m., Dewetsdorp..	Proof of claims.
3111	Assigned Estate Charles Lachman, leather merchant, Grey Street, Durban	Assigned	Thurs., 8/8/35, 10 a.m., Durban....	Proofs of debt.
C/18342	Solomon Michaelson and David Ruskin, trading as Universal Motor Supplies, at cor. Fort Street and Cranbourne Avenue, Benoni	Sequestered	Wed., 7/8/35, 10 a.m., Benoni..	Proof of debts.
C/18402	George Lazarus, a general dealer, of Provision Department, Stuttford's Cash Bazaar, Pritchard Street, Johannesburg	Assigned	Fri., 9/8/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
C/18348	Chaim Lipman, trading as Springs Trading Stores, at Springs	Sequestered	Wed., 28/8/35, 10 a.m., Springs.	Proof of debt. Explanatory report. To authorise Trustees to realise property by Private Treaty or Public Auction.
C/18364	Amod Essop Badat, trading as A. E. Badat & Co., at Wolmaransstad	Sequestered	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Wolmaransstad	(⁶) See footnote.
C/18316	Harry Gawron and Isidor Lederman, trading as The Rustenburg Trading Co., at Rustenburg	Sequestered	Fri., 9/8/35, 10 a.m., Rustenburg...	Proof of debt.
C/554	Plimsole Footwear Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation), footwear manufacturers, Darling Street, Port Elizabeth	In Liquidation	Wed., 7/8/35, 10 a.m., Port Elizabeth	(⁷) See footnote.
3092	Toolsee Seebarruth, of Esenembi, Natal, farmer and storekeeper	Assigned	Thurs., 8/8/35, 10 a.m., Durban....	Proofs of debt.

(⁴) (a) Proof of debt. (b) Confirmation of Trustees' action in disposing of the following landed property by private treaty to R. Hassim: certain piece of redeemed quitrent land situate in the local area of Idas Valley, near Stellenbosch, in the Division of Stellenbosch, being Lots 15 and 16, Block MM, portion of the farm Idas Valley, measuring 69 square rods, 64 square feet, for the sum of £25 (twenty-five pounds).

(⁵) To consider an offer of Composition of 5s. in the £1 to Concurrent Creditors and payment in full to Preferent and Secured Creditors, payable as to £30 in cash within 30 days after acceptance, and the balance in six equal instalments.

(⁶) To consider the following Offer of Composition: (a) To pay all Preferent and Secured Creditors in full; (b) to pay all costs of sequestration and administration; (c) to pay Concurrent Creditors a dividend of 10s. in the £1 net.

(⁷) (a) Proof of debt. (b) For the purpose of giving the Liquidator directions to take action or otherwise against I. I. Lazarus, a Director of the Company, who it is alleged has taken possession of approximately 240 pairs of shoes, the property of Company, just prior to, or after its Liquidation, the proceeds of which have not been accounted for to the Company.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified on the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
7097	Assigned Estate Paul Muller, a builder and contractor of No. 9 Attwell Court, High Level Road, Green Point, Capetown	Kenneth White, 26/11/34.....	26/5/35	Three months, Master, Capetown.
7114	Assigned Estate Herbert Kurt Feige, carrying on business under the style or firm of Varta Service Station, at 94 Strand Street, Capetown	Kenneth White, 12/12/34.....	12/6/35	Three months, Master, Capetown.
C/15865	Insolvent Estate late Parbhoo Fakir, 168 Prinsloo Street, Pretoria, merchant tailors; and also trading as P. Vallabh & Co., Station Street, Roodepoort	Lewis Berman, July, 1931.....	20/3/35	Five months, Master, Pretoria.
C/16319	Assigned Estate Elias Resnekowitz, merchant, Johannesburg	L. M. Herman, 12/11/31.....	20/4/35	Nine months, Master, Pretoria.
5189	Insolvent Estate William Charles Gibson, a farmer, of Paarl, District Aliwal North	Liebbrandt van den Berg, 25/11/31	9/3/35	One year.
5191	Insolvent Estate Frank Nugent Gibson, a farmer, of The Paarl, District Aliwal North	Liebbrandt van den Berg, 25/11/31	9/3/35	One year.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, subsection (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the sub-joined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
6929	Insolvent Estate of Gerald Lambert Harvey, a builder and contractor, of 29 Queen's Road, Woodstock, in the City of Capetown, Division of the Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 29/7/35.....	—
6726	Barend Nicholas Stephanus Maartens, a farmer, of Newlands, Matatiele	First and Final.....	Capetown, Matatiele, 26/7/35.....	—
7105	Insolvent Estate Violet Lilian Hart, trading as the Belfast Shirt Manufacturers, Lester Road, Wynberg, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 29/7/35.....	—
7074	Assigned Estate G. N. Kruss, produce dealer, 8 Constitution Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 29/7/35.....	—
6965	Assigned Estate Wolf Levin, general dealer, Kenhardt, C.P.	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Kenhardt, 29/7/35.....	—
7095	Insolvent Estate Alice Clarke (born Boddy), "Donore," Main Road, Wynberg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 29/7/35.....	—
7096	Insolvent Estate Amina Ebrahim, shop-keeper, Main Street, Ceres, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Ceres, 29/7/35.....	—
7108	Insolvent Estate Ebrahim Osman, Main Road, Constantia	First Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 29/7/35.....	—
C/17899	Assigned Estate Benjamin Smirin, general dealer, 65 York Street, Krugersdorp	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 26/7/35.....	—
5831	Assigned Estate of Aron Yach and Israel Isaac Yankelowitz, trading in partnership as Culbertsons, general dealers, of 180 Victoria Road, Woodstock	Second Liquidation and Distribution	Capetown, 29/7/35.....	—
7212	Assigned Estate of Myer Bubly, a general dealer, of Calvinia, C.P.	First Liquidation and Distribution	Capetown, Calvinia, 29/7/35.....	—
6915	Insolvent Estate of Engela Elizabeth Christina Rabe (born Schreuder), widow, of Rondebosch, Malmesbury	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Malmesbury, 26/7/35.....	—
2330	Assigned Estate Percy Levy, hotel-keeper, of Newcastle, Natal	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Newcastle, 26/7/35	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
3099	Insolvent Estate John George Patronas, manufacturer and confectioner, of 83 Umbilo Road, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 26/7/35...	—
7041	Aaron Davis, a general dealer, of 4 St. George Grey Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 29/7/35.....	—
C/17956	Thomas Stubbs, a general dealer, late of 45 Prince's Avenue, Benoni	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 27/7/35.....	—
X/5638	Max Dakes, a tailor, of Reitz.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Reitz, 26/7/35.....	—
C/14348	W. P. Fourie, miner, of Nigel Gold Mine	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 26/7/35.....	—
C/532	Hartley & Burberow (Proprietary), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Capetown, Queenstown, 27/7/35.....	—
C/18304	Max Block, trading as Goodwear Outfitters, Selmont Mansions, Third Street, Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 26/7/35.....	—
C/18279	Sholom Treisman, trading as End Street Produce Supply Store, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/7/35.....	—
C/18119	Barnat Karlin, a general dealer and fresh produce dealer, carrying on business as The Victoria Cash Stores and Fruiterers, at Germiston	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 26/7/35.....	—
C.A.V. 2966	Marshall Motor Co. (Pty.), Ltd., of Johannesburg	First and Final.....	Pretoria, Johannesburg, 27/7/35.....	—
C/17834	Insolvent Estate P. H. Otto, miner, of Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/7/35.....	—
6975	Insolvent Estate of Israel Lewin, a general dealer, of Naauwpoort	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Colesberg, 29/7/35.....	—
C/18294	Insolvent Estate Abraham Nowosenetz, gent.'s outfitter, 299 Market Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 26/7/35.....	—
C/510	Steers & Locher (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 26/7/35...	—
X/5398	Insolvent Estate of Jacobus Casparus Botha, a farmer, of Zyferfontein, District Boshof	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Boshof, 29/7/35.....	—
6966	Insolvent Estate Jacobus Myndert de Jongh, of the farm Weltevreden, in the District of Tulbagh	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Tulbagh, 29/7/35. ..	—
499	Assigned Estate of Curry & Dixon.....	Seventh Liquidation and Sixth Distribution	Pietermaritzburg, Empangeni, 26/7/35	—
C/17863	Insolvent Estate Fred Donnenberg and Isaac Lowenstein, trading as Portland Furnishers, at Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/7/35...	—
C/18082	Insolvent Estate L. E. Aslin.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 27/7/35.....	—
2781	Insolvent Estate of Mahomed Goolam, of Bulwer and Loteni, Natal, storekeeper	Supplementary Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Bulwer, 26/7/35...	—
3091	Assigned Estate of Lal Behari and Rambhujjan, trading as Lal Behari & Son, Verulam, Natal, storekeepers	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Verulam, 26/7/35...	—

KENNISGEWINGS VAN VOODGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, subsection (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
6886	Assigned Estate Sherffar Mohamed, general dealer, Grassy Park, Plumstead, C.P.	12/7/35	Secured Creditor being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/16640	Assigned Estate Solomon Goldberg, trading as Rego Tailors, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	17/7/35	Sixth and Final Dividend paid	Lewis Berman, 19 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
C/18298	Insolvent Estate Kalmon Hoffmann, attorney, 18 Sacke's Buildings, Johannesburg	16/7/35	No Dividend being paid under First and Final Account	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
3068	Insolvent Estate Marion Grace Constance Walsh, trading as Sunnyside Dairy, Clairwood	16/7/35	Dividend paid.....	W. L. Cousins, 21 Cato House, P.O. Box 803, Durban.
6238	Insolvent Estate of David Mierowsky, of Cradock	12/7/35	Dividend being paid..	G. A. Tunbridge, c/o McKay & Co., Cradock.
4107	Insolvent Estate Clemence Richard Hagemann, a farmer and general dealer, of Chalumna, East London, C.P.	12/7/35	Dividend being paid..	George Charles Starkey, c/o E.L. Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 654, East London C.P.
K.I. 1/35	Insolvent Estate of John Mark Sadler, a wine and spirit merchant, of 146 Woodley Street, Kimberley	15/7/35	Dividend being paid..	A. W. Wearn, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley.
C/18142	Insolvent Estate of Gerhardus Pypers, a builder, of Johannesburg	16/7/35	Dividend being paid..	L. Wasserman, 51 Ockerse Street, Krugersdorp.
7151	Insolvent Estate Eric Donaldson Duncan, trading as the Balmoral Tea Rooms, Robinson Road, Queenstown.	12/7/35	Both.....	L. J. Moffett, Robinson Road, Queenstown.
C.A. 2991	United Trunk Manufacturers (Proprietary), Ltd.	16/7/35	Neither.....	A. B. Garsh, 97 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
6077	Florence Mortimer Ekron, widow, general dealer, Sterkstroom (Insolvent)	12/7/35	Dividend being paid..	D. C. de Villiers, Sterkstroom.
C/16949	Insolvent Estate of Thomas Duncan Bewick, a fitter, of Germiston	18/7/35	Dividend being paid..	A. E. Hodgson, Provident Building, President and Human Streets, Germiston.
C/18006	Jack Goldberg, butcher, of Primrose, Germiston	18/7/35	Dividend being paid..	M. Levine, 17 Knox Street, P.O. Box 156, Germiston.
C/13898	Seventh Liquidation and Final Distribution Account in the Insolvent Estate of Lionel Fotheringham, a miner, formerly of Boksburg North	10/7/35	Dividend being paid..	F. W. König, c/o Messenger of the Court, Rustenburg, Trustee; Alec Massel, 33 Sixth Avenue, P.O. Box 92, Boksburg North (co-Trustee).
C/17984	Joe Chanes, trading as Selbourne Cash Grocers, 43A Main Road, Fordsburg, Johannesburg	16/7/35	Third and Final Dividend paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/18168	Alfred Nathan Joffe, trading as Joffe's Meat Market, 69 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	16/7/35	Dividend to Preferent and Secured Creditors only	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/18215	Joseph Elias Magna, trading as Plaza Bazaar, at 121 Jeppe Street, Johannesburg, and as Kings Bazaar, at 40 Market Street, Johannesburg	13/7/35	First and Final Dividend Paid	William Thomas Hall, Glencairn Buildings, Johannesburg; and Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C/18128	Insolvent Estate Morris King, a building contractor, of Johannesburg	16/7/35	Dividend being paid..	S. L. Nathan, 52/53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
7078	Insolvent Estate of Robert Bright, trading under the style of Ghio Bridge Store, a general dealer, of Ghio, District Bathurst	12/7/35	First and Final Dividend being paid	A. G. Wood, The Cove Mansions, Port Alfred, C.P.
2924	Insolvent Estate of Hyman Super, trading as Super & Super, of Paulpietersburg, Natal, general dealer	16/7/35	Dividend being paid..	W. A. F. Stumpf, P.O. Box 6, Paulpietersburg, Natal.
C/18311	Insolvent Estate Aletta Human Zietsman, a general dealer, of Paardekop, District Volksrust	23/7/35	First Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
7112	Insolvent Estate of Ernest Walter le Roux, a shop assistant until lately of Burghersdorp, and at present of Jamestown, C.P.	12/7/35	Neither.....	P. H. S. Engelbrecht, P.O. Box 19, Burghersdorp.
6625	Insolvent Estate of Bernard Gutwirth, of Capetown, presently of 38 Hovenier Street, Antwerp, Belgium (Second and Final Account)	17/7/35	Dividend being paid..	G. F. S. de Villiers, 28 Wale Street, Capetown.
5283	Arthur James Whittle.....	17/7/35	Dividend being paid..	Tredwell John Houghton-Gray, P.O. Box 37, Matatiele.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

ADVERTENSIES.

VORM No. 8.—FORM No. 8.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. <i>No. of Estate.</i>	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. <i>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.</i>	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. <i>Date when Estate Sequestrated.</i>	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. <i>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.</i>	Rede van Aansoek. <i>Ground of Application.</i>
3392	Walter Rubidge Glennie, formerly a farmer, of Hinwick, Middelburg, Cape; Sunnysdale, Division of Aberdeen	24/4/29	Wed., 11/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed on 18/6/30 (all proved Creditors paid in full).
5167	Willem Johannes Hanekom, builder, of the Strand, Cape	2/10/31	Wed., 11/9/35, 11.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Sec. 108 (2) (a). Account confirmed 23/2/33.
5780	Jacob Cohen (no occupation), "Oakhurst," Wellington Avenue, Wynberg, Cape	9/6/32	Wed., 11/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed on 27/3/33.
5177	Joseph Gordon, formerly a bioscope manager, of New Bencorrum Hotel, Prince Street, Durban	8/10/31	Wed., 11/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Sec. 108 (2). Act 32 of 1926, as amended.
377	Insolvent Estate of Francis Holder, a farmer, of Oxlands, in the District of Maclear	18/5/23	Wed., 11/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed on 23/11/27.
C/16514	Nicholas Lovis Verheem (also known as Nicolaas Louis Verheem), a cycle merchant, 292 Vermeulen Street, Pretoria	14/1/32	Thurs., 12/9/35, 9.30 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed on 7/11/32.
548	Johannes Jacob Francois du Pisani, farmer, District of Somerset East	21/8/23	Tues., 20/8/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Sec. 108 (1) of Act 32 of 1916, as amended
93/459	John Cornelis Johannesen, formerly a master tradesman, of Worcester, and a builder and contractor, at Prince Albert, and at present a minister, at Lansdowne, Cape Province	20/4/17	Wed., 18/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed on 22/8/18.
848	Johannes Cornelius Johannisen, formerly a builder and contractor, of Half-way, the Strand, in the District of Somerset West, and at present a minister, at Lansdowne, Cape Province	6/3/24	Wed., 18/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed on 21/7/26.
6198	Jan Abraham du Plessis, formerly a general dealer, of Sutherland, C.P., and at present still of Sutherland, C.P.	1/12/32	Wed., 18/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed on the 12/12/33.
5276	Charles Anthony Dormer, formerly a general dealer, now manager-clerk, Main Street, Cathcart	3/12/31	Fri., 13/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Sec. 108 (2) (a). First Account confirmed 22/11/33.
6300	Charel Jacobus Smit, a farmer, of Koekraal, District Fraserburg	4/1/33	Tues., 10/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed on 24/8/34.
X/3404	Lourens Marthinus Brink, formerly a teacher, of Tafelkop, District Winburg, Viljoenskroon, O.F.S.	16/5/35	Thurs., 12/9/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	First and Final Liquidation Account confirmed 21/10/27.
X/3718	Jacob Goldberg, general merchant, formerly of Rouxville, O.F.S.; Prieska, Cape Province	18/12/28	Thurs., 22/8/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Certificate obtained under Sec. 105 of the Act.
6488	Jan Lodewicus van Heerden, a farmer, of De Put, Division of Carnarvon	25/4/33	Wed., 11/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 26/10/33.
X/1877	Andries Johannes Kruger, farmer, of Thaba Nchu, formerly of Ceres, District Winburg	15/4/22	Thurs., 5/9/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Liquidation and Distribution Account confirmed on 24/9/24.
6055	Petrus Jacobus Liebenberg, farmer, of Matjesvlei, District Beaufort West	7/9/32	Wed., 11/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed 16/5/33.
6277	Jan Johannes Hendrik Tukker, farmer, of Hoëkraal, District Beaufort West	21/12/32	Wed., 11/9/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed 7/4/34.

MASTERS' NOTICES.—MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3), of the Cos. Act, 1926.—Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3), van die Maatskappy Wet, 1926.

Notice is hereby given that the Cos. mentioned in the subjoined Schedule have been placed under provisional winding up by Order of Supreme Court as therein set forth.

Hierby word kennis gegee dat die Maatskappye in onderstaande skedule vermeld in voorlopige likwidasie geplaas is, ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Co. <i>No. van Maatskappy.</i>	Name and Description of Co <i>Naam en Beskrywing van Maatskappy.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.</i>		Upon the Application of. <i>Op Applikasie van.</i>
		<i>Date of Order.</i> Datum van Order.	<i>Division of Court.</i> Afdeling van Hof.	
C575	Hill Brothers Limited.....	17/7/35	Cape of Good Hope Provincial Division	Louis Hill.